De 18 à 29 ans? Repondez a notre sondage en ligne. Détails en page 2

ÉDITION WEEK-END | GRANBY SAMEDI 6 NOVEMBRE ET DIMANCHE 7 NOVEMBRE 2010 WWW.CYBERPRESSE.CA 76e ANNÉE | NUMÉRO 116 | 80¢, samedi 1,99 $ (+ taxes)

La Voix de l'Est



PHOTO DANIÈLE FRANCIS

DE RETOUR AU BERCAIL

Les Inouk célèbrent leur rentrée avec une victoire en fusillade >79



30 ANS À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Pierre Paradis, le porte-parole de Brome-Missisquoi

>2

SAINT-CÉSAIRE

Il y a 60 ans, 568 260 litres d'huile se déversaient sur des terres agricoles

>3

Granby
Bromont
Waterloo



Century 21 Altitude Agence immobilière
1 888 362-0021
Vittoria Tassone FRI
Courtier immobilier agréé
P.S. recherche courtiers immobiliers pour Bromont

Inséré dans La Voix de l'Est
SB Sports Bromont ski • snowboard • vélo
12 pages

RÉSERVEZ VOS PNEUS D'HIVER DÈS MAINTENANT !
TOYOTA CENTRE DE PNEUS
PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE CÔTÉ.
LES MEILLEURS PRIX POUR LES PNEUS DE TOUTES MARQUES



Estrie TOYOTA
Votre concessionnaire « coup-de-cœur »
www.estrie-toyota.qc.ca
TOYOTA
Accord D Desjardins
450 378-8404
6, rue Irwin Granby

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦Prix des modèles montrés : Accent 3 portes GL Sport 2011 à 16 709 $ / Elantra Limited 2010 à 25 409 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur), frais de livraison et de préparation d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit

PIERRE PARADIS, DÉPUTÉ DE BROME-MISSISQUOI DEPUIS 30 ANS

« La région fait partie de ses fibres »

— Denis Paradis



MARC GENDRON
marc.gendron@lavoixdelest.qc.ca

BROMONT — Le 17 novembre prochain, Pierre Paradis célébrera le 30e anniversaire de l'élection qui l'a fait accéder au poste de député de Brome-Missisquoi. Mais ses amis et ses partisans de longue date n'ont pu attendre plus longtemps et ont décidé de lui organiser une petite fête, hier soir au Château Bromont, où on s'est plu à lui rappeler les bons et les moins bons moments de sa députation.

Et pas moins de 250 personnes ont répondu à l'appel du président de l'association libérale de Brome-Missisquoi, Hardy Craft, dont la ministre de l'Éducation Line Beauchamp.

La ministre Beauchamp ne s'est d'ailleurs pas fait prier pour rapporter l'un des traits les plus remarquables de son collègue libéral.

« Pierre est aussi à l'aise à l'Assemblée nationale que dans Brome-Missisquoi, je peux vous l'assurer. Ce n'est pas rare de le voir se promener dans le parlement en pied de bas », a-t-elle lancé. Cette confidence n'a pas manqué de faire réagir la star de la soirée qui a dit : « Ça part fort ! »

Mme Beauchamp a tout de même pris le temps de souligner l'implication exemplaire du député Paradis qui a réussi à obtenir huit mandats consécutifs de la part des électeurs de sa circonscription.

« Il a toujours fait passer les intérêts des gens de sa région avant ceux du parti. Je peux vous dire qu'il porte vraiment leur voix à Québec. »

Denis Paradis a lui aussi révélé le secret de la longévité politique de son frère : son amour pour les gens de la région.

« Il doit avoir serré la main de la moitié des gens de la circonscription, dit-il. Il connaît presque tout le monde. La région fait partie de ses fibres, de ses tripes. C'est ce que ça prend pour durer autant d'années. Même quand le Parti libéral traversait des moments plus difficiles, lui, il était toujours là. »

Persévérant

L'une des qualités que Pierre Paradis possède, et ce de son propre aveu, c'est la persévérance. Son ami Hardy Craft en a fait une démonstration éloquente lors de l'allocution qui lançait la soirée.

« Je me souviens qu'en 1988, Pierre m'avait demandé d'occuper le poste de président du parti dans Brome-Missisquoi. Même si j'étais déjà vice-président, je n'étais pas vraiment convaincu d'avoir le temps pour ça. Je partais pour une croisière dans les îles Vierges britanniques et, à mon arrivée à Tortola, j'avais déjà un message urgent de sa part me demandant de le rappeler. Il me demandait de prendre la place pour une année. Ça fait maintenant 22 ans. »

M. Craft a aussi rappelé les premiers contacts d'un jeune Pierre Paradis avec la politique, quand il montait à l'arrière de la voiture du député Heward Graftey lors de ses tournées à Bedford.

« Pierre s'est inspiré de la façon de faire de M. Graftey. Encore à la dernière élection, il a passé la journée du vote à visiter des bureaux de vote, de 8 h 30 le matin à 7 h le soir, jusqu'à ce qu'on puisse dire : réélu dans Brome-Missisquoi, Pierre Paradis. »

Heure de tombée oblige, *La Voix de l'Est* n'a pas pu assister au reste de la soirée où d'autres amis et collaborateurs devaient prendre la parole pour pimenter la soirée. Mais rien ne semblait ébranler la confiance d'un Pierre Paradis aussi souriant qu'à l'habitude et qui a inlassablement serré toutes les mains qui lui ont été tendues au cours de la soirée.

« Comme je l'ai dit, je n'ai aucune idée de ce qui va se produire ce soir, a-t-il dit. Mais je fais confiance à mon monde. »

Et force est d'admettre qu'après 30 ans de vie politique et huit élections victorieuses, son monde aussi lui fait confiance.

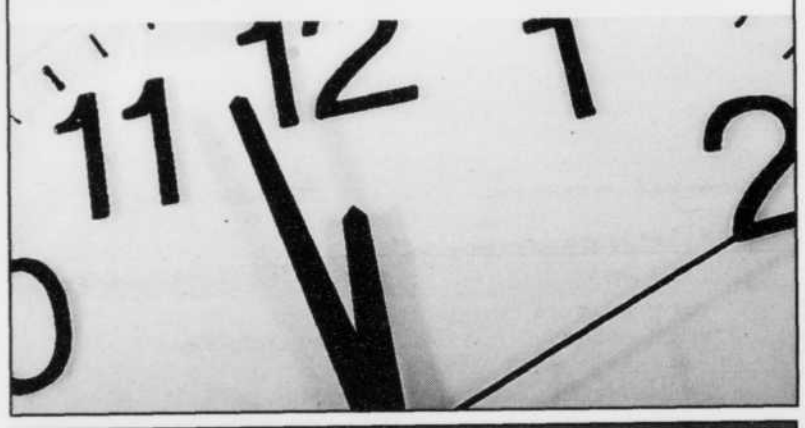


PHOTOS DANIÈLE FRANCIS

La ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, a fait le chemin depuis Québec pour venir célébrer les 30 ans de vie politique de son ami et collègue Pierre Paradis.

Soyez à l'heure

Avant de vous coucher ce soir, n'oubliez pas de reculer votre cadran d'une heure, si vous voulez être ponctuels. C'est en effet au cours de cette nuit que nous revenons à l'heure normale.



La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

De 18 à 29 ans ?

Jusqu'au 16 novembre, répondez à notre sondage sur internet et obtenez une chance de gagner

500$

chez ultimate

Société, politique, famille, médias. Donnez-nous votre opinion en répondant à notre questionnaire en ligne sur ces sujets.

*Tirage le 22 novembre

Rendez-vous à www.lavoixdelest.ca

820479

SOIRÉE D'INFORMATION
sans frais et sans engagement de votre part
TOUS LES LUNDIS
à 19 h
sur réservations au
450 375-2552

820300

Pour être bien dans sa PEAU!
Perdez 3 à 7 livres/semaine
Plan d'amaigrissement protéiné
(mis au point par le Dr Tran Tien Chanh)

PAP 60
Suivi hebdomadaire sous forme d'entrainement physique privé
Durée: 60 minutes
(avec entraînement)

PAP 15
Suivi hebdomadaire sous forme de consultation
Durée: 15 minutes
(sans entraînement)

INTERPLUS
575 Dufferin, Granby

Idéal Protein

MONTRÉAL PIPE-LINES

Le déversement oublié de 560 000 litres d'huile



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.qc.ca

ST-CÉSAIRE — Ce n'est pas un, mais bien deux déversements importants qui se sont produits dans les oléoducs de Montréal Pipe-Lines au Québec depuis 1941. L'accident de 1999 à Saint-Césaire (fuite de 45 000 litres) est bien connu. Mais les gens connaissent peu le bris majeur survenu le 25 octobre 1950 dans l'oléoduc de la compagnie, également à Saint-Césaire. Cet accident avait provoqué le déversement de 568 260 litres d'huile sur des terres agricoles.

Cette histoire refait surface à la suite du travail du Comité d'environnement de Dunham. Le nouveau président du CED, Jean Binette, en a eu vent dernièrement après des rencontres avec des citoyens de Saint-Césaire. Des recherches effectuées en collaboration avec la Société d'histoire de la Haute-Yamaska ont permis de valider l'information. *La Voix de l'Est*, dont la Société d'histoire conserve les archives, en avait d'ailleurs fait sa page frontispice le lendemain.

Selon les collègues de l'époque, la fuite est survenue dans une partie enfouie de l'oléoduc de 12 pouces, près de la station de pompage. Un jet d'huile surgissait du sol.

Le déversement avait donné beaucoup de fil à retordre à la compagnie, alors connue comme la Montréal-Portland Pipeline Systems. Leurs employés avaient érigé deux petits barrages dans un ruisseau près du rang Sainte-Brigide pour contenir l'huile. Désemparés parce qu'ils ne pouvaient pomper le produit pétrolier, ils y ont mis le feu. L'idée était de la brûler avant qu'il n'atteigne la rivière Yamaska, alors une source d'eau potable pour les municipalités riveraines.

À distance, le brasier donnait l'impression que toute la municipalité était en feu, peut-on lire dans le journal du jour.

Le surintendant de la compagnie de l'époque, John L. Creed, avait affirmé que le déversement ne représentait aucun danger.

Difficile de dire quels ont été les impacts de cette catastrophe et quel genre de nettoyage y a été effectué. Cet événement est inconnu des autorités gouvernementales. Les ministères de l'Environnement du Québec et du Canada n'existaient pas à l'époque.



La Voix de l'Est

TEMPERATURE : Pluvieux et froid

VOL. 15 — No. 267 — 14 PAGES

GRANBY, JEUDI, LE 26 OCTOBRE 1950

125,000 GALLONS D'HUILE INCENDIES A ST-CESAIRE

ÉDITORIAL

Pourquoi exiger la lune !

OU LES ENFANTS SE METTENT DE LA PARTIE

$6,000 VERSES POUR LE GRAND SEMINAIRE A DATE

On y met le feu pour ne pas contaminer les eaux de la rivière Yamaska — Des centaines de personnes sur les lieux

PROTESTATIONS LOGEES AUPRES DU GOUVERNEMENT

NOMME PRESIDENT

DIRECTEUR

Nous adopterons des mesures de justice sociale pour aider l'enfance invalide, dit le chef libéral, M. G.-E. Lapalme

St-Pie choisi pour siège social d'une nouvelle compagnie

De nombreux industriels sont attendus au sixième congrès de leur Association à Montréal, les 29, 30 et 31 octobre

Clinique mobile pour dépister la tuberculose, ici

Il faut connaître le poisson pour être bon pêcheur

L'halloween fêtée demain soir, à la Légion canadienne

La Voix de l'Est a rapporté la nouvelle en frontispice, le 26 octobre 1950.

PHOTO FOURNIE PAR LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA HAUTE-YAMASKA

L'accident oublié

Lors des présentations de la compagnie Montréal Pipe-Lines sur son projet de station de pompage à Dunham, des questions ont été posées par les citoyens sur les accidents survenus. Si on a fait état du déversement de 1999, jamais n'a-t-il été fait mention de celui de 1950, pourtant 10 fois plus important.

Le directeur de l'exploitation de Montréal Pipe-Lines, Guy Robitaille, se défend d'avoir sciemment trompé la population. Il travaille pour l'entreprise depuis 31 ans et jure n'en avoir jamais entendu parlé.

M. Robitaille insiste pour placer cet accident dans son contexte. Il est survenu il y a 60 ans, souligne-t-il. Aujourd'hui, les normes ont changé. Les méthodes d'inspection et d'entretien sont plus rigoureuses, le plan d'urgence est plus complet, le temps d'intervention en cas de problème plus rapide, énumère-t-il. «Il faut faire attention lorsqu'on parle de ça; on va loin en arrière.»

De nos jours, un tel déversement est impensable, croit l'ingénieur. La rapidité d'intervention éviterait qu'autant de pétrole se retrouve dans l'environnement. «On est dans un autre monde», dit M. Robitaille.

Du côté du CED, on est étonné. Oublier un accident d'une telle ampleur défie l'entendement, pense Jean Binette. «C'est le cinquième du déversement (trois millions de litres provenant d'un oléoduc de la compagnie Enbridge) qu'ils ont eu au Michigan, dans la rivière Kalamazoo. C'est très sérieux.»



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Il faut faire attention lorsqu'on parle de ça; on va loin en arrière», avertit le directeur de l'exploitation de Montréal Pipe-Lines, Guy Robitaille.



PHOTO VÉRONIQUE TREMBLAY, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Ils nous cachent des choses. On nous dit que les oléoducs sont bons pour 100 ans. Cet oléoduc n'avait que neuf ans quand la fuite est survenue», fait remarquer Jean Binette, président du Comité d'environnement de Dunham.

Cacher des choses

Il est clair, estime M. Binette, que Montréal Pipe-Lines cherche à amenuiser les risques du transport par oléoduc. «Ils nous cachent des choses. On nous dit que les oléoducs sont bons pour 100 ans. Cet oléoduc n'avait que neuf ans quand la fuite est survenue, fait-il remarquer. Ça n'a rien pour nous rassurer.»

Peu importe les explications de la compagnie, la population n'est pas à l'abri de tels accidents. «Les normes ont beau ne plus être les mêmes, les conséquences, elles, sont les mêmes», a-t-il dit.

Montréal Pipe-Lines possède trois oléoducs qui relient Montréal et Portland au Maine: un de 12 pouces (construit en 1941), un de 18 pouces (1950) et un de 24 pouces (1965).

Pour l'heure, le pétrole coule en direction des raffineries de Montréal. La compagnie veut inverser le sens d'écoulement dans son tuyau de 18 pouces. Pour ce faire, une station de pompage doit être construite pour pousser le pétrole de l'autre côté des monts Sutton. Le site choisi par la compagnie est à Dunham.

Vous avez des projets ?
C'EST VRAIMENT LE BON TEMPS POUR METTRE VOTRE PROPRIÉTÉ À VENDRE !
Téléphonez-moi pour une estimation gratuite
ANDRÉ ROBERT
Le courtier qui vend vite et bien
Profitez de la bonne visibilité que je vous offre!
La Capitale Performance Agence immobilière
450 378-8461
419014

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Nuageux. 40 % de probabilité d'averses de neige tard en après-midi et en soirée.
Max. 2 Min. 1

DEMAIN

Neige intermittente ou pluie.
Max. 2 Min. 0

JULES DEMERS MERCERIE
CONCOURS - Vous avez jusqu'au 6 novembre prochain pour vous y inscrire !
NOUVELLE ADRESSE:
328 Principale
820334
Voir en page 11

SOMMAIRE

Agenda (ajout) 47
À ne pas répéter 18
Cahier Week-End ..... 31 à 44
Carrières et profession 48-49
Du front tout l'tour d'la tête 12
Économie 50-51
Horoscope 46
Jeux 73
Nécrologie ..... 67 à 71
Opinion 14-15
Petites annonces 52
Sports 74

VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 30

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	375-4555
Abonnement et livraison	375-4555, option 2
Les Petites annonces	375-8888
Événements urgents	375-9081
Bell mobilité (gratuit)	#1SCOOP
TÉLÉCOPIEURS	
Rédaction	777-4865
Publicité	777-7221
Petites annonces	375-2195
INTERNET	
Rédaction	redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité	publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées	classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) Livraison
par camelot ..... 4,10 $
par motorisé ..... 4,50 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La voix de l'Est (courrier de seconde classe, enregistrement n° 0679) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.



PHOTO KARINE BLANCHARD

Un camionneur a été brûlé au visage, hier, lorsqu'une explosion s'est produite dans une remorque fermée qui transportait un chariot élévateur, rue Aristide, à Granby.

GRANBY

Une explosion fait deux blessés

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Deux hommes ont été blessés lors d'une explosion survenue lors de la livraison d'un chariot élévateur, hier matin, à Granby. Une des victimes a subi des brûlures au deuxième degré au visage, mais sa vie n'est pas en danger. Le ministère fédéral du Travail fera enquête.

Le chauffeur du poids lourd s'était immobilisé devant à l'entreprise Réparations SOS Lift, rue Aristide, où il devait livrer un chariot élévateur. Puisqu'il n'y a pas de quai de chargement, un remorqueur était installé près de la remorque fermée pour déposer le chariot au sol.

Il semble qu'en voulant, sans succès, démarrer le chariot élévateur, il y aurait eu accumulation de propane dans la remorque. Le gaz présent dans l'air aurait alors explosé.

« Est-ce qu'il s'agit d'un mauvais fonctionnement du chariot élévateur ou est-ce qu'il y a eu un problème au niveau des branchements ? L'enquête va pouvoir le déterminer », a indiqué le directeur du service des incendies de Granby, Pierre Lacombe.

Un homme qui se trouvait près de la remorque a subi des blessures mineures, mais son état n'a nécessité aucune hospitalisation.

À l'arrivée des sapeurs, la fumée était apparente dans la remorque, mais peu de flammes étaient visibles. Les pompiers ont dû sortir des barils qui les empêchaient d'atteindre le chariot élévateur stationné au fond de la remorque. L'intervention des sapeurs s'est terminée environ une heure après l'explosion.

Des inspecteurs de la Commission de la santé et de la sécurité du travail se sont rendus sur place, mais puisque l'employeur du travailleur blessé détient un permis de transport de juridiction fédérale, l'enquête a été confiée au ministère fédéral du Travail.

EN BREF

Terre contaminée au golf Miner : la facture plus salée que prévu

GRANBY (MFL) — La facture sera un peu plus salée que prévu pour retirer toute la terre contaminée du terrain de golf Miner, à Granby.

En tout, la note devrait davantage avoisiner les 65 000 $ que les quelque 25 000 $ d'abord avancés par le directeur des services techniques, Daniel Surprenant.

Celui-ci a contacté *La Voix de l'Est* hier pour l'aviser qu'une erreur a été commise au moment de l'évaluation des quantités de terre contaminée à transporter au site d'enfouissement. « Il y a 800 tonnes de plus que prévu, c'est-à-dire environ 50 voyages. En tout, on va avoir retiré 2600 tonnes de terre », a-t-il indiqué.

Les coûts facturés au site d'enfouissement doublent, passant de 19 000 $ à 40 000 $, tandis que la facture liée au transport devrait osciller entre 10 000 $ et 15 000 $.

Rappelons que la terre contaminée en hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) provient de travaux municipaux réalisés dans la rue McDonald, il y a deux ans. Elle avait été déposée au golf Miner en prévision des travaux de réaménagement projetés, notamment l'ajout d'un terrain d'exercice.

Habituellement, des analyses de sol sont effectuées avant de transporter la terre, mais pour une raison quelconque, les résultats n'ont été connus qu'une fois la terre rendue au golf Miner.



PRÉDICTIONS SPORTIVES

Nos éléphantes se trompent souvent

MARC GENDRON
marc.gendron@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le Canadien de Montréal terminera ce soir son premier mois complet d'activités de la saison dans la Ligue nationale de hockey. Avec une récolte de 17 points en vertu d'une fiche de huit victoires, quatre défaites et une défaite en prolongation, en incluant la victoire d'hier soir aux dépens des Sabres de Buffalo, force est d'admettre que l'équipe de Jacques Martin connaît un bon début de saison. Mais peut-on en dire autant de Sarah et Toutoune, les deux pachydermes clairvoyants du Zoo de Granby qui, chaque soir de match, gratifient les téléspectateurs de l'émission *Le 4 à 7*, diffusée sur les ondes de RIS, de leurs savantes prédictions?

Eh bien, hier soir, Toutoune n'a pas eu autant de succès que le CH. L'éléphante avait prédit une victoire des Sabres de Buffalo, mais grâce aux buts de Jeff Halpern et Benoit Pouliot, ce dernier ayant déjoué le gardien Patrick Lalime à deux reprises, et surtout au brio de Carey Price, le Canadien a réussi à remporter le match par le compte de 3 à 2.

Donc, en 13 matches cette saison, Sarah et Toutoune ont fait cinq bonnes prédictions, soit une seule de moins que l'analyste Gaston Therrien et le coanimateur du *4 à 7*, Frédéric Plante et deux de moins que l'autre coanimateur Yanick Bouchard.

Selon ce dernier, Gaston Therien, ex-défenseur des Nordiques de Québec et analyste pour le compte de RDS et RIS, prend ce jeu des prédictions très à coeur. Et les deux animateurs ne manquent aucune occasion de le taquiner et de remettre ses choix en doute, surtout que, jusqu'à hier, les éléphantes et lui étaient nez à nez, ou nez à trompe, si vous préférez.

« Gaston était vraiment très nerveux avant le match de ce soir (hier), admet le coanimateur du *4 à 7*. Il savait que, s'il se trompait, les éléphantes pouvaient passer devant lui. »

Heureusement pour lui, ça n'a pas été le cas.

Un segment apprécié

Les segments mettant en vedette les deux grosses vedettes du Zoo de Granby sont très populaires, mentionne Yanick Bouchard.

« On a une très bonne réponse de la part du public, dit-il. Les gens sont nombreux à nous écrire pour nous dire qu'ils apprécient nos capsules, qu'ils trouvent le concept très original. Ça les amuse beaucoup de les regarder, autant que nous on peut s'amuser à les présenter. »

« Il faut vraiment remercier les gens du Zoo de Granby pour leur collaboration lors du tournage des capsules, ajoute Bouchard. Nous sommes très contents de ce que ça a pu donner. »



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Depuis un mois, les prédictions de Sarah et Toutoune sont présentées lors de l'émission *Le 4 à 7* sur les ondes de RIS.

Reste à voir si les deux éléphantes maintiendront le rythme au cours de la saison. On aura une chance de vérifier l'exactitude de leurs prédictions à nouveau pas plus tard que ce soir, alors que les Sénateurs d'Ottawa rendront visite au Canadien au Centre Bell.

« Sarah a choisi les Sénateurs pour le match de samedi soir », indique enfin Yanick Bouchard. Les deux éléphantes ne pourront hélas rattraper Gaston Therrien au cours de la fin de semaine puisqu'il a fait le même choix qu'elles. Ce sera donc partie remise.

POUR SON PROJET D'AMPHITHÉÂTRE

Labeaume devra faire preuve de conviction

QUÉBEC (LA PRESSE CANADIENNE) — Le maire de Québec Régis Labeaume devra faire preuve de beaucoup de conviction s'il veut rallier les maires des grandes villes de l'Est du Québec à son projet d'amphithéâtre multifonctionnel.

Le maire de Rimouski et premier vice-président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), Éric Forest, a déclaré que M. Labeaume s'est « désolidarisé » en annonçant que la Ville de Québec quittait le regroupement.

M. Forest a affirmé hier qu'il serait pour le moins contradictoire pour M. Labeaume de tenter d'obtenir des appuis de nombreux maires membres de l'UMQ après les avoir quittés en laissant planer des doutes sur leur intégrité.

« Un terrain fertile à l'appui, c'est la solidarité, a-t-il dit lors d'une entrevue téléphonique. Je ne peux pas vous dire hypothétiquement aujourd'hui si un projet, par exemple, que ce soit l'amphithéâtre ou autre, quel impact ça va avoir quant à des appuis éventuels par rapport à ses projets sur Québec. »

Jeudi, M. Labeaume a annoncé que sa municipalité quittait l'UMQ parce que le regroupement refuse d'augmenter sa présence dans son antenne de la capitale.

Le maire de Québec a aussi servi un camouflet au président de l'UMQ et maire de Saint-Jérôme, Marc Gascon, en affirmant que des doutes planent sur son intégrité.

Dans sa croisade pour obtenir le soutien financier d'Ottawa pour la construction d'un nouvel amphithéâtre à Québec, un projet estimé à 400 millions $, M. Labeaume a notamment fait valoir que cet équipement servirait tout l'Est québécois.

Hier, M. Forest a indiqué que les 42 maires membres du conseil d'administration de l'UMQ ont serré les rangs derrière M. Gascon, jeudi, à la suite d'une réunion provoquée par le départ de Québec.

Aucun vote de confiance n'a été tenu, mais aucun opposant ne s'est manifesté autour de la table, a indiqué M. Forest.

LAVAGE · ESTHÉTIQUE
ENTREPOSAGE
666 Inc.
Pour un travail impeccable qui vise la qualité
NOUVEAU
Entreposage extérieur (roulottes - motorisés - bateaux)
Espace clôturé et sécuritaire
SPÉCIAL POUR LES 40 PREMIERS CLIENTS
Services offerts
Lavage intérieur à la vapeur
Shampoing intérieur
Shampoing moteur
Scellant et protection de peinture
Désinfectant intérieur à l'ozone
Polissage de chrome
Motorisés, camions lourds, autos...
Tél. : 450 263-8755
Garage : 450 263-1663
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
www.lavagemobile.com
419630

DING DING DING RÉVEILLEZ-VOUS!
Pourquoi rester locataire ?
Un nouveau projet résidentiel a vu le jour à Waterloo.
Devenez propriétaire d'un cottage jumelé de 1728 pi ca dont 1152 pi ca sont entièrement finis pour seulement
499$ **MOIS
Financement hypothécaire Simplifié
Possibilité de 0% De comptant*
514 927-5780
**Prix sujet à changement sans préavis
*Certaines conditions s'appliquent
PROMOTION SPÉCIALE POUR LES 8 PREMIERS CHANCEUX
Cabanon 8'x8', frais de notaire, taxe de bienvenue et déménagement inclus
Crédit de taxes foncières échelonnées sur 3 ans
Faites vite !!! Il ne reste qu'un unité incluant la promo
SOLUTION HABITATION-SOLUTION HABITATION-SOLUTION HABITATION
419652

le BIVOUAC
Plein air • Voyage • Montagne



a TUQUE
b LUNETTES
c FOULARD
d CHEMISE
e MANTEAU
f BOTTES
g SAC
h BOUTEILLE
i SOUS-VÊTEMENTS

PLUS
LOCATION
Raquettes • skis de fond, de haute-route, hors-piste, télémark • sac à dos • crampons

210 Principale, Granby
450 777-7949
www.bivouac.qc.ca
418346

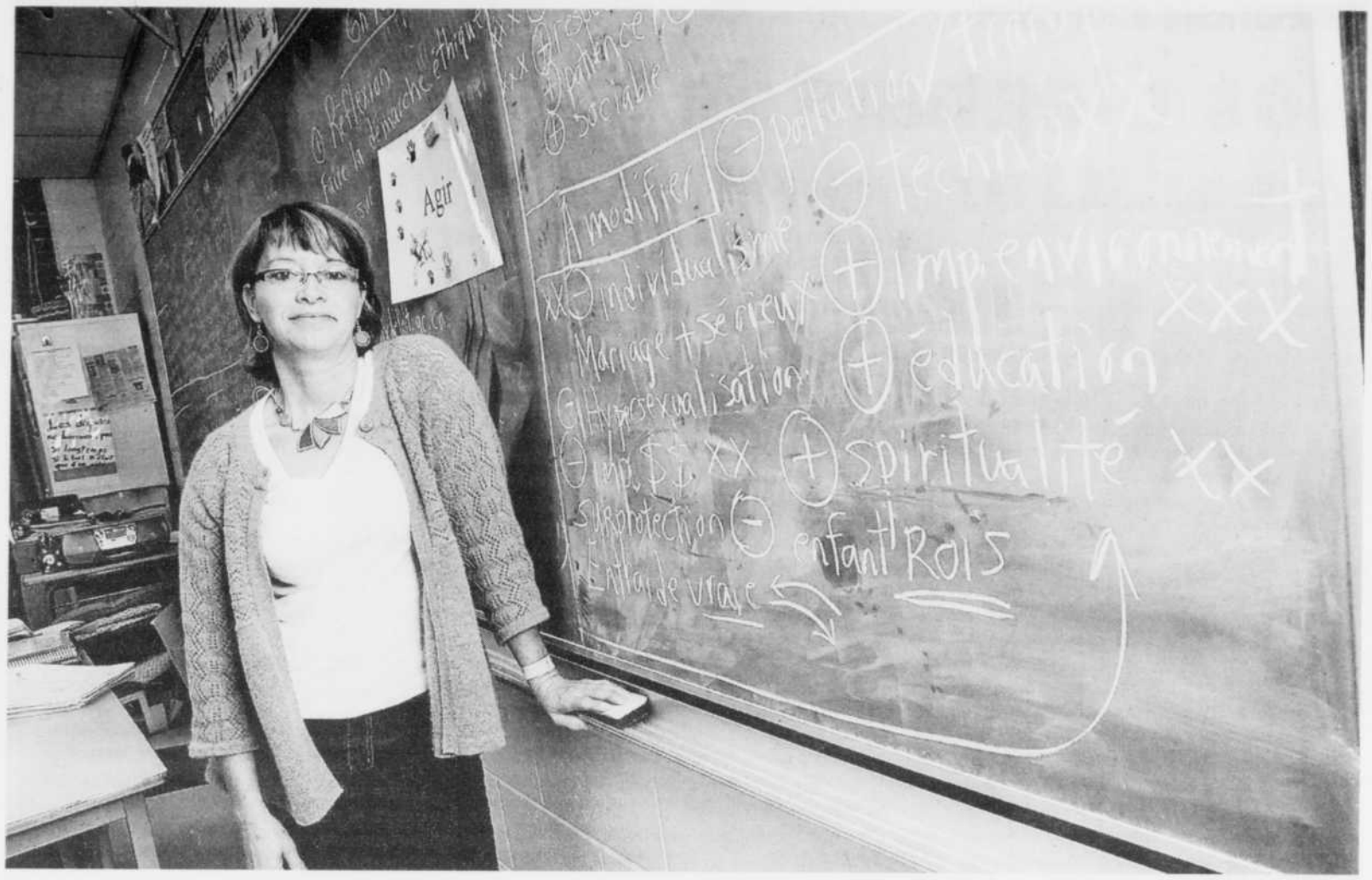


PHOTO JANICK MAROIS

« La réflexion de mes étudiants est formidable. Tout le contraire des valeurs véhiculées présentement par *Occupation double* », constate Claire Bergeron, enseignante en éthique et culture religieuse.

OCCUPATION DOUBLE ET LES JEUNES

Des valeurs bien différentes



NANCY BEAULIEU
nancy.beaulieu@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — *Out* les valeurs véhiculées par l'émission *Occupation double* ? C'est du moins ce que pensent des jeunes de cinquième secondaire, selon le constat d'une enseignante en éthique et culture religieuse (ECR) de l'école J.-H.-Leclerc, à Granby.

Selon l'enseignante Claire Bergeron, les 200 jeunes de son cours auraient une « autre façon de voir les relations gars-filles », dit-elle. Elle appuie ses propos sur un exercice soumis à ses élèves, invités à identifier les valeurs qu'ils voudraient voir restaurées au Québec, et celles à modifier.

« La réflexion de mes étudiants est formidable. Tout le contraire des valeurs véhiculées présentement par *Occupation double* », souligne-t-elle, ajoutant que les triangles amoureux, la médisance, le sexe à outrance et le culte du corps dont les protagonistes font montre sont peut-être *out* pour leur génération. « Ils en ont marre des infidélités, des divorces des parents, des valeurs matérielles, du culte du corps parfait », résume-t-elle.

Pour le montrer, Mme Bergeron a tenu à accueillir l'auteure de ces lignes dans sa classe, jeudi, afin que la « vraie » réalité des jeunes trouve sa place dans les médias.

« *Occupation double*, ça montre le côté mauvais des relations entre les gens », dit Bobby.

« Les filles qu'on montre comme des modèles ont des gros seins, des courbes, et, nous, veux, veux pas, on veut toutes plaire aux garçons, mais, moi, j'en ai pas de courbes », dit une autre élève à la fin de la classe. Ensuite, « on voit les filles qui portent des petites jupes, du rouge à lèvres, un string », dit Alex, avec un embarras amusé, avant de sortir du local.

Plusieurs avouent toutefois regarder l'émission. « On veut savoir ce qu'il va se passer », lance, complice, l'enseignante.

Dépendance à la technologie

Les jeunes veulent aussi moins de technologie et de consommation, plus de temps en famille, d'entraide et de respect, disent-ils. La technologie nuit aux relations sociales, disent les élèves. « Combien d'entre vous connaissez quelqu'un qui a des problèmes de dépendance envers la technologie ? », demande l'enseignante. Raz-de-marée, presque tous lèvent la main. « Mon frère de 18 ans est toujours sur les jeux vidéo », dit Catherine. « Ma soeur, presque tous les soirs, elle joue aux jeux d'ordinateur et elle tarde à venir à table, même quand on l'appelle depuis une demi-heure et que son assiette est servie », relate Mélina. « Ma soeur pète sa coche quand je lui demande gentiment d'aller juste cinq minutes voir quelque chose sur internet », dit un autre.

La place importante des jeux et la technologie font que certains jeunes négligent leurs études et poussent certains vers le décrochage scolaire, ajoute Mme Bergeron.

Quand les adultes manquent de respect ...

Ces élèves veulent aussi plus de respect, notamment de la part des adultes qu'ils servent dans les commerces au détail où plusieurs occupent un emploi à temps partiel. On leur confie des responsabilités, mais les clients ne reconnaissent pas leur compétence, tout simplement parce que ce sont des jeunes, et se permettent des écarts de conduite, déplorent les élèves.

« Les adultes ne nous parlent pas bien, dit Catherine qui travaillait cet été au service à la clientèle dans une entreprise de la région. Souvent, « ils ne nous croient pas et disent : "Va me chercher quelqu'un de compétent!" », relate l'adolescente, ajoutant qu'elle devait parfois appeler sa patronne pour raisonner un client.

Dany a vécu les mêmes problèmes de préjugés des clients, préjugés qu'il attribue lui aussi au fait qu'il est jeune. « Pourtant, ça faisait trois ans que je travaillais au camping, je connaissais mieux ma *job* que mon *boss* », dit-il.

Un cours utile

Par ailleurs, les élèves de Mme Bergeron disent apprécier beaucoup le cours d'ECR, souvent l'objet de critiques par ses opposants dans les médias. Ce cours « nous amène à comprendre et à accepter qui nous sommes par le choix de nos valeurs et par notre implication dans notre communauté. Nous débattons sur différents sujets actuels, tels que le suicide assisté, la croissance de la technologie ou l'homophobie », dit Alexandre Gemme dans une lettre d'opinion, publiée en page 14.

« C'est un des seuls cours qui nous parlent des valeurs, de ce qui est bon ou non », dit Kim.

« Claire nous donne tellement d'exemples de ce qui n'est pas bien. On peut l'appliquer après avec nos amis et ne pas avoir honte de nos valeurs », croit Rosalie.

« On comprend les répercussions de juste dire "va chier" à quelqu'un, affirme Philippe. Si tu te le fais dire tous les jours, un jour tu vas finir par te la fermer. Mais tu as le droit de parler. »

« Ça nous permet de trouver qui on est », dit Justine.

Le volet religieux du cours sera abordé en janvier, après celui sur les droits humains, violés dans certains pays de communautés immigrantes, dont certaines présentes à Granby.

« Ça permet d'avoir un premier contact avec les religions. C'est bon pour nous préparer à nos voyages, dit Alex, qui suit le programme d'éducation internationale. Ça ne veut pas dire qu'on va se convertir au bouddhisme, par exemple. »

Pour une élève, l'ouverture s'est d'abord faite envers la religion catholique, lors d'une sortie organisée mercredi à l'oratoire St-Joseph à l'occasion de la canonisation du frère André. C'était la première fois qu'elle mettait les pieds dans une église. « C'est beau une église, dit-elle lorsqu'invitée à partager ses impressions. En plus, c'était durant une messe. J'ai pu voir comment le prêtre parle. J'ai trouvé ça bien de voir que les gens tiennent à leur religion. » Y retournera-t-elle ? « J'aimerais bien aller à une messe de Noël », dit-elle.

APRÈS 59 ANS À DISTRIBUER FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

Jean-Jacques Gemme et fils ferme ses portes



PHOTO JANICK MAROIS

La fermeture de l'entreprise entraîne la mise à pied de neuf employés.

MARC GENDRON
marc.gendron@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY— Ce matin, après 59 ans à distribuer des fruits et légumes frais à des commerces, les camions de livraison de Jean-Jacques Gemme et fils sillonneront les routes de la région pour la toute dernière fois. Une fois leur contenu vidé, ils rentreront à l'entrepôt où ils seront remisés définitivement.

Les enfants du fondateur et actuels propriétaires de l'entreprise, Yvan et Colette Gemme, ont décidé de mettre un terme aux activités de livraison du commerce pour se consacrer à de nouveaux projets.

« Je ne peux pas en dire plus sur ce qui nous attend, a mentionné Colette Gemme, en entrevue à *La Voix de l'Est*. Nous avons des projets, mais nous préférons garder ça pour nous pour le moment. »

La décision de mettre un terme aux activités de cette véritable institution a été longuement mûrie. Elle serait, si l'on en croit le communiqué émis par les propriétaires, surtout due au fait qu'ils « veulent explorer de nouveaux défis » et « profiter un peu plus de leur temps ».

« Le métier de grossiste en fruits et légumes est fort exigeant et nécessite un travail constant, sept jours par semaine, 365 jours par année », mentionne aussi le communiqué.

Neuf emplois

La fermeture de l'entreprise entraîne la mise à pied de neuf employés.

« Mais je peux vous assurer que 90 % d'entre eux se sont déjà replacés ailleurs, affirme Colette Gemme. Nous avions très bonne réputation, et nos employés aussi, ils n'ont pas eu de mal à se trouver autre chose. »

Questionnée à savoir si les propriétaires ont tenté de vendre leur entreprise avant de la fermer, Mme Gemme s'est faite avare de réponse, se contentant de dire qu'avant de prendre une décision finale « il s'est passé bien des choses. »

Mme Gemme confirme toutefois qu'elle procédera bientôt à la vente des équipements et camions de l'entreprise. En revanche, Yvon et Colette Gemme demeureront propriétaires des terrains et bâtiments de la rue Principale où leur entrepôt était installé.

EN BREF

Au Diable vert, grand gagnant en tourisme durable

GRANBY (IA) — Au Diable Vert fait maintenant partie des meilleures entreprises en matière de Tourisme durable au Canada. La station de montagne de Glen Sutton a remporté cette semaine le premier prix de cette catégorie lors des Prix nationaux pour l'excellence en tourisme.

Nichée au coeur des Appalaches, la petite entreprise familiale est spécialisée en écotourisme. Elle propose toute l'année une vaste gamme d'activités de plein air et diverses formules d'hébergement, dont celle des cabanes dans les arbres.

En recevant son prix, Julie Zeitlinger, qui est propriétaire d'Au Diable Vert avec son conjoint Jeremy Fontana, a déclaré : « Le tourisme durable est essentiel non seulement pour les générations à venir, mais également pour valoriser notre communauté, son patrimoine et son environnement. Il n'est jamais trop tard pour emboîter le pas et il n'y a pas de geste trop petit pour protéger notre planète. »

Dans sa catégorie, la station touristique était en lice contre le Joggins Fossil Institute Association (falaises fossilifères) en Nouvelle-Écosse et le Link at Crowbush Cove (terrain de golf) à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les Prix nationaux sont décernés chaque année par l'Association de l'industrie touristique du Canada et englobent toutes les attractions touristiques du pays.

INVITATION
Portes ouvertes
du 10 au 14 novembre 2010

Grattez votre rabais entre 60 % et 80 %*
*sur les frais initiaux de votre inscription

Inscrivez-vous ou référez un ami et courez la chance de gagner l'un des 25 iPad.



— Accès à plus de 70 centres au Québec et plus de 270 au Canada —

Energie Cardio
ON CHANGE LE MONDE

Appelez pour réserver votre place pour un essai gratuit !

230, boul. St-Jude Nord, GRANBY 450 375-0606
energiecardio.com
819517

Travaux de pavage résidentiel ou commercial en 2011 ?

Les travaux réservés dès cet automne chez Asphalte des Cantons c'est :

- Profiter du meilleur prix
- Éviter l'augmentation de la TVQ en 2011
- Se joindre à nos clients satisfaits depuis 26 ans

Asphalte des Cantons
Div. de sintra Inc.
Certifié ISO 9001 : 2000
Téléphone : 450 375-6334
Licence RBQ : 8006-9552-07
www.sintra.ca
423446



Billet de spectacle de Celine Dion inclus

GROUPES LAS VEGAS
4 DÉPARTS DE GRANBY AU CHOIX !
VOL DIRECT DE JOUR AVEC AIR CANADA

14 au 18 mars 2011	21 au 25 mars 2011	4 au 8 avril 2011	11 au 15 avril 2011
Flamingo (4 nuits)	Monte Carlo (4 nuits)	Flamingo (4 nuits)	Imperial Palace (4 nuits)
1299$ /pers. occ. double	1349$ /pers. occ. double	1349$ /pers. occ. double	1299$ /pers. occ. double

TRANSPORT DE GRANBY À DORVAL INCLUS
Transfert entre l'aéroport et l'hôtel aller-retour
Avec accompagnateur de l'agence
TOUTES LES TAXES SONT INCLUSES !

WWW. VOYAGE$ LIQUIDATION .com

450 777-7707
402 rue Principale, Granby
coin St-Charles, en face du Tim Hortons

WWW.VOYAGESLIQUIDATION.COM
info@voyagesliquidation.com
Détenteur d'un permis du Québec
Non-Compris : Frais de contribution au fonds d'indemnisation de 3,50 $ par tranche de 1000 $.
820051

TOYOTA
PLUS POUR VOUS
LIQUIDATION 2010

CHEZ Estrie TOYOTA

4 PNEUS D'HIVER GRATUITS

à l'achat d'un véhicule 2010

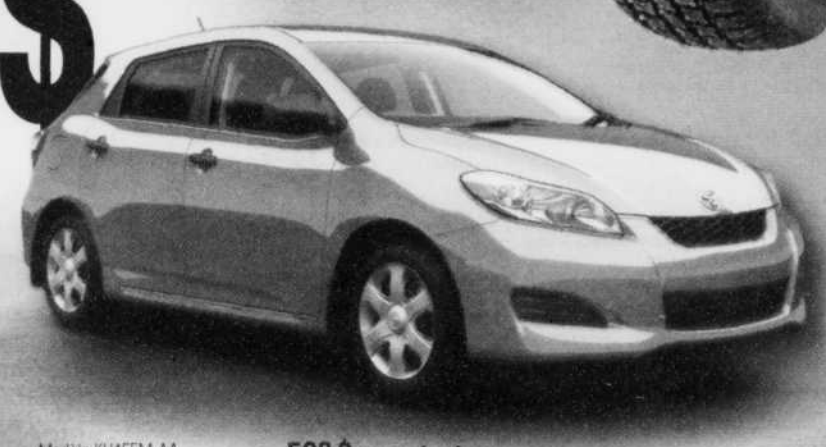
Financement à partir de 0 % à l'achat jusqu'à 60 mois**



RABAIS JUSQU'À 3000$***



Modèle BU42EM-AA
COROLLA 2010 MANUELLE
Valeur de 16 850 $
500 $ comptant
172$/mois* Location 60 mois



Modèle KU4EEM-AA
MATRIX 2010
Valeur de 18 055 $
500 $ comptant
178$/mois* Location 60 mois

RABAIS JUSQU'À 2000$***



Modèle jt9K3M-AA
YARIS « HATCHBACK » 2010
Valeur de 15 255 $
500 $ comptant
169$/mois* Location 60 mois



Modèle BT9K3M-AA
YARIS SEDAN 2010
Valeur de 16 340 $
500 $ comptant
165$/mois* Location 60 mois



Modèle #ZF4DVP
RAV4 2010
Valeur de 26 155 $
1 716 $ comptant
299$/mois*
Location 60 mois

LES scion S'EN VIENNENT PRINTEMPS 2011



Marc Dupont, Dir. ventes
André J. Beauregard, Dir. véhicule d'occasion
Carole Favreau, Christian Mommaerts — Directeurs financiers
Pierre Maheu, Daniel Favreau, Isabelle Dion, Sébastien Giroux, Eric Raymond — Conseillers en produits

Estrie TOYOTA — Votre concessionnaire « coup-de-cœur »

www.estrie.toyota.ca

450 378-8404 | 6, rue Irwin Granby (Angle Principale et accès de l'autoroute)

LA PLUS GRANDE SALLE DE MONTRÉ

* Sur approbation du crédit, 120 000 km inclus sur les Yaris, Corolla et Matrix, 7 ¢ du km excédentaire et 10 ¢ sur le Rav4. Rabais inclus. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus. ** Varie selon les modèles et le terme choisi. *** Varie selon les modèles.

419741

TOYOTA faire toujours mieux

Publireportage

UN NOUVEAU NOM

mais toujours les mêmes marques et le même excellent service :

LEMERCIER MODE MASCULINE devient, VVÖG RÉFÉRENCE EN MODE POUR HOMME

Votre boutique LeMercier change officiellement d'appellation pour devenir Vvög. Elle fait aussi désormais partie d'un nouveau regroupement, Groupe mode sélect, en compagnie de boutiques similaires au Québec.

LeMercier étant la référence dans le domaine de la mode masculine depuis 1991, la nouvelle boutique Vvög continuera à proposer à sa fidèle clientèle des marques de prestige, différentes et exclusives tout en conservant la même excellente équipe de grande expérience reconnue pour son service hors pair. L'adhésion au regroupement lui permettra cependant de vous offrir de meilleurs prix, grâce à son pouvoir d'achat accru ainsi que des importations provenant directement d'Allemagne.

IMPORTATIONS ALLEMANDES

Au printemps 2011, Vvög ajoutera trois marques allemandes à ses collections, dont deux marques de pantalons extensibles et une marque de chemises sport au look européen. De plus, à l'automne 2011, deux nouvelles lignes allemandes de vêtements devraient faire leur apparition.



Nous reconnaissons, dans l'ordre habituel, à l'avant : Élaine René de Cotret et Marie-France Lazure, conseillères aux ventes, Rosemonde Picard, couturière et Audrey Migneault, conseillère aux ventes. À l'arrière : Daniel et Patrick Ostiguy, copropriétaires, Jacques Hamel et Jacques Ménard, conseillers aux ventes

DES MARQUES INTERNATIONALES RENOMMÉES

Chez Vvög, vous trouverez un vaste éventail de vêtements pour hommes dans une gamme de prix pouvant convenir à tous les budgets. À titre d'exemple, vous pouvez tout aussi bien y dénicher des habits à 169,99 $ qu'à 1 000 $ et plus. De plus, une grande variété de marques sont disponibles telles que Hugo Boss, Paul & Shark, Lacoste, G-Star, Jack Victor, Bruno St-Hilaire, Canada Goose, DKNY, Calvin Klein, Horst, Klauss Boehler, Citadin, Léo Chevalier, Point Zéro, Viella, RockPort, Valanga et Dale of Norway.

VVÖG : UN LOGO QUI EN DIT LONG !

Le nouveau logo de la boutique se veut le reflet des tenda ces de la mode masculine. Il représente la mode actuelle, « en vogue », qui signifie, selon la définition du dictionnaire : état de ce qui est très apprécié, **à la mode**, qui suscite l'engouement, la popularité.

Sa forme nous rappelle les beaux vêtements chics et cintrés de nos designers les plus connus. De plus, les couleurs du logo noir et rouge sont bien choisies puisqu'elles représentent toutes des qualités recherchées par la gent masculine. Le noir signifie l'élégance et la simplicité tandis que le rouge rappelle l'énergie, la passion et le luxe.

D'UNE LETTRE À L'AUTRE

La lettre V du logo est symbolique du dos de l'homme. Elle représente les coupes cintrées des vêtements, recherchés par tous.
La lettre ö attribue un cachet européen additionnel à l'ensemble. Le G rajoute la note grave à la fin du nom du logo, comme pour donner une certaine virilité au nom. De plus, cognitivement, nous pouvons relier le G au mot goût, car des vêtements cintrés sont aussi considérés comme des vêtements de goût.

C'est donc à un rendez-vous avec le goût, l'élégance et le raffinement auquel vous convie l'équipe de Vvög. Venez la rencontrer dès aujourd'hui. Vous verrez : les marques sont demeurées les mêmes, l'équipe aussi. Seul le nom a changé…



VVÖG RÉFÉRENCE EN MODE POUR HOMME

CHAMBLY
29, place Chambly
450 658-2171

GRANBY
150 Principale
450 372-3221

6

En Chine pour recevoir des cellules souches

Dominique Dufault joue le tout pour le tout



ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — L'espoir fait vivre et peut mener loin. Parlez-en à Dominique Dufault, une Granbyenne qui joue présentement le tout pour le tout pour améliorer sa santé. Depuis le 21 octobre, elle séjourne en Chine où elle reçoit des injections de cellules souches.

En 2008, Dominique a reçu un sombre diagnostic: on lui a appris qu'elle souffrait d'ataxie cérébelleuse, une maladie dégénérative qui attaque le cervelet et entraîne des troubles de motricité fine, d'élocution et d'équilibre. Elle a aussi appris qu'il n'existait aucun traitement curatif pour guérir l'ataxie.

À 53 ans, la dame n'avait pourtant ni l'âge ni le désir de plier l'échine devant une telle nouvelle. Grâce à sa grande amie Michèle Lévesque, l'espoir a pu renaître. « Cet été, je suis allée fouiner sur internet et j'ai vu que la compagnie Beike offrait des traitements de cellules souches en Chine. On a conversé avec un représentant de la compagnie, et voilà », raconte Michèle, en précisant que ce type de traitements n'est pas encore autorisé au Canada.

« Dominique a réfléchi longtemps avant de dire oui. C'était une grosse décision pour elle. » Surtout quand on sait qu'un tel traitement coûte entre 20 000 $ et 30 000 $.

Depuis leur arrivée à Shijiazhuang, les deux dames résident dans une chambre du Bethune International Peace Hospital. Déjà, Dominique a reçu sa quatrième injection lombaire sur les six prévues d'ici le 15 novembre. Le protocole de traitement prévoit également des séances d'acupuncture et d'exercices. On lui fait également ingérer une grande quantité d'une boisson naturelle au goût de « restant de tondeuse », illustre-t-elle avec humour.

Les cellules souches qu'on lui injecte proviennent du sang de cordon ombilical. Les médecins chinois pratiquent ces interventions sous anesthésie générale, ce qui, heureusement, l'empêche de souffrir, confie sa complice, en soulignant qu'il s'agit néanmoins de moments très intenses, « physiquement et moralement exigeants ».

Revirement

Encore plus depuis mercredi, alors que les spécialistes ont annoncé à Dominique qu'ils croyaient à un mauvais diagnostic. Alertés par ses mystérieuses chutes de pression, ceux-ci sont presque assurés qu'elle souffre plutôt d'atrophie multisystématisée, une maladie plus grave et plus évolutive que l'ataxie cérébelleuse. Elle devrait en avoir la confirmation lundi après-midi.

Bouleversante, cette nouvelle comporte néanmoins ses bons côtés: les cellules souches peuvent aussi améliorer les symptômes de cette maladie, lui ont assuré les médecins.

Michèle et Dominique se disent d'ailleurs impressionnées par la qualité de la médecine en Chine. « Ils sont très avancés médicalement. Et le personnel est hyper attentionné. Mais le reste est vraiment archaïque... On vit un choc culturel et on s'ennuie énormément », raconte Michèle.

Pour l'instant, Dominique n'a aucune garantie que les cellules souches auront un effet bénéfique sur son corps. Son souhait serait de pouvoir marcher avec une canne, sans l'aide d'une marchette ou d'un fauteuil roulant, comme c'est le cas présentement. « Certains patients voient des améliorations. Mais les résultats peuvent prendre jusqu'à un an avant de se manifester... »

Quand elle parle de ce voyage riche en émotions, Michèle le décrit comme « une très belle histoire remplie de courage, de peurs et d'interrogations ».

« C'est important de rester positives le plus possible. On parle avec nos familles et nos amis. On vit d'espoir ! », termine-t-elle.

Le duo quittera la Chine le 18 novembre. D'ici là, il est possible d'aller fureter sur le blog www.dominiqueenchine.over-blog.com, où elles partagent chaque jour leur aventure.



La Granbyenne Dominique Dufault a reçu quatre injections lombaires depuis son arrivée le 21 octobre.



PHOTOS FACEBOOK

Michèle Lévesque a pris un mois de congé pour accompagner sa grande amie Dominique Dufault en Chine.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Des cylindre réfrigérés à l'azote contiennent des cellules souche de cordons ombilicaux.

À GO
ON SPORT!
SPORTS BROMONT INAUGURE SON NOUVEAU MAGASIN, MAINTENANT 2 FOIS PLUS GRAND!
Du 4 au 7 novembre, c'est:
GO! 25% DE RABAIS SUR LES VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES, COLLECTION 2011
GO! 15% DE RABAIS SUR L'ÉQUIPEMENT DE SKI ET DE SNOW, COLLECTION 2011
De plus, les 6 et 7 novembre,
GO! ON FAIT TIRER DES SNOWS
Courez la chance de gagner un snowboard Rossignol avec fixations d'une valeur de 400,00$ à toutes les heures*!
Alors cette semaine,
MANQUEZ PAS LE GO!
* La promotion en magasin se déroulera entre 11h00 et 17h00, les 6 et 7 novembre 2010. Une valeur totale en prix de 4 800,00$. Aucun achat requis. Détails en magasin.
58, Boul. Bromont, sortie 78 de l'autoroute 10
SB Sports Bromont
820041

Les vignobles de la région primés

CHANTAL VALLÉE
chantal.vallee@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Bonne cuvée pour les vins des Cantons-de-l'Est. Dans presque toutes les catégories, des vignobles de la région ont été primés lors du quatrième concours des grands vins du Québec qui se tenait au Salon des vins et des fromages du Québec. Des artisans de la région sont repartis avec la moitié des prix décernés à l'issue d'une dégustation à l'aveugle par les oenologues membres du jury.

«C'est vraiment intéressant. C'est un signe de grande qualité de nos vignobles», souligne le directeur général de Tourisme des Cantons-de-L'Est, Alain Larouche. «Il y a maintenant de très bons vins au Québec, autant dans le rouge que dans le blanc», ajoute-t-il. Des visiteurs du salon, qui se tenait au Complexe Desjardins à Montréal, ont même été surpris au terme d'une dégustation à l'aveugle de vins québécois et étrangers d'apprendre que les vins qu'ils appréciaient étaient québécois.

Plusieurs prix

Non seulement les gagnants provenant de la région sont nombreux, mais plusieurs d'entre eux sont repartis avec plusieurs prix. C'est le cas du Domaine des Côtes d'Ardoise qui a été lauréat à quatre reprises dans les catégories vin blanc, vin de glace et vendange tardive. Même chose pour le Vignoble Artisans du terroir de Saint-Paul-d'Abbotsford, primé quatre fois (catégories vin apéritif, vin rosé, vin de glace et vendange tardive).

Autres vignobles primés: Domaine les Brome pour son Riesling Réserve, L'Orpailleur pour sa Cuvée Natashquan et son Orpailleur vin de glace, le Vignoble Les Petits Cailloux pour ses vins Brise des champs et Zéphir 2008, le Vignoble Gagliano pour ses vins rouges Tinello et Trinita, le vignoble La Mission pour son vin de glace et son vin fortifié rouge, et Coteau St-Paul pour son vin Sao Paulo dans la catégorie vin fortifié rouge.

Le Domaine Les Brome a remporté l'or dans la catégorie vin blanc prestige. «On est très contents, fait savoir sa directrice Anne-Marie Lemire. C'est assez rare la culture du riesling au Québec. Ça nous réconforte dans le travail et les choix qu'on a faits», indique-t-elle. Mme Lemire remarque aussi que les consommateurs ont plus tendance à essayer les vins primés, lesquels sont aussi plus en demande de la part des restaurateurs.

Au Domaine des Côtes d'Ardoise, on se réjouissait cette année que non seulement ses vins de glace aient été primés, mais qu'un vin blanc de vendange tardive et qu'un riesling aient également été récompensés. «C'est la première fois que notre riesling de glace obtient la médaille d'or», souligne le gérant du vignoble, Jean-Pierre Ménard. «On travaille très fort pour arriver là.»

«Ce sont nos Olympiques à nous, le fruit de beaucoup, beaucoup de travail», affirme Charles-Henri de Coussergues, président de l'Association des vignerons du Québec, qui a lancé ce concours il y a quelques années pour offrir aux vignerons québécois la chance de se comparer entre eux. «C'est un bon stimulant pour la profession. Ça nous incite à devenir les meilleurs», dit-il.

Le copropriétaire de l'Orpailleur était heureux qu'un de ses produits, la Cuvée Natashquan, sorti il y a seulement un an, ait remporté l'argent dans la catégorie vin blanc prestige. Il est d'autant plus satisfait que le jury a apprécié la finesse et la délicatesse du produit compte tenu des défis que représente la production de vin blanc vieilli en fût de chêne.



PHOTO STÉPHANIE MANTHA, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Ce sont nos Olympiques à nous, le fruit de beaucoup, beaucoup de travail», affirme Charles-Henri de Coussergues, président de l'Association des vignerons du Québec.

EN BREF

Avis d'ébullition levé au Collège Mont-Sacré-Cœur

GRANBY — L'avis d'ébullition préventif émis mercredi au Collège Mont-Sacré-Cœur de Granby est levé, a indiqué la direction de l'établissement, hier. Les élèves pourront donc consommer l'eau de l'établissement dès lundi. L'avis avait été donné à la suite d'une baisse de pression dans les tuyaux d'eau desservant l'établissement, lors de travaux d'entretien effectués à l'usine de filtration, située à proximité du Collège.

TRAUMATISMES CRÂNIENS
Donnez pour améliorer les traitements et la qualité de vie des Grands et Petits.
FONDATION NEUROTRAUMA MARIE ROBERT
www.fondationneurotrauma.ca
877 702-2662

CONCOURS
Vous avez jusqu'au 6 novembre pour vous inscrire
Un finaliste chaque semaine et 2 grands gagnants d'une garde-robe complète d'une valeur de 1 000 $ à prix régulier chacune
avec votre Jules
JULES DEMERS MERCERIE HOMMES ET FEMMES
Vous pourriez gagner ceci :
JACK VICTOR
Quatrièmes finalistes :
Femme : Lison Fontaine de Saint-Pie
Homme : Mathieu Ostiguy de Granby
À remplir et déposer à notre nouvelle adresse au 328 Principale, Granby
Nom et prénom : .....
Adresse : .....
Ville : .....
Tél. : .....
328 Principale, Granby
450 372-4645 •
Ouvert le dimanche, de midi à 16 h
Joseph Ribkoff

« Rien n'est plus vivant qu'un souvenir »
[Federico Garcia Lorca]
Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie
www.famillebessette.com
422757
GRANBY | BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT | WATERLOO
997, rue des Colombes, Granby 450 777-1171 | 888 730-6666

Une policière consulte le casier de ses prétendants

LONDRES (ASSOCIATED PRESS) — Une policière britannique a écopé d'une amende salée pour avoir utilisé les archives de la police pour vérifier si ses prétendants potentiels avaient un casier judiciaire.

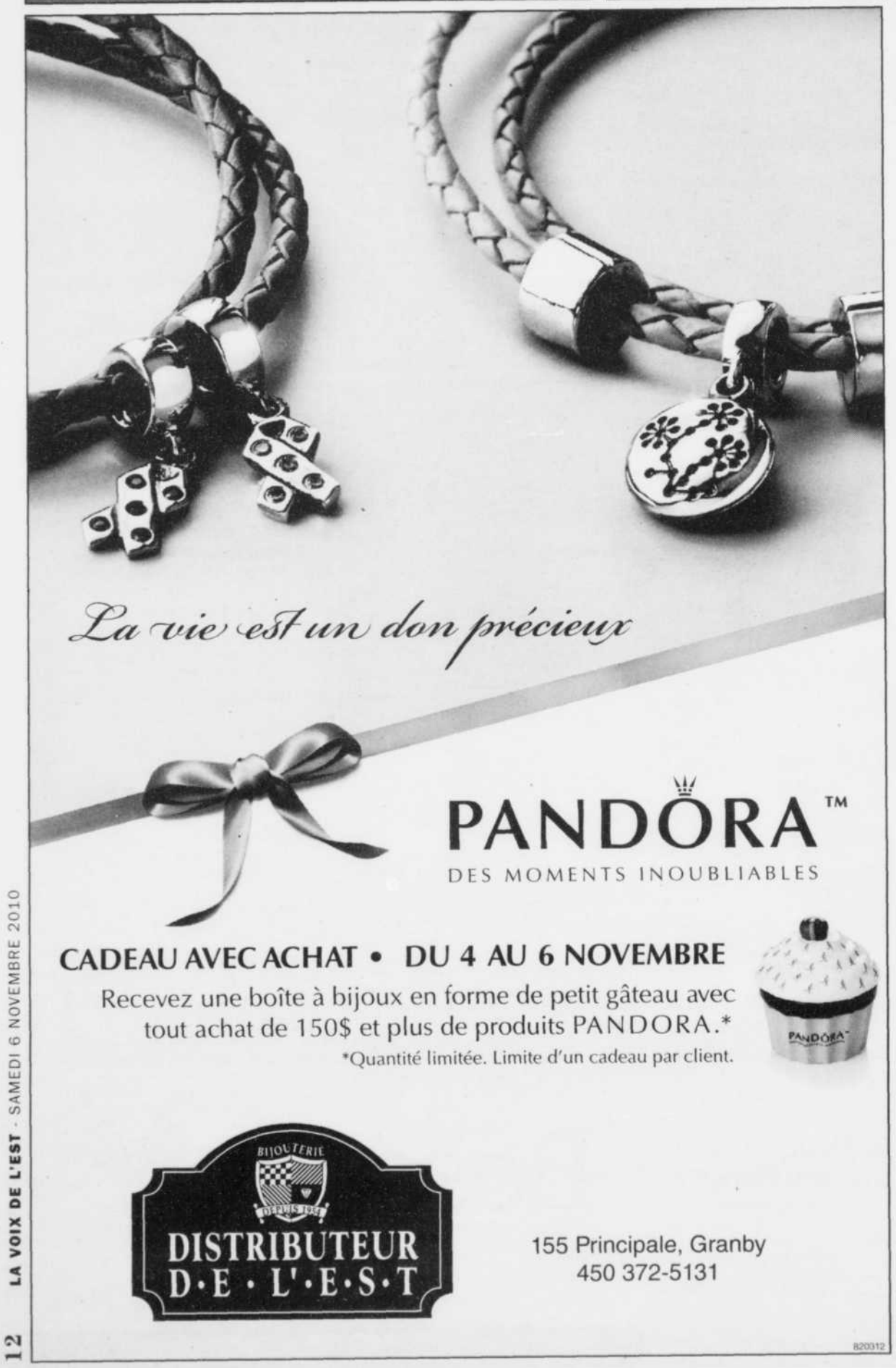
Lucy Bevan, 25 ans, travaille pour la police de Northumbria depuis 2008. Elle utilisait les données confidentielles de la police nationale pour se renseigner sur des partenaires potentiels.

Elle a consulté un fichier contenant des données sur les personnes, leur voiture ou encore leurs crimes et délits éventuels plusieurs centaines de fois dans sa quête de l'homme parfait.

Elle a reconnu les faits et a écopé d'une amende de 1100 livres sterling (1785 $ CAN).









C'est beau la technologie

Une fois n'est pas coutume, un matin cette semaine je décide, audacieux, de m'acheter un café à *La Voix de l'Est*. Une entreprise qui peut paraître banale, mais qui ne l'est pas.

Je descends au sous-sol avec ma pièce de 2 $. La machine à café électronique, pourtant récente, ne l'accepte pas. Pas grave, me dis-je, je vais changer ça pour deux 1 $.

Je vais chercher de la monnaie dans le congélateur du frigo de la cafétéria. C'est du *change* qui sert aux friandises glacées, l'été, mais qui hiverne là.

La machine ne prend pas plus mes 1 $. Je m'enquiers auprès d'une responsable du club social. On me répond : ah, parfois elle ne prend pas les NOUVEAUX 1 $ (!), ça prend des vieux. Ah oui, et elle ne prend pas les 1 $ froids, non plus.

Soupir. Je retourne chercher des 1 $ récents et tièdes. Devinez quoi ? Ça ne fonctionne pas davantage. Alors je me dis : à tout prendre, je vais aller chercher de la monnaie au département de la comptabilité. Ils savent y faire, eux autres.

En redescendant pour la troisième fois au sous-sol, je croise une collègue qui me dit candidement : je vais aller voir la machine avec toi, ça va peut-être marcher.

Vous devinez la suite. Ça a fonctionné. J'ai eu mon café. Non sans peine. Mais je n'ai jamais eu ma monnaie car il coûtait 1,75 $.

C'est beau la technologie.

* * *

Je sais que c'est un coup d'épée dans l'eau d'écrire ça mais... Chaque année, je suis abasourdi par la vitesse à laquelle les marchands installent leurs décorations et leurs stocks de Noël, juste après l'Halloween. Dans la nuit du 31 octobre au 1er novembre, pour être plus précis. À 00 h 01.

Ne voulant pas être en reste, la Ville de Granby a fait de même en installant ses arches des Fêtes dans la rue Principale au même moment. Elle ne les allume pas encore le soir, mais on sent que ça la démange.

On ne peut pas avoir un *break* ? Genre durant le mois de novembre ? Je sais qu'il ne se passe rien de bien palpitant, commercialement parlant, en novembre. Mais justement. Ça ferait du bien.

Je prêche dans le désert, je sais. Il faut bien faire de l'argent dans la vie. C'est pour ça que Noël existe, non ?

* * *

Ah, la saga Gilbert Comtois contre l'Autodrome Granby... Je mentirais si j'écrivais que je me réjouis de lire — encore ! — des articles là-dessus. S'ils ne sont pas contents, ça ne leur tente pas de déménager, les résidants de ce coin-là ? Ça nous éviterait de se faire casser les oreilles par eux, en plus.

L'Autodrome existe depuis 1960. Selon mes sources dignes de foi et qui travaillaient déjà à *La Voix de l'Est* à cette époque (merci M. Audy), les maisons se sont construites ENSUITE aux alentours. Alors arrêtez de jouer les victimes.

Quand M. Comtois a emménagé dans la rue Forand, dans l'ex-canton de Granby, l'Autodrome était déjà là, aussi. Il ne l'a pas vu ?

Il déplore aujourd'hui que le nombre de courses et de décibels a augmenté. C'est vrai. Mais il peut se plaindre tant qu'il veut, l'établissement de la rue Cowie ne déménagera pas car il jouit d'un droit acquis.

Alors il est temps de changer de registre, M. Comtois.

* * *

Depuis quelque temps, dans les médias, on fait copieusement allusion au légendaire numéro 9 du Canadien pour faire des allégories douteuses avec de grands Québécois.

Par exemple, le frère André est devenu « le Maurice Richard de la religion », dixit le cardinal Turcotte, et Édouard Carpentier, mort il y a exactement une semaine, était « le Maurice Richard de la lutte », selon Jacques Rougeau fils.

Pourquoi s'arrêter là ? À mon avis, Rémi Girard est le Maurice Richard du cinéma québécois, Steven Guilbeault le Maurice Richard de l'environnement, Bernard Paquette le Maurice Richard des producteurs de porcs, Werner Kyling le (présumé) Maurice Richard des mariculteurs et Pierre Karl Péladeau le Maurice Richard de l'antisyndicalisme.

Et moi ? Comme dirait mon collègue Richard Plante, je suis à mes heures le Maurice Richard du calembour. Venant de lui, ce n'est pas un compliment, en passant.

* * *

Cette chronique fait relâche pour les deux prochaines semaines pour cause de congé. Profitez-en pour devenir, vous-mêmes, les Maurice Richard de votre vie.

Les policiers en mode prévention

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Les services de police de la région s'unissent à l'occasion de la semaine de la prévention de la criminalité. Plusieurs activités sont notamment organisées dans les établissements scolaires.

La semaine consacrée à la prévention s'ouvrira avec une clinique d'identification des enfants organisée par les policiers de Granby et Bromont et ceux de la Sûreté du Québec en Haute-Yamaska et dans Brome-Missisquoi, aujourd'hui de 9h à 17h, aux Galeries de Granby.

Les policiers de Granby rencontreront aussi près de 30 groupes d'élèves du primaire et du secondaire pour les sensibiliser aux phénomènes de l'intimidation et de la cybercriminalité et discuter de la sécurité routière. Les employés de certaines usines granbyennes recevront la visite d'un policier pour prévenir l'alcool au volant.

Les agents de la SQ Haute-Yamaska discuteront notamment d'intimidation et de taxage avec les élèves de deuxième cycle des écoles primaires de Waterloo, Saint-Joachim-de-Shefford, Roxton Pond, Sainte-Cécile-de-Milton et Saint-Alphonse.

Les policiers rencontreront les étudiants de la polyvalente Wilfrid-Léger de Waterloo afin de leur expliquer leur rôle en milieu scolaire. Il sera aussi question de l'aspect légal de la possession simple de cannabis et les problèmes associés à la consommation de drogue. La *Loi sur le système de justice pénale* pour adolescents fera aussi partie des sujets abordés.

Les élèves des écoles primaires de Bromont recevront la visite d'un policier pour discuter de l'intimidation et du taxage. Et un kiosque prévention sera installé le samedi 13 novembre, de 13h à 16h, au marché Métro Breton.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Durant la semaine de la prévention de la criminalité, les policiers rencontreront des élèves pour leur parler, entre autres, de taxage.

EN BREF

La surpopulation guette les prisons canadiennes, prévient l'ombudsman

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — L'ombudsman des prisons fédérales affirme que la surpopulation et le piteux état des pénitenciers canadiens mettent en péril la réhabilitation des criminels. Dans le rapport annuel qu'il a déposé hier, Howard Sapers prévient que la densité de la population carcérale mène à l'augmentation de la tension, de la frustration et de la violence. Et comme les criminels sont appelés, en majorité, à réintégrer la société civile, il est dans l'intérêt de tous de s'assurer qu'ils soient bien traités dans les prisons, estime M. Sapers. On s'attend à ce que le nombre de prisonniers augmente de façon exponentielle en raison des nouvelles lois que proposent les conservateurs, qui veulent prolonger les peines d'emprisonnement pour les crimes graves.





Président et éditeur : **Yves Lalonde**
Directeur de l'information : **François Beaudoin**
Adjoint au directeur de l'information : **Frédérick Duchesneau**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3 834 310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

Blogue

Universités : faisons payer les entreprises



GRAND PARLEUR
MICHEL LALIBERTÉ

www.cyberpresse.ca/lavoixdelest

Excellente entrevue publiée ce mois-ci dans le magazine *L'actualité*. Le recteur de l'Université Laval, Denis Brière, y va de sa suggestion pour assurer un meilleur financement de nos établissements de haut savoir. Son idée est fort simple : faire contribuer les entreprises aux budgets des universités.

Bien entendu, l'idée déplaît aux gens d'affaires, le Conseil du patronat en tête. Ils s'opposent à une telle chose. Les entreprises font déjà leur part en offrant des emplois et en payant des impôts et des taxes, plaident-ils. On ne peut leur demander en plus d'aider les universités à boucler leur budget.

Le grand patron de l'Université Laval démantèle adroitement cette argumentation. Les entreprises ont tout intérêt à participer au financement des universités, soutient-il, puisqu'elles pourraient en profiter directement en s'assurant que les universités forment des travailleurs susceptibles de les aider dans leurs champs d'activités. Elles pourraient verser des contributions à des facultés ou dans les budgets de certains programmes, envisage M. Brière.

De plus, poursuit M. Brière, l'effort financier exigé des entreprises ne serait pas aussi élevé qu'elles pourraient le croire. Une grande partie de l'argent nécessaire pour permettre aux universités de mieux respirer est déjà disponible. Il se trouve dans le Fonds de développement et de reconnaissance des compétences de la main-d'oeuvre (en français, c'est le fameux fonds sur la formation de la main-d'oeuvre auquel les entreprises doivent participer à la hauteur de 1 % de leur masse salariale).

Le gouvernement québécois laisse beaucoup de latitude aux entreprises pour décider comment elles utiliseront leur budget pour former leurs employés. Il leur suffit que les cours, colloques et formations choisis soient reconnus par le ministère du Travail pour que les exigences en terme d'investissement dans la formation soient comptabilisés. Mais voilà, fait remarquer M. Brière, pour diverses raisons plusieurs entreprises n'ont pas le temps de s'occuper de la formation de leurs employés. Elles préfèrent verser leur contribution dans le Fonds de développement et laisser l'État mettre sur pied des programmes de formation. Cet argent, pense M. Brière, servirait bien les universités. Il y voit un fonds de formation de la relève.

L'an dernier, signale M. Brière, le Fonds disposait de 96 millions de dollars non utilisés. Ça ne comble pas le manque à gagner des neuf universités québécoises — estimé à 600 millions de dollars par année —, mais ça pourrait être le début d'une solution, laisse-t-il entendre. Il propose d'utiliser la moitié des 700 millions de dollars dépensés annuellement par les entreprises en formation (pour respecter le 1 %) pour donner aux universités le coup de pouce tant attendu.

L'approche du recteur Brière est très rafraîchissante. Elle nous change du discours sclérosé véhiculé justement par le monde des affaires qu'il faut augmenter les droits de scolarité des étudiants. Il faut être équitable. On ne peut demander aux étudiants de payer plus sans pour autant s'interroger à savoir si d'autres sources de revenus seraient possibles pour les universités. Le fardeau du financement de nos universités ne peut être porté que par les jeunes. Bénéficiaire direct du travail de nos universités, le monde des affaires à une responsabilité à leur égard.

Cela dit, on ne peut nier que les droits exigés des étudiants québécois sont trop bas. Ils se situent environ à 1500 $ par session pour le premier cycle (baccalauréat). C'est nettement moins que les 3000 $ par session chargés ailleurs au Canada. Les étudiants québécois devraient payer davantage compte tenu de tout ce qu'ils reçoivent en guise d'éducation. S'ils persévèrent dans leurs études, ça leur sera rendu au centuple lorsqu'ils entreront sur le marché du travail. Financièrement et intellectuellement.



Granby: pas de gang de rue, mais quelques présences remarquées



LA VOIX DES LECTEURS

L'ouverture d'esprit, ça vous dit quelque chose ?

J'ai été choqué lorsque la semaine dernière je suis tombé sur le texte d'opinion intitulé *ECR : un cours problématique*. Une menace à notre identité a écrit l'auteur, Clément Barbeau Vermet, étudiant au Cégep de Sherbrooke. Une personne visiblement mal informée.

Je suis étudiant à l'école secondaire Joseph-Hermas-Leclerc et je suis le cours d'éthique et de culture religieuse de Claire Bergeron. Je peux vous affirmer que ce cours est loin d'être une « menace à notre identité ». Au contraire, ce cours se base entre autres sur l'ouverture d'esprit et nous amène à comprendre et à accepter qui nous sommes comme individus par le choix de nos valeurs et par notre implication dans notre communauté.

Chaque jour, nous débattons sur différents sujets actuels, tels que le suicide assisté, la croissance de la technologie ou encore l'homophobie. Ces discussions nous poussent à réfléchir sur les décisions que nous voulons prendre et sur notre propre définition de ce qui est bien ou mal. Ce cours nous met aussi en garde contre les dangers de la drogue, l'alcool ou des relations sexuelles non protégées. Il nous pousse à avoir une conscience morale sur les gestes que nous posons. On nous apprend aussi à respecter l'environnement pour laisser une planète propre à nos enfants.

Contrairement à ce que raconte ce texte d'opinion, le cours d'éthique et culture religieuse n'a pas été dénoncé par tous les segments de la société. Avons-nous simplement oublié de demander à notre belle jeunesse ce qu'elle en pensait ? Croyez-moi, ce cours n'est pas basé sur des valeurs religieuses, mais plutôt sur l'ouverture envers les autres cultures, religions, valeurs, façon de penser.

Alors aux adultes qui n'ont jamais suivi ce cours et qui s'obstinent quand même à dire qu'il vise à nous convertir à d'autres religions, j'aimerais les inviter à venir passer ne serait-ce qu'un cours dans la classe de Mme Bergeron et à réfléchir à tout ce que je vous ai écrit. Espérons que le jugement de la Cour suprême sera favorable au changement, ce qui permettrait à tous les Québécois de vivre dans l'espoir d'un avenir meilleur que reçoivent leurs enfants à l'école. N'est-ce pas ?

Alexandre Gemme
élève de secondaire 4
à J.-H.-Leclerc

Cours d'ECR obligatoire ? Oui

On entend parler que les parents sont contre le cours d'ECR, mais à nous, on ne nous demande aucun avis ? Je suis pour ce cours et je resterai toujours en faveur. Les élèves ne sont pas influencés par le simple fait d'apprendre la culture religieuse des gens et de savoir pourquoi dans telle religion on ne peut manger de viande ou dans une autre on porte le voile. Je crois que c'est très éducatif de connaître toutes les religions de ce monde et nous sommes à l'école pour faire notre éducation, donc pourquoi vouloir enlever ce cours ?

On n'apprend pas seulement les religions du monde entier, on apprend de nous-mêmes, on apprend de ceux qui sont dans notre classe. On apprend ce qui est bien ou mal, à s'exprimer librement en disant ce que l'on pense, et ce sans jamais être jugé car nous avons tous notre vision du monde. Ensemble, on remet en question les valeurs que nous avons ou que nous voulons restaurer.

Pour moi, le cours d'ECR est important et pour la plupart de mes camarades aussi. La preuve est que notre classe est pleine, aucun élève ne manque à l'appel, et ce à chaque cours ! En tant qu'élève de cinquième secondaire, je me permets de parler au nom de tous et chacun : nous désirons garder le cours d'ECR.

Je vous l'écris pour vous faire comprendre qu'on en a assez d'entendre critiquer et critiquer notre cours, lorsque vous n'avez jamais mis un seul pied dans nos classes pour y assister. Alors, je vous invite à faire des démarches, allez assister à un cours d'ECR. Croyez-moi, aucun élève ne dira du mal de ce cours car ils sortent tous un peu meilleurs à la fin de la période.

Alexandra Courtemanche
élève de secondaire 5
Granby

POUR NOUS ÉCRIRE : opinions@lavoixdelest.qc.ca

Vous n'êtes pas restés silencieux après la sortie de Gilbert Comtois, qui repart en croisade contre le bruit généré par l'autodrome. Voici une synthèse des nombreuses lettres que nous avons reçues à ce sujet.

Une minorité de plaignards

J'ai lu *La Voix de l'Est* et regardé la réunion du conseil de ville sur le canal Vox. M. Comtois se plaint encore du bruit de l'autodrome. Quand il a laissé sa campagne de Sainte-Anne-de-la-Rochelle pour le Canton de Granby, il savait que l'autodrome était près de la rue Forand, donc il aurait dû regarder ailleurs pour l'achat d'une maison.

Concernant sa rencontre avec d'autres comédiens sur sa terrasse, il aurait dû, comme le font plusieurs, consulter le programme distribué dans plusieurs dépanneurs ou bien consulter le site internet de l'autodrome et organiser sa rencontre en conséquence du programme, comme moi je le fais.

La période des courses, c'est seulement durant l'été. Imaginez ceux qui vivent à Montréal près de l'aéroport, des autoroutes, ceux qui demeurent à Farnham près du centre de triage des wagons, etc. Eux, c'est à l'année. Donc ceux — une minorité — qui se plaignent, se plaignent pour rien. Moi, je demeure sur la rue Willy depuis 1986 et ça ne me dérange pas du tout. En plus, j'ai des feux d'artifice devant chez moi gratuitement.

Marc-André Anctil
Granby

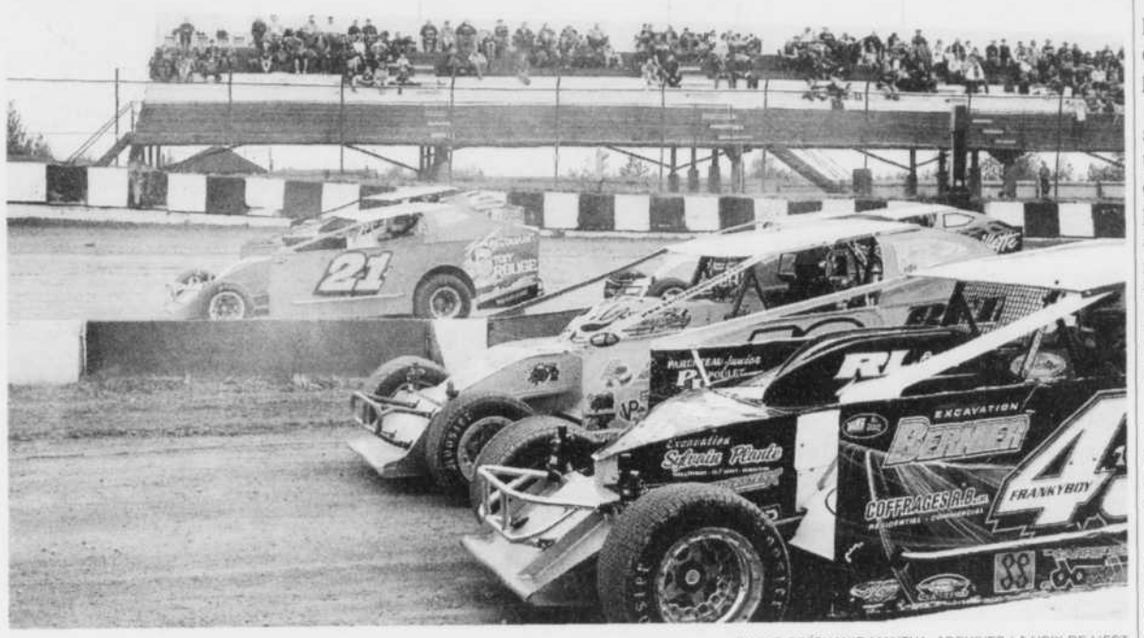


PHOTO STÉPHANIE MANTHA, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Une ville rayonnante, mais tolérante ?

Je suis « tannée » d'entendre parler des bruits concernant l'autodrome de Granby. Est-ce qu'on n'est plus capable, à Granby, de « vivre et laisser vivre » ?

Certes, je ne nierai pas que les programmes de courses font du bruit. Il s'agit de course automobile ! Cependant, essayons de rationaliser : de la mi-mai au début septembre, il y a une quinzaine de fins de semaine et quelques (très rares) pratiques en milieu de semaine. Il faut penser que ces programmes n'ont pas tous lieu étant donné que Mère Nature nous envoie de temps en temps de la pluie qui ne permet pas à l'autodrome de présenter son programme. De plus, tout dépendant de la direction du vent, certains soirs le bruit est terrible ; par contre, d'autres fois, on se demande s'il y a des courses. Et je le sais, je demeure dans le secteur.

On a beaucoup parlé des feux d'artifice de l'autodrome. Encore une fois, rationalisons : ces fameux feux d'artifice duraient, en moyenne, deux minutes environ. Il fallait se dépêcher de sortir de la maison, au premier pétard, pour qu'on puisse apercevoir quelques fusées ! Les dirigeants de l'autodrome ont accepté de les présenter avant 22 h. Je ne sais pas si cela a contenté quelqu'un.

Je comprends que nous, les gens du secteur, entendons les bruits de l'autodrome. Mais, entre vous et moi, quand on a acheté notre terrain ou notre maison dans le coin, on ne peut pas dire qu'il s'agissait d'un vice caché. L'autodrome était là, depuis fort longtemps, et on ne pouvait pas le manquer. Difficile de penser qu'il n'y aurait pas de bruit alors qu'on s'installe près d'un « rond de course » !

Denise Gaudreau
Granby

Une fierté pour la ville

L'Autodrome Granby fait partie de ma vie depuis mon tout jeune âge, car mon père y travaillait comme officiel, bien avant ma naissance, lors de l'ouverture du Rebel Speedway jusqu'au début de l'autodrome en 1985. Et depuis 10 ans, c'est à mon tour d'être officiel de cette course du circuit DIRT. Lorsque je vois des gens revenir chaque année à la charge contre ce complexe motorisé, le coeur me lève. Connaissez-vous beaucoup d'endroits non subventionnés par la Ville qui attirent 3000 personnes minimum par évènement ?

Pour moi, le bruit des moteurs est une symphonie et l'odeur de l'essence qui sort de ces bolides est un doux parfum. Alors doit-on brimer les amateurs de course qui se déplacent à Granby ? Et qui, en passant, laissent des retombées économiques dans nos restaurants locaux, stations d'essence et commerces ?

Le mur antibruit ? Savez-vous quelle hauteur ce mur devrait avoir pour atténuer le bruit de 30 bolides qui développe 600 HP ? L'Autodrome et les équipes de courses font des efforts pour diminuer le bruit. Les voitures sont toutes munies de dispendieux silencieux.

Bruno Lacroix

Bruyant, M. Comtois

Le bruit le plus nuisible sur la rue Cowie ne provient pas de l'autodrome, mais de M. Comtois. La piste de course est établie à cet endroit depuis plus de 50 ans maintenant, et c'est seulement depuis l'arrivée de M. Comptois dans le quartier que la piste est ciblée. Je suis conscient que cette activité comporte du bruit pour le voisinage, mais du bruit qui au plus dure 150 heures par année.

Je suis commerçant ici à Granby, et les activités de l'autodrome ont pour moi, et de nombreux autres commerces, des retombées directes et tangibles. Sans compter que l'Autodrome Granby est une partie du patrimoine de notre région.

Dans sa dernière sortie publique, M. Comtois a dit qu'il est prêt à se battre jusqu'à la fin. Je pense que c'est à lui de regarder les efforts mis en place par l'autodrome pour être bon citoyen, et essayer de faire sa part aussi.

Yvan Lacroix

De l'exagération

On se plaint encore du bruit qu'il y a sur la piste de course de l'autodrome de Granby. Ça fait longtemps que cette piste existe. Je crois que les gens qui ont emménagé là savaient déjà qu'il y aurait du bruit, alors pourquoi se construire là ?

Les responsables ont accepté de changer l'heure des feux d'artifice et de la fin des courses, et je crois que ces citoyens exagèrent un peu. Je crois que même si les responsables de la piste installent un mur antibruit, ils vont trouver autre chose pour chialer à propos de l'autodrome.

Espérons que tout se règle avant la nouvelle saison.

Yvon Ouellet
Cowansville

En connaissance de cause

Je ne peux concevoir que ceux qui habitent le quartier près de l'autodrome se plaignent sans cesse contre le bruit causé par les voitures de course. Chacun était conscient de cela en achetant une propriété située tout près de l'autodrome.

L'Autodrome Granby fait plaisir aux fans en donnant tout un show et attire de nombreuses personnes chaque semaine de plusieurs régions, ce qui, je crois, est très bien pour notre ville. Aurait peut-être fallu y penser avant de déménager dans ce coin...

Suzanne Viens
Granby

Avons-nous encore les moyens de financer les terres Miner ?

J'étais fier de marcher pour l'achat des terres Miner, il y a quelques années, mais là, je ne marche plus.

En janvier, nous avons reçu une augmentation de nos comptes de taxes de 18 à 20 %, non pas parce que le taux de taxes a changé, mais parce que la valeur de nos maisons a augmenté. Il semblerait, d'après notre maire et nos conseillers, qu'un taux de taxes, ça ne se diminue pas. Aujourd'hui, nos élus se réjouissent d'un surplus de l'ordre de 2 millions de dollars pour l'année 2010.

Il faut peut-être se demander combien a généré en millions de dollars disponibles cette augmentation du rôle d'évaluation pour l'année 2010 ?

Donc, l'argent ce n'est pas un problème à la Ville de Granby, on garde le même taux de taxes, il se crée des disponibilités budgétaires assez terribles, alors monsieur le maire et son conseil donnent des bonbons un peu partout, tout en donnant l'impression qu'ils sont des bons gestionnaires.

Mais les gens qui ont un minimum de mémoire et qui savent calculer un peu se rendent compte que depuis son arrivée au pouvoir, monsieur le maire et son conseil ont augmenté considérablement nos comptes de taxes.

La dernière trouvaille de notre cher maire et son conseil est de financer directement, avec nos taxes et notre argent, les développeurs des terres Miner. Je pense que c'est unique au Québec et que ça dépasse toute compréhension du financement municipal. Si notre municipalité finance directement les promoteurs immobiliers, quel sera le rôle de nos institutions financières ? Sur quels critères allons-nous nous baser pour prêter à un promoteur et pas à un autre ?

Est-ce que le rôle et les responsabilités des élus municipaux ont changé au cours des dernières années et il n'y a que le conseil municipal de Granby qui le sait ?

Il est important de préciser que je n'ai rien contre les développeurs. Ils semblent avoir un très beau projet de développement et nous ne pouvons que nous en réjouir pour notre futur. Toutefois, je pense que le seigneur Goulet et son conseil outrepassent les lois du Québec.

À un moment donné, il faut qu'on arrête de nous prendre pour des novices.

Moi, je ne marche plus...

Réjean Choquet
Granby

Beurrer épais ou jeux de mots épais ?

En mon nom très personnel, j'ai des points sur les i et des barres sur les T à mettre auprès de votre journaliste Pascal Faucher à propos de sa chronique *Du front tout l'tour d'la tête* de samedi dernier.

Premièrement, quand on offre des excuses dans une chronique, faut pas prendre le monde pour des cabochons en faisant des allusions et des jeux de mots épais pour en fait insinuer que les reproches faits sont bidons, en tout cas, pas avec moi. C'est vrai que lorsque le pouvoir de la plume est dans nos mains, on peut bien lui faire dire ce que l'on veut. Si on me donnait ce pouvoir, M. Faucher, je garantis que je vous coucherais au tapis en moins de deux — au sens figuré bien sûr —, parce que je considère que la population devrait avoir la même latitude que vous. On appelle ça de l'égalité. Pouvoir dire aussi librement tout ce qui me passe par la tête comme vous le faites, sans me faire censurer, utiliser le sarcasme à ma guise pour pouvoir vous mettre quelques trucs dans les dents... Je garantis que j'aurais plusieurs adeptes dans ce journal... et que vous en perdriez quelques plumes au passage, monsieur. Malheureusement, je n'ai pas ce pouvoir.

Quand on écrit : « L'accusé aurait sodomisé sa victime, l'aurait sucée et l'aurait forcée à le sucer à plusieurs reprises » dans un article sérieux et non une chronique d'humeur, c'est comme si on utilisait les termes « l'accusé a crissé une volée à son enfant » dans le cas d'une agression physique ou encore « l'accusé lui a fait sauter la cervelle » dans le cas d'un meurtre... Beau professionnalisme.

De plus, si vous ne comprenez pas adéquatement le phénomène de l'hypersexualisation de la société, si vous ne voyez pas que les codes pornographiques ont envahi toutes les sphères de la société, je vous conseille fortement d'approfondir le sujet avant de dire à des gens qu'ils beurrent épais. Il existe de très bonnes formations sur le sujet : ouvrez la télé, achetez-vous des revues, regardez les publicités partout autour de vous, allez faire un tour dans nos écoles... Vous allez voir qu'il y a beaucoup de similitudes avec votre virée au bar de danseuses que vous nous avez si bien racontée par le passé.

Sophie Labrie
Bromont

RSABM
Regroupement Soutien aux Aidants de Brome-Missisquoi
Bénévoles recherchés !



Vous êtes une personne empathique et vous désirez offrir un peu de votre temps ? Joignez-vous à notre équipe et ensemble prévenons l'épuisement chez nos aidants !

450 263-4236
1 877 248-4236 (sans frais)
www.rsabm.ca

Valérie Bienvenue
Responsable des bénévoles en répit-accompagnement

Autres secteurs de bénévolat également disponibles.
505, rue du Sud, bureau 204, Cowansville

419854

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous-en part en composant le 450-375-9081 ou le 450-375-4555.

shindaiwa

352s - 14 po • 35,2 cm cu
389,95 $
rég. 399,95 $
Économisez 10 $

377 - 16 po • 37,7 cm cu
399,95 $
rég. 439,95 $
Économisez 40 $

502s - 16 po • 50,2 cm cu
499,95 $
rég. 579,95 $
Économisez 80 $

757 - 20 po • 73,6 cm.cu
599,95 $
rég. 939,95 $
Économisez 340 $

EB240S
239,95 $

Marco Berniquez
15 ans d'expérience

MINI MÉCANIQUE GRANBY INC.

Normand Borduas
18 ans d'expérience

868 Dufferin, Granby • 450 776-2622
Pour un temps limité seulement.
819541

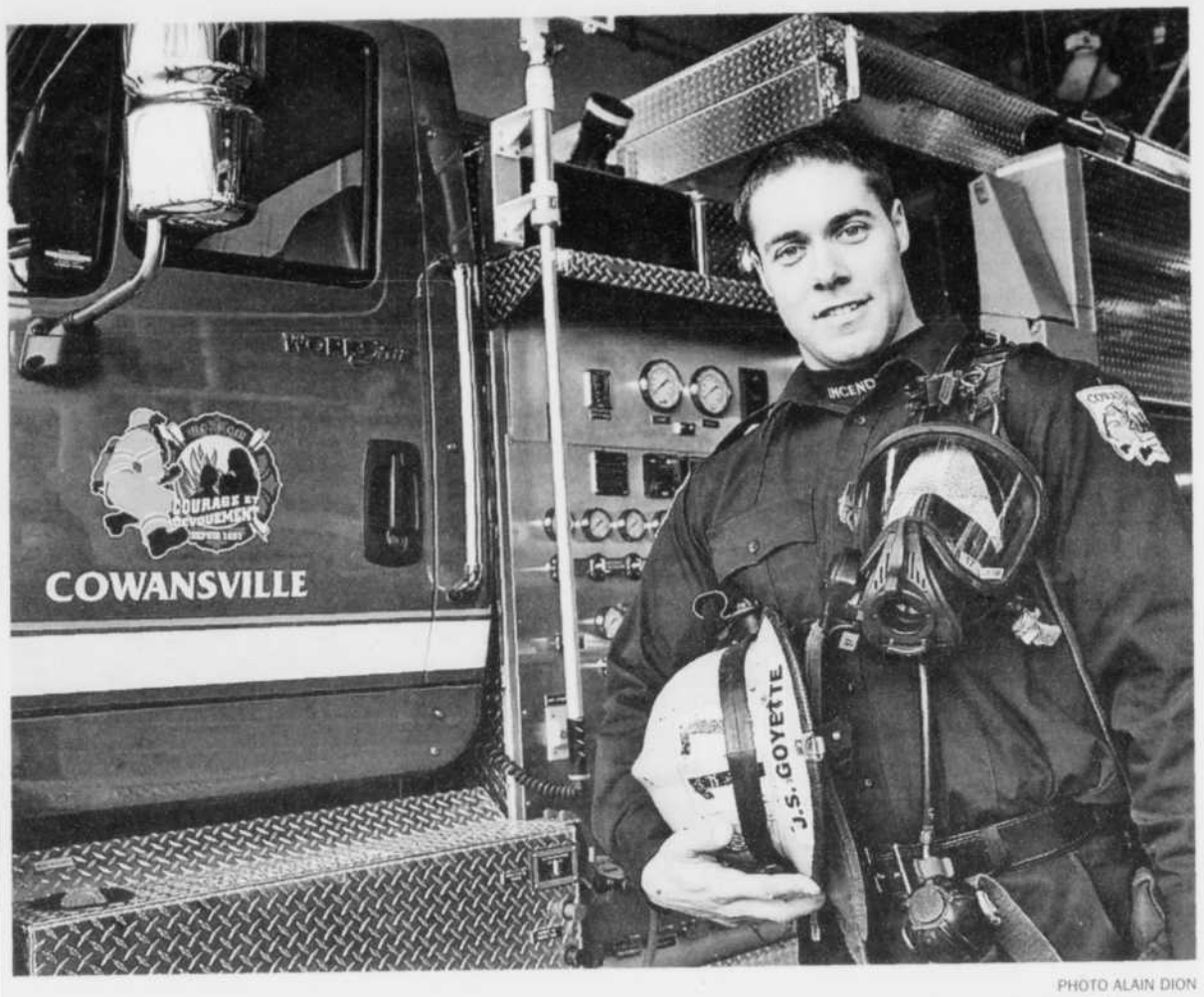


PHOTO ALAIN DION

Le sapeur Jean-Sébastien Goyette se rendra à Myrtle Beach, lundi, où il espère se qualifier aux mondiaux du *Firefighter Combat Challenge*.

FIREFIGHTER COMBAT CHALLENGE

Un pompier de Cowansville parmi les athlètes

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

COWANSVILLE — Le sapeur Jean-Sébastien Goyette s'apprête à relever un défi de taille. Il se rendra en Caroline du Sud, lundi, où il espère se qualifier aux mondiaux du *Firefighter Combat Challenge*.

« Quand tu t'entraînes et que tu t'en vas aux mondiaux, tu ne t'entraînes pas pour finir 10e ou 5e. Tu t'entraînes toujours pour finir premier et c'est mon objectif », indique le pompier à l'emploi des services des incendies de Cowansville et Longueuil.

La finale à laquelle il tentera de prendre part lors des qualifications est en quelque sorte un parcours parsemé de plusieurs défis physiques où la rapidité est la clé du succès. « La compétition a été développée au début des années 1990 pour démontrer ce qu'un pompier en intervention devrait être capable de faire », explique-t-il.

En plus de gravir cinq étages avec une charge de 45 livres dans les mains, il devra hisser du sol jusqu'au sommet une autre charge du même poids, puis redescendre au sol où il devra, entre autres, tirer un mannequin pesant 175 livres sur une distance de 100 pieds.

« Tout ça, le plus rapidement possible, précise en souriant le jeune homme de 28 ans. On est habillé pour être prêt à entrer au feu avec l'appareil respiratoire branché à notre bonbonne. Le fait de respirer l'air de la bouteille diminue ton apport en oxygène de 25 % par rapport à une personne qui fait un effort physique. »

Plus de 3000 athlètes en provenance de partout sur le globe sont attendus à la compétition, qui se déroule à Myrtle Beach. Grâce à ses derniers exploits, Jean-Sébastien Goyette a bon espoir d'obtenir un excellent résultat dans la catégorie *Open*.

> « Quand tu t'entraînes et que tu t'en vas aux mondiaux, tu ne t'entraînes pas pour finir 10e ou 5e. Tu t'entraînes toujours pour finir premier et c'est mon objectif. »

« Je dois me qualifier là-bas. J'ai décidé d'y aller parce que j'ai fini 24e au Canada cette année. Je considère que je suis capable de compétitionner au niveau mondial contre les meilleurs. Et j'ai fini le troisième meilleur Québécois cette année en finale canadienne », dit celui qui est commandité par le Golden Pub, le service des incendies de Cowansville et Énergie Sud.

Entraînement

Pompier depuis sept ans, l'athlète était prêt pour les mondiaux, l'an passé, mais la grippe A (H1N1) l'a freiné. « Je me suis rendu, mais j'ai passé la semaine dans ma chambre d'hôtel. Ça a ravivé le désir de vaincre et de revenir l'année suivante. Et ça a porté fruit parce que j'ai fait mon meilleur temps sur le parcours canadien cette année », dit-il.

Depuis quatre ans, le jeune homme ne lésine pas sur les efforts pour atteindre son but en s'entraînant au moins sept heures par semaine. En plus du centre de conditionnement physique, il se pratique à la caserne cowansvilloise avec différents équipements et dans une tour de quatre étages à Brossard.

« Ça prend un entraînement rigoureux, dit-il. Je suis suivi par Érick Grandmont et Roch Proteau comme entraîneurs qui me font des programmes pour être performant aux bons moments. »

Participer à une compétition aussi exigeante et intense que celle du *Firefighter Combat Challenge* n'est pas donné à tout le monde. Il faut de toute évidence être en excellente forme physique, mais surtout avoir le désir d'aller au bout de soi.

« Je suis pompier, mais un moment donné j'ai besoin de défis plus grands que juste le travail. La compétition en est un qui me permet de m'entraîner et de sortir toutes mes tripes sur la table. Et ça m'a fait vivre de belles émotions jusqu'à maintenant », confie-t-il.

Et nos limites, dit le sapeur, peuvent toujours être poussées encore plus loin. « Des fois, tu penses que t'es au bout, mais tu ne l'es jamais. Il n'y a pas de limite. Tu dois juste être capable de pousser. »

LE MACINTOSH ET DESJARDINS PRÉSENTENT LA BOURSE G.A. 2010

BOURSE génération avenir 2010

5 000 $ comptant

5 000 $ en services professionnels

2 000 $ en publicité

Cinq finalistes en lice pour la Bourse Génération Avenir Jeunes Entreprises

Se lancer en affaires, c'est toute une aventure! Génération Avenir croit que les jeunes entrepreneurs méritent une attention spéciale pour leur audace d'aller au bout de leurs passions. C'est pourquoi la Bourse Génération Avenir s'adresse à tous les membres de l'organisme qui exploitent une entreprise à but lucratif sur le territoire de la Haute-Yamaska ou de Brome-Missisquoi et qui sont en opération depuis au moins six mois et au plus trois ans en date du 1er septembre 2010.

Le grand gagnant de la Bourse, un jeune entrepreneur de la région choisi parmi cinq finalistes membres de Génération Avenir, remportera un montant de 5 000 $ auquel s'ajoute une gamme de services professionnels d'une valeur de 5 000 $ (support comptable et juridique, coaching et gestion des opérations, stratégie marketing, infographie et impression) ; 2 000 $ en publicité à la radio M105 et à *La Voix de l'Est* ainsi qu'un mentorat d'un an offert par la Chambre de commerce Haute-Yamaska et région.

Ce concours, qui a vu le jour en 2008, en est à sa deuxième édition. Le nom du grand gagnant de la Bourse sera dévoilé le 11 novembre lors d'une soirée Vins et Fromages qui aura lieu au MacIntosh Centre-ville Granby. Lors de cette soirée, les membres de Génération Avenir présents ainsi que leurs invités auront le privilège de déguster six produits de la nouvelle carte des vins du MacIntosh, qui sera lancée au même moment.

Distributions Kwimbee Inc.

Mme Claudia Laurin est une jeune entrepreneure et mère de famille qui a eu une idée de produit des plus innovatrices. L'équipement offert par Distributions Kwimbee se transforme tantôt en une chaise haute, tantôt en un support permettant d'accueillir de façon sécuritaire le siège de transport d'un bébé. La mission de cette entreprise : offrir des produits qui pourront faciliter la vie des parents québécois dans leur quotidien.



Centre chiropratique Dupuis



M. Samuel Dupuis, chiropraticien-propriétaire, possède une feuille de route impressionnante sur le plan académique. Ce jeune professionnel se distingue entre autres par son approche personnalisée, humaine et sécuritaire. La mission de son entreprise : offrir des soins de santé de qualité à la population de Granby et des environs.

PHPCreation Inc.



M. Simon Tremblay est à la tête de cette firme de programmation spécialisée dans la consultation, le développement de logiciels et de solutions informatiques sur mesure. PHPCreation se donne pour mission de fournir aux décideurs l'expertise et les outils informatiques dans l'optimisation de leurs résultats.

Service de Pneus Mobile

M. Christian Grégoire est un jeune entrepreneur dynamique qui offre des services permettant de réaliser des économies de temps importantes. En effet, grâce à son unité mobile bien équipée, cette entreprise, qu'il a fondée avec son partenaire Pierre-Luc Tremblay, est en mesure de vous offrir un service professionnel de changement de pneus pour voitures et camions légers ainsi qu'un service d'esthétique automobile à votre domicile ou directement à votre lieu de travail.



Bébéfolies



Mme Annie Fortin est une mère passionnée par les besoins des bébés et des futurs parents. Elle propose des vêtements de maternité/allaitement et de multiples accessoires qui, en plus de simplifier le quotidien, favorisent l'attachement parent-enfant. Ces produits, souvent difficiles à se procurer au Québec, sont aussi écologiques. La boutique fait également la vente de literie, de jouets et de plusieurs idées-cadeaux.



À ne pas répéter

POUR NOUS JOINDRE:
• PAR TÉLÉPHONE: **450 375-4555**
• PAR TÉLÉCOPIEUR: **450 777-4865**

COLLABORATEUR: ROBERT LEBLOND • **bobbyland@videotron.ca**



Du nouveau à l'Atelier Théâtre

Ça bouge à l'Atelier Théâtre de Granby. Récemment lors de l'assemblée générale, la présidente Laurette Cadorette accueillait les comédiens amateurs Denis Martel et Jacqueline Sanders avec l'épinglette de la Troupe. Félicitations aux nouveaux membres et bonne répétition à tous pour la nouvelle saison. De plus, Gisèle Southière Rodrigue a fait un retour spontané avec la Troupe de l'Atelier Théâtre comme metteure en scène dans une pièce de Robert Thomas, donc ça promet pour la future comédie. À suivre au printemps 2011.



Bravo à **FRÉDÉRIC LAPLAME** qui a réussi une partie parfaite aux grosses quilles au Quillorama de Granby le mercredi 27 octobre. Tous les membres de la ligue de **JACKIE** vous félicitent et, surtout, vous demandent de ne pas changer votre boule trop vite.

•••

Toujours aux quilles, la ligue Service mécanique GT tient à souligner le fabuleux triple de 822 réalisé sur les allées 5 et 6 par **DIANE JACQUES** au salon Le Royaume des quilles le 29 octobre.

•••

L'Association culturelle des femmes de Granby recevra, lors de son souper de novembre, qui aura lieu le mercredi 17 novembre prochain, **ELGA ROVERSEED**, journaliste en tourisme. Le souper de novembre aura lieu à la Maison Wong, située au 25, rue Authier à Granby à 18 h 30. Les personnes intéressées doivent confirmer leur présence auprès de **DENISE DÉSAUTELS** au 450-378-9109.

•••

On dit que **MARYSE NOISEUX**, propriétaire du restaurant Le Brac de Marieville, était bien contente de l'investissement important du promoteur **LEWIS BÉLANGER** qui permettra l'ajout de 90 places et, bien sûr, de nouveaux emplois.

•••

Les bénévoles travaillent très fort pour la vente du calendrier Hommage 2011 du Relais pour la vie. Parmi ces bénévoles, on retrouve **MURIELLE BREAULT, SUZANNE BARRETTE, THÉRÈSE LACASSE, DENISE ROBERT, DALE DOUGLAS, MARIE-CLAIDE LAJOIE, LORRAINE PIETTE, PIERRETTE CASTONGUAY** et le Centre d'Action bénévole de Cowansville.

(Réponse de l'énigme: Une seule fois. La deuxième fois, vous soustrayez 5 de 20 et non plus 25.)

•••

Le fleuriste **PIERRE-MICHEL FONTAINE** a franchi le cap du demi-siècle il y a deux jours. On sait qu'il s'apprête à relever un beau défi en tant que directeur général de la future résidence funéraire Lesieur de Waterloo.

•••

Tous du milieu de la Petite enfance, **DOMINIQUE DUPUIS, MILES FORTIN, SARAH LECLERC-GENDRON, ANNIE LEPAGE, CAROLYN JANIDLO** et **NATHALIE HAMAN** sont impliqués dans le défi 5-10-15 qui s'adresse aux enfants de 0 à 5 ans et à leurs parents dans le cadre d'un projet pilote du Comité d'action locale de Cowansville.

•••

Un grand moment attend le guitariste waterlois **CHRISTIAN MARTIN** qui accompagnera sur scène ce soir le légendaire **BOB WALSH** à la Maison de la culture à 20 h.

•••

Au cours de la saison touristique estivale, le Centre local de développement (CLD) de Brome-Missisquoi a organisé un concours visant à augmenter l'achalandage chez les vignobles de la Route des vins. Pour ce faire, un coupon de participation, qui se retrouvait en page couverture du Guide touristique de Brome-Missisquoi 2009-2010, devait être complété et déposé dans une boîte à cet effet dans les 17 vignobles de la Route des vins. Le prix à gagner était un cellier, gracieuseté d'Accent meubles de Cowansville, garni de 16 bouteilles de vin des vignobles de Brome-Missisquoi. Le billet gagnant a été tiré parmi 1124 coupons et c'est **LUCIE MARCOTTE** de Ville d'Anjou qui a été la grande gagnante.

Tout un agent de voyage

Les clients de l'agence de voyage Jac-Mi de Waterloo ont la chance de réaliser leurs rêves de voyage par l'entremise de Kevin Lamy, un être assez dynamique. Après des études à Massey-Vanier High School, il suit son cours d'agent de voyage au collège April-Fortier de Montréal puis fait son stage chez Voyages Jac-Mi en septembre 2008. Il a travaillé deux ans au bureau chef du regroupement Atrium comme spécialiste en croisières pour les agences Vasco et Gama, dont Voyages Jac-Mi fait partie. Il y travaille maintenant à plein temps depuis septembre. Né il y a 21 ans à Cowansville où il demeure toujours, son handicap ne l'empêche pas de pratiquer le ski alpin, le ski nautique et le vélo. Très autonome, il possède son propre véhicule automobile adapté. Son gros hobby est de faire des montages de vidéos sur ordinateur. Sa patronne Denise Comeau me souligne que ce qui l'a mené au domaine du voyage est sa facilité de communiquer avec les gens, son goût du voyage et que cet emploi est sur mesure pour lui. Lâche pas Kevin.



À la blague...

Un homme va acheter un jouet pour sa fille et demande à la vendeuse:

— Combien coûte la Barbie de votre vitrine?

La vendeuse répond:

— Laquelle? Nous avons: Barbie au fitness pour 19,95 $, Barbie joue au volleyball pour 19,95 $, Barbie fait des courses pour 19,95 $, Barbie va au travail pour 19,95 $, Barbie va danser pour 19,95 $, Barbie divorcée, pour 265,95 $

Tout étonné, l'homme demande pourquoi la Barbie divorcée vaut 265,95 $ alors que les autres valent chacune 19,95 $. La vendeuse répond:

— Monsieur, la Barbie divorcée est vendue avec la voiture de Ken, la maison de Ken, le bateau de Ken, les meubles de Ken, l'ordinateur de Ken, et un ami de Ken...

Petite énigme...

Combien de fois peut-on soustraire 5 de 25?

(Réponse ailleurs dans cette page)

Dans le temps...

Un 6 novembre

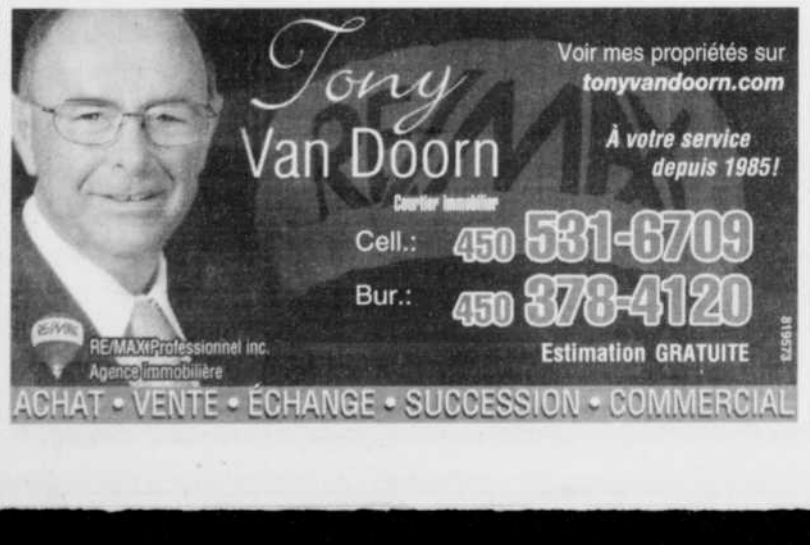
1837: début de la révolte des Patriotes; 1860: Abraham Lincoln 16e président américain; 1867: première session du Parlement du Canada; 1879: première journée de l'Action de grâce; 1888: Benjamin Harrisson devient le 23e président aux USA; 1923: brevet du rasoir électrique; 1928: Herbert Hoover devient président américain; 1994: Pierre Bourque est maire de Montréal; 2000: premières images de la station spatiale.

NAISSANCES: Noé (2948 avant J.C.), Ray Conniff (1916), Jean-Marc Chaput (1930), Danielle Odderra (1938), Sally Field (*La Sœur Volante*) (1946). **DÉCÈS:** Catherine II impératrice de Russie (1796), Tchaïkovski (1893).

SAINTS DU JOUR: Léonard et Bertille

SPORTS: 1861: naissance de James Naismith, inventeur du basketball; 1937: premier match de hockey à la radio de Radio-Canada, les Maroons contre Boston; 1974: le Cy Young va à Mike Marshall; 1998: décès du lutteur Little Beaver.





SOMMETS DU G8 ET DU G20

Une enquête publique sur l'attitude de la GRC

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — Le chien de garde de la Gendarmerie royale du Canada a ouvert une enquête publique sur la façon dont les forces de l'ordre s'y sont prises pour assurer la sécurité aux sommets du G8 et du G20.

La Commission des plaintes du public contre la GRC (CPP) souhaite ainsi réagir à une plainte déposée par l'Association canadienne des libertés civiles (ACLC), qui fait un certain nombre d'allégations au sujet de la conduite de membres de la GRC.

Selon le communiqué diffusé par la Commission, 28 plaintes ont été déposées à ce jour au sujet de la participation de la GRC aux sommets.

En juin, les leaders des pays du G8 s'étaient réunis dans la région des chalets près de Huntsville, en Ontario, avant de rejoindre d'autres dirigeants pour le sommet du G20 à Toronto.

Plus d'un millier de personnes ont été arrêtées au G20 de Toronto à la suite d'émeutes ayant causé d'importants dommages à certaines boutiques et à plusieurs véhicules du centre-ville, où se déroulait cette rencontre entre les leaders mondiaux.

Alors que les principales tâches visant à assurer la sécurité étaient du ressort des policiers municipaux, la GRC a joué un rôle prépondérant dans les opérations, surtout en ce qui concerne la planification et la coordination.

La plainte vise la participation des agents de la GRC lors de la planification des sommets, de l'infiltration et la surveillance des particuliers et des groupes, le recours à la force, les détentions, les arrestations durant les sommets et les conditions au centre de détention de l'avenue Eastern, à Toronto.

Certains manifestants ont affirmé avoir été violentés, menacés et maltraités par les policiers alors qu'ils étaient en détention.

Il est primordial de se pencher sur le rôle des forces de sécurité nationales lors des sommets, plaide l'avocate générale de l'Association canadienne des libertés civiles, Nathalie Des Rosiers.

« Je pense qu'il faut reconnaître que la planification de l'événement et la planification de la sécurité, dont la GRC était responsable, laissaient à désirer si elles ont mené à de telles violations », a-t-elle déclaré hier.

« Nous avons vu des policiers de la GRC en ville. Quand des arrestations survenaient, ils étaient là en tant qu'observateurs. Ils ne procédaient pas aux arrestations, mais ils étaient bel et bien présents. »

La Commission des plaintes du public a confirmé que la GRC avait fourni certains détails et certaines notes de synthèse concernant les opérations des policiers au moment des événements. Elle s'est dite confiante de bénéficier de la collaboration de la GRC.



PHOTO REUTERS

La Commission des plaintes du public contre la GRC a ouvert une enquête publique sur la façon dont les forces de l'ordre s'y sont prises pour assurer la sécurité aux sommets du G8 et du G20.

deragon Honda
20 ans 1990 | 2010
La VENTE DE FIN D'ANNÉE $ Honda



FIT DX 2010 À L'ACHAT
15 875 $ 14 480 $ PDSF + 1 395 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION
RABAIS DE 2 880 $*
12 995 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

CIVIC BERLINE DX-A 2010 À L'ACHAT
18 785 $ 17 290 $ PDSF + 1 395 $ TRANSPORT ET PRÉPARATION + 100 $ TAXE A/C
RABAIS DE 3 800 $**
14 985 $
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



AIR CLIMATISÉ INCLUS UNE VALEUR DE 1 300 $

*Le rabais à l'achat de 3 400 $ est applicable avant taxes sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX) pour un prix à l'achat de 13 985 $ incluant transport et préparation de 1 395 $. **Le rabais à l'achat de 5 700 $ est applicable avant taxes sur l'Accord berline LX manuelle 2010 neuve (modèle CP2E3AE) pour un prix à l'achat de 21 940 $ incluant transport et préparation de 1 650 $ et taxe sur climatiseur de 100 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 12 ¢ du km excédentaire. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

441, rue Principale, Cowansville - 450 266-0101
www.deragonhonda.com



Martin Turgeon | Mario Bédard | René Gagné | Sylvain Landry | Michel Huneault | Carole Tessier

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
OUI, ON A FAIT LE PLEIN
HONDA

Benjamin Hudon-Barbeau est reconnu coupable de deux tentatives de meurtre

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Benjamin Hudon-Barbeau, reconnu coupable de deux tentatives de meurtre, hier matin, au Palais de justice de Montréal a été condamné à 12 ans de prison.

L'homme, considéré proche des Hells Angels, faisait face à deux accusations de meurtre non prémédité relativement aux morts violentes de Jean-Patrick Fleury et de Vladimir Nicolas.

Les deux victimes avaient été trouvées sans vie, criblées de balles, dans les escaliers de secours du bar Upperclub situé sur le boulevard Saint-Laurent, à Montréal, en octobre 2006.

Lors du procès, deux témoins ont affirmé avoir vu Benjamin Hudon-Barbeau, 34 ans, avec une arme dans les mains après que des coups de feu eurent été tirés dans le bar.

Une employée disait notamment que l'accusé avait fait feu en direction des deux victimes qui s'enfuyaient par la porte de secours.

Le juge Jean-Guy Boilard s'est donc rendu à la suggestion de la Couronne qui réclamait 12 ans d'emprisonnement alors que la défense proposait moins de 10 ans derrière les barreaux.

Puisque l'homme était déjà en prison depuis plus de trois ans, il lui restera cinq ans et trois mois à purger derrière les barreaux.

Benjamin Hudon-Barbeau a fait une déclaration après le prononcé du verdict. Il a affirmé ne pas être responsable de la mort de Jean-Patrick Fleury et de Vladimir Nicolas.

Lorsque le juge Boilard lui a demandé pourquoi il n'avait pas témoigné lors de son procès, l'accusé a répondu qu'il avait agi sous la recommandation de son avocat, Pierre Poupart.

Le père de l'homme reconnu coupable, Michel Barbeau, n'était pas d'accord avec la décision estimant qu'il manquait de preuves à la poursuite.

Quant à la mère, flanquée de nombreux amis de l'accusé, elle n'a pas cessé de dire que son fils était innocent.

Un policier de Montréal serait accusé de conduite dangereuse

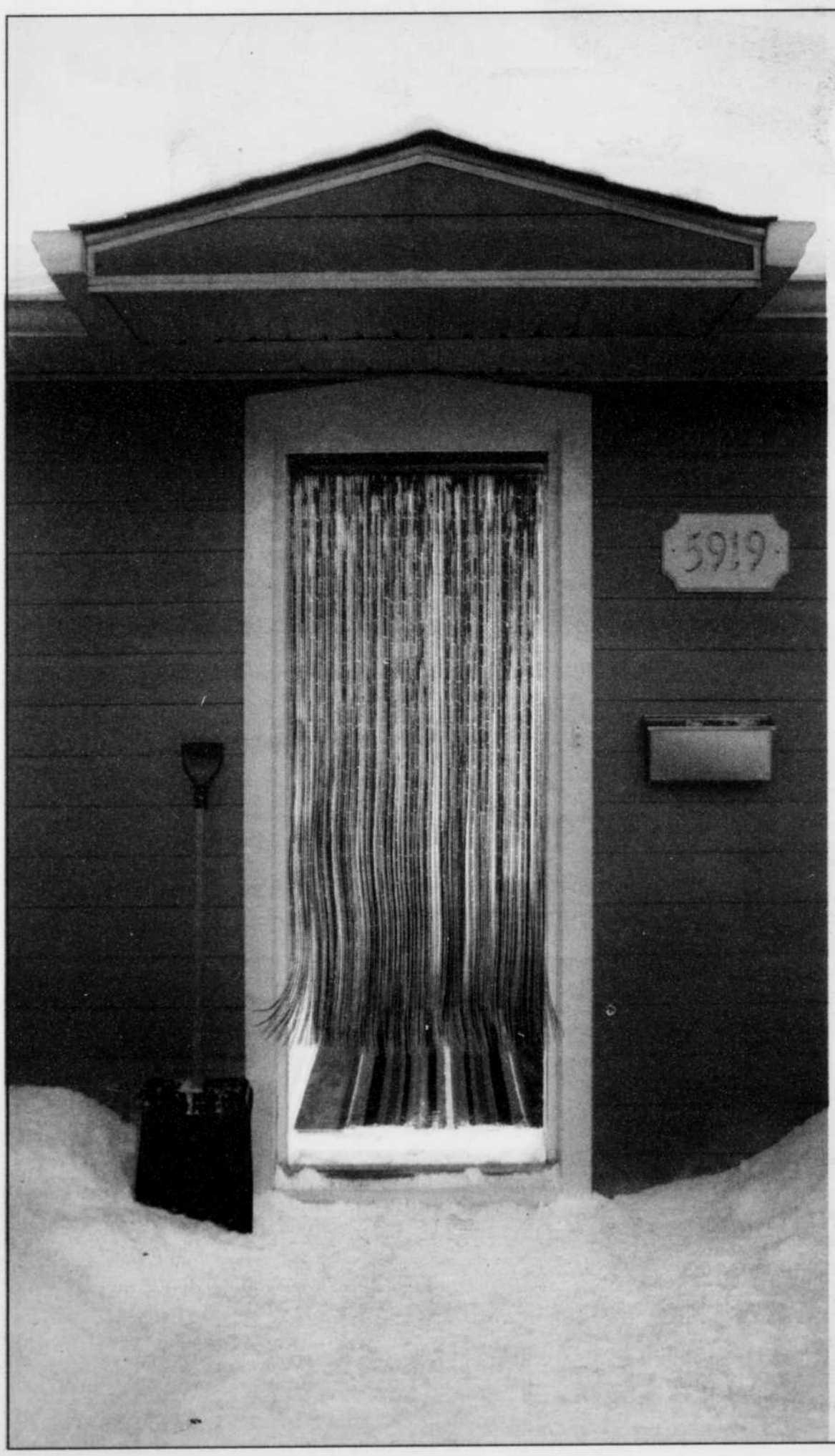
MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Des accusations de conduite dangereuse ayant causé des lésions seront probablement déposées d'ici la fin du mois de novembre contre un policier du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM).

Les faits reprochés à l'agent âgé de 30 ans sont survenus le 7 avril 2009.

Il semble qu'il répondait à un appel d'urgence lorsqu'il a heurté un véhicule transportant une adolescente âgée de 17 ans, sa mère et une autre personne, dans l'est de Montréal. Depuis l'impact, l'adolescente souffre de séquelles permanentes de ses blessures.

Une enquête indépendante a été confiée à la Sûreté du Québec (SQ) qui a remis son rapport à un substitut du procureur général. C'est à cette étape que la décision de déposer des accusations criminelles a été prise.

L'identité du policier ne peut être dévoilée, car il n'a pas encore été formellement accusé.



Votre maison perd de l'énergie ?

Profitez de conseils et d'une aide financière pour réduire votre consommation d'énergie

RONA et l'Agence de l'efficacité énergétique, par l'entremise de son programme Rénoclimat, mettent tout en œuvre pour vous aider à améliorer votre habitation. Voici la marche à suivre avant de commencer vos travaux :

1. Communiquez avec l'Agence de l'efficacité énergétique afin d'obtenir la visite d'un conseiller évaluateur Rénoclimat qui analysera la performance énergétique de votre habitation*.
2. Passez dans un magasin RONA avec le rapport d'évaluation émis par votre conseiller. Les spécialistes de RONA vous recommanderont un entrepreneur ou vous conseilleront sur les matériaux à employer si vous souhaitez effectuer les travaux vous-même.

À l'issue des travaux, une deuxième visite (gratuite) du conseiller évaluateur permettra de déterminer l'amélioration énergétique de votre habitation et, ainsi, le montant des aides financières auxquelles vous aurez droit.

Obtenez des renseignements sur les aides financières, 7 jours sur 7

1 866 266-0008

RÉNOclimat™ RONA Pour bien faire

* Le coût d'une évaluation avant travaux pour une maison unifamiliale est de 149,95 $ + taxes.

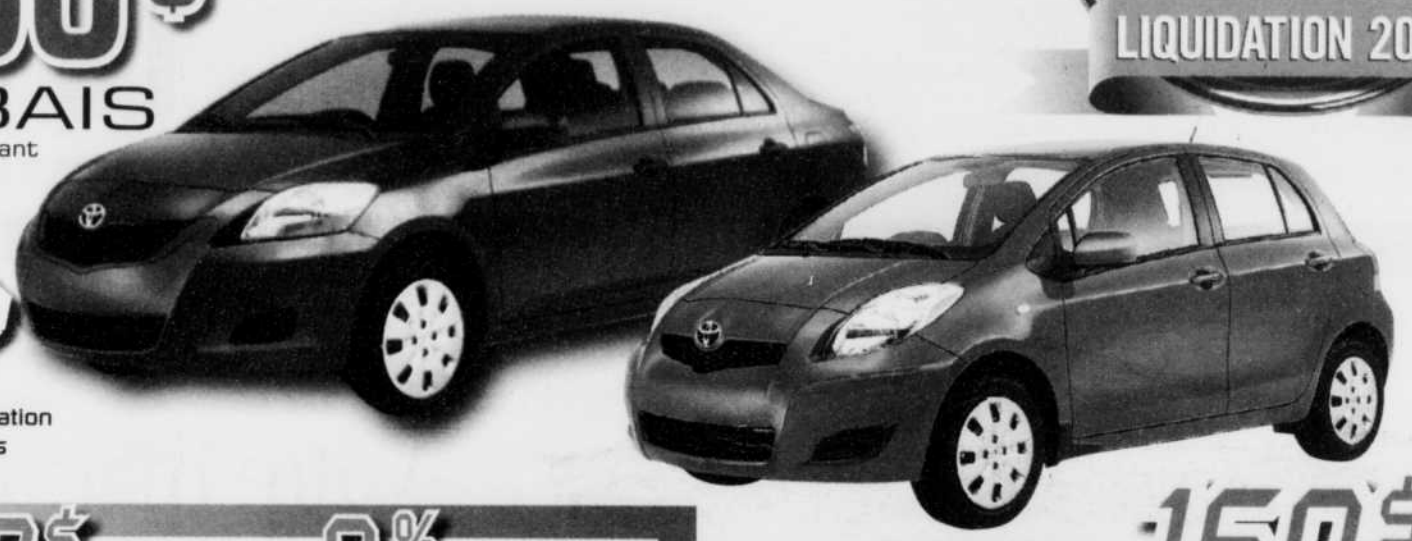
423215

COWANSVILLE TOYOTA

TOYOTA PLUS POUR VOUS LIQUIDATION 2010

LES YARIS

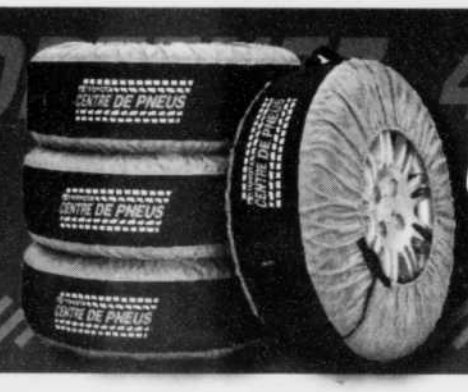
2 000$ DE RABAIS à l'achat comptant



SEDAN 2010 **165$*** à la location 60 mois

HATCHBACK 2010 **169$*** à la location 60 mois

Jusqu'à **2000$** DE RABAIS à la location OU à partir de **0%** de financement à l'achat



OBTENEZ 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS!

À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE 2010

MATRIX 2010



Jusqu'à **3 000$** DE RABAIS selon le modèle à l'achat comptant

178$* à la location 60 mois

Jusqu'à **2 500$** DE RABAIS à la location OU à partir de **0%** de financement à l'achat

COROLLA 2010

Modèle BU42EM-AA



Jusqu'à **3 500$** DE RABAIS selon le modèle à l'achat comptant

172$* à la location 60 mois

Jusqu'à **2 500$** DE RABAIS à la location OU à partir de **0%** de financement à l'achat



Jean-François Lévesque Fernand Bombardier Ghyslain Dubreuil André St-Martin Simon Desmarais Éric Pépin Mathieu Gagné Danielle Caron Lisa Spratt

* Location 60 mois, sur approbation du crédit,120 000 km inclus, 7¢ du km excédentaire. Comptant de 442,97$ sur la Yaris sedan, 442,97$ Yaris hatchback, 442,97$ sur la Corolla, 442,97$ sur la Matrix. ** Location 60 mois, sur approbation du crédit, 96 000 km inclus, 10¢ du km excédentaire. Rabais inclus peut varier selon les modèles. Photos à titre indicatif seulement. taxes et frais d'immatriculation en sus

TOYOTA faire toujours mieux

418661

165, rue de Salaberry • 450 263-8888

COWANSVILLE

mazda

155, rue Salaberry • 450 266-8888

mazda 3

GX 2010
Gr. élect., neuve



13 985$
Transport et préparation inclus



- Moteur économique, 4 cyl., 2,5 L
- Groupe électrique
- Climatiseur
- « Mags » 17 pouces
- Freins à disque aux 4 roues
- 6 coussins gonflables

Simplement incroyable!

mazda 6 **GS 2010**

24 890$** - **2 500$ - **1 500$** - **1 000$** - **895$** = **18 995$**

Prix de détail	Rabais comptant ou financement régulier	Rabais Fidélité au propriétaire actuel de Mazda 2000 et plus	OU 4 pneus d'hiver et 2 ans d'entretien	Spécial COWANSVILLE

Transport et préparation inclus

mazda 5 GS 2010



22 390$

Rabais comptant ou financement régulier	- 3 500$
Rabais Fidélité au propriétaire actuel de Mazda 2000 et plus	- 500$
Spécial COWANSVILLE	- 395$

17 990$
Transport et préparation inclus

mazda MX-5 2010



30 590$

Rabais comptant ou financement régulier	- 5 000$
Rabais Fidélité au propriétaire actuel de Mazda 2000 et plus	- 1 000$
OU 4 pneus d'hiver et 2 ans d'entretien	- 595$
Spécial COWANSVILLE	- 1 000$

22 995$
Transport et préparation inclus

TRIBUTE 2010

4 cyl., 4x4



28 890$

Rabais comptant ou financement régulier	- 5 000$
Rabais Fidélité au propriétaire actuel de Mazda 2000 et plus	- 500$
OU 4 pneus d'hiver et 2 ans d'entretien	- 595$
Spécial COWANSVILLE	- 900$

21 895$
Transport et préparation inclus

mazda Série B 2010

clim.



18 725$

Rabais comptant ou financement régulier	- 5 000$
Rabais Fidélité au propriétaire actuel de Mazda 2000 et plus	- 500$
Spécial COWANSVILLE	- 530$

12 695$
Transport et préparation inclus

RABAIS FIDÉLITÉ | POUR DIPLÔMÉS | PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIOS

www.cowansvillemazda.com PRÊT À ROULER

ENTRETENEZ L'ÉMOTION DU MOUVEMENT mazda ORIGINE

418663

Un imposteur demande l'asile au Canada

ANABELLE NICOUD
La Presse

VANCOUVER — Déguisé en vieillard, un jeune homme a réussi à monter à bord d'un vol d'Air Canada à Hong Kong et à se rendre jusqu'à Vancouver, où il a demandé l'asile politique, a-t-on appris hier.

Au cours du vol, l'imposteur, qu'un document de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) décrit comme un « vieil homme de type caucasien doté de mains apparemment très jeunes », a fait de nombreux allers-retours aux toilettes avant de finalement en ressortir sans son masque.

À Vancouver, il a été pris en charge par l'ASFC. Le jeune homme a d'abord soutenu n'avoir qu'un seul bagage, mais l'ASFC a pu mettre la main, grâce à l'équipage, sur deux autres sacs contenant des gants, un masque de silicone, un gilet brun et une paire de lunettes.

L'histoire a été éventée jeudi soir par CNN, qui avait obtenu un document officiel de l'ASFC selon lequel le jeune homme a pu monter à bord de l'avion muni seulement de sa carte d'embarquement et de sa carte Aéroplan. Il aurait échangé sa carte d'embarquement avec un citoyen américain âgé de 55 ans.

Le jeune homme est actuellement sous la garde de l'ASFC et doit comparaître devant la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, comme c'est l'usage, a dit l'Agence. L'ASFC n'a pas fait plus de commentaires et s'est bornée, en réponse aux questions, à nous renvoyer à un laconique communiqué de presse. De son côté, Air Canada a assuré à l'AFP qu'il contrôle régulièrement l'identité de ses passagers. Cette histoire a soulevé hier bien des questions au Canada. « Il faut savoir qu'il y a de multiples contrôles d'identité au départ de l'aéroport international de Hong Kong, y compris celui des passeports par le gouvernement chinois, auxquels doivent se soumettre les passagers originaires de Hong Kong », a affirmé la porte-parole d'Air Canada, Angela Mah.

Avec l'Agence France-Presse



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Un jeune Asiatique a réussi à berner le personnel de l'aéroport de Hong Kong et les employés d'Air Canada grâce à un déguisement. Il a demandé l'asile politique.





L'ADQ assure qu'elle se redresse

PAUL JOURNET
La Presse

QUÉBEC — Après la saignée aux élections de 2008, le départ de Mario Dumont et le passage météoritique de Gilles Taillon à la direction du parti, l'ADQ assure qu'elle se redresse.

Le parti de Gérard Deltell compte maintenant 12 000 membres. « Ce n'est pas une décroissance ni une grande croissance, mais on se maintient », se réjouit son président, Christian Lévesque.

C'est moins que le sommet de 15 000 membres atteint en 2007 et moins aussi que le nombre de membres que disent avoir le PQ et le PLQ (respectivement 110 000 et de 70 000 à 1 000 000 membres).

L'ADQ respire mieux depuis qu'elle a remboursé sa dette de plus de 100 000 $. Elle n'utilise plus sa marge de crédit.

Elle a présenté hier le programme de son prochain congrès, une semaine à l'avance, un *statement*, juge M. Lévesque.

Le président observe que la droite prend plus de place depuis quelques mois dans le débat public, avec la naissance du Réseau Liberté-Québec (RLQ) et les discussions sur le mouvement politique amorcé par François Legault. Il croit que l'ADQ constitue le meilleur « véhicule politique » pour ces idées.

Quelque 400 personnes sont attendues au congrès qui aura lieu le week-end prochain à Granby. La première rencontre du RLQ, à Québec, en avait attiré 450.



PHOTO JACQUES BOISSINOT, LA PRESSE CANADIENNE

Gérard Deltell a présenté hier le programme du prochain congrès de l'ADQ, qui aura lieu le week-end prochain à Granby.

L'ADQ n'y traitera pas beaucoup d'économie. Elle s'attardera davantage à des questions qui transcendent le clivage gauche-droite. Le congrès, intitulé Rétablir la confiance, abordera trois grands thèmes: l'éthique, la gouvernance et la démocratie.

Changer les institutions

La première proposition porte sur la commission d'enquête sur l'industrie de la construction que réclament les partis de l'opposition.

Mais l'ADQ ne suggère pas seulement de traquer et de sanctionner ceux qui profitent du système; elle veut changer les institutions pour les rendre plus légitimes et transparentes.

Parmi ses idées: créer un organisme indépendant qui fera le placement des employés sur les chantiers de construction. C'est ce qu'avait recommandé la commission Cliche, il y a 35 ans. « Même Claudette Carbonneau nous appuie, là-dessus », lance le chef de l'ADQ, Gérard Deltell.

Son parti veut aussi changer le processus de nomination des juges et élargir les pouvoirs du vérificateur général pour que ce dernier puisse montrer du doigt le gaspillage de ressources dans les sociétés d'État.

L'ADQ propose aussi une petite révolution dans les institutions démocratiques du Québec. Par exemple, il suggère que le premier ministre soit élu au suffrage universel.

« Ça augmenterait sa légitimité », soutient M. Deltell. Autres suggestions du programme adéquiste: des élections à date fixe (le premier dimanche d'octobre, tous les quatre ans) et un scrutin proportionnel mixte.

Les députés ne seraient pas tenus à la ligne de parti, sauf pour les votes de confiance. « Ça empêcherait que les députés soient réduits à de simples machines à voter avec leur parti », lance M. Deltell. Il assure que cela ne créerait pas un « Parlement à l'italienne ».

La population pourrait aussi faire des référendums sur divers sujets. Les contributions maximales à un parti passeraient de 3000 $ à 1000 $ par année.

L'ADQ soumettra à ses membres d'autres propositions, notamment sur le bilinguisme dans les écoles, l'interdiction pour les municipalités de taxer l'essence et une loi sur l'identité et la citoyenneté québécoises.

12e édition

FORCES AVENIR
RECONNAÎTRE+PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT



Bell

LE GALA FORCES AVENIR
LE 10 NOVEMBRE 2010 À 16 H 00
AU THÉÂTRE GRANADA DE SHERBROOKE

Ville de Sherbrooke

Québec · Hydro Québec · RDI

WWW.FORCESAVENIR.QC.CA/UNIVERSITAIRE

FINALISTES

AVENIR Personnalité 1er cycle



ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE

GABRIEL MILLAIRE

UN ÉTUDIANT ENGAGÉ À ACCOMPAGNER DES JEUNES EN DIFFICULTÉ DANS LA DÉCOUVERTE DES SCIENCES

Avoir tous les sens en éveil, c'est de cette façon que Gabriel Millaire, étudiant en génie de la production automatisée à l'École de technologie supérieure (ÉTS), considère que l'on devient un bon citoyen. Dès son entrée à l'ÉTS, il se joint au conseil d'administration de la librairie coopérative. À sa deuxième année, il prendra la direction de la coopérative. Ainsi, depuis plus de cinq ans déjà, il s'investit à rendre plus performant le conseil d'administration, mais aussi toute la gestion de l'organisme. Plus tard, le projet Découverte attire son attention. Avec ce dernier, il accompagne des jeunes en difficulté dans la découverte des sciences afin de leur donner le goût d'étudier. Récemment, il a rejoint le groupe du Programme de regroupement pour la coopération internationale (PRÉCI). Ainsi, pendant 11 semaines, il a contribué à bâtir un dispensaire pour la communauté de Savalou au Bénin, mettant ainsi à profit toutes ses capacités.



UNIVERSITÉ LAVAL

HUGO MORIN-BRASSARD

UN ÉTUDIANT ENGAGÉ À PROMOUVOIR LE SENTIMENT D'APPARTENANCE EN SCIENCES DE LA SANTÉ

Étudiant en médecine à l'Université Laval, Hugo Morin-Brassard a su trouver l'équilibre entre ses passions tout en les partageant avec ambition. Le premier jalon de son ascension, il le pose à l'Association des étudiants et étudiantes en médecine dentaire par la création d'un comité multidisciplinaire. Ainsi, par l'entremise d'activités culturelles interfacultaires, il renforce le sentiment d'appartenance de ses confrères et consoeurs de l'ensemble des programmes des sciences de la santé. Puis il participe à la fondation du groupe Sexperts, créé pour répondre aux besoins d'information en éducation sexuelle des écoles secondaires en milieu défavorisé. Mais sans nul doute, sa plus grande réalisation a été de faire revivre le café étudiant l'Exocytose. Réussissant avec des collègues à réunir tous les programmes de la santé autour de ce projet, ils sont parvenus à trouver les fonds nécessaires et à réaliser ce grand projet.



UNIVERSITÉ MCGILL

JONATHAN GLENCROSS

UN ÉTUDIANT ENGAGÉ À FAIRE DE SON UNIVERSITÉ UN MODÈLE EN DÉVELOPPEMENT DURABLE

En trois ans à l'Université McGill, Jonathan Glencross, étudiant à l'École d'environnement, a largement contribué à faire de l'institution un modèle en matière de développement durable. Entre autres, il a participé à la mise en place du *McGill Office of Sustainability* (Bureau du développement durable) et à l'essor du *McGill Food Systems Project*, qui fait la promotion d'une alimentation responsable sur le campus. Puis Jonathan a défendu corps et âme la création d'un fonds visant à financer des projets en lien avec le développement durable. À la suite de mois d'efforts et de nombreuses rencontres, le *Sustainability Projects Fund* a été officialisé au début de 2010, marquant une collaboration sans précédent entre les étudiants et l'administration de l'Université. Disposant d'un impressionnant budget d'un peu plus de 800 000 $ par année pour les trois prochaines années, ce fonds est le plus important du genre pour une université nord-américaine.

422951

LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOL

Les restaurateurs demandent des allègements

SYLVAIN LAROCQUE
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Après des années d'intenses pressions, les restaurateurs ont finalement obtenu de la Régie des alcools qu'elle révise la loi qui encadre le commerce de la bière, du vin et des spiritueux.

L'Association des restaurateurs du Québec (ARQ) espère maintenant que le processus se traduira par des allègements significatifs à un encadrement réglementaire qu'elle juge digne de l'« ère jurassique ».

L'ARQ souhaite notamment qu'on permette aux clients de repartir avec la bouteille de vin qu'ils ont achetée, mais qu'ils n'ont pas bue au complet sur place, comme cela est possible en Ontario et dans plusieurs États américains.

Selon l'ARQ, ce changement irait de pair avec l'intention du gouvernement Charest de faire passer de 0,08 à 0,05 % le taux maximal d'alcool permis au volant.

À l'heure actuelle, certains clients ont tendance à boire davantage qu'ils ne le devraient pour finir leur bouteille.

Le regroupement demande également que la Régie clarifie la règle qui stipule que dans un restaurant, un client doit commander un repas pour pouvoir consommer une boisson alcoolisée.

La loi actuelle ne précise pas ce qui constitue un repas, de sorte qu'un restaurateur a déjà été pris en défaut pour avoir servi de la bière à des policiers qui n'avaient commandé que des frites.

Dans un jugement rendu en novembre 2006, la Cour du Québec a donné raison à ce restaurateur en statuant que la loi « n'est pas claire et apparaît équivoque ».

L'ARQ voudrait aussi repousser de 20 h à 21 h — ou même 22 h — l'heure à partir de laquelle les parents ne peuvent plus être accompagnés de leurs enfants sur une terrasse où l'on sert de l'alcool. Des touristes étrangers médusés ont déjà fait les frais de cette règle arbitraire.

Les restaurateurs se demandent de plus s'il est encore nécessaire d'obliger la Société des alcools du Québec (SAQ) à apposer un « timbre de droit » sur chacune des bouteilles de vin qui leur sont destinées.

Ce système coûte cher à la SAQ, et en cas d'erreur humaine, ce sont les restaurateurs qui écopent, soutient François Meunier, vice-président de l'ARQ.

« On est allé sur la lune, on envoie des sondes sur Mars, mais on a encore un employé qui est obligé de mettre des petits collants sur des bouteilles pour que les inspecteurs puissent faire des vérifications », ironise-t-il.

C'est sans compter qu'un règlement empêche les bars et les restaurants de profiter des rabais que la SAQ offre aux particuliers tout en leur interdisant de faire de la publicité à propos de leurs promotions sur les produits alcoolisés.

Les restaurateurs aimeraient en outre qu'on modernise les articles de la loi qui les obligent à ouvrir une bouteille devant le client, même lorsqu'il s'agit d'une grande réception ou de la vente de vin au verre.

« Apportez votre vin » chez St-Hubert?

Par ailleurs, l'ARQ s'oppose à l'idée que les restaurants qui vendent de l'alcool puissent également permettre à leurs clients d'apporter leur vin ou leur bière.

« On a réussi à créer une paix commerciale (en interdisant aux restaurants «Apportez votre vin» de vendre de l'alcool) et on souhaite que ça reste comme ça », explique François Meunier.

La chaîne de rôtisseries St-Hubert évalue actuellement ce concept de « double vocation » et espère que la nouvelle loi permettra de l'implanter dans ses restaurants, indique une porte-parole, Josée Vaillancourt.

La Corporation des propriétaires de bars, brasseries et tavernes du Québec a elle aussi ses revendications, notamment l'assouplissement de la règle voulant qu'il faille un permis d'alcool, au coût unitaire de 549 $ par année, pour chaque pièce d'un établissement. La Régie ne s'est pas fixé d'échéancier pour terminer son analyse.

Après avoir consulté l'industrie, elle devra présenter son projet de réforme au ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil.

« On ne peut pas présumer s'il va être d'accord ou non avec les propositions qu'on va lui faire », relève Colette Lépinay, porte-parole de la Régie.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

L'Association des restaurateurs du Québec demande que la Régie clarifie la règle qui stipule que dans un restaurant, un client doit commander un repas pour pouvoir consommer une boisson alcoolisée. La loi actuelle ne précise pas ce qui constitue un repas, de sorte qu'un restaurateur a déjà été pris en défaut pour avoir servi de la bière à des policiers qui n'avaient commandé que des frites.



L'ÉVÉNEMENT
À CHACUN SA
MERCEDES-BENZ

Profitez de 3 mensualités gratuites*.

Parce que vous le méritez bien.

De plus, recevez, 25 % de rabais sur les accessoires d'origine**.



Porte-bagages de toit verrouillable — Système de navigation — Aileron de toit

L'événement À chacun sa Mercedes-Benz est le meilleur moment d'économiser sur les nouvelles Classe B AVANTGARDE et Classe C 2011. Vous profiterez d'abord de vos trois premières mensualités gratuites* et d'un rabais de 25 % sur les accessoires Mercedes-Benz d'origine**. De plus, avec la Classe B AVANTGARDE, vous obtiendrez aussi plus de 900 $ d'équipement sans frais. Profitez de nos offres incroyables d'une durée limitée en vous rendant chez votre concessionnaire ou à **mercedes-benz.ca**.

Mercedes-Benz

819548

Concept Automobiles 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226 ventes@conceptgranby.com

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2010. * Offres de location et de financement basées sur le nouveau modèle B 200 AVANTGARDE 2011/C 250 2011 proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 298 $/358 $ par mois pendant 48/48 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 4 770 $/6 470 $ plus dépôt de sécurité de 300 $/400 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. Recevez l'équivalent de trois mensualités (jusqu'à un maximum de 1 050 $/1 350 $ incluant les taxes) dans le cadre des programmes de location et de financement. Les versements gratuits s'appliquent seulement aux nouveaux modèles B, C et E (familiale et berline seulement), ML et GLK 2011. Ces offres ne s'appliquent pas aux modèles AMG. PDSF à partir de 31 650 $/35 900 $. Taux annuel de 1,9 %/3,9 %. Obligation totale : 18 324 $/22 704 $. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 $/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60/60 mois au taux annuel de 0,9 %/1,9 % et pour un PDSF de 31 650 $/35 900 $. † Les frais de transport et de préparation de 1 995 $, les frais du RDPRM de 85 $, la taxe sur la climatisation de 100 $ et les droits sur les pneus de 15 $ sont maintenant compris dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, écoprélèvement, si applicable, et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire) TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. ** Les exemples de versement n'incluent pas les accessoires du véhicule. L'offre incitative de 25 % de rabais est basée sur la liste de prix suggérés par le fabricant, incluant les frais d'installation. Taxes de vente applicables en sus. L'ajout de certains accessoires peut nécessiter des pièces et des frais additionnels. Rabais applicable uniquement aux accessoires Mercedes-Benz d'origine installés en usine, à l'exception des ensembles de jantes d'hiver, des produits de la Collection Mercedes-Benz, des pneus et des pièces d'entretien courant. La sélection des accessoires au moment de l'achat est sujette à la disponibilité. L'offre incitative s'applique seulement au(x) nouveau(x) modèle(s) des véhicules énumérés plus haut et ne peut être utilisée à l'achat d'un autre modèle. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Certains véhicules sont montrés avec de l'équipement offert en option moyennant des frais supplémentaires. Visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre prend fin le 30 novembre 2010. Les accessoires offerts varient selon les modèles.

422951

DÉMISSION DE JIM PRENTICE

L'opposition estime qu'il aurait dû quitter plus tôt

JOËL-DENIS BELLAVANCE
La Presse

OTTAWA — L'ancien ministre de l'Environnement, Jim Prentice, aurait dû quitter le cabinet dès qu'il a entrepris des pourparlers avec la Banque CIBC afin d'éviter tout conflit d'intérêts, estime le NPD.

Le Bloc québécois affirme pour sa part que M. Prentice, qui deviendra vice-président de cette institution financière, a manqué de transparence en négociant son départ de la politique tout en participant aux réunions du cabinet.

La démission surprise de M. Prentice a donc continué de faire couler de l'encre hier 24 heures après son annonce.

M. Prentice a décidé de tirer sa révérence six ans après avoir été élu aux Communes et après avoir été ministre des Affaires indiennes, de l'Industrie et de l'Environnement depuis 2006 et 2007. Il demeurera toutefois député de sa circonscription de Calgary-Centre-Nord jusqu'à la fin de l'année.

Selon le leader adjoint du NPD, Thomas Mulcair, M. Prentice a bel et bien informé la commissaire à l'éthique Mary Dawson il y a un mois qu'il comptait quitter la vie politique, mais il n'a précisé que mercredi le nom de son nouvel employeur.

« Je suis extrêmement préoccupé du fait que M. Prentice a pu rester membre du conseil des ministres et responsable du comité des opérations gouvernementales pendant qu'il était en train de négocier pour lui-même avec une des banques à charte. Moi, je trouve que le conflit est entier. Et ça ne s'explique pas », a affirmé M. Mulcair.

Le Bloc québécois s'est aussi insurgé du fait que la Banque CIBC discute régulièrement de dossiers importants avec différents ministres du gouvernement Harper.

« La CIBC négocie constamment avec le gouvernement. Selon le Registre des lobbyistes, elle s'intéresse aux politiques fiscales, à la réforme du Code du travail, à la régulation bancaire et aux lois sur le blanchiment d'argent », a soutenu le député bloquiste Mario Laframboise.

« En mettant la main sur un ministre qui était au centre de toutes ces décisions, par son rôle au sein des comités du cabinet, la CIBC met la main sur la stratégie gouvernementale et cela place le gouvernement conservateur dans une situation de vulnérabilité », a-t-il ajouté.

Le leader du gouvernement en Chambre, le ministre John Baird, a rejeté les critiques des partis de l'opposition en affirmant que M. Prentice a toujours agi de manière irréprochable en tant que ministre. Il a aussi souligné que l'ancien ministre avait sollicité les conseils de la commissaire à l'éthique au sujet de ses intentions dès septembre.



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Selon l'opposition, Jim Prentice, que l'on voit ici avec le premier ministre Stephen Harper après l'annonce de son départ, aurait dû quitter le cabinet dès qu'il a entrepris des pourparlers avec la Banque CIBC.





ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la publicité des concessionnaires Ford intitulée l'Évènement ICI MAINTENANT parue le 4 novembre dernier. Le prix du Ranger Sport 2011 à cabine double aurait dû se lire 14 999 $. Nous sommes désolés des inconvénients que cela aurait pu causer.

Ford



NOUVELLE ALLIANCE SOCIALE

Les syndicats en guerre contre la droite

QUÉBEC (LA PRESSE CANADIENNE) — Les syndicats déclarent la guerre à la droite. Ils fondent l'Alliance sociale, pour répliquer coup pour coup à l'intoxication dont est victime la population, selon eux.

Tous les chefs des principaux syndicats du Québec étaient réunis hier matin, dans la Vieille-Capitale, pour faire une sortie qui prenait des allures de front commun. Ils avaient aussi rallié les fédérations étudiantes universitaire et collégiale. Tous les coalisés veulent d'abord prendre d'assaut les consultations prébudgétaires du gouvernement, pour infléchir ses choix.

Selon le président de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), Michel Arsenault, il faut défendre les programmes sociaux contre la privatisation.

Les syndicats veulent ainsi s'opposer au nouveau groupe Réseau Liberté-Québec, qui a pris son envol il y a quelques semaines, ainsi qu'au mouvement politique qui semble se dessiner autour des anciens ministres péquistes François Legault et Joseph Facal.

« Le Québec a besoin de bien d'autres choses que d'un "Tea Party" québécois, a commenté la dirigeante de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), Claudette Carbonneau. Je pense qu'il a besoin d'un autre Québec et pour ça aussi, on est prêt à se mobiliser et à agir. »

Quant à savoir si cette sortie concertée traduisait la perte d'influence des syndicats, Mme Carbonneau a en quelque sorte reconnu leur vulnérabilité.

« Est-ce qu'on sent qu'on est en perte d'influence ? Je vous dis que derrière votre question, il y a au moins la démonstration qu'il y a quelque chose qui ne va pas dans le discours de la droite, parce qu'à les entendre, on est omnipotents. »

Budget

La première cible de l'Alliance sociale est le budget déposé par le ministre Raymond Bachand au printemps, a souligné Mme Carbonneau.

« Il constitue une véritable rupture du pacte social qui unissait la population et son gouvernement, a-t-elle soutenu dans une entrevue à *La Presse canadienne*. Il y a des remises en question tout à fait fondamentales (dans ce budget). »

Elle reproche en même temps au gouvernement d'être « trop immobile » et « incapable de saisir les vrais enjeux du 21e siècle ». Il faut donner un « tour de roue » vers un autre type de développement.

Pour sa part, une des figures de proue du Réseau Liberté-Québec, Joanne Marcotte, se réjouit de pouvoir enfin faire un débat gauche-droite au Québec. Elle a qualifié la nouvelle coalition d'« Alliance syndicale » plutôt qu'« Alliance sociale ».

avis de recherche
le restaurant
53, RUE DUFFERIN, GRANBY
Ouvre bientôt et recherche :
cuisinier(ère),
commis de cuisine,
plongeur(euse),
serveur(euse)
Présentez-vous avec votre CV au restaurant « C'est Belge » au 246, rue Robinson, Sud, Granby le lundi, 8 novembre de 14 h 30 à 17 h.
819707

CLINIQUE PODIATRIQUE DE GRANBY
Dre Geneviève Payette, podiatre
Couvert par la majorité des régimes d'assurances. Aucune référence médicale nécessaire.
Évaluations, diagnostics et traitements podiatriques :
- Analyse de la posture et de la biomécanique de l'enfant et l'adulte;
- Orthèses plantaires sur mesure;
- Ongles incarnés ou déformés;
- Verrues plantaires;
- Cors et callosités, soins des pieds;
- Affections de la peau;
- Fractures et entorses;
- Et beaucoup plus...
66, rue Court, bureau 214, Granby 450 991-4117
819905


Nancy Daigle
Représentante des ventes
450 372-3360 • Cell.: 450 525-3360
nancy@mbisystemes.com
MBI SÉCURITÉ
Alarme feu-vol | Contrôle d'accès
Caméra | Centrale ULC
Résidentiel • Commercial • Industriel
BOSCH
423051

CECI EST UN OBJET.

PAS ELLE.

VOUS N'AIMEZ PAS CE QUE VOUS VOYEZ ? RÉAGISSEZ.
Les publicités d'alcool sexistes vous hérissent ? Vous n'êtes pas seul. Et si vous voulez exprimer votre mécontentement, utilisez un moyen qui fera bouger les choses : plaignez-vous au Conseil d'éthique de l'industrie québécoise des boissons alcooliques.
Faites-vous entendre.
Pour porter plainte ou pour plus de renseignements :
www.conseilethique.qc.ca
info@conseilethique.qc.ca
CONSEIL D'ÉTHIQUE DE L'INDUSTRIE QUÉBÉCOISE DES BOISSONS ALCOOLIQUES
826809

Maclean's et le Carnaval de Québec s'entendent après la une controversée

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Le Carnaval de Québec et le magazine *Maclean's* ont conclu cette semaine une entente à l'amiable au sujet de l'utilisation de l'image du célèbre Bohomme Carnaval.

Une image du Bonhomme tout sourire et transportant une mallette débordant d'argent avait fait la une d'une des éditions du magazine canadien au mois de septembre pour illustrer un dossier controversé portant sur la corruption au Québec.

En plus de soulever la colère de nombre de Québécois, le magazine s'était attiré les foudres de l'organisation du Carnaval de Québec, qui réclamait des excuses et menaçait la direction de *Maclean's* de la traîner devant les tribunaux.

Elle a aussi voulu faire reconnaître ses droits de propriété intellectuelle sur l'image de la célèbre icône de la fête hivernale de la Vieille Capitale.

Le responsable des relations de presse du Carnaval, Patrick Lemaire, a confirmé hier que les deux parties s'étaient entendues, mais n'a pas voulu divulguer les termes de l'accord.

M. Lemaire a cependant affirmé que son organisation était « satisfaite ».

Le responsable des relations de presse du Carnaval a aussi indiqué que *Maclean's* publiera dans sa prochaine édition une lettre de clarification.

Maclean's n'a pas rappelé *La Presse canadienne.*

DÉCOUVRIR_un nouveau sens

NISSAN

SENTRA MANIA

Voyez le défi Sentra sur www.nissan.ca/defisentra



Sentra SE-R illustrée

Prix de liquidation sur tout Sentra 2.0 2010 OPTION PLUS !

avec climatiseur et groupe électrique

Du jamais vu

199$/mois 0$ comptant en location !

TOUT INCLUS

JUSQU'À 3500$ DE RABAIS*

SENTRA SE-R 2010

ENSEMBLE SPORT SANS FRAIS (Ensemble Tech obligatoire)

UNE VALEUR DE 1 400 $

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES ★★★★★

2010 Top Safety Pick

NISSAN DE GRANBY

450 378-9088

1376, rue Principale

www.nissangranby.com

*Le rabais de 3500$, applicable à l'achat au comptant d'une nouvelle Sentra 2010 est déduit du prix négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. L'offre exclue le modèle Sentra 2.5 SR M. CVT (CADD10 R30). L'offre prend fin le 14 novembre 2010.) Pour profiter de l'ensemble sport sans frais, l'achat de l'Ensemble Tech est obligatoire (700 $)Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelés à aucune autre offre. Les prix excluent le rabais du manufacturier.**Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines. † La note du gouvernement fait partie du programme d'évaluation des voitures neuves (NCAP) de la National Highway Traffic Safety Administration aux États-Unis (www.safercar.gov). Modèle américain mis à l'essai. Consultez le www.safercar.gov pour obtenir la plus récente information. Sentra 2.0 2010 : location 60 mois à 199 $ par mois, 0 $ en comptant initial, transport et préparation inclus, taxes en sus. Limite de 20 000 km par année, 15¢ du km excédentaire.

Husqvarna

Les experts de l'hiver.

L'avantage Husqvarna

Caractéristiques premières
- Moteur HOV
- Contrôles accessibles
- Phares
- Démarreur électrique
- Opération à une main
- Patins haut rendement
- Rotation de la chute à contrôle



Séries XLS

MODÈLES À PARTIR DE 1999,99 $

- Cheminée orientable & déflecteur commandé
- Démarreur électrique
- Phares halogènes
- Barre de lestage
- Tarière haut rendement
- Transmission hydrostatique
- Turbine à haute vitesse
- Poignées chauffantes





Couteaux latéraux offert en option sur la série SB

Séries LS

MODÈLES À PARTIR DE 1499,99 $

- Cheminée orientable & déflecteur commandé
- Démarreur électrique
- Phare halogène
- Tarière haut rendement
- Poignées chauffantes

Séries SB

MODÈLES À PARTIR DE 1099,99 $

- Rotation de la chute à contrôle
- Démarreur électrique
- phare à projection

www.husqvarna.ca

MAÎTRISEZ LA NATURE™



Marco Berniquez
15 ans d'expérience

MINI MÉCANIQUE GRANBY INC.



Normand Borduas
18 ans d'expérience

868 Dufferin, Granby • 450 776-2622

Pour un temps limité seulement.

819542

DÉJOUEZ L'HIVER
AVEC LES PNEUS MICHELIN^MD



Achetez 4 pneus sécuritaires MICHELIN^MD

ET OBTENEZ UNE REMISE POSTALE DE

70$

Du 1er octobre au 15 décembre 2010.
Sur les pneus tourisme ou camionnette seulement.

Réduisez de 2,7 m votre distance de freinage* sur les surfaces glacées avec les pneus X-Ice^MC Xi2^MC de MICHELIN^MC.

MICHELIN

Robert Bernard
Pneus & mécanique

Saint-Paul • 765, rue Principale • 450 379-5757
Granby • 1015, rue Principale • 450 378-7968

NOUVEAU site web: www.robertbernard.com
*** Prise de rendez-vous et conseiller virtuel ***

423086

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-11-05

Lotto MAX 07 10 24 30 35 36 39 COMPL. (C) 03

La Mini 515275

La Mini Lots Bonis 2 Ford Fiesta* 792A759 851A977 (non décomposables)

* chaque voiture est échangeable contre un chèque de 20 000 $

10 lots de 1 000 $ (non décomposables)

206A254 384A959 504A159 650A136 940A163
324A167 488A257 585A510 870A077 985A703

Quotidienne 3 182 4 0436

Banco 03 06 07 09 13 15 20 32 35 38 44 46 50 52 54 56 59 62 67 70

Triplex 01 08 17 26 35

Astro Jour - Mois - Année - Signe 27 NOVEMBRE 97 CAPRICORNE

Extra 9781031

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

40 JOURS DE FÊTE 1 lot de 40 000 $ 1142556 (décomposable)

1 Mercedes-Benz B200 * 1049651 (non décomposable)
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 40 000 $

1 croisière grand luxe * 2663273 (non décomposable)
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 9 000 $

Trois tirages par jour pendant 40 jours! Du 29 septembre au 7 novembre 2010

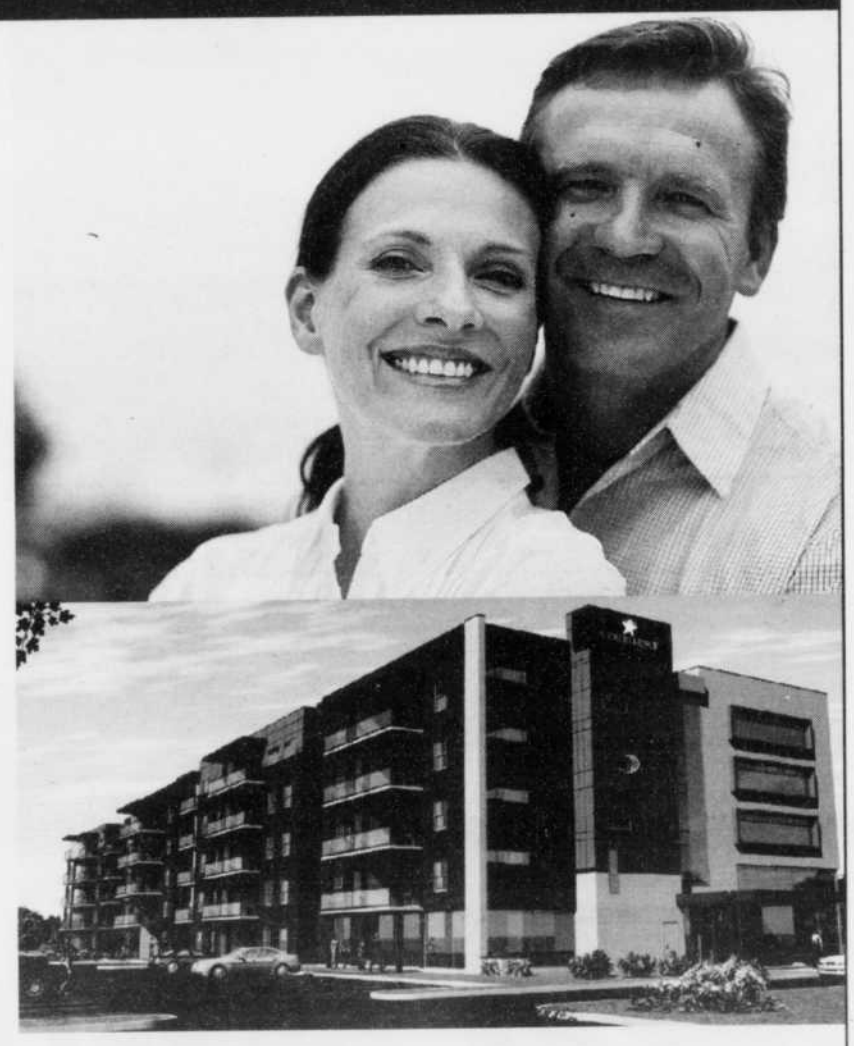
lotoquebec.com





3½ à partir de **730$**, 4½ à partir de **925$**

L'EXCELLENCE



À LOUER
3½, 4½ et 5½

Bureau de location
721 Cabana
(Face au CPC)

★ Piscine intérieure à l'eau salée avec terrasse
★ Stationnement intérieur et lave-auto
★ Climatisation et échangeur d'air
★ Salle de bain & salle d'eau dans les 4½ et 5½
★ Salle communautaire et deux ascenseurs
★ Salle de billard et de conditionnement physique
★ Grand balcon de 8' x 12'
★ et bien plus...

418627

Occupation 1 juillet 2011
Réservez dès maintenant

450 777.6166
www.lexcellence**granby**.com

ÉTHIQUE MUNICIPALE

Un commissaire réclamé

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Alors que diverses allégations d'irrégularités touchent de nombreuses villes membres de son regroupement, le président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), Marc Gascon, réclame la nomination d'un commissaire à l'éthique pour le monde municipal.

Mascouche, Terrebonne, Saguenay, les présumées irrégularités touchant à l'intégrité des maires de ces municipalités et de plusieurs autres au Québec se sont multipliées au cours des dernières semaines.

Alors qu'il admet que l'on voit « lever un peu de poussière » dans certains dossiers du monde municipal, Marc Gascon demeure prudent avant de condamner ses collègues. Selon lui, il y a beaucoup d'allégations, mais peu de preuves probantes.

Mais le président de l'UMQ croit qu'il est nécessaire de modifier le projet de loi 109 sur l'éthique et la déontologie en matière municipale, étudié à l'Assemblée nationale, pour y inclure un commissaire à l'éthique.

Les députés à Québec devraient bénéficier de la nomination d'un tel chien de garde, dit M. Gascon.

Vérification comptable à Saint-Jérôme

Par ailleurs, le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, a déclaré hier qu'une vérification comptable permettra de voir clair dans les allégations qui pèsent sur Marc Gascon, le maire de Saint-Jérôme et président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

Au lendemain d'un camouflet servi par le maire de Québec Régis Labeaume à M. Gascon, M. Lessard a indiqué qu'il continuera à travailler avec le président de l'UMQ.

Tout en reconnaissant que M. Labeaume avait le droit de s'exprimer, M. Lessard a cependant constaté que dans son attaque, le maire de Québec a ratissé large.

Jeudi, M. Labeaume a provoqué une onde de choc dans le monde municipal en annonçant que la Ville de Québec allait se retirer de l'UMQ, un regroupement de 300 municipalités qui représentent au total cinq millions de citoyens.

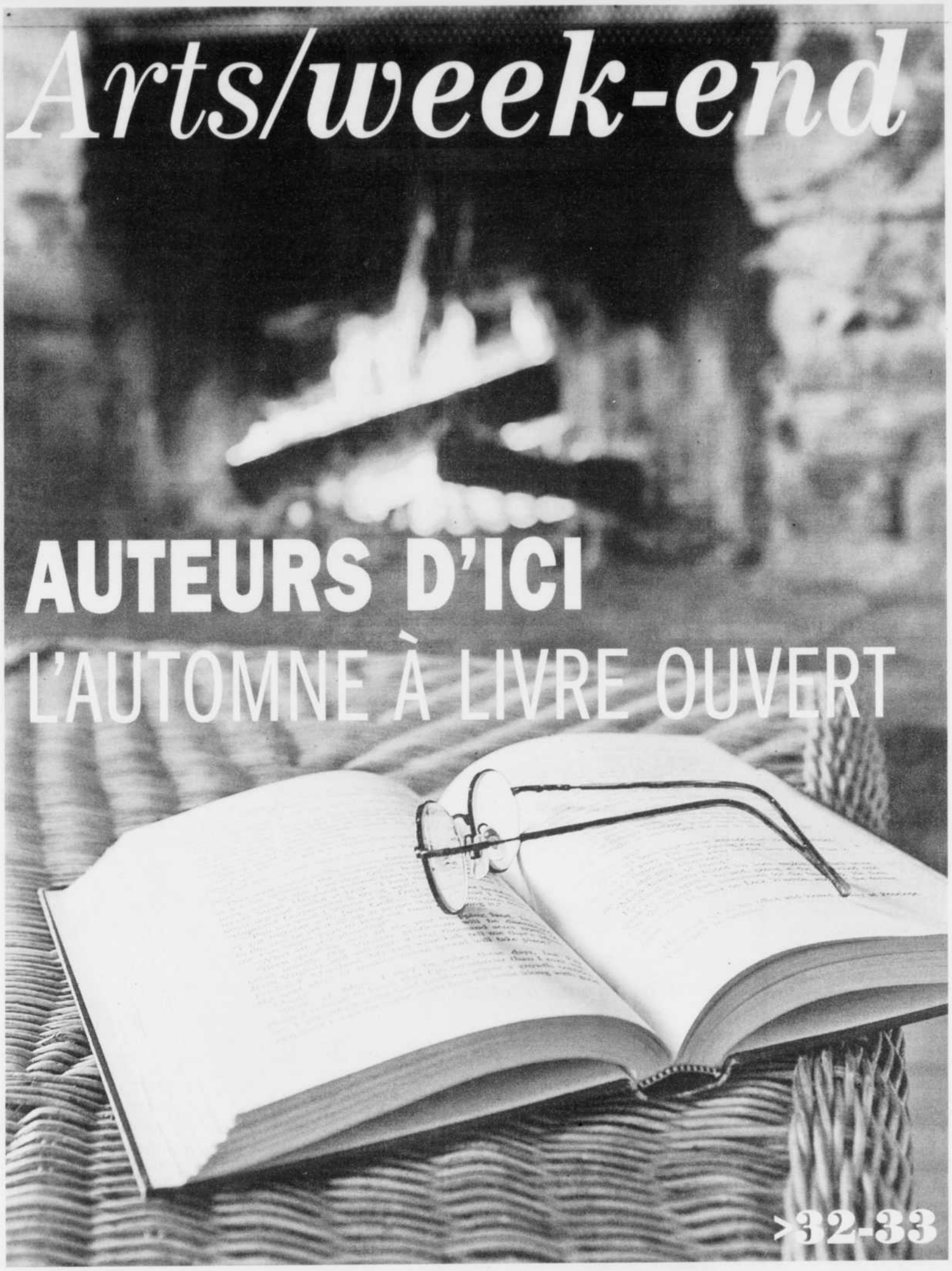
Le maire a motivé sa décision en affirmant que des soupçons planaient sur l'intégrité de M. Gascon, dont l'éthique et l'administration ont été l'objet de critiques.

Hier, M. Lessard a affirmé qu'une vérification aléatoire de la comptabilité de la Ville de Saint-Jérôme mettra un terme aux allégations qui planent.

M. Lessard a cependant bien précisé qu'il ne veut pas être « le bourreau des intentions en partant » et qu'il veut laisser à M. Gascon l'occasion de se défendre.

M. Lessard a rejeté les prétentions de l'opposition officielle, qui soutient que cette situation milite en faveur d'une enquête publique sur le milieu de la construction.

Arts/week-end



AUTEURS D'ICI
L'AUTOMNE À LIVRE OUVERT

>32-33



VOYAGE

Essaouira, ville ouverte

>43-44

VIN

Le nez ou les papilles?

>38

JEAN-MARC CHAPUT

80 ans et plein d'allant!

>34



Martha **se termine !**

En janvier 2011, le personnage créé par

MARIE LABERGE

reviendra avec les 26 dernières lettres de son histoire.

Abonnez-vous à l'an 3 !
Achetez l'an 1 et l'an 2!

www.marielaberge.com

Photo : Michael Cloutier

Inscription La Voix de l'Est

Attention : Le 1er janvier 2011, les taxes augmenteront et les prix changeront.

☐ Je m'abonne à l'an 3 ☐ J'abonne quelqu'un à l'an 3

Abonnement de l'an 3 (jusqu'au 31 décembre 2010) : **39,51 $**

rythme

☐ J'achète l'an 1 ☐ J'achète l'an 1 pour quelqu'un
☐ J'achète l'an 2 ☐ J'achète l'an 2 pour quelqu'un

Achat de l'an 1 (jusqu'au 31 décembre 2010) : **37,25 $** expédié en deux envois groupés
Achat de l'an 2 (jusqu'au 31 décembre 2010) : **38,38 $** expédié en deux envois groupés

Inscrire les coordonnées de l'abonné(e) en lettres moulées s.v.p. :
☐ L'abonnée est une femme ☐ L'abonné est un homme

Prénom : ..... Nom : .....
Adresse : ..... App. : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Téléphone : .....

Pour plus d'une option, copier les coordonnées sur une autre feuille
Faire votre chèque au **montant total** de votre (vos) choix à l'ordre de **Éditions Martha**
Poster à : **Éditions Martha**, C. P. 83616, succ. Garnier, Montréal (Québec) H2J 4E9

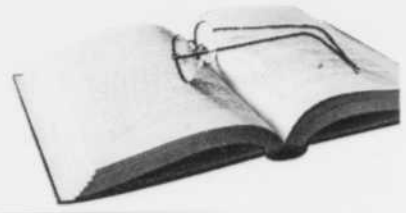
820480

6
6

L'Ancien Presbytère présentent
Une ARAIGNÉE au PLAFOND

« Drôle et rafraîchissant » La Voix de l'Est « On rit à la folie à l'Ancien presbytère... » L'Express
SUPPLÉMENTAIRE samedi 20 novembre 20h
à l'auditorium Desjardins du Cégep de Granby
www.ancienpresbytere.com
450 375 7767
819906

Lectures locales pour



Novembre... La pluie glaciale, les arbres dépouillées, la nuit qui tombe à 16 h et les premières neiges. Mais il y a aussi les nombreux salons du livre, et l'occasion de s'emmitoufler confortablement pour plonger son nez dans un bouquin. **La Voix de l'Est** ***vous en propose quelques-uns, issus du terroir local ces dernières semaines.***

MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.qc.ca

Littérature jeunesse



Enquêtes de Catou - Voler de ses propres ailes

Annie Blouin, Granby
Éditions Cajoleries

Destiné aux enfants de 7 à 9 ans, ce premier livre de l'auteure granbyenne raconte l'histoire de Sabrina, une petite fille qui perd sa gomme à effacer. Immédiatement, tous les élèves de l'école et même la professeure se retrouvent mêlés aux recherches, qui deviennent vite une aventure à laquelle participe également Catou, le détective en herbe.

Le Secret du succès

Daniel Laverdure, Eastman
Éditions Z'ailées

Il est difficile d'écrire une histoire. Si seulement il existait un bon truc facile et efficace ! La visite inattendue d'un auteur dans la classe d'Olivier sera une inspiration pour lui. Peut-être qu'il réussira enfin à impressionner madame Robichaud. Quoique... les bonnes histoires ne finissent jamais !



Littérature pour adultes



La chamane de Bois-Rouge

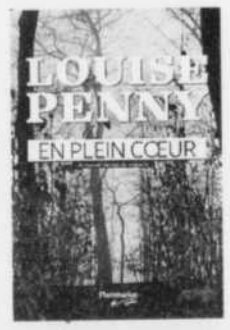
Yves Steinmetz, Saint-Césaire
Éditions Pierre Tisseyre

Finaliste pour les Prix littéraires du Gouverneur général, ce roman de Yves Steinmetz raconte l'histoire d'une lutte familiale sans merci entre chamanes et sorcière dans la lignée de Pied-de-Lièvre sur les contrées sauvages qui deviendront la municipalité de Bois-Rouge.

En plein cœur

Louise Penny, Sutton
Éditions Flammarion Québec

Auteure anglophone à la renommée internationale, Louise Penny a déjà écrit cinq romans de sa série *Gamache enquête*. Mais ce n'est que cet automne que son tout premier livre a été traduit en français. Les intrigues des romans de la Suttonnaise d'adoption se déroulent dans le petit village fictif de Three Pines, qui rappelle étrangement la petite municipalité que l'auteure habite. L'inspecteur Armand Gamache est appelé à enquêter sur différents crimes.



cinéma Élysée

★★★★★★

Horaire du 5 au 11 novembre 2010

REPRÉSENTATION SPÉCIALE
THE CIRCLE TOUR - BON JOVI (G)
Lundi 8 novembre 2010 : 19 h

CINÉ RÉPERTOIRE
LE CONCERT (G)
Lundi 8 novembre 2010 : 18 h 45 et 21 h 15

DATE PRÉVUE (13+)
Vendredi au dimanche : 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15 et 21 h 15
Lundi au jeudi : 19 h 15 et 21 h 15

MEGAMIND 3D v.f. (G)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Vendredi au dimanche : 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20 et 21 h 20
Lundi au jeudi : 19 h 20 et 21 h 20

LA GLOIRE DES ONDES (en attente)
Mercredi et jeudi : 19 h 05 et 21 h 35

DÉCADENCE VII EN 3D (16+VIOL.+HOR.)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Vendredi au dimanche : 15 h 35, 17 h 35, 19 h 35 et 21 h 35
Lundi au jeudi : 19 h 35 et 21 h 35

ACTIVITÉ PARANORMALE 2 (13+HOR.)
Vendredi au dimanche : 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20 et 21 h 20
Lundi au jeudi : 19 h 20 et 21 h 20

AU-DELÀ (G)
Vendredi au dimanche : 13 h, 16 h, 19 h et 21 h 40
Lundi au jeudi : 19 h et 21 h 40
CINÉ BOUT-CHOUX - VENDREDI : 13 h

ALPHA ET OMÉGA 3D (G)
AUCUN LAISSEZ-PASSER
Vendredi au dimanche : 13 h

R.E.D. v.f. (GDJE)
Vendredi au dimanche : 12 h 45, 15 h 10, 19 h 05 et 21 h 25
Lundi au jeudi : 19 h 05 et 21 h 25

LE RÉSEAU SOCIAL (G)
Vendredi au dimanche : 16 h et 19 h
Mardi : 19 h

INCENDIES (13+)
Vendredi au dimanche : 13 h 40, 16 h 20, 19 h et 21 h 40
Lundi : 21 h 40
Mardi au jeudi : 19 h et 21 h 40

LA LÉGENDE DES GARDIENS : LE ROYAUME DE GA'HOOLE (GDJE)
Vendredi au dimanche : 12 h 30

TOUT POUR UN A (GDJE)
Vendredi au dimanche : 21 h 30
Mardi : 21 h 30

819769


PROMUTUEL PRAIRIE-VALMONT
Services financiers
Granby | Waterloo
Valcourt | Knowlton | La Prairie
450 539-0384
1 800 361-7408
Philippe Leblanc Hamel
Représentant en épargne et crédit
415863

automne maussade

Vanités

Johanne Seymour, Mansonville
Éditions Libre expression



Après *Le Cri du cerf*, *Le Cercle des pénitents* et *Le Défilé des mirages*, Johanne Seymour propose *Vanités*, qui se veut le début du deuxième cycle des enquêtes McDougall. *Vanités* s'étend de l'Allemagne des années trente à aujourd'hui, en passant par le Québec des années quatre-vingt. Il n'est pas aisé de résumer en quelques mots l'intrigue de l'histoire, mais avortement, commerce d'œuvres d'art confisquées aux Juifs, attaques répétées contre la Sûreté du Québec et un mystérieux criminel surnommé l'Artiste tissent la trame de ce polar.

Plus fou que ça... tumeur !

Véronique Lettre (Lac-Brome) et Christiane Morrow
Éditions Stanké



Ce tout premier livre, pour Véronique Lettre, qui travaille dans le domaine de la publicité, c'est celui qu'elle aurait elle-même voulu lire lorsqu'elle était en rémission de son cancer. Co-écrit avec sa mère, Christiane Morrow, dans un style auquel on n'est pas habitués d'entendre parler de cette terrible maladie, ce roman raconte les péripéties d'une professionnelle, trentenaire, mère de trois enfants chez qui on diagnostique une tumeur. Un peu dans le style du *Journal de Bridget Jones*.

Autres

Comme au chalet

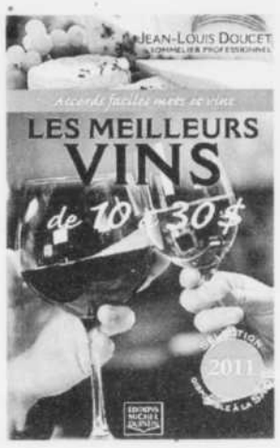


Laurent Godbout, Granby
Éditions de l'Homme

Sacré l'un des meilleurs chefs au Canada, celui qui a ouvert l'Attelier Archibald à Granby il n'y a pas si longtemps propose ici une sélection de mets conviviaux à revisiter à sa façon : pâté chinois, raclette et pouding chômeur n'en sont que quelques exemples. À ces mets traditionnels, le juge à l'émission *Les Chefs* présentée cet été sur les ondes de Radio-Canada, offre quelques-unes de ses créations. Le tout à déguster devant un feu de foyer, entre amis ou en famille, dans une ambiance décontractée... comme au chalet !

Les meilleurs vins de 10 $ à 30 $ - Sélection 2011

Jean-Louis Doucet, Lac-Brome
Éditions Michel Quintin



Dans l'édition 2011 de son guide des meilleurs vins à petits prix, le sommelier de l'Auberge Quilliams à Lac-Brome propose quelque 350 des meilleures bouteilles que l'on peut retrouver à la SAQ pour moins de 30 $. En prime, il offre un regard nouveau et unique en matière d'accords mets et vins.

En accord parfait avec soi - L'autre visage de la communication

Suzanne Couture, Granby
Éditions Quebecor



Après avoir publié son premier livre, *Les maux pour le dire... simplement/Le décodage biologique des malaises et maladies simplifié*, en 2005, Suzanne Couture nous revient avec, cette fois, un guide afin de nous aider « à rétablir la liaison naturelle intérieure pour entendre les messages et les réponses qui nous correspondent ». En étant en parfait accord avec soi-même, selon l'auteure, nous sommes plus à même de comprendre nos maladies, voire de les guérir.

Je réussis mes photos



Stéphane Champagne (Granby) et Bernard Brault
Éditions La Presse

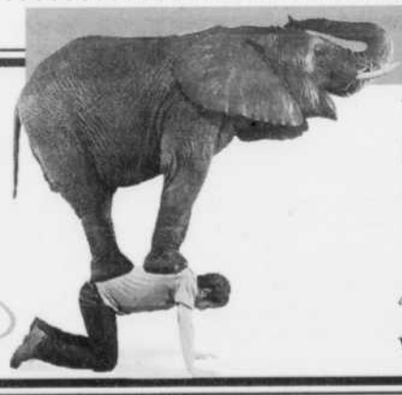
Un recueil de conseils pour ceux qui désirent perfectionner l'art de la photographie. Stéphane Champagne est photographe à *La Voix de l'Est* depuis une dizaine d'années ; Bernard Brault, lui, est as photographe à *La Presse* depuis maintenant 26 ans. Avec *Je réussis mes photos*, ils proposent Les dix commandements de la photo ainsi que des chapitres consacrés aux photos de famille, aux portraits, à la nature et ses paysages. Le tout est merveilleusement illustré par quelques-uns de leurs clichés, qu'ils soient tirés des médias ou gardés secrets depuis nombre d'années.

C'est la fête... C'est le party... C'est la fiesta...

Emmanuelle Gaucher et Valérie Laberge, Granby Éditions P'tit coup de pouce



Fondées par deux mamans de Granby, les collections *C'est la fête*, *C'est le party* et prochainement *C'est la fiesta* proposent différents guides d'organisation de fêtes, la première pour les jeunes enfants (2 à 7 ans), la deuxième pour les enfants de 7 à 12 ans et la troisième pour les adultes. Sous des thèmes tels la ferme, les princesses, les insectes, les sports ou les détectives, ils éviteront bien des casse-tête en fournissant notamment un exemple d'horaire, des cartes d'invitations, des activités détaillées ainsi que des suggestions et conseils.



SI TROUVER UN EMPLOI... EST UN FARDEAU!

VENEZ PROFITER DE NOS DIFFÉRENTS SERVICES.
NOUS VOUS AIDERONS À TROUVER UN EMPLOI.

- Expertise reconnue et plus de 8 500 clients satisfaits depuis 17 ans.
- Services gratuits, simples et efficaces.

450 378-2107
www.groupeaide.com

Cette activité est rendue possible grâce à la participation financière de : Emploi Québec Montérégie

La MAISON de l'emploi
CRE
ASSOCIATION DES CENTRES DE RECHERCHE D'EMPLOI DU QUÉBEC

Centraide Richelieu-Yamaska
Donnez.
On peut faire plus encore.
Don sécurisé en ligne: www.richelieuyamaska.centraide.ca




André-Philippe Côté nous fait rire... pour oublier 2010!
André-Philippe Côté


LES ÉDITIONS LA PRESSE
En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca
820441

Jean-Marc Chaput fête ses 80 ans au Palace



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Plus d'un million de personnes ont assisté à ses conférences depuis 40 ans. Oui, c'est du monde. On imagine donc qu'il était tout naturel qu'il fête ses 80 ans sur scène, en compagnie du public.

C'est aujourd'hui l'anniversaire du motivateur Jean-Marc Chaput. Et vous pourrez lui chanter *Bonne fête*, ce soir au Palace, alors qu'il prononcera sa conférence intitulée *Maintenant ou jamais*.

« C'est certain que j'aurais pu rester à la maison et prendre ça doucement pour mon anniversaire, admet-il. Mais moi, j'ai un incroyable besoin de me sentir utile. Dans mon cas, ce n'est pas: être ou ne pas être? C'est plutôt: être utile ou ne pas l'être? »

Et il a toujours l'impression d'être utile après toutes ces années à prêcher la bonne parole. Encore aujourd'hui, il prononce entre 100 et 150 conférences par année.

« On me demande souvent si ma santé est bonne. Oui, ma santé est excellente. Et elle est excellente parce que je suis actif, parce que je n'arrête pas. Nous sommes faits pour bouger, pour passer à l'action. Le corps humain est une formidable machine qu'il faut entretenir. Et la meilleure façon de l'entretenir est de l'exploiter à fond. »



PHOTO PIERRE GRAVEL INTERNATIONAL

Jean-Marc Chaput donne encore entre 100 et 150 conférences par année. « J'ai un incroyable besoin de me sentir utile », explique-t-il.

Des rêves, de la passion

Aux gens venus le voir et l'entendre, Jean-Marc Chaput parlera de rêves et de passion, ce soir. Ces rêves et cette passion qu'il continue lui-même d'alimenter à 80 ans.

> « La passion et le rêve, ce sont la nourriture de l'esprit, ce sont les meilleurs aliments contre la dépression. »

« Je suis toujours aussi passionné par mon travail, par l'humain et par ma famille, dit-il. Et j'ai encore une tonne de rêves et de projets à réaliser. Je veux faire le tour du Québec encore et encore, je veux voyager avec ma femme, je veux être là longtemps afin de voir évoluer mes enfants et mes petits-enfants. La passion et le rêve, ce sont la nourriture de l'esprit, ce sont les meilleurs aliments contre la dépression. »

Parlons-en, justement, de la dépression. Quand il a commencé à donner des conférences, il y a 40 ans, Jean-Marc Chaput ne parlait pas de dépression ou de burn-out. Il a dû ajuster son discours à la réalité d'aujourd'hui.

« Les gens craquent à cause de la pression, parce que le changement arrive plus vite que leur capacité à s'adapter. Mais je le répète depuis des années, vaut mieux vivre sous passion que sous pression. Le changement, il faut s'en faire un allié plutôt qu'un ennemi. Moi, internet, ça ne me disait pas grand-chose. Là, c'est rendu que je fais des capsules sur Facebook. À mon âge! »

Un des messages les plus importants de *Maintenant ou jamais*, poursuit-il, s'adresse aux jeunes. Ou plutôt aux parents de ces jeunes.

« La chose qui me fait le plus mal au cœur, c'est quand j'entends un adulte dire à un enfant: 'Oublie ça, t'es pas capable!' Dire à un jeune qu'il n'est pas capable, qu'il n'a pas le droit de rêver, c'est l'assassiner! Ton garçon rêve à la Ligue nationale? Laisse-le rêver. Même si ça ne marche pas, c'est pas grave. Rêver, c'est beau, c'est merveilleux, il n'y a rien de plus positif que ça. »

Toujours aussi enthousiaste, Jean-Marc Chaput. Et quand on l'écoute, on a toujours le goût de le suivre. C'est probablement pourquoi il est encore là, 40 ans plus tard.

EN BREF

Pierre Houde remplacera son frère au *Cercle*

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Pierre Houde remplacera son frère, Paul, à titre de maître de jeu à l'émission *Le Cercle*. Le commentateur sportif sera l'un des maîtres de jeu invités des prochaines semaines. Il sera à l'émission dans la semaine du 22 novembre.

Paul Houde est en convalescence depuis qu'il a subi avec succès, en septembre, des pontages aorto-coronariens à l'hôpital du Sacré-Cœur de Montréal.

Diverses personnalités le remplacent au poste de maître de jeu, aux côtés de l'animateur Charles Lafortune, depuis ce temps.

Outre Pierre Houde, *Le Cercle* recevra prochainement comme maîtres de jeu invités Guy Nantel (cette semaine), Yves Pelletier (semaine du 15 novembre), Ève-Marie Lortie (semaine du 29 novembre), Mélanie Maynard (semaine du 6 décembre) et Guy Jodoin (semaine du 13 décembre).

www.palacedegranby.com



PRENEZ LE TEMPS *de penser à vous!*

Faites-vous *plaisir* cet automne!

JEAN-MARC CHAPUT
SUPPLÉMENTAIRE
Conférence: « Maintenant ou jamais »
Ce soir
Samedi
6 novembre - 20 h

Il transpose brillamment le leitmotiv « MAINTENANT OU JAMAIS » sur scène. Faisant de ces mots son credo, le célèbre conférencier s'en prend à l'immobilisme dans lequel certains sont tentés de s'enliser.

35$



DANIEL LEMIRE
(Nouveau spectacle)
Dimanche
7 novembre - 20 h

Dans ce 9e spectacle solo, LEMIRE nous propose des numéros à saveur éditoriale, mais aussi des sketches explosifs qui mettront en vedette ses personnages bien connus tels qu'Oncle Georges, Yvon Travailler et Ronnie Dubé, ainsi que de nouveaux à découvrir ! Un gros show d'humour en perspective !

49$



KEVIN PARENT
(Spectacle reporté)
Jeudi
11 novembre - 20 h

Il nous présentera alors un tout nouveau spectacle incluant les chansons de son album éponyme ainsi que tous ses grands succès. Un retour attendu qui saura plaire à tous ses fans.

40$



MARIO JEAN
SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi
12 novembre - 20 h

Oui, Mario Jean peut avoir l'air d'un bon gars au premier abord, mais Gare au Gros Nounours ! Ses griffes sont bien acérées et il n'en manque pas une.

49$



MARC HERVIEUX
Dimanche
14 novembre - 20 h

Avec son nouvel album APRÈS NOUS, Marc Hervieux conquiert le cœur des Québécois grâce à ses medleys crooners et francophones. Fort de ses succès, il vient nous présenter les chansons de son récent album, mais aussi prêter sa superbe voix de ténor à d'autres chansons bien connues du public. Un spectacle qui vous charmera.

40$



ÇA SE JOUE À DEUX
SUPPLÉMENTAIRE
Jeudi **18 novembre**
20 h

Le duo Tremblay-Bouchard se retrouvera seul sur la sellette mais incarnera une multitude de personnages attachants. L'oeuvre abordera entre autres les préoccupations reliées à la famille et les hauts et les bas de la vie de couple.

39,50$



ABBA MEMORIES
SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi
19 novembre
20 h

ABBA MEMORIES... Le GÉNIE MUSICAL d'ABBA enfin sur scène ! ABBA MEMORIES, production 100 % québécoise, fait salle comble partout où il passe ! Acclamé par des milliers de fans dans les plus grandes salles à travers le Québec et en Chine, ABBA MEMORIES ne cesse d'étonner et de combler les plus fanatiques par la qualité exceptionnelle de son spectacle.

45$



JEAN-THOMAS JOBIN
(Nouveau spectacle)
Samedi
20 novembre - 20 h

Il présente la nouvelle édition de ses divagations. L'humoriste connu pour son sens aigu de l'absurde remonte sur scène pour pousser le ridicule au-delà de toutes limites avec son spectacle «Soulever des Corneliu».

34$



LA BOTTINE SOURIANTE
Mercredi **24 novembre**
20 h

Dans le cadre des festivités du Grand défilé de Noël de Granby

37$



DAN BIGRAS ET SON BIG BAND
Jeudi
25 novembre - 20 h

Accompagné d'une formation Big Band, vous pourrez entendre Dan reprendre des succès incontournables d'artistes légendaires tels Hit the road Jack de Ray Charles et Hallelujah de Leonard Cohen. Sans oublier bien sûr les grandes chansons de son répertoire original.

45$



BOOGIE WONDER BAND
Vendredi
26 novembre - 20 h

Boogie Wonder Band nous présente son album : SUPERCOOL qui ouvre au Boogie Wonder Band le marché du Canada anglais et laisse entrevoir une nouvelle décennie extrêmement chargée.

30$



UNE MAISON FACE AU NORD
Jeudi **2 décembre** 20 h

Auteur: Jean-Rock Gaudreault. Mise en scène : Jacinthe Potvin. Avec Louisette Dussault, Guy Mignault, A.-J. Henderson, Sara Simard, Éric Chalifour et un autre comédien. Oscillant entre le drame familial et la comédie de moeurs, Une maison face au Nord aborde des sujets sérieux comme l'exode des régions, l'intégration des immigrants et le conflit des générations, tout en dédramatisant le propos grâce à l'humour.

30$



LE VENT DU NORD ET BREABACH
Vendredi
3 décembre 20 h

Extraordinaire voyage au cœur de l'histoire culturelle de l'Écosse et du Québec! En plus de présenter leur répertoire respectif, les deux groupes seront également réunis pour plusieurs pièces musicales et proposeront un divertissement haut en rythmes et en couleurs.

28$



FRANÇOIS LÉVEILLÉE
SUPPLÉMENTAIRE
Samedi **4 décembre**
20 h

Un spectacle tout en humour et en musique, s'inspirant de différents thèmes reliés à l'actualité. En passant par Bob, Aimé D'amour et le directeur d'école, François Léveillée, quant à lui, s'interroge sur le sort du Québec, divisé plus que jamais entre Montréal et les régions. En bon père de famille, il se penche également sur le phénomène Tanguy et le syndrome du nid vide.

38$



RACHID BADOURI
SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi
10 décembre - 20 h

Quand il entre sur scène, Rachid Badouri fait l'effet d'une bombe. Dans son premier « one man show », *Arrête ton cinéma !*, rodé au quart de tour, il explose au propre comme au figuré. Qu'il amène les spectateurs au Maroc, dans un club ou dans un avion, il hypnotise son public. C'est toute une « sensation » !

45$



MARIE-CHANTAL TOUPIN
Samedi **11 décembre**
20 h

Le spectacle «Noël, c'est l'amour» est directement inspiré de l'album du même nom. Entourée de ses talentueux musiciens et de choristes pour l'occasion, la chanteuse propose des chansons traditionnelles du temps des Fêtes en explorant de nouvelles couleurs et dimensions à sa voix.



MARYSE LETARTE
Dimanche
12 décembre
20 h

L'auteure-compositeure-interprète présentera ses chansons de Noël et quelques pièces de son album « Des pas dans la neige ».

22$



BROUE
Jeudi, vendredi
16 et 17 décembre - 20 h

Avec Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier. Une comédie de Claude Meunier, Jean-Pierre Plante, Francine Ruel, Louis Saia, Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier. 50e présentation d'une même pièce... Du jamais vu !!! Près de 50 000 spectateurs ont vu BROUE à Granby. Et vous ??? Granby accueille BROUE pour la 50e fois, soyez au rendez-vous !

62$



MIKE WARD
NOUVEAU SPECTACLE
Samedi 18 décembre
20 h

Script-édité par François Avard, son nouveau spectacle promet d'être à l'image de l'humoriste : arrogant et désopilant. Mike présentera sa vision, souvent pertinente mais jamais raisonnable, sur la pauvreté, le racisme, la religion, le sexe, les handicaps, la guerre... des sujets légers quoi !

37$



ISABELLE BOULAY
Dimanche
19 décembre - 20 h

Elle nous revient avec un tout nouveau spectacle exceptionnel. Cette artiste à la voix unique, primée sept fois comme interprète féminine à l'ADISQ, nous présente ses plus récentes chansons, quelques-uns de ses plus grands succès internationaux et des surprises qui feront plaisir. Un spectacle aux accents folk où charme et émotions seront assurément au rendez-vous.

48$



MUSICOPHONIE COMME LA VIE
Jeudi, vendredi, samedi
27, 28 et 29 janv.
20 h

Billets présentement en vente

Venez célébrer la vie avec la Troupe Musicophonie au profit de la Fondation des Gouverneurs de l'Espoir qui vient en aide aux enfants atteints de cancer.

28$



ACHATS EN LIGNE: www.palacedegranby.com • www.ovation.qc.ca **Billetterie: 450 375-2262 • 1 800 387-2262**

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 12 h 30 à 20 h
Samedi: 9 h 30 à 20 h • Dimanche: midi à 17 h
(sauf les soirs de spectacles jusqu'à 20 h)

Frais supplémentaires de 2,50 $/billet pour les achats téléphoniques et par Internet. Tous les prix incluent les taxes et la redevance. L'horaire et les tarifs peuvent changer sans préavis **Tarifs étudiants et aînés disponibles**

Culture, Communications et Condition féminine Québec

Granby Ville rayonnante

Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

LE PALACE Salle de spectacle
135 Principale
Bureau 20, Granby

JAMES BLUNT

L'album du plaisir retrouvé

ÉMILIE CÔTÉ
La Presse

La dernière fois que nous l'avions interviewé, c'était il y a cinq ans, avant les millions de copies vendues de son premier album propulsé par le succès de *You're Beautiful*. Mais les tourments mélancoliques, ça fait son temps. Pour son troisième disque, James Blunt a eu envie d'un son plus up-beat et énergique.

« Ce qui a commencé par une bière s'est terminé par un disque », dit James Blunt de son troisième album, *Some Kind of Trouble*.

Le chanteur, dont *You're Beautiful* en a fait une star de la chanson connue partout dans le monde, traînait avec des amis musiciens dans un pub de Londres quand son batteur lui a présenté le réalisateur Steve Robson, qui a travaillé avec des artistes aussi variés que Lily Allen, les Jonas Brothers, Tina Turner et James Morrison.

« Il m'a amené dans son studio et il y avait des guitares électriques accrochées partout sur les murs », raconte James Blunt, au bout du fil à Londres.

Blunt n'avait alors aucune nouvelle chanson sur la table en vue de l'album qui allait faire suite à ses deux premiers, *Back to Bedlam* et *All the Lost Souls*, pour lesquels il avait travaillé avec le réalisateur Tom Rothrock. Et le chanteur avait envie d'un son nouveau plus « hop la vie ». « Je voulais un album plus l'fun, optimiste, up-beat et plus adolescent », résume James Blunt.

Dangerous est la première chanson que Blunt et Robson ont écrite. Une pièce rock, davantage électrique et tonique qu'acoustique et mélancolique.

Les deux complices ont écrit les 12 chansons qui allaient former *Some Kind of Trouble* au fur et à mesure qu'ils étaient en studio, d'où le nouveau son plus « énergique » et plus rythmé de Blunt. « En écrivant en studio avec une guitare électrique et des basses groovy, c'était différent de quand j'écrivais des chansons mélancoliques, seul à la guitare acoustique, seul sur la route, comme un troubadour », illustre-t-il

Some Kind of Trouble contient néanmoins des ballades qui parlent d'amour, dont *Best Laid Plans* et *No Tears*. Après tout, c'est avec des chansons crève-cœur que Blunt a conquis le monde.

C'est avec le titre *You Turn Me On* que Blunt surprendra le plus son public. Une chanson soul et sexy, où Blunt se laisse aller. « C'est l'une de mes chansons préférées. En sept heures, elle était terminée et enregistrée, explique le principal intéressé. Au départ, ma compagnie de disque ne voulait pas l'inclure dans le disque. Elle trouvait que c'était trop différent de ce que j'avais fait avant. »

Bien justement : après avoir vendu des millions d'albums partout dans le monde, comment vit-on la pression post-succès ? « C'est difficile, mais il ne faut pas y penser pour ne pas enregistrer les chansons que les autres veulent, répond Blunt. J'ai écrit les chansons que je voulais écrire. »

Blunt semble très fier de son nouveau matériel, sous lequel il se montre sous un nouveau jour sans toutefois se métamorphoser complètement. « Ce sont les chansons les plus fortes que j'ai écrites. Je suis content, dit-il. Le deuxième album était plus sombre et personnel. Ce n'est pas pour rien qu'il s'appelait *All the Lost Souls*. Dans celui-là, j'ai retrouvé innocence et plaisir. »

« Steve et moi sommes deux auteurs-compositeurs-interprètes et nous voulions pousser les chansons jusqu'au bout, ajoute-t-il. Un an après notre rencontre, nous avions un album. »

Après la promotion de son nouvel album, James Blunt est impatient de partir en tournée et de jouer *live* ses nouvelles chansons plus up-beat. « La tournée va commencer au début de l'année prochaine, indique-t-il. Mes musiciens sont mes amis. Je travaille avec ces gars-là depuis six ans. »

Some Kind of Trouble sera en magasin mardi.

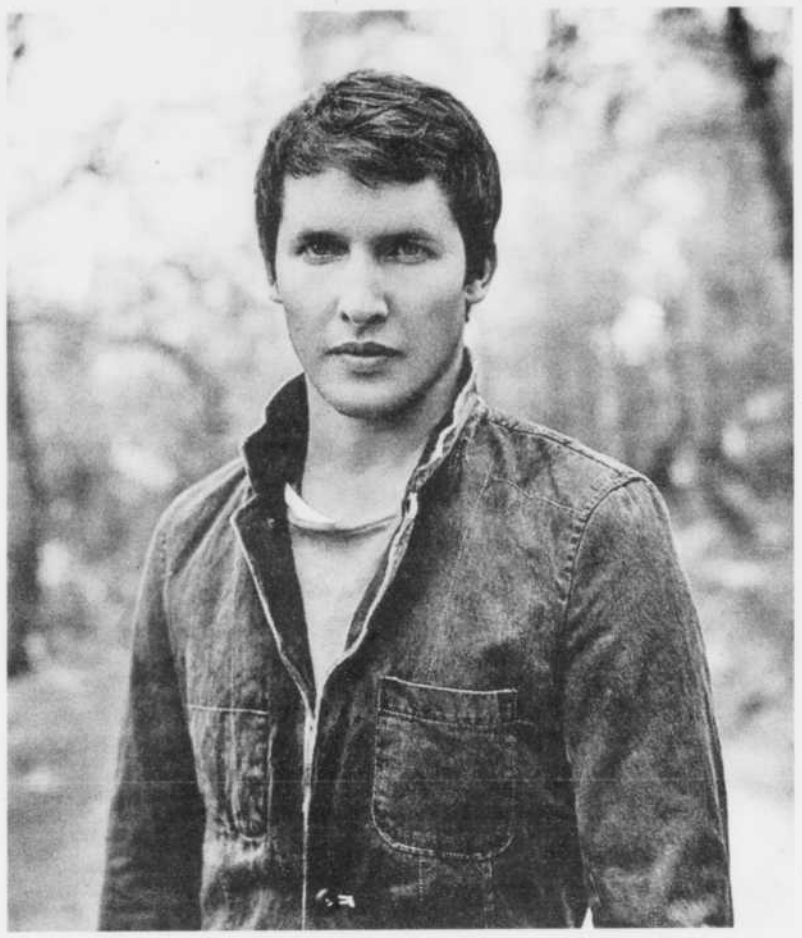


PHOTO WARNER MUSIC CANADA

« Je voulais un album plus l'fun, optimiste, up-beat et plus adolescent », résume James Blunt.



MAURANE

En hommage à Nougaro

MARIE-CHRISTINE BLAIS
La Presse



PHOTO MAXIME RUIZ

L'album de Maurane consacré aux chansons de Nougaro contribuera sûrement à mieux faire connaître le chanteur, mort en 2004.

Maurane-Nougaro ou l'espérance en l'homme a été lancé en septembre 2009, en Europe, pour marquer le 80e anniversaire de naissance de Nougaro (décédé le 4 mars 2004). Et il a été suivi par une tournée... qui ne cesse depuis.

« Quand on a conçu le spectacle, c'était au départ pour le présenter trois fois, à Paris, Toulouse et Bruxelles, explique Maurane au bout du fil. Mais on a eu une demande incroyable, et on a déjà donné une centaine de représentations ! » Ce spectacle, elle le présentera d'ailleurs au Québec en avril prochain, et le disque *Maurane-Nougaro ou l'espérance en l'homme* est lancé ici pour préparer en beauté le terrain (15 chansons sur le disque, 22 dans le spectacle).

Car il est beau, ce disque, où pas moins de quatre arrangeurs ont orchestré l'un ou l'autre des 15 morceaux. Leurs photos figurent d'ailleurs dans le livret : « Ils ont été tellement importants dans toute l'affaire : c'est eux qui ont défini les couleurs de Nougaro sur le disque (jazz, quasi classique, musette, flamenco...), chacun avec leur touche personnelle. C'est un vrai travail d'équipe, ce disque. »

Avec sa voix de velours côté soyeux et côté râpeux Maurane fait un travail d'orfèvre vocale avec ce répertoire, soulignant l'incroyable richesse des textes et des mélodies, l'humour noir et l'amour indéfectible du tempo.

Le disque porte le nom de la dernière chanson de l'album, *L'espérance en l'homme* : « On devait l'enregistrer ensemble, cette chanson (pour l'album *La note bleue*), mais Claude était convaincu que je faisais la gueule pendant que je l'écoutais, alors que j'étais au contraire très concentrée ! C'est une chanson qui lui ressemble tellement, un peu son testament, à la fois triste, agressif et pourtant avec une pointe d'espoir. J'ai encore des regrets terribles de ne pas l'avoir chantée avec lui parce qu'on ne s'est pas compris. C'est pour cela que je tenais à l'enregistrer. Sur disque, c'est avec tout un orchestre, mais sur scène, je la fais piano-voix. »

Cette incompréhension entre Maurane et Nougaro, elle faisait partie de leur relation d'amitié, souvent en coups de gueule, parfois en soirées bien arrosées, toujours sur le mode « tête de cochon sur un *frame de beu* » : « Claude était un petit taureau, qui fonçait dans tout. Et moi aussi, par moments ! » dit Maurane en riant avec toute la tendresse du monde dans la voix.

Au Québec, Nougaro n'a pas eu l'incidence qu'il a dans la francophonie européenne. On connaît un peu *Tu verras* et *Le jazz et la java* parce qu'elles ont été souvent reprises (elles figurent toutes deux sur l'album de Maurane) ; les amateurs de chanson à texte française, eux, connaissent aussi *Armstrong, Toulouse, Bidonville*... « Mais même en Europe, il n'a jamais eu la belle reconnaissance qu'ont eue Gainsbourg, Brel, Brassens, Ferré, explique la chanteuse. Ça venait aussi un peu de lui, il se vendait très mal, toujours un peu bougon, très lunatique... Ça le décevait, il doutait tellement de lui, il disait souvent qu'il ne serait reconnu qu'après sa mort... »

L'album de Maurane contribue, en tout cas, à cette reconnaissance : « C'est pour moi un vrai "challenge" d'aller chanter ses chansons au Québec, c'est même excitant, interpréter un chanteur quasi méconnu... De toutes les façons, c'est vraiment le bonheur, chanter Claude », conclut Claude.

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION INC. 450 378-8876
www.epilepsiegranby.com

LE CLUB CONFÉRENCES CÉFRANC
présente

Le salon NOUVELLE VISION
pour l'harmonie du corps et de l'esprit

Plus de 20 exposants dans le domaine de la santé physique, psychologique ou spirituelle; homéopathie, technique Bowen, réflexologie, régression, ho'oponopono et plus encore

Entrée: 5 $ gratuit pour les moins de 12 ans

Le samedi 13 novembre 2010, de 9 h à 17 h à l'Auberge des Carrefours de Cowansville

Conférence (toutes les demi-heures)
Tirage de produits naturels à toutes les heures pour personnes présentes
Les 200 premiers visiteurs recevront un sac-cadeau

Voir horaire et liste des exposants sur
www.cefranc.com

Information: Céline Dubeau 450 263-5671
ou Francine Robinson 450 531-6240

Grand concours du Guide des Vins
La Sélection Chartier 2011
15e anniversaire



- 1000 vins et 3500 harmonies
- Top 100 Chartier 15e anniversaire
- Recettes pour amateur de vin

Plus de 28 000$ en prix pour les 15 ans de La Sélection Chartier :

« Escapade Paris » d'une valeur approximative de 8 000 $.
Sur les ailes d'Air Canada. 2 billets en classe affaires. Sujet à certaines conditions.

« Hôtels de grand luxe », d'une valeur de 4 000 $.
Six nuits d'hôtel en occupation double dans les hôtels Fairmont.

« Soirée gastronomique à l'italienne », d'une valeur de 2 250 $.
Au restaurant Latini pour 12 personnes.

« Bouteilles sélectionnées par François Chartier », d'une valeur de 2 000 $.
Une gracieuseté de la SAQ.

« Soirée gastronomique à la française », d'une valeur de 2 000 $.
Au restaurant Nizza pour 12 personnes.

« Soirée gastronomique à la portugaise » d'une valeur de 2 000 $.
Au tout nouveau restaurant de Carlos Ferreira, le F Bar.

« Cellier Euro Cave à la maison », d'une valeur de 1 800 $.
Capacité de 116 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vin et Passion.

« Atelier privé en cuisine et repas », d'une valeur de 1 500 $
Pour 6 personnes en compagnie du grand chef Jérôme Ferrer, au restaurant Europea.

« Cellier d'appartement », d'une valeur de 1 395 $.
Couleur acajou et porte vitrée, d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum Design.

« Arôme matinal », d'une valeur de 1 300 $.
Une machine à café JURA, modèle ENA3, de couleur blanche ou noire, gracieuseté des importations EDIKA.

« Cave à vin ordonnée », d'une valeur de 1 000 $.
Système de rangement pour cave à vin en acajou d'une capacité de 750 bouteilles, gracieuseté de 12e en cave.

« À l'heure des grands vins », d'une valeur de 995 $ plus taxes applicables.
Montre, modèle Tango Mouvement, gracieuseté de Montres Raymond Weil.

Concours aussi disponible sur www.francoischartier.ca et sur www.cyberpresse.ca/concours

Ce concours est organisé avec la participation de nos commanditaires :

AIR CANADA · Fairmont · Raymond Weil · Latini · Nizza · Vin Passion · Restaurant Europea · Vinum · jura · SAQ · La Voix de l'Est · cyberpresse.ca

Question : Sur les 1 000 nouveaux vins de *La Sélection Chartier 2011*, combien il y a de vins entre 8 $ et 25 $?

A) 150 B) 500 **Réponse :** ◯

Remplissez et envoyez à :
Les Éditions La Presse
C. P. 11619, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W6

Nom : Prénom :
Adresse : App. :
Ville : Code postal :
Tél. bur. : ( ) Rés. : ( )
Adresse électronique :

☐ Cochez si vous désirez recevoir de l'information promotionnelle des partenaires du concours.

Le concours s'adresse à toute personne qui réside au Québec ou en Ontario qui a atteint l'âge de la majorité dans sa province de résidence au moment du concours et qui possède les documents de voyage nécessaires et est admissible à voyager en et entre la France et le Canada au moment du concours et du voyage. Les faux-similés ne sont pas acceptés. Valeur totale des prix : 78 245 $. Règlement disponible aux Éditions La Presse. Le tirage aura lieu le 3 janvier 2011.

6204-38

Déguster avec le nez ?



JACQUES BENOÎT
jbenoit@lapresse.ca

Il est bon, parfois, de revenir à ce qu'on pourrait définir comme l'un des principaux fondements de toute dégustation... À savoir le nez du vin — ou le bouquet, comme on dit de façon plus élégante.

Certains dégustateurs, eux, et non des moindres, se fondent avant tout, ou même uniquement, sur leurs perceptions au plan gustatif pour juger les vins.

C'est ce que fait par exemple le célèbre dégustateur australien James Halliday, avocat de son métier, et qui, dit-il, a laissé son épouse légitime, le droit, pour convoler avec sa maîtresse, le vin... Dans son cas, faut-il dire, c'est par la force des choses qu'il est amené à déguster avant tout avec les papilles.

« Depuis quelques années, j'ai de la difficulté avec mon odorat, et je prête surtout attention aux textures », expliquait-il ainsi un soir à table (j'étais assis à ses côtés), en Nouvelle-Zélande, à l'occasion de ce grand événement qu'est Pinot Noir New Zeland — une célébration sur plusieurs jours de ce célèbre cépage bourguignon.

Dégustatrice redoutable, et réputée, Lalou Bize-Leroy, copropriétaire du Domaine de la Romanée Conti, estime quant à elle que le nez du vin dit tout, et que le goût ne fait normalement que confirmer ce que le bouquet a appris au dégustateur.

Chacun a droit à son opinion (ainsi va le vin !) et, comme je l'ai déjà souligné dans cette chronique, je suis pour ma part tout à fait d'accord avec elle.

La concentration, la complexité, le degré de complexité ou au contraire l'absence de complexité du vin, la nature de son boisé (rustique, ou de qualité, et même son origine — français, américain, slovène, etc.), son degré d'astringence, le ou les cépages, c'est tout cela, entre autres, que l'attention prêtée au nez est susceptible d'apprendre au dégustateur.

Bref, on ne hume jamais trop, même s'il arrive qu'on se trompe... allégrement !



PHOTO LA PRESSE
La recommandation de la semaine: le Mâcon-Villages 2009 Blason de Bourgogne.

— Valle de Eco 2010 Pinot Gris Bodega François Lurton, 14,95 $ (556 746), ★★★, $ 1/2, 2010-2013. Vin blanc de Pinot gris, d'Argentine, du Bordelais François Lurton, toujours impeccable et encore une fois fidèle à lui-même dans ce nouveau millésime... 2010, les vendanges ayant lieu en début d'année dans l'hémisphère sud. D'une couleur dorée, son bouquet, tout en fruit, séduit par sa franchise, chose que l'on retrouve tout à fait en bouche. De corps moyen, ses saveurs sont nettes, avec de l'éclat et un après-goût qui persiste un bon moment. Savoureux. 12,5 % (635 caisses).

— Valle de Colchagua 2007 Carmenère Cabernet Sauvignon Novas, 17,80 $ (11 333 513), ★★★, $ $, 2010-2014 ? Quasi opaque, ce vin rouge chilien, au bouquet d'ampleur moyenne, de fruits rouges, et qu'accompagne une note chocolatée — signe qu'il a été élevé en fûts —, pourrait très bien passer pour un bordeaux à l'aveugle. Charnu, d'une bonne concentration, ses tannins sont bien enrobés et, m'a-t-il semblé, sa teneur en alcool n'est pas dérangeante. 14,5 % (150 caisses).

— Priorat 2007 Buil & Giné, 18,40 $ (11 337 910), ★★★ 1/2, $ $, 2010-2014 ? Goûté à l'aveugle, ce vin rouge espagnol, d'une couleur pourpre-prune bien soutenue, se présente avec un bouquet ample, très mûr, de fruits rouges. Relativement corsé, ses saveurs ont quelque chose d'un peu sucré, à cause du Grenache, et ses tannins, quoique fermes, n'ont rien de dur. Très bon. 70 % Grenache, 30 % Carignan, et élevage en fûts de chêne français. 14 % (200 caisses).

— Blanc Souverain Chardonnay Henriot, 70,25 $ (10 796 946), ★★★ 1/2, $ $ $ $, 2010-2014 ? Très beau champagne, un blanc de blancs (fait que de Chardonnay, donc), au bouquet tout en finesse, plein de fraîcheur, relevé par une délicate nuance citronnée. Peu corsé comme champagne, distingué, il fera un excellent apéritif, et pourra également accompagner les huîtres ou un poisson. 12 % (44 caisses).

— Maremma Toscana 2007 IGT Poggio Bestiale, 34,25 $ (10 845 091), ★★★ 1/2, $ $ $ 1/2, 2010-2016. Très beau vin rouge de Toscane, de trois cépages bordelais (Merlot, Cabernet Sauvignon et Cabernet franc), au bouquet généreux, marqué par des nuances chocolatées (élevage en fûts neufs de chêne français). Bien en chair, tannique, corsé, un peu carré, ses tannins sont fermes, quoique sans rugosité. Sérieux. 14,5 % (89 caisses).

— Uruguay 2006 Casa Bernard Magrez Juanico, 59 $ (11 213 976), ★★★★, $ $ $ $ 1/2, 2010-2016. Une folie à faire... Superbe vin rouge de l'Uruguay, de Tannat (65 %), de Cabernet franc (20 %) et de Merlot (15 %), élevé en fûts de chêne français et vinifié par le Bordelais Michel Rolland. Richement coloré, il brille par l'ampleur de son bouquet, au boisé noble, mais aussi en bouche. Corsé, dense, serré, équilibré, ses tannins sont gras et (bravo !) il n'a rien d'un mastodonte. 13,5 % (42 caisses).

La recommandation de la semaine

Mâcon-Villages 2009 Blason de Bourgogne. « Non boisé », nous dit le très joli bouquet de Chardonnay de ce Mâcon-Villages, bien typé Chardonnay, direct (si je puis dire), sans le côté minéral des Chablis, et qui fait montre quand même de finesse, malgré son prix bien doux. Plutôt léger à moyennement corsé, ses saveurs, qu'avive un peu de gaz carbonique, sont nettes, comme l'annonce le bouquet, le tout bien équilibré. Délicieux. 13 % (1922 caisses).

15,35 $ (10 667 423), ★★★, $ 1/2, 2010-2011.

La notation

★	- Vin correct
★★	- Bon
★★★	- Très bon
★★★★	- Excellent
★★★★★	- Exceptionnel

La règle

> Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
> Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.
> Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.
> C indique qu'il s'agit d'un vin « courant », vendu dans la plupart des succursales.
> S désigne les vins de « spécialité », en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
> Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca
Les mêmes pages, le même contenu et les mêmes publicités, directement sur votre écran.
***La Voix de l'Est* intégrale, chaque jour où que vous soyez.**
Faites-en l'essai dès aujourd'hui!
La Voix de l'Est — Plus que des mots
2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Musique

Vincent Vallières est en spectacle à l'église Emmanuel de Cowansville ce soir à 20 h.
Coût du billet : 35 $.
Pour plus d'info : (450) 266-4068.

Bob Walsh est en spectacle à la Maison de la culture de Waterloo ce soir à 20 h.
Coût du billet : 28 $.
Pour plus d'info : (450) 539-4764.

Clio & and the Blues Highway est en spectacle à l'Auberge des Appalaches ce soir à 20 h dans le cadre de Sutton en Blues.
Coût du billet : 25 $.
Pour plus d'info : (450) 538-5799.

Kevin Parent est en spectacle au Palace jeudi soir à 20 h.
Coût du billet : 40 $.
Pour plus d'info : (450) 375-2262.

Arts visuels

L'artiste-peintre **Desrochers** présente l'exposition *Itinéraire d'un explorateur* chez M Galerie Boutique à compter de mercredi et ce, jusqu'au 14 novembre.
Entrée libre.

L'artiste-peintre **Chantal Pelletier** expose à Boréart jusqu'au 14 novembre.
Entrée libre.

L'exposition collective **BLEU. ART/OBJET** est présentée à la Galerie Rouge de Cowansville jusqu'au 21 novembre.

Jean-Charles Labarre présente l'exposition *Paysages urbains* à la salle Sœur Louis de la Maison de la culture de Waterloo jusqu'au 27 novembre.
Entrée libre.

L'artiste-peintre **Jacinthe Labrecque** présente l'exposition *Enracinement* à la Cuisine des Cousines d'Acton Vale jusqu'au 4 décembre.
Entrée libre.

Humour

Daniel Lemire est en spectacle au Palace demain soir à 20 h.
Coût du billet : 49 $.
Pour plus d'info : (450) 375-2262.

Mario Jean est en spectacle au Palace vendredi soir à 20 h.
Coût du billet : 49 $.
Pour plus d'info : (450) 375-2262.

Théâtre

Le Petit Eastman présente ***Le Misanthrope*** de Molière vendredi soir à 20 h.
Coût du billet : 20 $.
Pour plus d'info : (450) 297-0433.

POUR EN SAVOIR PLUS
sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

Le vilain Rhys Ifans

DUBLIN (ASSOCIATED PRESS) — L'acteur gallois Rhys Ifans ne peut s'empêcher de sourire à l'idée de jouer les méchants.

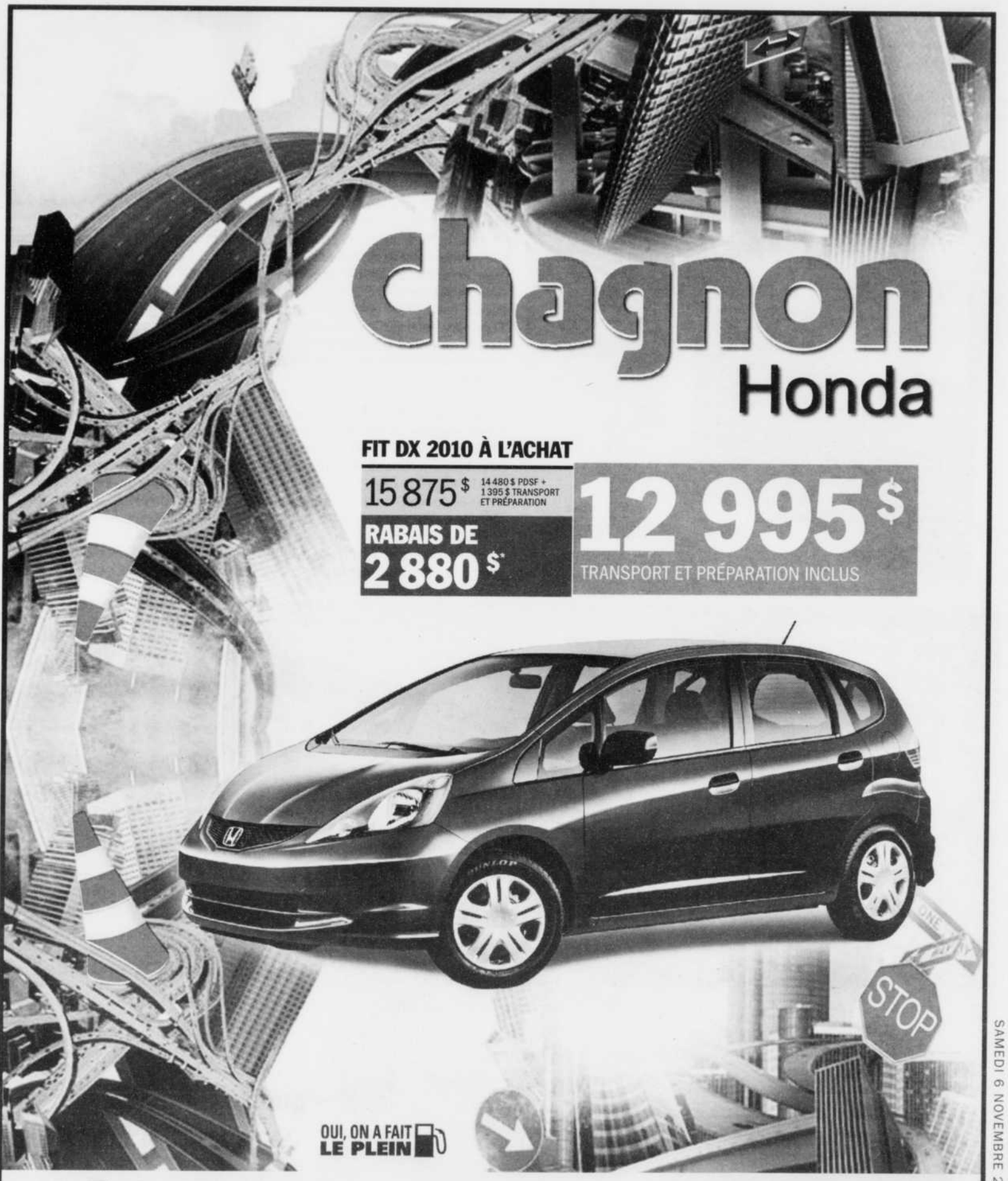
En plus d'avoir décroché le rôle du vilain dans le prochain film de *Spider-Man*, il récolte des éloges pour son interprétation d'un revendeur de drogue dans le nouveau long métrage britannique *Mr. Nice* et il tourne actuellement un film pour la télévision intitulé *Neverland*, dans lequel il joue l'ennemi de Peter Pan, le Capitaine Crochet.

L'acteur de 43 ans n'a pas la permission de parler de son rôle du méchant dans *Spider-Man*, mais il se dit « très, très excité par (le film) », soulignant que le projet a un bon scénario et un bon réalisateur.

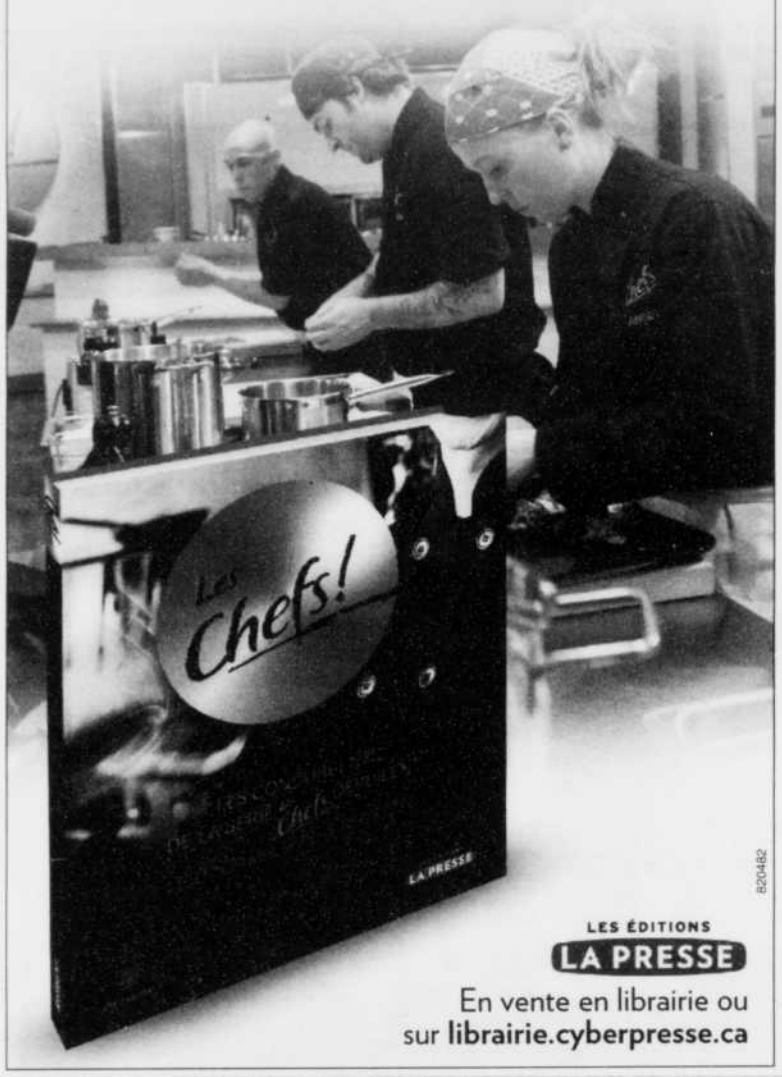
Rhys Ifans s'est surtout fait connaître dans le rôle de l'étrange colocataire de Hugh Grant dans le film *Notting Hill* (1999). Plus récemment, il a joué dans *Pirate Radio* (*Radio Pirate*) et dans *Greenberg*, aux côtés de Ben Stiller.

Dans *Spider-Man*, il partagera la vedette avec l'acteur britannique d'origine américaine Andrew Garfield, qui reprendra le rôle de Peter Parker.

Ifans s'est entretenu avec l'*Associated Press* sur le plateau de son plus récent projet, *Neverland*, un film tourné pour la télévision. L'œuvre cherchera à expliquer pourquoi Peter Pan s'est retrouvé dans le monde magique où il ne vieillit jamais et comment le Capitaine Crochet est devenu plus vilain encore qu'il ne l'était.



Les meilleures recettes de la télé



LES ÉDITIONS LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

820482

DUE DATE/DATE PRÉVUE

Les deux ne font pas la paire

SONIA SARFATI

La Presse



PHOTO WARNER BROS.

L'«anti-chimie» fonctionne à merveille entre Robert Downey Jr et Zach Galifianakis.

Bien que les artisans de *Due Date* jurent s'être inspirés de *Rain Man* pour trouver la couleur de ce nouveau *road-movie* de Todd Phillips, la comparaison qui saute aux yeux est avec *Planes, Trains and Automobiles* de John Hugues: Steve Martin et John Candy y campaient un tandem où les deux ne faisaient pas la paire, comme Zach Galifianakis et Robert Downey Jr dans le présent cas. Ce, sur le mode humour bon enfant dans le premier, irrévérencieux dans le second.

Mais là où le compte-à-rebours s'appelait Action de Grâce, le temps s'écoule cette fois avec des naissances en vue: celle d'un premier enfant pour Peter Highman, architecte sérieux et stressé; celle d'une possible carrière à Hollywood pour Ethan Tremblay, aspirant-acteur qui voit le monde à travers d'étranges lunettes (et brumes). Le hic: les deux non-compères sont à Atlanta, ils doivent se rendre à Los Angeles, n'ont pas d'argent (merci, Ethan!) ni la possibilité de prendre l'avion (merci encore, Ethan!). Ils vont devoir traverser le pays en auto. Côte à côte. Coude à coude. Et poing dans la figure.

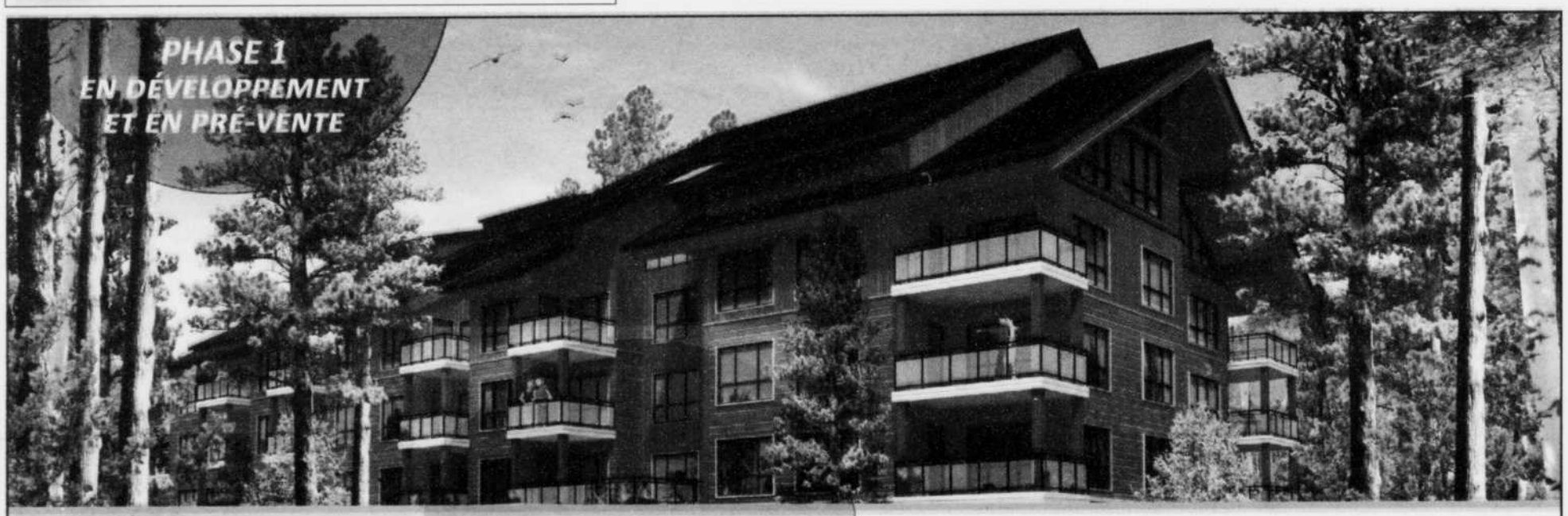
L'idée, le réalisateur ne s'en cache pas, était de livrer au public une parenthèse «galifianakiesque» entre *The Hangover* et sa suite, prévue pour mai 2011. Une parenthèse, mais pas nécessairement enchantée et légère: Todd Phillips et ses coscénaristes ont voulu y insuffler un peu de gravité en jouant sur le thème de la paternité. Ce n'était pas la meilleure idée: les scènes se voulant plus poignantes — Peter évoquant son enfance, Ethan parlant de son papa — ne fonctionnent simplement pas.

Et ne serait-ce des deux formidables acteurs en présence, *Due Date* ne lèverait pas. Parce que, contrairement à *The Hangover* qui allait de surprise en surprise, il n'y a à peu près rien là que l'on n'ait jamais vu, par bribes, dans d'autres comédies.

Mais il y a ces deux formidables acteurs. L'«anti-chimie» que recherchait le réalisateur fonctionne à merveille entre eux. Ces aimants se repoussent de jouissive façon pour le spectateur, avant de finir par s'attirer (on s'en doute dès le début), mais le «bizzaroïde» reste de mise grâce à Zach Galifianakis, qui est en train de devenir l'acteur fétiche de Todd Phillips. Lequel n'a pas lésiné pour faire sortir cette comédie du cadre quasi télévisuel qui est souvent le lot de ce genre.

De bonnes intentions, quoi. Qui se tenaient debout seules et n'avaient pas besoin de cette béquille rapportée qu'est la (pseudo) gravité.

★★★





Découvrez une nouvelle source d'évasion à Bromont

Parc sur rivière
Condominiums • Maisons de ville • Bromont

Un projet exclusif de Gérald Désourdy et Associés

Condominiums et maisons de ville au design contemporain

- Domaine avec sentier pédestre aux abords de la rivière Yamaska
- Gastronomie locale et services à proximité
- Pentes de ski, pistes cyclables et terrains de golf à deux pas
- Vie culturelle et sociale de Bromont
- Projet écoénergétique unique

820040



www.parcsurriviere.com 1 877 734-3111

Sortie 78 de l'Autoroute 10, à 1,5km vers Bromont - Pavillon des ventes derrière l'hôtel de ville

FAIR GAME

La vérité toute crue

SONIA SARFATI
La Presse



PHOTO SUMMIT ENTERTAINMENT

Naomi Watts et Sean Penn se donnent la réplique avec brio dans *Fair Game*.

Pointant du doigt les agissements du gouvernement Bush (le gouvernement, pas seulement l'homme à sa tête) qui ont permis de «justifier» le déclenchement de la guerre contre l'Irak, *Fair Game* de Doug Liman puise dans la même veine que *Green Zone* de Paul Greengrass. Par le sujet mais aussi par le ton et la manière: on donne dans la réalisation classique, on travaille à partir d'un scénario intelligent bien ancré dans les faits et on mise sur le jeu d'acteurs exceptionnels pour que le propos et le contenu aillent rejoindre le plus vaste public.

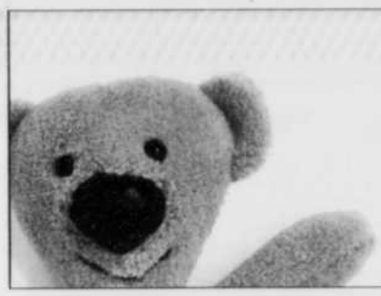
Doug Liman, qui a réalisé *The Bourne Identity* et *Mr. And Mrs. Smith*, avait les moyens de donner dans l'éclat et le spectaculaire, et ainsi faire de Valerie Plame une manière de James Bond. Sauf que l'histoire de cette agente de la CIA trahie par son propre gouvernement, qu'il a suivie dans les journaux au moment des faits, l'a fait frémir et pas qu'en surface. Il désirait en montrer l'horreur, une horreur telle qu'elle n'a pas besoin d'adrénaline pour faire effet.

Rappelons les faits. En 2001, Valerie Plame (Naomi Watts) est envoyée en Irak. Sa mission: trouver de l'information sur les programmes d'armement nucléaire de Saddam Hussein. Elle ne trouve rien. Pas plus que son mari, l'ambassadeur à la retraite Joe Wilson (Sean Penn), ne trouvera, plus tard, trace de l'uranium enrichi que le Niger vendrait à l'Irak. Trois semaines après le déclenchement du conflit, en 2003, il publie un texte dans le *New York Times*, disant «tout ce qu'il n'a pas trouvé en Afrique». Trahison. La semaine suivante, grâce à une fuite émanant de la Maison-Blanche, la couverture de sa femme est percée à jour, son identité révélée dans le *Washington Post* et sa carrière, terminée.

Le couple Plame-Wilson ne se laissera pas faire. Mais sera ébranlé. C'est ce que raconte *Fair Game*, avec pertinence, clarté et sobriété. Il faut avoir du talent, beaucoup, pour faire passer à l'écran ce drame professionnel et personnel sans sombrer dans le mélodrame et les excès hollywoodiens. Naomi Watts impressionne ici. Elle joue de finesse et de nuance, donnant à son personnage la dureté et la force nécessaires, mais aussi l'humanité essentielle. Face à elle, Sean Penn, aussi convaincant qu'à l'accoutumée. Et complice de celle avec qui il partage l'écran pour la troisième fois (après *21 Grams* and *The Assassination of Richard Nixon*).

Bien sûr, le surlignage émotif aurait pu rendre le couple plus «près du monde». Mais la vérité était ailleurs. C'est ce que Doug Liman a choisi. Une vérité sans spectacle, qui n'en paraît que plus vraie.

★★★ 1/2



BOUTIQUE PRESTIGE
CHAUSSURES CANADIENNES ET EUROPÉENNES
• Vaste sélection pour orthèses
• Choix de bottes pour mollets forts



La CANADIENNE MONTRÉAL
ara
BeautiFeel
wonders
PIKOLINOS
rieker
Finn Comfort
NAOT
MEPHISTO
ROBERTO CAPUCCI
Helle Comfort
419851

294, chemin Knowlton
Knowlton
450 242-1400

434, av. Victoria
Saint-Lambert *(stationnement)*
450 465-5671

NOUVEAU CONCEPT!

TRATTORIA DI MIKES DEPUIS 1967

Prêt à vous servir de nouveau!

La Trattoria di Mikes, la nouvelle génération des restaurants MIKES®.
- Atmosphère et décor chaleureux
- Pâtes, Pizzas et sous-marins italiens chauds
- Spécialités italiennes
- Nouvelle selection de vins en provenance d'Italie
- Service impeccable – une experience de restauration unique

Benvenuto, e buon appetito!



603, rue Principale, Granby,
Québec, J2G 2X9
450-777-3030



Déjeuner servi à tous les jours



Devenez membre du Club de la Vigilance
1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca
ENFANT-RETOUR Québec

BESOIN D'AIDE ?

Maîtrise de Soi
Difficultés relationnelles
Blessures psychologiques
Estime et confiance en Soi
Liberté affective
Deuil et perte
Prise de décision
Libération ...

APNQ MEMBRE

ADOLESCENT / ADULTE
REÇUS POUR ASSURANCE
450-770-1117

Manon Simard
THÉRAPEUTE SPÉCIALISÉE
EN RELATIONS HUMAINES ET EN
RELATION D'AIDE PSYCHOLOGIQUE

819625

METAL (DVD)

The Big 4 : live from Sofia

Metallica, Slayer, Megadeth, Anthrax



Metal historique

On ne croyait pas que Dave Mustaine finirait par renouer avec Metallica... Et encore moins qu'il ferait un jour l'accolade à James Hetfield ! Mais surtout, on ne s'attendait pas à ce que les quatre grands groupes de trash metal américain, Anthrax (avec Joey Belladonna), Megadeth, Slayer et Metallica seraient enfin réunis sur une même scène. C'est arrivé cet été, le temps d'une brève tournée européenne. Ce double DVD témoigne de quatre formations en excellente forme. Les gars ont mis sur pied des shows solides, alternant matériel récent et ancien. En plus, toute la bande s'est réunie pour une reprise de *Diamond Head*, *Am I Evil ?* Outre les performances, filmées et enregistrées avec soin à Sofia, en Bulgarie, on a droit à un collage d'extraits captés avant et après les représentations qui est un peu décousu, mais pas inintéressant. Un must pour les amateurs du genre. À noter que des rumeurs voudraient que le Big 4 reprenne la route cet été en Amérique du Nord…

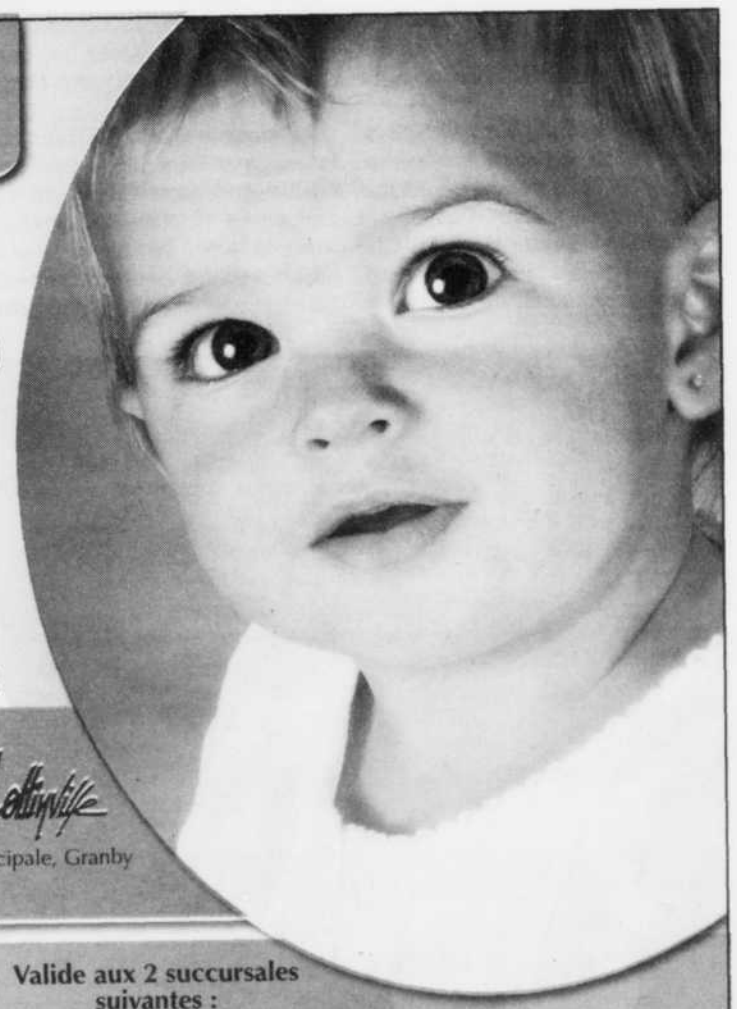
★★★★

Nicolas Houle, *Le Soleil*

ÉDITION SPÉCIALE

Les bébés de l'année 2010

le 15 janvier 2011 — La Voix de l'Est



PRÉSENTEZ-NOUS VOTRE BÉBÉ pour 40$ (taxes incluses)

De plus courez la chance de remporter une carte-cadeau de 300$ aux Galeries de Granby et la chance que votre bébé soit sur la une du cahier !

ET RECEVEZ automatiquement ces prix :

1 SÉANCE DE PHOTOS DU BÉBÉ
Photographe Le Lottinville — 110, rue Principale, Granby
+ 1 photo 8 po x 10 po (Valeur de 75 $)

et un CHÈQUE-CADEAU de 10 $
Valide aux 2 succursales suivantes :
Jean Coutu
751, rue Principale ou 51, rue Denison

Faites parvenir la photo de bébé avec toutes les informations exigées sur ce coupon à : **promotions@lavoixdelest.qc.ca**

ou remplissez ce coupon et faites-le parvenir en joignant la photo du bébé (Notez que la photo ne vous sera pas retournée). Elle doit être d'une taille maximale de 5 po x 7 po.

Les Bébés de l'année 2010
Casier postal #167
76, rue Dufferin, Granby
J2G 9L4

Tirage de la carte-cadeau le 5 janvier 2011 à 15 h à *La Voix de l'Est*. Règlements disponibles à *La Voix de l'Est*. Certaines conditions s'appliquent pour le chèque-cadeau de 10 $ chez les Jean Coutu participants. Possiblité d'une séance de photos de famille chez Photographe de Lottinville pour seulement 10 $/personne additionnelle.

Coupon de participation

Prénom de l'enfant : _____ Nom de l'enfant: _____
❑ Fille ❑ Garçon Date de naissance: _____
Adresse: _____ App.: _____ Code postal: _____
Ville: _____ Courriel: _____
Tél. (dom.): _____ (travail): _____
Prénom et nom des parents:
Mère: _____ Père: _____
Question réglementaire : 16 + 4 - 2 = _____ *Les informations resteront confidentielles.*
Je souhaite effectuer le paiement de 40 $_____
Ci-joint un chèque ❑ ou mandat-poste (à l'ordre de La Voix de l'Est) ❑ ou par carte de crédit: ❑
❑ Visa ❑ Master Card N° carte de crédit: _____ Date d'expiration: ____/____/____
Signature: _____

418898

ESSAOUIRA AU MAROC

Balade dans la cité des vents

Elle était autrefois le Migdol des navigateurs phéniciens, puis le Mogador des commerçants portugais avant de s'imposer comme un rare lieu de paix entre juifs, chrétiens et musulmans. Aujourd'hui, elle invite à la découverte dans un calme qui étonne. Voici Essaouira, ville tournée vers la mer et l'amitié.

ÉRIC CLÉMENT
La Presse

Quand j'ai posé le pied sur la place Moulay Hassan, il ventait. Ça sentait le poisson et le pain à peine cuit. Il était tôt le matin. La ville se remettait des pluies torrentielles de la veille qui avaient inondé bien des rues. Des ouvriers nettoyaient les dégâts. Des commerçants installaient leurs présentoirs. Première impression: le calme.

La visite du vieux quartier de la médina en hiver, quand il n'y a pas trop de touristes, est presque silencieuse. Cette première impression s'est confirmée. Essaouira n'est pas bruyante. Elle est plus animée l'été, mais garde toujours une quiétude, qui lui est propre.

Ville ouverte par ambition, Essaouira respire la paix. Juifs, chrétiens, arabes musulmans, berbères et Noirs africains y ont le plus souvent vécu dans l'harmonie. Le vendredi était jour des mosquées, le samedi, celui des synagogues et le dimanche, celui de l'église chrétienne, la seule du Maroc qui peut, ce jour-là, sonner le tocsin pour la messe de 11 h.

Il reste quelques chrétiens et trois ou quatre familles hébraïques depuis le départ massif des juifs en 1948 et dans les années 60, lors des tensions au Proche-Orient. Mais la synagogue du rabbin R. Haïm Pinto, vieille de 200 ans, est toujours ouverte dans le quartier juif du Mellah. Chaque année, des juifs du monde entier y viennent en pèlerinage.

Essaouira est d'ailleurs la ville natale d'André Azoulay, le plus influent conseiller du roi du Maroc. Juif, il travaille sans relâche avec les autorités locales pour moderniser la cité des vents. La petite synagogue est bien entretenue grâce à des dons et aux descendants du rabbin qui vivent en Israël et en France.

Un Souiri (habitant d'Essaouira), Mustafa, m'a montré un riad, habitation traditionnelle, abandonné depuis que David et Aïsha sont partis en Israël après la guerre des Six Jours. « J'avais 6 ans, je faisais leurs courses, elle me donnait des gâteaux, m'a-t-il dit. Juifs et arabes s'entendaient bien ici. »

Il reste encore bien des maisons juives abandonnées mais, petit à petit, des investisseurs les rachètent et les transforment. Tant mieux, car le Mellah est le seul quartier de Mogador où il n'est pas conseillé de s'aventurer la nuit. À cause du trafic de drogue. Même le jour, dans les ruelles boueuses et sombres, on croise des mines plutôt patibulaires...

La vie des Souiris

La médina n'est pas un quartier touristique. C'est un quartier populaire, celui des Souiris. Il y a de nombreuses boutiques pour touristes où l'on vend tissus, vêtements, souliers ou objets en bois de thuya, mais elles sont intégrées aux autres commerces locaux que sont les salons de coiffure, les épiceries, les pâtisseries, les tisseurs ou les fours de boulangerie.

Il a vraiment beaucoup plu lors de mon séjour à Essaouira et les ruelles étaient boueuses. Un jour, j'ai dû marcher pieds nus sur les pavés de la rue Allal Ben Abdellah pour pouvoir atteindre un restaurant. Essaouira est victime de son succès. La population a beaucoup augmenté ces dernières années et les canalisations installées à l'époque où les Souiris ne se lavaient qu'au hammam sont saturées.

J'ai visité le port et ses remparts crénelés. Le matin, on assiste aux préparations des bateaux qui partiront pêcher la sardine, l'espadon, le maquereau ou le saint-pierre.

On peut se promener sur la digue et les murailles, contempler les îles Purpuraires, qui tirent leur nom du fait qu'on y fabriquait, avec le murex, il y a 2000 ans, la teinture qui permettait aux notables romains d'avoir de belles toges pourprées.

De la Sqala du port, on a une belle vue de la médina en fin d'après-midi, quand la lumière est moins forte, pour apprécier les couleurs des falaises, des maisons et des rues.

Se promener dans la médina est très agréable car tout est piétonnier, contrairement à Marrakech, où les mobylettes filent à toute allure dans les ruelles. D'ailleurs, il n'y a pas de feu de circulation à Essaouira. L'avenue Sidi Mohammed Ben Abdellah est très animée, avec ses échoppes colorées. Certaines portes d'entrée en pierre, en bois et en céramique sont superbes.

Il ne faut pas hésiter à entrer dans les riads pour admirer la beauté des lieux. En suivant les remparts, on découvre les marchands de tableaux et de tissus de la Sqala de la Kasbah, on revient ensuite au cœur de la médina pour se perdre dans les souks animés, le marché de poissons et d'épices, celui des volailles et celui des grains.

« La bien conçue »

La visite du musée Sidi Mohammed Ben Abdellah, du nom du sultan alaouite qui a fondé la médina avec l'aide de commerçants juifs en 1764, permet de remonter le fil de l'histoire. Le sultan avait fait travailler un architecte français retenu prisonnier, Théodore Cornut, pour qu'il dessine le nouveau plan urbain. Satisfait du mélange de style français et de style chérifien réalisé par Cornut, il a baptisé la ville Essaouira, soit « la bien conçue ».

Comme Cornut avait précédemment dessiné la ville de Saint-Malo, Essaouira, avec ses remparts crénelés, ses archères et ses canons, est née avec des airs de port fortifié breton.



PHOTO ÉRIC CLÉMENT

Essaouira et ses remparts.

Les villes de Saint-Malo et d'Essaouira sont d'ailleurs jumelées.

Pour les amateurs de bains de vapeur, il y a plusieurs hammams dans la médina. Le bain maure Pabst, créé en 1336, est connu pour avoir été fréquenté par Orson Welles, qui y a même tourné une scène de son film *Othello* (Palme d'or à Cannes en 1952).

Le jour, ce hammam accueille les femmes. Les hommes, c'est après 21 h. Pour ceux qui craignent les hammams populaires, l'hôtel Atlas, boulevard Mohammed V, dispose d'un spa splendide. On peut s'y rendre juste pour un bain ou s'offrir massage et autres soins.

Il faut également visiter la galerie Damgaard d'Essaouira, qui expose les œuvres originales de peintres formant une école bien à part au Maroc: pas d'orientalisme, ici, mais un mélange d'art naïf et d'influences à la fois berbères, noires et arabes.

La fête à la mer

S'il fait beau, la plage de sable d'Essaouira, immense, est incontournable. Pas très entretenue l'hiver, on dit qu'elle est impeccable l'été. Des citoyens s'occupent en tout cas de la nettoyer tous les jours en venant récupérer le bois qui s'y échoue.

La mer est très agitée à Essaouira à cause des alizés. On peut donc faire du surf et du surf cerf-volant.

Suite en page 44

4X POINTS DU CLUB SEARS MC * et payez en 12 mensualités égales, sans acompte**

lorsque vous réservez vos prochaines vacances avant le 30 novembre 2010 avec les cartes de crédit Sears.

Espagne et Portugal
Le meilleur de l'Espagne et du Portugal
Arrivée à Madrid, départ de Madrid
17 jours • Du 25 mars – 8 avril au 13 mai – 12 août au 14 octobre 2011
Hôtels de première classe, visites touristiques, excursions, déplacements en autocar de luxe, repas
15 petits déjeuners-buffets, 4 soupers table d'hôte 3 services ou au buffet avec thé ou café
3 150 $ (taxes incl.) ou 268 $ par mois**
INSIGHT VACATIONS

Italie
Le meilleur de l'Italie
Rome
14 jours • Du 9 avril au 25 juin 2011
Hôtels de première classe, repas, guides compétents. Tous les frais, taxes et suppléments.
12 petits déjeuners, 5 soupers + 1 souper « Be My Guest » + 1 souper d'adieu
3 250 $ (taxes incl.) ou 276 $ par mois**
TRAFALGAR

Voyages Sears.ca
en magasin | 1-866-359-7327

Sur approbation de votre crédit. L'offre s'applique à certaines nouvelles réservations de forfaits vacances, de croisières ou de circuits de 2 000 $ et plus par couple, par réservation, en occupation double (après les primes Réservez tôt et les offres spéciales applicables et avant les taxes et les assurances), faites auprès de Voyages Sears et des grossistes participants, du 1er septembre au 31 octobre 2010. Les prix indiqués sont pour une personne, en occupation double. Les conditions des réservations anticipées s'appliquent. Les prix sont exacts au moment de l'impression; ils sont sujets aux disponibilités et peuvent être modifiés. * 4 points par dollar d'achat chez Voyages Sears. Le calcul des points est fondé sur l'accumulation standard d'un point par dollar d'achat dans le cadre de chaque transaction. Les points seront portés au compte le mois du départ. ** Les frais de financement de 55 $ (sauf au Québec), le prix d'achat ainsi que les taxes et frais de service applicables seront portés à votre compte MasterCard MC Sears MC ou à votre compte Sears au moment de la réservation et payables en 12 mensualités égales. L'offre de financement et les détails de l'offre peuvent être modifiés ou abandonnés en tout temps, sans préavis. Certaines restrictions s'appliquent. Pour connaître toutes les modalités et conditions, communiquez avec Voyages Sears. ©2010 Sears Canada Inc. s/n Voyages Sears. Permis de la Colombie-Britannique 216-6. Permis de l'Ontario 2264141. Permis du Québec/OPC 751241. 290, rue Yonge, bureau 700, Toronto (Ontario) M5B 2C3. La carte MasterCard MC Sears MC et la carte Sears sont émises par JPMorgan Chase Bank, N.A. Sears est une marque déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. MasterCard est une marque déposée de MasterCard International Incorporated.
LES PRIX N'INCLUENT PAS LA CONTRIBUTION AU FONDS D'INDEMNISATION DES CLIENTS DES AGENTS DE VOYAGES DE 3,50 $ PAR TRANCHE DE 1 000 $ DE SERVICES TOURISTIQUES ACHETÉS AUPRÈS D'UN AGENT DE VOYAGE DU QUÉBEC.
826835

Suite de la page 43

Si vous venez au printemps, ne manquez pas la fête de la confrérie des Regraga qui fait le tour des villages pour apporter la baraka (bénédiction de Dieu) et commémorer l'islamisation de la région par les premiers porteurs du Coran.

Le premier jeudi du mois d'avril, les Regraga sont accueillis à la porte Bab Doukkala d'Essaouira, où les Souiris les aspergent d'eau de rose. En mai, c'est au tour du moussem (fête annuelle) des Hamadcha, autre confrérie musulmane, où on chante, danse et sacrifie des taureaux.

Ce reportage a été réalisé grâce à Royal Air Maroc et la Délégation provinciale du tourisme à Essaouira.

Pour s'y rendre

Royal Air Maroc assure des vols Montréal-Casablanca-Essaouira: cinq vols par semaine en hiver et dix vols par semaine en été. Le jeudi et le samedi, il y a une correspondance le même jour pour Essaouira. Le tarif aller-retour pour Essaouira via Casablanca est d'environ 650$ plus taxes en basse saison et peut aller jusqu'à 1100$ plus taxes en été.

On peut également, de Casablanca, prendre le train pour Marrakech puis l'autocar pour Essaouira. On peut aussi louer une auto à l'aéroport de Casablanca. Il faut compter environ 400$ pour une semaine. Avec votre auto, si vous visitez des villes, n'oubliez pas que la voiture est parfaitement en sécurité si on la gare dans une rue surveillée par un gardien. Pour quelques dirhams, vous pouvez vous promener l'esprit tranquille. On donne l'argent quand on revient à l'auto seulement.



«Rencontrer est si facile!»
Pour répondre à une annonce:
1 900 451-8032 # 7979 Bell mobilité
- Choisissez l'option 4
- Entrez le numéro de l'annonce
- Laissez votre réponse!

trait d'union
www.traitdunion.ca

FEMME CHERCHE HOMME

APPRENONS À NOUS CONNAÎTRE AVANT TOUT! Belle jeune femme de 34 ans, en paraît 25, souhaite contacter H, pour nouvelles rencontres, sans but précis. **287721**

ATTRAYANTE, FIDÈLE ET HONNÊTE, Granbyenne de 53 ans, 5'7", 152 lb, autonome, cherche H 50-57 ans, 5'8" et plus, franc et fidèle, pour but sérieux. **289821**

ES-TU CET HOMME SPÉCIAL QUE JE CHERCHE? Jolie Granbyenne, de 61 ans, veuve, cultivée, bilingue, débrouillarde, curieuse, enjouée, ricaneuse, a gardé coeur d'enfant, s'émerveille de la vie et des voyages, veut H. **281828**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

SÉDUISANTE ET DYNAMIQUE CÉLIBATAIRE, de Cowansville, 44 ans, 5'6", de poids moyen, cheveux et yeux bruns, non-fumeuse, est romantique et aime cuisiner, souhaite rencontrer un Homme entre 44 et 50 ans, du même coin, de 180 lb, non-fumeur et travaillant, pour partager une belle complicité. **225755**

FEMME ZEN AIMANT LES MASSAGES ET LA MÉDITATION, Granby, 48 ans, 5'3", 140 lb, travaille le week-end, aime bouger, resto, désire H, n-fum, pour sorties occasionnelles en semaine, amitié et plus si affinités. **289146**

COLLÉS-COLLÉS AVEC CETTE CHALEUREUSE TAQUINE, jeune 60aine, brune, yx bleus, jolie, souriante, douce, aime nature, cocooning, désire H 60 ans et plus, 5'7", et plus, calme, doux, fidèle, ayant humour et valeurs. **257239**

ESTELLE EST TRÈS SYMPATHIQUE, Farnham, veuve de 63 ans, 5'3", grassette, fun, honnête et fidèle, veut ami 63 ans, fum, sérieux, pour relation amicale et amoureuse. **254171**

UN BON REPAS AVEC UNE BONNE BOUTEILLE? Femme de Granby, 50aine, 5'9", aime marche, ciné, resto, balades en auto et bons repas entre ami, souhaite connaître H 55-60 ans, fi, pour belles rencontres. **291257**

ELLE EST TOUJOURS SOURIANTE, Farnham, 49 ans, 4'11", 105-110 lb, bois à l'occasion, calme, douce, autonome et travaillante, désire H 49-55 ans. **290876**

UNE PERSONNE JOVIALE, femme de 5'5", poids moyen, yx bleus, n-fum, a humour, aime cocooning, resto, balade en auto et bon film à la maison, désire rencontrer H 48-58 ans, du même genre. **290973**

AVEC CAROLE, PRENEZ LE CÔTE YANG! 50 ans, chev noirs, travaillante, veut grand costaud, n-fum, aimant prendre la vie du bon côté et passer bons moments. **291006**

INTIMITÉ ET DISCRÉTION... Femme de 60 ans, 5'4", petites rondeurs, souhaite H, partenaire, ayant app soignée, pour belles rencontres occasionnelles. **291221**

NOUVELLEMENT ARRIVÉE À FARNHAM! 26 ans, recherche H 25-32 ans, simple, aimant s'amuser, nature, sorties, animaux, ayant passé réglé et emploi, sachant ou il va et mordant dans la vie. **291255**

COMME DE VRAIS AMOUREUX... Granbyenne de 56 ans, simple, fidèle et sincère dans sa démarche, aime marche, balades, sorties au resto et soirées intimes, souhaite H 56-60 ans, pour faire bout de chemin ensemble. **290586**

CHARMANTE ET SYMPATHIQUE, 48 ans, 5', 112 lb, chev noirs, yx verts, n-fum, a sens de l'humour, aime choses simples, cherche H, n-fum, fidèle et honnête, pour but sérieux si affinités. **268934**

INTÉRESSÉ PAR LES SORTIES DE TOUTES SORTES? Dame de 63 ans, 5'1", de belle app, cherche à contacter H 50-62 ans, autonome et travaillant, pour partager relation amicale et plus. **284662**

BELLE ET FÉMININE GRANBYENNE, 53 ans, 5', 117 lb, autonome, a passé réglé, aime la vie, bouger, spectacles, resto, voyages, bons soupers entre amis, balades auto, recherche bel H, pour relation vraie. **286105**

ELLE AIME SE FAIRE COLLER... 46 ans, 5'3", 175 lb, grassette, chev et yx bruns, fum, timide, aime la vie, sorties, balades en auto, désire H 46 ans et plus, voulant même chose, pour amitié et plus si affinités. **289044**

JESSICA VEUT VOIR DES ÉTOILES! Cowansville, 18 ans, spontanée, drôle, chaleureuse, aime architecture, voir du pays, désire H, complice, avec qui tomber en amour jour après jour et vivre l'aventure de sa vie. **3962996**

NANCY EST FRIANDE DE BONNE BOUFFE, Granby, 25 ans, aime sports, ciné et sorties diverses, souhaite H 20-35 ans, pour développer relation amicale et plus. **283439**

CHALEUREUSE VEUVE EN BONNE SANTÉ, 75 ans, 5', chev et yx bruns, honnête, autonome, sincère, aime nature, resto, marche et théâtre, recherche H 70-79 ans, 5'5"-5'7", en santé, ayant affinités, pour amour. **284781**

ELLE SEMBLE 13 ANS PLUS JEUNE, Granby, 70 ans, 5'6", 140 lb, en forme, n-fum, simple, désire bel H 60-70 ans, 5'10" et plus, n-fum, en santé, sérieux, aimant arts, ayant valeurs et affinités, pour complicité. **3980236**

SYLVIE EST TIMIDE MAIS SOURIANTE, 58 ans, 5'6", 150 lb, tranquille, aime nature, sorties à deux, cherche à rencontrer H 5'9" et plus, calme et tendre, pour belle relation amoureuse. **185707**

HEUREUSE ET DÉSIREUSE D'ENRICHIR SA VIE, fin 50aine, grassette, honnête, simple, aime bouger, voyages et nature, souhaite rencontrer compagnon, pour bonne relation amoureuse. **284608**

ROLANDE APPRÉCIE LES PETITS PLAISIRS, 70 ans, aime balades voiture, resto et danse, cherche à rencontrer H, pour partager beaux moments de la vie. **286670**

ACTIVE ET TRANSPARENTE, Granby, 46 ans, 5'8", 133 lb, jolie, aime balades en auto, cherche H 45-55 ans, pour développer relation amicale et amoureuse. **284908**

CINDY VEUT SE FAIRE PLAISIR... De la région de Granby, début 40aine, cherche à rencontrer H, bien membré, intéressé, pour vivre fantasmes. **267047**

FRAÎCHEMENT MAJEURE EN QUÊTE DE MATURITÉ... Femme de 18 ans, chev blond-brun, yx verts, intello, discrète, désire H 60 ans et plus, pour réaliser fantasme lors de belles et chaudes rencontres occasionnelles. **288627**

LE CONTACT AVEC LA TERRE EST IMPORTANT POUR ELLE, Granby, 39 ans, 5'8", 135 lb, chev et yx bruns, a fille, oeuvre en agriculture, aime voyages, humour, ski, recherche H, ayant mêmes intérêts, pour activités. **289956**

LES FANTASMES DE CÉLINE.... Mariée de 45 ans, cherche H 35-50 ans, marié ou non, disponible de soir une semaine sur deux, pour vivre aventure. **258856**

ELLE GAGNE À ÊTRE CONNUE! Granbyenne de 53 ans, 5'5", quelques lb en trop, châtaine, yx bruns, active, a bon sens de l'humour, aime sports, lecture, cherche H jeune 50aine, avec affinités, pour briser solitude. **257869**

AFFECTUEUSE ET SPIRITUELLE, Bromont, 51 ans, 5'4", mince, n-fum, jolie, sportive et passionnée, aime nature, désire connaître H, n-fum, dynamique, bien dans sa peau, aimant la vie et voyages. **290676**

C'EST UNE QUESTION D'AFFINITÉS... Femme de 72 ans, 5'5", 110 lb, sobre, aime marche et activités de plein air, souhaite H, ayant à peu près les mêmes goûts. **288260**

ÉLISE VEUT PROFITER DE SA RETRAITE, Granbyenne de 58 ans, 5', poids prop, sociable, aimerait H, aimant voyager, pour activités, relation amicale et plus. **3967464**

SOIRÉES INTIMES AVEC UNE ROMANTIQUE, Granbyenne de 55 ans, sympa, simple, honnête, aime resto, marche, balades du dimanche, désire H 50-60 ans, ayant affinités, pour briser solitude et bâtir avenir sérieux. **285058**

JEUNE MAMAN DÉSIRANT VOUS CONNAÎTRE, 23 ans, 5'11", 145 lb, veut bel H 25-35 ans, pour se lier d'amitié d'abord, avec but sérieux et peut-être trouver l'amour. **248505**

JOCELYNE EST BELLE ET FÉMININE, Granby, 51 ans, 5', 117 lb, souriante, dynamique, autonome, aime spectacles, voyages, désire H, beau, sobre, fier, romantique, autonome, pour amitié d'abord et relation stable. **289174**

FÉMININE AIMANT LES BONS SOUPERS, Granby, 51 ans, 5', 117 lb, de belle app, souriante, a humour, désire connaître H, de belle app, autonome et sans dépendance, pour amitié d'abord et but sérieux. **288075**

UNE CHARMANTE DEMOISELLE, Granby, 19 ans, douce, sérieuse, aime balades en forêt et eau, souhaite H 25 ans et moins, pour agréables rencontres et plus. **284386**

À LA FOIS TAQUINE ET ROMANTIQUE, Farnham, femme de 65 ans, fidèle, honnête, a bon sens de l'humour, aime resto, courses d'autos, bains aux chandelles et couchers de soleil, désire rencontrer H. **286254**

PRENDRE LE TEMPS DE DIRE JE T'AIME, Granbyenne début 50aine, 5'5", poids prop, chev courts, 100% naturelle, sans enfant, désire H même âge, 5'10" et plus, poids santé, n-fum, vrai, romantique, pour s'aimer longtemps. **286613**

JOSÉE OEUVRE DANS LE DOMAINE DE L'ESTHÉTIQUE, 39 ans, 5'7", 123 lb, chev longs, d'app jeune, dynamique, honnête, franche, aime équitation, films et spectacles, désire H 22-42 ans, pour amour. **285641**

DES SOIRÉES TORRIDES VOUS ATTENDENT... Femme de race noire, 20 ans, jolie, sans complexe et ouverte d'esprit, cherche à rencontrer H, pour passer moments chauds et intimité. **251156**

UNE ENVIE FOLLE DE TOMBER EN AMOUR! Belle femme de 44 ans, 5'7", poids moyen, n-fume, ouverte, aime voyages, vin, vélo, cherche bel H 37-49 ans, 5'9" et plus, démonstratif, cultivé et célibataire, pour amour. **280794**

À LA RENCONTRE DE L'ÂME-SOEUR, belle femme de Granby, 65 ans, 5'3", 123 lb, optimiste, coquette, affectueuse, aime danse sociale, désire H, doux, honnête, ayant affinités, aimant animaux, pour amitié et plus. **286367**

EN ESPÉRANT TE TROUVER... Énergique brunette de 27 ans, 5'9", poids prop, yx bruns, n-fum, sobre, paraît bien, sans enfant, a emploi stable, désire H, mature et capable de s'exprimer, pour amour. **276034**

UNE ROMANTIQUE LÈVE-TÔT! 65 ans, honnête, fidèle, propre, aime sortir au resto, prendre bon verre de vin, marche, course automobile et lecture, souhaite H. **287560**

UNE ARTISTE DANS L'ÂME, Granbyenne de 46 ans, 5'1", 110 lb, chev rouges aux épaules, yx noisette, aime défis, bricolage, jardinage, pêche et vélo, cherche ami de coeur, complice, pour amour inconditionnel. **281420**

SPORTIVE ADORANT LA MARCHE EN MONTAGNE, Granby, 58 ans, 5'6", 135 lb, autonome, aime voyages, danse, musique, nature, recherche compagnon sincère, loyal, autonome et aimant la vie, pour amour. **281215**

CHÂTAINE AUX YEUX BLEUS AVIDE DE DÉCOUVERTES, 34 ans, 5'3", 120 lb, châtaine, d'app jeune, belle, aime films, gastronomie, voyages, sports extrêmes, nature, désire H, pour se connaître et être amis si affinités. **289352**

JEUNE ANGLAISE FONCEUSE, Granbyenne de 27 ans, 5'1", grassette, châtaine, yx verts, n-fum, sans enfant, a emploi, aime tout, porte lunettes, cherche H 28-38 ans, fonceur et sachant ce qu'il veut, pour amour. **283257**

MANON PRÉFÈRE FAIRE LES CHOSES À DEUX, 44 ans, a fille (6 ans) et animaux, aime rire, musique, films, cherche H, compréhensif, patient, aimant enfants, animaux et ayant humour, pour relation d'amour. **284612**

JOLIE RETRAITÉE D'APPARENCE TRÈS JEUNE, Granby, 70 ans mais en paraît 58, 5'6", 140 lb, n-fum, en forme, aime marche, plein air, recherche bel H, 5'10" et plus, en santé, sérieux, ayant valeurs et affinités. **280995**

NANCY AIME SORTIR DANS LES BARS, 25 ans, souriante, aime s'amuser, enfants et resto, cherche H 22-38 ans, pour partager relation amicale et plus. **284568**

PASSIONNÉE AUX YEUX PERS RÉVÉLATEURS, nouvelle à St-Césaire, 29 ans, 5'8", poids prop, chev châtains aux épaules, a belles fesses, aime campagne, animaux, plein air, recherche H, pour apprendre à se découvrir. **286399**

MYSTÉRIEUSE ET TOTALEMENT LIBRE, Montérégie, 39 ans, yx bleus, fum, belle, féminine, sympa et romantique, a valeurs, aime arts, musique, désire H 40 ans et plus, positif et aimant la vie, pour belle relation. **280438**

ELLE ESPÈRE VOUS RENCONTRER! Disponible, aime lire, resto, vélo, souhaite H début 60aine, sérieux, pour discuter et se lier d'amitié, dans un but sérieux. **288884**

MANON EST CHALEUREUSE ET TRÈS SYMPATHIQUE! Bromont, 45 ans, célibataire depuis quelques temps, très sociable, aime beaucoup rire et s'amuser, cherche H 40aine, pour vivre quelque chose de sérieux. **277272**

BRISER LA SOLITUDE MAIN DANS LA MAIN, veuve de 71 ans, 5'5", 139 lb, simple, autonome, travaillante, cherche H 68-75 ans, simple, en forme, aimant camping, pêche, sorties, soupers aux chandelles, balades, voyages. **286632**

ÉNERGIQUE ET SOURIANTE, Shefford, dans fin 50aine, aime danse, vélo et cocooning, désire rencontrer H 60-65 ans, n-fum, pour partager diverses activités et bâtir relation amoureuse durable. **283977**

PRÊTE POUR UNE BALADE À MOTO APRÈS LE TRAVAIL! Granby, grand-maman de 50 ans, 5'1", 115 lb, a chien, oiseau et peu de temps, aime cine, théâtre, cherche ami, aimant animaux, pour activités et amitié. **210033**

LYNE, DOUCE ET ATTACHANTE, Granby, 40 ans, ronde, chev noirs, yx noisette, belle, sociable, aimable, aime natation, camping, soirées romantiques, désire H, doux, franc, propre, pour briser la solitude. **289297**

UNE JEUNE DAME ATTEND VOTRE APPEL! Plus de 50 ans, 5'5", 136 lb, en forme, aimerait rencontrer H 60 ans et plus, pour vivre relation sérieuse à long terme. **286169**

UNE ÉLÉGANTE PROFESSIONNELLE, 69 ans, 5'7", 144 lb, minutieuse, a belle personnalité, aime voyages, théâtre, ciné et plein air, désire H, 5'8" et plus, pour but sérieux et belle complicité. **288307**

NANCY EST BELLE ET SOURIANTE, Granby, 33 ans, rondelette, n-fum, respectueuse, sociable, a enfant (9 ans), aime rire, spectacles, désire bel H 30-40 ans, n-fum et ayant valeurs, pour but sérieux à long terme. **286814**

BELLE ADEPTE DE MUSIQUE COUNTRY, St-Césaire, 44 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs longs, yx bleus, fum, honnête, fidèle, aime cuisine, désire bel H, sobre, n-obèse, aimant enfant, ayant passé réglé, pour stabilité. **290698**

VOUS SEREZ HEUREUX DE CONVERSER AVEC ELLE, semi-retraitée de 60 ans, 4'10", 140 lb, chev châtains, yx pers, cherche à contacter H, n-fum, sobre et désirant en connaître plus sur elle en dialoguant. **3484278**

PRÊTE À RENCONTRER! Granbyenne de 48 ans, fum, féminine, positive, calme, aime randonnées, spectacles, bons repas et bons vins, désire H 40-55 ans, polyvalent, fidèle, aimant communiquer, pour amitié et plus. **281176**

DÉTERMINÉE, FONCEUSE ET BIEN DANS SA PEAU, 24 ans, 5'9", un peu grassette, chev et yx bruns, a écoute, aime rire, veut H 24-32 ans, grand, musclé, doux et respectueux, pour rencontres amicales et plus si chimie. **290300**

ELLE APPRÉCIE LES SOIRÉES INTIMES, Granbyenne de 55 ans, affectueuse, sincère, sympa, aime marche et resto, désire rencontrer H 55-60 ans, pour partager bonheur à deux et but sérieux. **287208**

LA BELLE LYNE DÉSIRE REBÂTIR SA VIE, Granbyenne de 40 ans, aime films, natation, marche en forêt, cherche à rencontrer H, propre, doux, franc, affectueux, pour but sérieux et repartir à zéro. **275511**

FAN DE HOCKEY DÉSIRANT ÊTRE GÂTÉE! Femme début 50aine, 5'5", 140 lb, fum, aime cartes, bowling et balades en nature, cherche H 55 ans et plus, sobre, retraité ou semi-retraité, disponible et ayant humour. **290234**

BELLE ET FÉMININE DE BONNE COMPAGNIE, Granby, 52 ans, 5'2", 119 lb, romantique, autonome, aime danse, voyages, tête-à-tête, cherche bel H, poids santé, sobre, attentionné et aimant bouger, pour amour. **279121**

JOLIE BRUNETTE AUX YEUX BLEUS, début 60aine, 5'2", aime nature, vélo, marche, resto, cocooning, désire H 62-66 ans, 5'8" et plus, poids santé, calme, doux, affectueux, pour belle complicité et relation stable. **284323**

ÉPICURIENNE ET SPORTIVE, Montérégie, 42 ans, 5'7", 135 lb, chev et yx bruns, n-fum, jolie, sincère, simple, cherche charmant épicurien 35-45 ans, n-fum, beau, bien dans sa peau et ayant humour, pour amour. **280659**

EN QUÊTE D'UNE EXTRAORDINAIRE PERLE RARE, près de Granby, femme de 62 ans, aime mer, voyages, marche et resto, désire H, sincère, honnête et ayant affinités, pour vivre amour qui mettra fin à sa solitude. **711052**

INDÉPENDANTE SPORTIVE, Bromont, fin 40aine, a deux ados, aime randonnées, vélo, camping, plein air, bonne bouffe et sorties au resto, souhaite connaître H, pour relation amoureuse. **285292**

UNE BALANCE AU COEUR REMPLI D'AMOUR! Affectueuse Granbyenne de 55 ans, simple, sincère, sympa, aime marche, resto, cartes, soirées intimes et balades en auto, souhaite découvrir H 55-60 ans, pour bonheur à deux. **288427**

MONIQUE, UNE PETITE FEMME CALME, Beauharnois, 55", poids prop, désire H 60 ans et plus, simple, sans problèmes, pour amitié d'abord et peut-être à long terme. **287034**

CETTE MAMAN ADORE FAIRE DU VTT, Cantons-de-l'Est, 27 ans, aime la vie, sorties entre amis, feux de camp, resto et famille, cherche à rencontrer H 28-38 ans, pour belle relation amoureuse sérieuse. **281807**

PAS DE RELATION SANS LENDEMAIN POUR MARIE-JOSÉE, Granby, 40 ans, 5'8", 185 lb, a fille (14 ans), aime musique, extérieur, été, eau, plage, désire H, de Granby ou environs, ayant mêmes intérêts, pour but sérieux. **289966**

RAVISSANTE, FÉMININE, FIÈRE ET SOURIANTE, Cantons-de-l'Est, début 60aine, 5'5", n-fum, travaillante, aime danser, cuisiner, dialogue, plein air, désire grand H, n-fum, sincère, aimant la vie et ayant classe. **186939**

SPIRITUELLE PRENANT LA VIE À LA LÉGÈRE, Granby, 50 ans, 5'7", enjouée, aime rire, voyager, découvrir et relever défis, souhaite rencontrer H, complice, pour partager bons moments à deux. **288239**

UNE TRÈS JOLIE DAME, 73 ans, chev blonds, yx bleus, n-fum, sobre et tranquille, aime musique, souhaite bon copain 70-73 ans, grand, n-fum et de belle app. **288730**

HOMME CHERCHE FEMME

MIGUEL AIMERAIT BIEN FONDER UNE FAMILLE, 20 ans, 5'3", 150 lb, chev bruns courts, yx bruns, aime vélo, enfants, recherche F 22 ans et moins, sachant ce qu'elle veut, pour s'investir dans pleins de projets. **291067**

DOUX VEUF APPRÉCIANT LES VOYAGES EN FLORIDE, près de Granby, fin 60aine, 5'10", 170 lb, n-fum, franc, aime campagne et camping, recherche F d'environ même âge, mince, n-fum et ayant quelques affinités. **291225**

PASSIONNÉ SANS EXCÈS NI CONFLITS, 46 ans, 5'7", châtain, yx bleus, n-fum, en forme, doux, aime bonne compagnie, balades et sorties, cherche belle F, douce, fidèle et bien dans sa peau, pour but sérieux. **282317**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

COCOONING, SOIRÉES ROMANTIQUES ET BIEN PLUS... 51 ans, 5'10", 195 lb, châtain-brun aux yeux bruns, est fumeur et non-violent, aime la nature, le billard, souhaite découvrir une jolie Femme, étant mince, coquette, drôle et coquine, pour construire un avenir à long terme. **291205**

ANDRÉ EST NOUVEAU À GRANBY! 41 ans, 5'11", 220 lb, chev bruns et yx bleus, a 3 enfant et emploi en construction, aimerait bien rencontrer F. **291056**

YVES VEUT UNE FEMME QUI LUI RESSEMBLE, 58 ans, 5'8", 160 lb, aime danser, camping, sorties au resto, souhaite F ayant affinités, pour faire belle vie à deux. **285987**

CLAUDE SOUHAITE REFAIRE SA VIE, Acton Vale, 51 ans, 5'10", 180-190lb, châtain-brun, yx bruns, travailleur de la construction, désire jolie F, voulant s'engager, pour profiter des bons moments ensemble. **290377**

AFFECTUEUX GRANBYEN, 55 ans, 6', 210 lb, doux, costaud, aime marche, vélo, moto, resto, ciné, balades en auto et voyages, désire F du même âge, de Granby, douce, autonome et ayant goûts similaires. **181250**

ROMANTISME ET HUMOUR AVEC LUI! 60 ans, 6'4", 165 lb, yx noirs, sobre, calme, aime cuisiner et activités en nature, désire F de 50 ans et plus, pour ensemble, développer belle relation à long terme. **290328**

AFFECTUEUX ET DOUX, Granby, 55 ans, 6', 175 lb, aime auto, vélo, resto et balades, désire F du même âge, de Granby, douce, autonome et ayant mêmes goûts. **290202**

VOUS ENTENDREZ-VOUS BIEN? Homme de 20 ans, 6', 170 lb, chev et yx bruns, musclé, souhaite F, pour plaisir et développer relation stable si amour naissant. **290374**

PAPA À TEMPS PARTIEL, 44 ans, 5'8", 135 lb, brun, yx pers, a fillette (7 ans), désire jolie petite F, gaie ou bisexuelle, délicate, aimant vie à la campagne et tranquillité, pour amitié d'abord et plus. **707498**

MARIO RECHERCHE UNE FEMME SINCÈRE, Cowansville, 48 ans, 145 lb, châtain, yx vert-pers, fun, divorcé, honnête, fidèle, affectueux, sans enfant, aime ciné, désire F 45-55 ans, sobre, tranquille, pour but sérieux. **282525**

BEL HOMME AIMANT LA DANSE LATINE, 40 ans, 6'2", 180 lb, chev bruns avec mèches, yx gris-brun, a moto, bateau, passé réglé, aime nature, désire F, prop, sérieuse, ayant affinités, passé réglé, pour bout de chemin. **289241**

ÉRIC AIMERA CELLE QUI LUI RÉPONDRA, Cowansville, 37 ans, a enfants (2-8 ans), belles valeurs et attirance physique pour les femmes, cherche F 30-40 ans, sympa, aimant cocooning, ciné, films et resto. **288890**

IL VEUT QUE VOUS L'AIMIEZ TEL QU'IL EST! 31 ans, 5'11", 170 lb, chev et yx bruns, amusant, aime travailler et pratiquer quelques sports, souhaite jeune F, pour se rencontrer et faire plein de choses ensemble. **288918**

ALAIN NE VEUT PAS D'UNE AVENTURE, Granby, 50 ans, 5'7", 140 lb, chev châtains, yx bleus, sobre, simple, fidèle, positif, aime vélo, resto, voyages, désire F 45-50 ans, douce, aimant dialoguer et ayant humour. **289162**

STÉPHANE A LES YEUX PÉTILLANTS, Granby, 42 ans, 5'8", poids prop, chev bruns, fum, beau, drôle, affectueux, communicatif, sans enfant, a valeurs et grand coeur, aime golf, vin, désire jolie F, pour but sérieux. **288713**

JEAN-MICHEL AIMERAIT FINIR SA VIE DANS VOS BRAS... 48 ans, 5'2", 145 lb, châtain clair aux yx bleus, sobre, n-violent, aime rire, hockey, littérature, resto, marche en montagne, souhaite F 39-48 ans, positive. **187925**

IL AIMERAIT PARTAGER SA VIE AVEC VOUS, 41 ans, 6', 200 lb, costaud, beau, constructeur, a enfants, aime voyages, marche, piscine, plein air, désire belle F, sans dépendance, pour revivre belle histoire d'amour. **281188**

LA VIE, C'EST MIEUX À DEUX! Granbyen de 70 ans, n-fum, sobre, loyal, souhaite rencontrer F, agréable, simple, chaleureuse, pour partager vie à deux. **290424**

UN HOMME DYNAMIQUE, Marieville, 60 ans, aime resto, camping, moto, soupers aux chandelles, recherche F 46-54 ans, pour activités, aller prendre café et discuter. **288738**

AVEC ROBERT, C'EST CLAIR! Bromont, 50 ans, 5'6", 165 lb, célibataire, souhaite F 40-50 ans, ayant bonnes valeurs, pour partager belle complicité amoureuse. **289096**

FRANK VEUT APPRENDRE À VOUS CONNAÎTRE, 26 ans, 5'4", 160 lb, chev roux, belle app, veut F, pour nuits chaudes en bonne compagnie dans but amical d'abord. **290595**

IL NE DÉSIRE QU'UNE SEULE PERSONNE, Granbyen de 60 ans, 5'9", poids santé, propre et très sensuel, souhaite contacter F, pour rencontres occasionnelles. **279018**

CHARMANT ET SYMPATHIQUE, 53 ans, 5'11", 175 lb, châtain, yx pers, n-fum, a humour, aime choses simples, recherche F, de belle app et honnête, pour sérieux. **290684**

AMOUR, AMITIÉ ET COMPLICITÉ! Granbyen de 49 ans, 5'7", 145 lb, yx bleus, n-fum, enjoué, aime sports, désire F, de Granby, 5'3" et plus, poids santé, n-fum, pour amitié et relation d'amour. **237000**

RETRAITÉ RAFFINÉ ET TAQUIN, St-Jean, 64 ans, 5'7", 178 lb, en forme, aime golf, musique, cocooning, voyages, plein air, désire belle complice 53-63 ans, mince et n-fum, pour se gâter mutuellement. **254338**

QUE DE MYSTÈRES... Homme, souhaite rencontrer F 55-65 ans, 135-140 lb, de belle app, aimant sports, balades en auto et ayant beaucoup d'amour à donner. **289437**

FRANÇOIS, LE POMPIER À LA MODE! 42 ans, 5'8", 200 lb, de belle app, soigné, propre, actif, animateur de foule, ressemble à Laurent Paquin, recherche F, active, féminine et aimant bouger. **289263**

IL VOUS DÉSIRE COMME ÇA... Granby, 34 ans, 6'3", 200lb, chev bruns rasés, yx bruns, recherche F, sensuelle et sexuelle, pour bonnes rencontres occasionnelles. **290553**

PAPA CÉLIBATAIRE EN MANQUE D'AFFECTION, Granby, 32 ans, 6', 175-180 lb, chev et yx bruns, respectueux, réservé, a humour, recherche F 25-45 ans, de Granby, aimant plaisir, pour s'amuser et vivre bons et tendres moments. **288943**

PIERRE SEMBLE VOULOIR UNE AMIE, 50 ans, 5'6", 170 lb, cherche à rencontrer F, de Granby, mariée ou non, disponible jour ou soir, pour partager bons moments, balades en auto et diverses sorties. **210931**

IL AIME FAIRE TOUTES SORTES D'ACTIVITÉS! 42 ans, 5'8", poids prop, bien dans sa peau, a emploi, aime sorties, ciné et resto, cherche F, sérieuse et ayant passé réglé. **290252**

AVEZ-VOUS LES MÊMES QUALITÉS QUE LUI? Bromont, 51 ans, disponible, vit en retrait, aime montagne, désire F, simple, honnête, franche, aimant nature, animaux, pour apprendre à se connaître et être heureux. **289245**

IL A UN AIR ROCKEUR ET AIME LA MOTO! 36 ans, 5'11", 180 lb, chev bruns longs, aime faire diverses activités, recherche F 27-35 ans, poids prop, de belle app, pour relations occasionnelles et peut-être plus. **290339**

SÉDUISANT CHÂTAIN EN QUÊTE DE BON TEMPS, 50aine, 5'11", yx bleus, engagé, chaud, recherche F, ouverte d'esprit et disponible en après-midi, pour plaisir sans attente ni engagement. **280496**

IL VOUS ATTEND! Jeune homme de Granby, 28 ans, 5'10", 160 lb, de très belle app et ouvert à tout, aimerait bien rencontrer F. **290408**

VOUS CHERCHEZ UN BON GARS? LE VOILÀ! 42 ans, 5'8", poids prop, fum, de belle app, soigné, travaillant, a joie de vivre, humour et bonnes valeurs, désire jolie F, de Granby ou environs. **290444**

IL N'A PAS DE LIMITES... 36 ans, 180 lb, bien bâti, chev blonds et yx bruns, vicieux, souhaite rencontrer F, pour passer du bon temps ensemble. **291156**

MATHIEU VEUT DÉCOUVRIR DE NOUVEAUX HORIZONS... 5'7", 140 lb, chev rasés, yx bleus, tatoué, recherche F 25 ans et moins, simple, pour réaliser fantasmes et relation d'un soir. **290555**

EN QUÊTE D'OCCASIONS... Homme de 60 ans, 6', 180 lb, cherche à contacter F 45-50 ans, engagée ou libre, pour rencontres occasionnelles. **289833**

UN JEUNE PAPA SÉDUISANT, région de Granby, 34 ans, 5'6", chev et yx bruns, a petit garçon (5 ans), cherche à rencontrer F, aimant sortir, bouger et sachant ce qu'elle veut, pour vivre relation sérieuse. **275111**

IL CHERCHE LA FEMME DE SA VIE! Granby, 46 ans, 5'7", 150 lb, chev mi-longs, yx bleus, travaillant, fidèle, aimable, sans excès, mène belle vie simple, désire connaître F, pas trop grande. **289856**

JONATHAN EST LA PERSONNE QU'IL VOUS FAUT! Granby, 23 ans, 5'10", 140 lb, chev bruns, yx marron, recherche F 20-25 ans, simple, gentille, drôle, généreuse, aimant rire, marche et activités, pour relation stable. **290210**

MA BEAUTÉ INTÉRIEURE VOUS SÉDUIRA, Granbyen de 56 ans, 5'8", 165 lb, affectueux, simple, a valeurs, aime cocooning, dialogue, désire F, 5'4" et plus, poids moyen, libre, ayant passé réglé, pour amitié et amour. **289338**

ENGAGÉ SOUHAITANT VIVRE UN FANTASME, région de Granby, 34 ans, 6', 210 lb, recherche F, aimant se laisser aller et ayant forte poitrine, pour première expérience inter-conjugale. **713668**

UN BEAU JEUNE HOMME, ÇA VOUS DIT? Granby, 26 ans, 5'11", poids prop, bien membré, rasé, propre de sa personne et ouvert, cherche à rencontrer F 50 ans et moins, pour aventure sexuelle et discrète. **291024**

AIDEZ-LE À DÉTENDRE SES MUSCLES CRISPÉS... Granbyen de 47 ans, reçoit de soir, cherche grande F 35-45 ans, n-bedonnante et ayant petite poitrine, pour plaisir sans attache et massages de la tête aux pieds. **282232**

GRANDE DIFFÉRENCE D'ÂGE APPRÉCIÉE, jeune homme de Cowansville, 28 ans, 6'4", 210 lb, discret, cherche F 45-70 ans, pour rencontres occasionnelles. **290089**

NE RÉSISTEZ PAS À DENIS! 50aine, 5'8", 145 lb, chev bruns, propre, très vicieux, aimerait rencontrer F, propre tout comme lui et aimant domination. **289411**

AMIS, AMANTS, QUI SAIT... Homme de 27 ans, 6', 180 lb, de belle app, propre, veut F, pour passer moments amicaux lors de belles rencontres occasionnelles. **289087**

POUR VOUS AIMER TRÈS FORT... Granbyen de 22 ans, belle app, souhaite F 27 ans et moins, pour vivre expériences et réaliser fantasmes dans relation à court terme. **290570**

HOMME CHERCHE HOMME

SAUREZ-VOUS PIMENTER CE CRÉPUSCULE NOCTURNE? Granbyen dans 20aine, belle app, sympa, veut H, bien membré, cochon, pouvant recevoir, pour intimité. **273302**

SI VOUS DÉSIREZ INITIER CE BI-CURIEUX... 39 ans, 5'9", 160 lb, n-poilu et cochon, cherche à rencontrer H, pour assouvir fantasmes intimes inexplorés. **290192**

DOUX, CALME ET OUVERT À TOUT! Granby, 32 ans, repoit, aime la vie, veut H plus vieux, pour sexe discret occasionnel pouvant déboucher sur quelque chose de sérieux. **290007**

ENSEMBLE 48 HEURES SUR 72! Granbyen de 49 ans, 5'9", 150 lb, n-poilu, bisexuel, cherche H, semblable, pour se voir presque tous les jours, de façon continue. **291052**

AFFECTUEUX AIMANT LES PLAISIRS ENTRE HOMMES, mi 60aine, 5'5", 140 lb, propre, discret, doux, se déplace et reçoit, recherche H 55 ans et plus, mature et semblable, pour partager bons moments. **712386**

GILLES VOUS REÇOIT EN TOUTE TRANQUILLITÉ, Shefford, 60aine, 5'5", 150 lb, chev longs, aime se travestir, films XXX, veut H de tous âges, propres, discrets, pour plaisir. **202967**

DEUX JEUNES GARS SYMPAS CHERCHENT NOUVEAUX AMIS! L'un, 22 ans, 5'10", 120 lb, l'aut

Un Québécois victime des sévices d'un prêtre à l'émission d'Oprah

MONTRÉAL(LA PRESSE CANADIENNE) — Après avoir gardé pendant 30 ans le secret des agressions qu'il a subies aux mains d'un prêtre lorsqu'il était enfant, le Québécois Robert Bérubé est sous le feu des projecteurs après son passage à l'émission de la célèbre animatrice américaine Oprah Winfrey.

Celle-ci a invité 200 hommes victimes d'agressions sexuelles sur son plateau pour partager leurs expériences au cours de deux émissions, dont l'une diffusée hier après-midi.

Même s'il ne prend pas la parole lors des émissions, Robert Bérubé y est très présent puisqu'une photo de lui enfant, format géant, trône dans le studio. Pour le directeur d'école à la retraite, cela permet de rappeler aux téléspectateurs que les adultes qu'ils voient au petit écran étaient souvent hauts comme trois pommes lorsqu'ils ont subi des sévices.

Robert Bérubé avait 13 ans lorsqu'il a été agressé pour la première fois par le prêtre Jean-Claude Étienne, du diocèse de Sault-Sainte-Marie. Cela s'est produit à Warren, un village situé dans le Nord de l'Ontario, où sa famille a déménagé alors qu'il avait quatre ans. Il affirme avoir été agressé sexuellement plusieurs centaines de fois.

Âgé de 55 ans, M. Bérubé, qui habite désormais à London, à l'ouest de Toronto, affirme que son passage à l'émission *The Oprah Show*» ne représente qu'une des étapes dans son long processus de guérison.







Horoscope



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

L'atmosphère de Lunaison encore en Scorpion devrait contribuer à vous faire apprécier ce premier samedi de novembre. Des échanges tant cordiaux qu'animés figurent au programme de la journée et les gens qui vous entourent seront impressionnés par votre humour et votre sens de la répartie. Vous pourriez également recevoir des nouvelles que vous n'espériez plus.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Vous atteindrez un meilleur niveau de bien-être dès que vous parviendrez à enrayer une habitude qui brime votre liberté. Et Mars en Sagittaire vous donnera la volonté nécessaire pour le faire. Il suffit de ne pas songer aux efforts soutenus que cette résolution exigera de vous à long terme. Vivez ce processus une journée à la fois, sans faire de projections dans l'avenir.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Un entretien vaut mieux que cent lettres. Avec cette atmosphère de Nouvelle Lune encore en Scorpion, au sextil du Capricorne, vous devriez avoir plus de facilité à communiquer. L'autre personne peut comprendre exactement, non seulement ce que vous ressentez, mais aussi ce que vous attendez de la situation. Une journée intéressante en perspective.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Avec la Nouvelle Lune conjointe à Mercure en Scorpion, il sera préférable de ne pas réagir impulsivement aux annonces que vous entendrez. Attendez qu'une déclaration soit confirmée avant de modifier vos projets. Laissez la raison prendre le dessus sur l'émotion, et si vous pouvez vous le permettre, attendez un peu pour vous entretenir sérieusement avec quelqu'un.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Être vraiment amis, c'est pouvoir demander n'importe quoi et pourtant, ne jamais avoir besoin de le faire. Au trigone de Jupiter et d'Uranus en Poissons, la Lunaison en Scorpion peut vous démontrer à quel point vous pouvez compter sur les personnes de votre entourage, et cela devrait vous faire chaud au coeur. En soirée, un climat cordial pourrait en inciter à se dévoiler davantage.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Étant donné qu'il est généralement difficile de faire marche arrière après avoir donné des habitudes aux autres, il faudrait éviter de poser un geste qui constituerait un mauvais précédent. Vous contournerez bien des problèmes en osant vous affirmer davantage. N'ayez pas peur du rejet et posez vos conditions; c'est ainsi que vous obtiendrez ce que vous désirez.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Avec son caractère Mercurien, le climat de Lunaison en Scorpion, face au Taureau, peut accélérer les communications. Vous obtiendrez les résultats souhaités en vous adaptant au rythme de votre entourage. En fait, vous ne devriez aujourd'hui passer inaperçus nulle part. Saisissez l'opportunité de faire reconnaître vos talents ainsi que celle de vous faire connaître en tant que personne.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

C'est en vous intéressant aux autres et en leur offrant votre aide que vous allez réaliser de plus grands progrès. Vous ne regretterez pas de réserver un peu de votre temps afin de vous mettre à leur service. Une écoute attentive de votre part peut vous rapprocher des solutions à vos propres problèmes. Voici un samedi qui pourrait démontrer que l'union fait effectivement la force.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Au trigone de votre Signe, ce climat de Lunaison en Scorpion risque de vous exciter et de vous rendre plus volubile. Vous serez sans doute capable de divertir un auditoire. Toutefois, vous ne ferez bonne impression sur personne en monopolisant toute l'attention lors d'une réunion sociale. Intéressez-vous aux autres et faites-les parler à propos de leurs intérêts personnels.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Il règne une certaine tension attribuable au climat de Lunaison en Scorpion s'effectuant au carré du Lion. Quelqu'un pourrait exiger un compromis de votre part, et cela sera plus facile en considérant les avantages que ce geste entraînera à long terme. Rassurez-vous, une situation pourrait basculer en votre faveur dès demain, avec le passage de la Lune en Sagittaire, Signe de Feu ami du vôtre.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Les samedis ne doivent pas nécessairement se ressembler. Pourquoi ne pas faire l'expérience de quelque chose de différent en ce 6 novembre? Vu que vous bénéficiez de l'influence d'une conjonction Jupiter-Uranus en face de votre Signe, vous ne devriez pas craindre de ne pas être à la hauteur. Tout ce que vous entreprenez peut vous réussir si vous vous investissez sincèrement, et avec coeur.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Conseil est bon, mais aide est meilleure. Un geste concret posé pour rendre service à quelqu'un vous vaudra beaucoup de reconnaissance. Éliminant tout éventuel sentiment de culpabilité, vous profiterez plus pleinement des belles surprises que ce samedi de Lunaison en Scorpion veut vous offrir si vous avez l'impression d'avoir accompli une bonne action au préalable.

819808

CUBA

Un accident d'avion fait 68 victimes

LA HAVANE, CUBA (ASSOCIATED PRESS) — Un avion de ligne cubain s'est écrasé et a pris feu dans une région montagneuse du centre de Cuba après avoir signalé une urgence et perdu le contact avec les contrôleurs du trafic aérien. Les 61 passagers et sept membres d'équipage, 40 Cubains et 28 étrangers, sont morts dans la catastrophe, la plus meurtrière dans le pays depuis plus de vingt ans, ont annoncé les autorités hier matin.

Le vol 883 d'AeroCaribbean — propriété de la compagnie nationale Cubana de Aviacion — assurait la liaison entre Santiago de Cuba (est) et La Havane quand il lancé un appel de détresse jeudi à 17 h 42 heure locale, puis a perdu tout contact avec les contrôleurs aériens. L'appareil — un ATR-72 selon des médias cubains — s'est écrasé près du village de Guasimal, dans la province de Sancti Spiritus, à environ 350 km à l'est de la capitale.

L'Autorité de l'aviation civile cubaine a diffusé un communiqué quelques heures plus tard, annonçant qu'il n'y avait aucun rescapé.

Parmi les victimes recensées par ses services, figurent un Français, neuf Argentins, sept Mexicains, trois Néerlandais, deux Allemands, deux Autrichiens, un Italien, un Espagnol, un Vénézuélien et un Japonais. Les sept membres d'équipage sont tous cubains, comme 33 autres passagers.

Selon la porte-parole adjointe du Quai d'Orsay, le chef de la diplomatie française Bernard Kouchner a assuré à la famille du ressortissant français présent parmi les victimes « de toute sa solidarité », et a transmis ses « sincères condoléances » au ministre cubain des Relations extérieures Bruno Eduardo Rodriguez Parrilla. « Notre ambassade à La Havane et le centre de crise du ministère sont pleinement mobilisées », a-t-elle ajouté.



PHOTO ADALBERTO ROQUE, AFP

Des véhicules d'urgences étaient visibles à environ 3 km de l'écrasement d'avion, qui a fait 68 morts dans une zone isolée et montagneuse de Cuba.

De son côté, un responsable de l'ambassade d'Argentine à La Havane, Javier Figueroa, a déclaré que les Argentins à bord de l'appareil, des touristes semble-t-il, ne faisaient pas partie d'un seul et même groupe.

Des véhicules d'urgences étaient visibles à environ trois kilomètres du lieu de la catastrophe, et les journalistes n'ont pas été autorisés à s'approcher davantage des débris de l'appareil, dans une zone isolée et montagneuse.

Sur une photo mise en ligne sur le site internet du journal local *Escambray*, on pouvait voir une large section de l'avion en flammes entourée de secouristes en uniforme. Selon le quotidien, des membres du ministère de l'Intérieur et le responsable du parti communiste local étaient sur place.

AeroCarribean assure deux fois par semaine la liaison entre Port-au-Prince, en Haïti, Santiago de Cuba et La Havane.

La cause de l'accident n'est pas connue dans l'immédiat. À Cuba, pays où la presse est étroitement contrôlée, les médias d'État n'ont fourni aucun détail sur l'accident, rapportant seulement qu'une enquête était en cours.

L'avion aurait été l'un des derniers à quitter Santiago de Cuba pour La Havane avant l'ouragan Tomas, attendu hier entre l'est de Cuba et la côte ouest de Haïti. Les médias cubains avaient un peu plus tôt rapporté que les liaisons aériennes et ferroviaires vers Santiago de Cuba étaient suspendues jusqu'au passage de la tempête.

Cette catastrophe aérienne est la plus meurtrière depuis l'accident d'un avion de Cubana de Aviacion qui a coûté la vie en septembre 1989 aux 126 personnes à bord et à 24 autres au sol. L'appareil, qui assurait la liaison entre La Havane et Milan, en

EN BREF

L'explosion du A380 serait dû à un défaut de conception du moteur

SYDNEY, AUSTRALIE (ASSOCIATED PRESS) — L'explosion jeudi d'un moteur d'un Boeing A380 de Qantas est probablement due à un défaut de conception ou à une défaillance mécanique, a déclaré hier le patron de la compagnie aérienne australienne.

L'un des quatre moteurs Rolls-Royce de l'A380, qui devait gagner Sydney, a explosé environ quatre minutes après que l'avion eut décollé de Singapour, contraignant l'appareil à un atterrissage d'urgence. Il s'agit du plus sérieux incident en vol d'un A380, le plus gros avion au monde, depuis sa mise en service en octobre 2007.

Les autorités en charge de la sécurité aérienne internationale ont lancé des investigations sur l'incident. Si les enquêteurs estiment qu'il est trop tôt pour déterminer ce qui a provoqué le problème, le PDG de Qantas, Alan Joyce, a estimé hier que le niveau de maintenance de l'appareil n'était pas en cause.

L'incident est probablement dû à « une défaillance matérielle ou un problème de conception », a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse à Sydney.

Qantas a décidé d'immobiliser ses six Airbus A380 jeudi après l'incident.

Le Chalet de l'érable
C'est aussi un SERVICE DE TRAITEUR DISPONIBLE 7 JOURS
Buffet chaud et froid pour toutes les occasions
Buffet personnalisé selon le nombre et le goût de vos invités.
Salle de réception climatisée disponible pour toutes les occasions de 50 à 175 personnes.
BRUNCH TOUS LES DIMANCHES
Service de livraison
Permis de la S.A.Q.
20 de la Citadelle, St-Paul-d'Abbotsford 450 379-9700

EN BREF

Les USA défendent leur performance en matière de droits de la personne

GENÈVE (ASSOCIATED PRESS) — La performance des États-Unis en matière des droits de la personne a été mise à mal, hier, quand amis et ennemis ont profité de la participation de Washington à un comité des Nations unies pour dénoncer une multitude de problèmes, allant du profilage racial aux crimes commis par les soldats américains en passant par la surpopulation des prisons.

La secrétaire d'État américaine adjointe Esther Brimmer a déclaré que les États-Unis sont fiers de leur performance, tout en se préparant à en découdre avec les détracteurs du pays à l'occasion du tout premier examen complet de la fiche américaine par le Conseil des droits de la personne des Nations unies.

Anticipant des commentaires vitrioliques de la part d'ennemis traditionnels comme Cuba, l'Iran et le Venezuela, Mme Brimmer a décoché quelques flèches en direction des restrictions qu'ils imposent à la liberté de parole en rappellent que l'administration Obama est habituée à entendre les critiques de ses citoyens, de ses quotidiens, de ses blogues et de ses émissions de télévision et de radio.

« Certaines sont respectueuses, d'autres ne le sont pas, a-t-elle dit. Nous les protégeons toutes. »

Dans un discours musclé qui a mis en lumière aussi bien les réussites que les échecs des États-Unis, Mme Brimmer a rappelé que le gouvernement américain doit, ultimement, rendre des comptes à ses propres citoyens.

Le président Barack Obama entreprend un voyage de 10 jours en Asie

WASHINGTON (ASSOCIATED PRESS) — Le président américain Barack Obama a quitté les États-Unis hier pour un périple de 10 jours en Asie, le plus long voyage de sa présidence à ce jour.

M. Obama et sa femme Michelle sont montés à bord de l'appareil Air Force One en milieu de matinée, à destination de Mumbaï, en Inde, où ils sont attendus aujourd'hui à midi après un arrêt de ravitaillement en Allemagne.

Le président visitera ensuite l'Indonésie, la Corée du Sud et le Japon.

M. Obama espère que ce voyage générera des retombées économiques pour son pays, mais ses conseillers soulignent que son itinéraire l'amènera à visiter quatre démocraties solides à un moment où l'engagement des États-Unis envers les droits de la personne est parfois remis en question par la communauté internationale.

Il assistera au sommet du G20 en Corée du Sud, avant de se rendre à Yokohama au Japon pour une rencontre du forum de coopération économique Asie-Pacifique.

Lors de son passage en Inde, le président américain rencontrera plusieurs hommes d'affaires et pourrait annoncer la vente d'avions Boeing. Il demandera aussi une plus grande ouverture du marché indien aux exportations américaines.

M. Obama passera ensuite moins de 24 heures en Indonésie, où il a habité avec sa mère et son beau-père entre les âges de 6 et 10 ans.

BONNE FÊTE



Aujourd'hui

Joyeux anniversaire de naissance à: Michel Royer, Valcourt; Dominique Laurin, Granby; Denis Cusson, Roxton Falls; Léonard Hurdle, Granby; Bruno Desroches, Granby; Maxime Brodeur, Montréal; Miguel Fortin, Granby; Marilène Scott, Granby; Éric Chénier, Farnham; Rachel Bessette, Sherbrooke.

Demain

Joyeux anniversaire de naissance à: Paul-Émile Phaneuf, St-Pie; Jeannine Lamoureux Arès, Fulford; Ann-Sofie Boisvert, Chambly; Sandra Cleary, Lawrenceville; Olivier Ouellette, Granby; Samuel Mercure, Ange-Gardien; Cassandra Cournoyer, Ange-Gardien; Isabelle Gagné, Bromont; Annie Amirault, Granby; Michel Pépin, Cowansville. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h30 et 12h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

AJOUT À L'AGENDA

Aujourd'hui

> **AFEAS de Cowansville**: salon des artisans aujourd'hui, de 10h à 17h et demain, de 9h30 à 16h, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville.

Info: 450 263-3680.

INTER SÉCURITÉ D L INC.
ALARMES INTERCOMMUNICATION
Résidentiel - Commercial - Industriel
• Feu • Vol • Alerte médicale • Carte d'accès
• Centrale d'alarme • Intercom d'immeubles
• Inspection des systèmes-incendies
Bur.: 450 372-1995 R.B.Q.: 8325-4458-13
320-8, boul. Leclerc Ouest, Granby
Daniel Lavallée, prop.
27 ans d'expérience
423449

Multi-Confort
Papaiz & Fils enr.
CMMTQ
9192-6170 Québec inc. RBQ 8356-6760-24
CHAUFFAGE & CLIMATISATION
Vente - Installation - Service 24 h
Huile - Électricité - Thermopompe - Biénergie
14 Drummond, Granby
multiconfort@videotron.ca
Gino Papaiz, prop.
450 777-5559
450 263-3040
423097

F. FARHAT LUNETTERIE
Opticiens d'ordonnances
31 POUR 1*
C'est une réalité, partagez-le!
3 paires de lunettes complètes*
verres + montures
verres + montures
Simple vision
Résistants aux égratignures
199$ inclus!
verres + montures
Verres progressifs
Résistants aux égratignures
Haute Définition
499$ inclus!
Examen de la vue sur place par un optométriste.
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.
* Pour un seul prix, obtenez une paire de lunettes verres et monture, une 2e paire de lunettes verres et monture et une 3e paire de lunettes verres et monture.
* Détails complets de l'offre dans les succursales participantes sur montures sélectionnées. * Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre.
* Offre valide jusqu'au 30 novembre 2010. Traitements en sus. MC Marque de commerce dûment enregistrée et utilisée par les opticiens franchisés de la bannière F. Farhat Lunetterie sous licence de Groupe F. Farhat inc.
Granby
846, rue Principale 450 378-8877
Magog
297, rue Sherbrooke 819 868-0770
416645

MOMO SPORTS
www.momosports.com
PROMOTION
THE NORTH FACE
Quelques jours seulement.
Tous les vêtements, manteaux, chaussures, bottes et équipement.
JUSQU'À 50% DE RABAIS
Granby
450 372-9066
Sherbrooke
819 822-3077
Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre et n'est pas remboursable ou monnayable.
Photos à titre indicatif seulement. Produits 2009.
422766

6

Carrières et professions
workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

Un Jésus géant en Pologne



PHOTO ASSOCIATED PRESS

La plus haute statue de Jésus au monde devrait être érigée aujourd'hui en Pologne.

SWIEBODZIN (ASSOCIATED PRESS) — Un prêtre polonais est en passe de réaliser son rêve de faire ériger la plus haute statue de Jésus au monde. Le monument de Swiebodzin, dont la construction pourrait s'achever aujourd'hui, doit culminer à 33 mètres et dépasser ainsi d'une tête le célèbre Christ Rédempteur de Rio de Janeiro.

Son homologue brésilien mesure 30 mètres de haut, sans compter les huit mètres du piédestal sur lequel il est juché, surplombant de très haut la baie de Rio, depuis la colline du Corcovado.

Sylwester Zawadzki était curé de la paroisse de la Divine miséricorde, à Swiebodzin, dans l'ouest de la Pologne, lorsqu'il a lancé en 2001 l'idée de bâtir une statue encore plus grande. Ce projet embarrasse bon nombre de Polonais, mais le maire Dariusz Bekisz espère bien que le Jésus géant va attirer des foules de pèlerins dans sa ville de 22 000 habitants.

De la statue de béton aux armatures en métal, la moitié inférieure est déjà en place. Hier, des vents forts ont empêché les grues d'installer le torse, les bras et la tête. Les ouvriers devaient tenter samedi d'achever de monter l'immense figure blanche représentant un Christ couronné.

POUR EN SAVOIR PLUS
sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

Carrières et professions
workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

COD DESIGN Inc.

CONCEPTION • OUTILLAGES • USINAGE

WWW.COD-DESIGN.CA

Cod Design inc. est une entreprise en pleine expansion, qui est renommée pour sa spécialisation en matière de conception et fabrication sur mesure d'équipements industriels et d'outillages. Elle prône l'utilisation des nouvelles technologies et des nouvelles pratiques en matière d'ingénierie, de fabrication, de management et de développement des affaires. Nous recherchons présentement :

MACHINISTE - SETUP MEN CNC - 2 postes
Un de jour et un de soir, 15 $ à 22 $ de l'heure

OUTILLEUR - MATRICEUR - 2 postes
15 $ à 22 $ de l'heure

TECHNICIEN CONCEPTEUR EN GÉNIE MÉCANIQUE - 2 postes
15 $ à 22 $ de l'heure

POUR PLUS D'INFORMATION :
www.cod-design.ca/offres-emploi-usinage

Si vos compétences correspondent à nos exigences et que vous désirez vous joindre à notre équipe, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
rh@cod-design.ca

Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

826887

Cod Design inc., 770, boul. Industriel, Granby, J2G 9J5 Tél.: 450 776-6446, Téléc.: 450 361-0237

Carrières et professions
workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

PAPER SOURCE Corp

ÉLECTROMÉCANICIENS

Fondée en 2000, Papersource est une compagnie canadienne œuvrant dans la conversion de papier sanitaire. Depuis sa création, l'entreprise ne cesse d'accroître à un rythme fulgurant et soutenu. En 2010, l'entreprise a augmenté sa superficie de plus de 250 000 pieds carrés, procédé à l'achat de robot lift en plus de miser sur l'amélioration des procédés de production.

Depuis quelques mois, nous avons procédé à l'embauche de 5 nouveaux électromécaniciens. Afin de faire face à tous les défis qu'une entreprise en expansion peut offrir, nous désirons joindre à notre équipe deux électromécaniciens supplémentaires.

En plus de créer des occasions d'emploi à long terme, Papersource offre à ses employés un environnement de travail sécuritaire, un salaire compétitif, des assurances collectives, un partage aux profits, de la formation à l'embauche. De plus, vous aurez la chance de travailler avec de l'équipement à la fine pointe de la technologie.

Vous désirez relever de nouveaux défis ?
Faites nous parvenir votre curriculum sans tarder.

Nathalie Viel
Télécopieur : 450 375-6458
Courriel : nathalie@papersourcecorp.com

826885

Carrières et professions
workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

Groupe Meloche inc., une entreprise manufacturière bien établie depuis 1974 et qui depuis 2009 a établi une partie de sa production à Bromont, recherche actuellement des candidats dynamiques et prêts à relever des défis pour combler les postes suivants :

Machiniste CNC
Quarts : soir et nuit

Sous l'autorité du directeur d'usine, le machiniste CNC est responsable de régler et conduire les tours à commandes numériques pour exécuter des travaux d'usinage de précision. Le machiniste CNC usine des pièces ayant un degré de difficulté simple ou intermédiaire, modifie les programmes et effectue ses propres « set-up ».

- Secondaire professionnel (DEP), DEP en technique d'usinage;
- 2 ans et plus d'expérience en usinage sur tour ou fraiseuse à contrôle numérique;
- Connaissances des notions de base en programmation manuelle sur contrôle Fanuc;
- Bonne capacité à lire des plans et devis techniques;
- Connaissance du logiciel Mastercam, un atout;
- Bonne maîtrise des instruments de mesure tels les micromètres et verniers;
- Travailleur d'équipe;
- Exactitude et précision;
- Bilinguisme.

Opérateur CNC
Quart : jour

Sous l'autorité du directeur d'usine, l'opérateur CNC est responsable de conduire des tours CNC dans le but d'usiner des pièces simples en grande production. L'opérateur CNC doit également vérifier la qualité de la production, participer à la réception du matériel et à l'expédition du produit fini tout en validant la traçabilité du matériel.

- Diplôme d'études secondaires;
- 1 à 2 ans et plus d'expérience dans le domaine de l'usinage à contrôle numérique;
- Bonne organisation du travail;
- Autonomie;
- Posséder des aptitudes mécaniques.

Le siège social de l'entreprise est situé à Salaberry-de-Valleyfield mais le lieu de travail est au 90, boul. de l'Aéroport à Bromont.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Groupe Meloche inc.
Service des ressources humaines
491, boul. des Érables
Valleyfield (Québec) J6T 6G3
Tél.: 450 371-4646
Téléc.: 450 371-4957
rh@melocheinc.com
www.melocheinc.com

826798

THULE SWEDEN



REPRÉSENTANT AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Remplacement congé de maternité (9 mois)
Poste disponible immédiatement.

Les principales fonctions reliées à ce poste sont:
- Prendre les commandes au téléphone et courriel
- Informer les clients sur les produits et les garanties
- Répondre aux interrogations de la clientèle
- Autres tâche connexes

EXIGENCES
- Bilinguisme obligatoire
- Expérience dans un poste similaire (vente au détail)
- Connaissances informatiques de traitement de texte
- Vitesse d'exécution et dynamisme
- Connaissance des produits Thule® et SportRack® et du domaine des sports tel que le ski et le vélo (atout majeur)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae:
THULE Canada Inc. 700 Bernard, Granby, Québec, Canada J2J 0H6
par télécopieur : 1-800-361-6389 ou **par courriel à l'adresse** : stephane.labrie@thule.com

COORDONNATEUR DES OPÉRATIONS

Les principales fonctions reliées à ce poste sont:
- Responsable des comptes à payer (Système ERP)
- Responsable des bons de commandes
- Responsable pour l'émission des chèques et transferts bancaires électroniques
- Responsable des paies (ADP)
- Toutes autres tâches administratives connexes

EXIGENCES
- Bilinguisme obligatoire
- Expériences avec les transactions d'inventaire, système ERP, Excel et Oracle (atout)
- 3 années d'expérience minimum en milieu d'entreprise

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae:
THULE Canada Inc. 700 Bernard, Granby, Québec, Canada J2J 0H6
par télécopieur : 1-800-361-6389 ou **par courriel à l'adresse** : hugo.berube@thule.com

826886

deragon Location

Entreprise œuvrant dans la gestion de parc de véhicules automobiles est à la recherche d'une personne pour combler le poste :

Adjoint (e) administratif (ve)
(Remplacement de congé de maternité)

Prérequis pour le poste :

- Secondaire V
- Connaissance de base en informatique, à l'aise dans un environnement MS Office
- Parfaitement bilingue (oral et écrit)
- Grande organisation et capacité de gérer les priorités
- Apprécie le travail d'équipe
- Dynamisme et entregent

La personne recherchée offre un service à la clientèle au téléphone tout en accomplissant les tâches cléricales connexes.

- Horaire de 8 h à 17 h
- Assurance collective (après 3 mois)

Veuillez faire parvenir votre CV à Lorraine Bergeron, CGA
Par courriel : lbergeron@deragon.com
Par télécopieur : 450 266-1608

826824

L'ouragan Tomas déferle sur Haïti

PORT-AU-PRINCE, HAÏTI (ASSOCIATED PRESS) — La ville haïtienne de Léogane, déjà dévastée par le séisme de janvier, a été frappée par l'ouragan Tomas hier, forçant des familles qui avaient déjà perdu leurs maisons lors d'une catastrophe à en fuir une seconde.

Dans la capitale, les victimes du séisme de janvier ont refusé d'abandonner les camps de réfugiés, craignant de perdre ce qui leur reste d'effets personnels et, pire, de ne pas être autorisées à revenir.

> « J'ai peur qu'en cas de départ, ils ne détruisent l'endroit. Je n'ai pas d'argent pour me payer une maison ailleurs. »
>
> — Clarice Napoux

À Leogane, à l'ouest de la capitale, 90% des habitations avaient été détruites au moment du tremblement de terre. Des dizaines de familles ont dû fuir à l'approche de l'ouragan, fuyant vers des terres plus élevées.

À peine protégées par des couvertures, elles attendaient la fin de l'ouragan derrière une pancarte « Bienvenue à Leogane ». « Nous avons été inondés, nous attendons que la tempête soit passée. Il n'y a rien d'autre à faire », a confié Johnny Joseph, 20 ans.

Tomas affichait hier des vents de 140 kilomètres/heure, selon le Centre national des ouragans (NHC) de Miami, qui s'attendait à ce qu'il se renforce encore. La tempête était située à environ 230 kilomètres à l'ouest de Port-au-Prince, et se déplaçait vers le nord-ouest à 15 kilomètres/heure, commençant à toucher Jeremie et Les Cayes.

Citant le ministère de l'Intérieur, la radio haïtienne a rapporté qu'un homme s'était noyé jeudi dans le département de Grand-Anse. Il tentait de traverser en voiture une rivière sortie de son lit.

Au nord de Port-au-Prince, dans la ville de Gonaïves, les policiers ont déplacé 200 détenus d'une prison vers une autre.

Les travailleurs humanitaires s'inquiètent de leur côté de voir la tempête aggraver l'épidémie de choléra en Haïti, qui a déjà fait plus de 440 victimes.

La protection civile a exhorté les populations vivant dans des campements à se réfugier chez des proches. Plus de 1,3 million de Haïtiens sont sans-abri depuis le 12 janvier.

Mais dans de nombreux campements, beaucoup ont refusé de partir. Les occupants d'une cour de lycée ont préféré rester sur place, faisant des stocks d'eau et resserrant leurs bâches. Des bus ont commencé à faire le tour des camps jeudi soir à la tombée de la nuit, mais ils repartaient quasiment vides.

De nombreux habitants craignent de perdre ce qui leur reste d'effets personnels. Mais beaucoup ont aussi peur de ne pas être autorisés à revenir après le passage de l'ouragan. « J'ai peur qu'en cas de départ, ils ne détruisent l'endroit. Je n'ai pas d'argent pour me payer une maison ailleurs », confie Clarice Napoux, 21 ans, qui vit avec son compagnon sur un terrain de football à Pétionville. Ils ont perdu leur maison et tirent leurs seuls revenus de la vente de riz, de haricots et d'aliments séchés.

Les météorologues ont mis en garde contre des « vagues immenses et destructrices », tablant sur des précipitations de 12 à 25 centimètres à Haïti et en République dominicaine.

La plupart des victimes du séisme vivent sous des bâches en plastique dans des champs. Il s'agit souvent de terres privées et il leur faut lutter constamment contre une expulsion. Un rapport de septembre du secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon précise que 29% des 1268 camps ont été fermés par la force.

Mario Joseph, avocat haïtien spécialiste des droits de la personne, craint que le gouvernement n'utilise l'ouragan pour justifier des expulsions. « Je pense que cela va être une période d'expulsions », a-t-il souligné. Il a conseillé aux personnes menacées par d'éventuels dégâts liés aux rafales de vent, inondations et coulées de boue de se mettre à l'abri dans des immeubles situés près du camp, et d'y retourner dès que possible après le passage de Tomas.

Dix mois après le séisme, plusieurs dizaines de milliers de personnes n'ont toujours pas de vrai toit et ne survivent que grâce à l'aide des Nations unies et d'organisations humanitaires.

« Nous avons toujours dit que le meilleur moyen de protéger les occupants des camps était de monter des camps qui résistent le mieux possible à tout type de temps », souligne Imogen Wall, porte-parole du Bureau de coordination des affaires humanitaires des Nations unies (OCHA). Les expulsions « n'ont aucun sens (...) sur le plan pratique ».

Dans le camp de Corail-Cesselesse, qui abrite près de 8000 personnes, certains ont jeté des bouteilles en direction des travailleurs humanitaires qui tentaient de les convaincre de quitter leurs tentes ShelterBox pour les reloger dans des lieux plus sûrs. « Si nous partons, d'autres personnes viendront à notre place ! Nous voulons rester car nous n'avons pas d'autre endroit où aller », explique Roland Jean, 29 ans. Le campement a été conçu par des ingénieurs de l'armée américaine, mais le choix du site a rapidement été critiqué par les organisations humanitaires: à 15 kilomètres au nord de la capitale, il est régulièrement inondé ou endommagé par les vents. On a affirmé aux habitants que leurs tentes pourraient résister à des ouragans. Jeudi, le porte-parole de la société ShelterBox, Tommy Tonkins, a précisé qu'elles pouvaient tenir face à de fortes pluies et à des vents de 120 kilomètres/heure, mais rien ne garantit qu'elles pourront tenir le choc face à un ouragan. Finalement, plusieurs centaines de personnes ont quitté le camp jeudi après-midi dans des camions fournis par des casques bleus. Mais un journaliste de l'AP a constaté que leurs lieux de refuge ne disposaient ni d'eau, ni de toilettes fonctionnelles.



PHOTO RAMON ESPINOSA, ASSOCIATED PRESS

À Leogane, des dizaines de familles ont dû fuir à l'approche de l'ouragan, fuyant vers des terres plus élevées.

Carrières et professions workopolis
cyberpresse.workopolis.com

Proxim
BEDFORD
(À 15 min. de Farnham et Cowansville)
RECHERCHE
Pharmacien(ne)
Temps plein ou partiel
- Équipe D'ATP d'expérience vous offrant support et collaboration
- Travail à 2 pharmaciens le jour
- Clientèle variée et reconnaissante
- Implantation de projets
- Salaire et avantages sociaux compétitifs (assurance, congés de maladie, REER, etc.)
- Un weekend sur 3 (samedi : 9 h à 17 h, dimanche : 9 h à 13 h)
Contactez Maryse Lorrain, pharmacienne
450 248-2892
lorrainm@pharmessor.org
826822

Carrières et professions workopolis
cyberpresse.workopolis.com

Lavokika 2000 inc.
RUBBER RECYCLING
Lavokika 2000 est une entreprise située à Granby oeuvrant dans le domaine du recyclage de caoutchouc depuis plus de 20 ans.
Nous sommes présentement à la recherche de :
Mécanicien industriel
Temps plein, permanent
- 40 heures/semaine
- Entretien d'équipement de production
- Entretien de remorques
- Autres tâches connexes
- Classe 1 serait un atout
Faites parvenir votre c.v. par télécopieur 450 372-6044, par courriel j.tremblay@lavokika.com ou par la poste au 56 Azarie-Côté Granby (Québec) J2J 2M4
826827

Carrières et professions workopolis
cyberpresse.workopolis.com

Concept JRC inc.
Mécanicien industriel
Responsabilités et tâches principales :
- Effectuer la maintenance des équipements.
- Réparer les problèmes mécaniques, hydrauliques ou pneumatiques et proposer des solutions.
- Effectuer l'entretien et l'inspection règlementés sur les différents équipements.
- S'assurer du respect des normes et politiques de l'entreprise dans une optique d'amélioration continue.
Exigences et qualifications :
- DEP mécanique industrielle
- Minimum de trois ans d'expérience
- Disponible à faire des heures supplémentaires
- Esprit d'équipe, autonomie
Conditions d'emploi :
Poste permanent temps plein 40 heures/semaine.
Date limite de réception des candidatures : 14 novembre 2010
Joignez-vous à une équipe dynamique au sein d'une entreprise ou tous les individus forment une véritable équipe afin d'atteindre le succès des opérations.
Veuillez acheminer votre c.v. par télécopieur au 450 405-4952 ou par courriel : slabonte@polyform.com
Seuls les candidats présélectionnés seront contactés
826904

Walmart Cowansville est à la recherche d'un
préposé à la prévention des pertes en magasin
Exigences :
• Avoir un diplôme d'études secondaires
• Bilinguisme un atout
Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au 450 263-0560 à l'attention de Johanne ou Éliane ou venez le porter en personne au 1770, rue Sud, Cowansville
Walmart
826820

sonxplus
www.sonxplus.com
Granby
Entreprise œuvrant dans le domaine d'électronique est à la recherche d'un(e)
TECHNICIEN (NE) EN ADMINISTRATION
Relevant du contrôleur, le canditat sera responsable du cycle comptable complet de 3 entreprises.
Temps plein 35h/40h
Tâches principales :
Balancement des caisses;
Gestion complète des recevables et payables;
Conciliation bancaire et suivi des liquidités;
Préparer les écritures comptables de fin de période;
Participe à la préparation du dossier de fin d'exercice;
Suivi et analyse de certain coût de projet;
Effectue diverses tâches de bureau.
Compétences requises :
• Solide connaissance du locigiel Accomba, Excel, Word;
• Maitrise du cycle comptable complet;
• Diplôme d'études collégiales en administration;
• 3-5 années d'expérience en comptabilité.
Profil :
• Avoir un bon sens des responsabilités et de l'initiative;
• Être capable de mener plusieurs dossiers à la fois;
• Posséder un bon sens de l'organisation et de la planification;
• Avoir un anglais fonctionnel est un atout.
Faites parvenir votre c.v. à Danielle.Baril@sonxplus.com par courriel ou par fax 450.378.2492
826888

Économie

LES BOURSES

› ÉTATS-UNIS

S&P 500 › 12 mois



FERMETURE 1 225,85
VAR. 1 J 0,39 % | 1 SEM. +3,60 %
52 SEM. HAUT 1 227,08 | BAS 1 010,91

› DANS LE MONDE

	FERMETURE	VAR. 1 J (pts)	VAR. 1 J (%)
Brazil Bovespa (Brésil)	72 606,58	-389,11	-0,53
CAC 40 (France)	3 916,73	-0,05	0,00
DAX (Allemagne)	6 754,20	- 19,51	0,29
DJ Euro Stoxx 50 (Europe)	2 605,10	14,40	0,56
FTSE 100 (Angleterre)	5 875,35	12,56	0,21
Hang Seng (Hong Kong)	24 876,82	341,19	1,39
Mexico Bolsa (Mexique)	36 317,51	118,91	0,33
FTSE MIB (Italie)	21 194,74	-274,45	-1,28
NIKKEI 225 (Japon)	9 625,99	267,21	2,86
S&P/ASX 200 (Australie)	4 800,60	55,30	1,17
Shanghai (Chine)	3 129,50	42,56	1,38
Swiss Market (Suisse)	6 587,72	-7,92	-0,12

› CANADA

S&P/TSX TORONTO › 12 mois



FERMETURE 12 925,11
VAR. 1 J 0,36 % | 1 SEM. +1,96 %
52 SEM. HAUT 13 001,16 | BAS 10 990,41

PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
MANULIFE FINAN. (MFC)	20 876 134	14,79	4,82
PREMIER GOLD MINE (PG)	12 388 274	6,69	2,14
URANIUM ONE INC (UUU)	12 118 031	5,00	7,30
ISHARES S&P/TSX (XIU)	8 766 218	18,60	0,16
HORIZONS BETA/A (HNU)	8 471 058	3,05	3,04
BOMBARDIER (BBD.B)	8 290 864	5,13	1,58
IAMGOLD (IMG)	7 762 316	18,53	-4,24
OSISKO MINING (OSK)	7 190 528	14,08	-1,47
YAMANA GOLD (YRI)	5 777 908	11,69	1,92
CONS. THOMSPSON (CLM)	5 072 603	11,81	8,95
SUNCOR ENERGY (SU)	4 832 153	35,75	0,76
LUNDIN MINING (LUN)	4 746 297	6,75	1,20
CENTERRA GOLD (CG)	4 611 627	18,87	-0,89
RESEARCH IN MO. (RIM)	4 482 587	55,65	-2,59
DENISON MINES (DML)	4 181 932	2,49	-3,11
TALISMAN ENERGY (TLM)	4 150 111	19,92	0,50

TITRES GAGNANT

EN %

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
SILVER BULLION (SBT.U)	1 191	17,00	21,43
ENDEAVOUR SIL. (EDR.W)	39 170	2,90	20,83
CAPSTONE MINING (CS)	3 308 883	4,37	14,70
GMP CAPITAL (GMP)	333 091	12,85	14,22
THOMPSON CR. (TCM.W)	132 240	4,88	13,49

EN $

	VOLUME	FERM ($)	VAR ($)
MAGNA INT. (MG)	540 268	99,33	5,72
FIRST QUANTUM (FM)	1 107 913	95,36	3,06
SILVER BULLION (SBT.U)	1 191	17,00	3,00
LULULEMON ATH. (LLL)	176 280	48,01	2,93
WAJAX IN. FUND (WJX.U)	244 626	35,89	2,51

TITRES PERDANT

EN %

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
DRAGONWAVE (DWI)	1 391 194	7,72	-11,16
INTELLIPHARMA. (I)	3 799	2,59	-10,69
AUTOCANADA (ACQ)	53 400	4,48	-10,40
EXTENDICARE REAL (EXE.U)	1 095 198	10,16	-7,72
FRANCO-NEVADA (FNV.W)	61 400	5,56	-7,18

EN $

	VOLUME	FERM ($)	VAR ($)
RESEARCH IN MO. (RIM)	4 482 887	55,65	-1,48
GEORGE WESTON (WN)	144 940	77,25	-1,43
FRANCO-NEVADA (FNV)	541 865	33,19	-1,18
ARMTEC INFRA. (ARF.U)	603 100	16,99	-1,12
WESTPORT INNO. (WPT)	175 656	18,42	-1,08

TSX CROISSANCE PETITES CAPITALISATIONS › 12 mois



FERMETURE 2 008,92
VAR. 1 J 0,73 % | 1 SEM. +3,01 %
52 SEM. HAUT 2 010,71 | BAS 1 296,91

PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
VECTA ENERGY (VER)	14 628 450	0,10	185,71
GRAN COLOMBIA (GCM)	9 301 862	0,45	5,95
ROMARCO MINE. (R)	7 265 775	2,83	1,07
CANADIAN INT. (CIN)	7 082 548	0,37	43,14
MART RES. (MMT)	6 683 625	0,50	-10,71
ROUTE1 (ROI)	6 371 639	0,27	10,20
ENCORE RENAISS. (EZ)	6 116 480	0,08	6,67
LNG ENERGY (LNG)	5 792 729	0,41	10,96
TRELAWNEY MINI (TRR)	5 783 085	2,10	9,38
AXMIN (AXM)	5 726 750	0,13	4,00

CONSULTEZ les cotes boursières en tout temps sur lapresseaffaires.com

PÉTROLE

West Texas Intermediate, contrat à terme

› 12 mois



86,85 $US

Variation	1 JOUR	+0,36 $US
Variation	1 SEM.	+6,66 %
Variation	1 AN	+9,08 %

FONDS INDICIELS

	FERM.	VARIATION 1J ($)	VARIATION 1J (%)	VARIATION 1AN (%)
S&P/TSX comp. (XIC)	20,39	0,03	0,15	15,66
S&P/TSX 60 (XIU)	18,60	0,03	0,16	11,64
S&P/TSX fin. (XFN)	22,91	0,15	0,66	7,76
S&P/TSX éner. (XEG)	18,91	-0,05	-0,26	5,41
S&P/TSX or (XGD)	25,79	0,01	0,04	20,91
Oblig. c. terme (XSB)	29,20	-0,06	-0,21	-0,21
Oblig. l. terme (XBB)	30,25	-0,02	-0,07	2,44
S&P 500 (XSP)	14,09	0,06	0,43	13,35

CANADA LPA 100 (HEBDOMADAIRE)

La Presse Affaires présente une sélection de 100 titres inscrits à la Bourse de Toronto.

	FERM. ($)	VARIATION 1 J ($)	VARIATION 1 J (%)	VOLUME (100)	VAR. CETTE SEM. (%)	VAL. B. (M $)	52 SEM. HAUT	52 SEM. BAS
ÉNERGIE	**2 941,62** pts		**0,03**		*-4,04*			
Suncor Energy (SU)	35,75	0,27	0,76	48 322	*9,39*	39,50	29,91	0,40
Arc Energy (AET.U)	23,33	-0,12	-0,51	13 575	*-8,21*	23,79	18,77	1,20
Talisman Energy (TLM)	19,92	0,10	0,50	41 501	*7,73*	20,86	15,71	0,25
Can Natural Res. (CNQ)	39,41	0,08	0,20	23 743	*6,14*	40,08	31,97	0,30
▲ **Enerplus Res. (ERF.U)**	**29,59**	**0,52**	**1,79**	**4 947**	**5,60**	**29,67**	**18,22**	**2,16**
Canadian Oil Sands (COS.U)	26,91	-0,16	-0,59	12 592	*5,28*	33,05	24,24	2,00
Cameco (CCO)	33,16	0,30	0,91	10 321	*5,10*	35,00	21,64	0,28
Pengrowth Energy (PGF.U)	**12,77**	**-0,07**	**-0,55**	**9 053**	**4,33**	**12,93**	**8,50**	**0,84**
▼ Husky Energy (HSE)	25,78	-0,26	-1,00	8 316	*1,82*	30,88	24,21	1,20
▼ Penn West Energy (PWT.U)	23,62	-0,26	-1,09	6 282	*1,68*	23,96	17,09	1,08
▼ EnCana (ECA)	29,00	-0,33	-1,13	15 495	*0,66*	36,65	27,70	0,80
Nexen (NXY)	21,74	0,14	0,65	20 888	*0,16*	27,31	18,33	0,20
= Crescent Point En. (CPG)	40,41	-0,19	-0,47	8 178	*0,02*	43,69	35,30	2,76
Enbridge (ENB)	56,24	-0,34	-0,60	7 666	*-0,30*	57,04	42,57	1,70
Transcanada (TRP)	37,43	0,07	0,19	12 553	*-0,64*	39,28	30,01	1,60
Imperial Oil (IMO)	38,76	-0,23	-0,59	9 869	*-1,17*	43,50	37,75	0,44
MATÉRIAUX	**3 845,54** pts		**0,55**		*2,71*			
▲ Tembec (TMB)	2,85	0,07	2,52	5 462	*24,45*	3,09	0,85	0,00
▲ **Teck Cominco (TCK.B)**	**49,71**	**1,91**	**4,00**	**31 310**	**9,01**	**49,82**	**30,25**	**0,40**
▲ **Semafo (SMF)**	**12,75**	**0,44**	**3,57**	**16 831**	**4,17**	**12,94**	**3,55**	**0,00**
Goldcorp (G)	46,20	0,00	0,00	20 757	*1,45*	48,37	35,12	0,36
Barrick (ABX)	49,15	-0,05	-0,10	30 569	*0,06*	50,65	36,01	0,48
Cascades (CAS)	6,72	0,05	0,75	1 318	*0,00*	9,80	5,86	0,16
▼ Osisko (OSK)	14,08	-0,21	-1,47	71 905	*-0,42*	15,85	7,60	0,00
Potash (POT)	141,32	-0,11	-0,08	16 767	*-4,19*	160,65	88,68	0,40
▲ Canam (CAM)	7,70	0,23	3,08	121	*-4,47*	9,81	6,75	0,16
FINANCE	**1 658,54** pts		**0,82**		*1,87*			
▲ Financiere Manuvie (MFC)	14,79	0,68	4,82	208 761	*14,56*	21,12	11,27	0,52
▲ **Brookfield Asset (BAM.A)**	**31,55**	**0,90**	**2,94**	**32 112**	**4,19**	**31,72**	**21,38**	**0,52**
Intact Financial (IFC)	47,16	0,26	0,55	18 838	*2,10*	48,05	33,00	1,36
Banque TD (TD)	74,94	0,61	0,82	14 347	*2,03*	77,37	61,25	2,44
Sun Life (SLF)	29,35	0,19	0,65	18 515	*1,70*	33,46	23,58	1,44
Banque Royale (RY)	55,31	0,32	0,58	32 902	*1,69*	62,89	48,85	2,00
Banque Laurentienne (LB)	44,96	-0,17	-0,38	367	*1,60*	47,67	37,76	1,44
Financière Power (PWF)	31,13	-0,04	-0,13	2 996	*1,37*	34,23	26,95	1,40
Great-West (GWO)	26,88	0,13	0,49	3 498	*0,90*	29,24	23,17	1,23
Banque de Montréal (BMO)	60,65	0,41	0,68	12 583	*0,70*	65,71	49,90	2,80
Power Corporation (POW)	28,64	-0,24	-0,83	5 493	*0,63*	31,50	24,98	1,16
Banque CIBC (CM)	78,45	0,46	0,59	9 599	*0,28*	79,63	62,54	3,48
Banque Scotia (BNS)	54,54	0,04	0,07	13 812	*-0,24*	55,75	44,12	1,96
Ind. Alliance (IAG)	31,91	-0,14	-0,44	1 094	*-0,28*	37,40	27,66	0,98
IGM Financial (IGM)	42,86	0,06	0,14	1 230	*-0,70*	45,60	36,71	2,05
▼ Riocan Reit (REI.U)	22,88	-0,23	-1,00	3 740	*-0,74*	23,40	17,25	1,38
Banque Nationale (NA)	66,49	0,25	0,38	4 093	*-0,95*	68,25	54,40	2,48
SERVICES PUBLICS	**1 859,43** pts		**0,72**		*1,45*			
Boralex (BLX)	8,67	0,02	0,23	465	*3,21*	10,74	7,28	0,00
▲ Fortis (FTS)	33,26	0,56	1,71	10 034	*2,75*	33,58	21,60	1,12
Valener (VNR)	17,25	0,00	0,00	702	*0,88*	18,37	15,25	1,24
Canadian Utilities (CU)	49,40	0,08	0,16	1 953	*0,84*	49,99	38,50	1,51
▼ TransAlta (TA)	20,63	-0,26	-1,24	8 365	*-0,10*	24,00	19,55	1,16
Innergex (INE)	9,58	0,05	0,52	410	*-0,62*	9,98	5,00	0,58
CONSOMMATION AUTRE	**1 066,89** pts		**1,39**		*0,62*			
▼ Transat (TRZ.B)	17,80	-0,65	-3,52	644	*8,87*	24,90	9,75	0,00
▲ **Magna (MG)**	**99,33**	**5,72**	**6,11**	**5 403**	**7,69**	**100,36**	**45,81**	**1,44**
Yellow Media (YLO)	6,37	0,06	0,95	16 837	*3,92*	6,98	5,06	0,80
▲ BMTC (GBT.A)	23,99	0,48	2,04	18	*2,48*	24,10	11,43	0,24
▲ Cogeco Câble (CCA)	39,91	0,95	2,44	3 071	*2,33*	43,98	30,97	0,68
▲ Rona (RON)	13,14	0,14	1,08	3 541	*1,08*	17,73	12,65	0,00
▲ TVA (TVA.B)	12,86	0,23	1,82	97	*0,78*	15,70	11,26	0,20
▲ Reitmans (RET.A)	19,73	0,20	1,02	455	*0,77*	20,00	15,35	0,80
Astral Media (ACM.A)	**41,17**	**-0,29**	**-0,70**	**272**	**0,66**	**41,75**	**30,99**	**0,50**
▲ **Canadian Tire-A (CTC.A)**	**59,92**	**0,97**	**1,65**	**14 215**	**0,55**	**60,12**	**50,86**	**0,84**
Uni-Select (UNS)	26,50	0,25	0,95	100	*-0,34*	31,21	25,10	0,47
Shaw (SJR.B)	21,64	0,09	0,42	8 816	*-1,05*	23,50	18,37	0,88
Le Château (CTU.A)	12,32	0,00	0,00	963	*-1,44*	15,00	10,75	0,70
▼ Groupe Aeroplan (AER)	12,19	-0,14	-1,14	4 423	*-1,69*	12,95	8,61	0,50
Thomson Reuters (TRI)	38,21	0,37	0,98	8 399	*-1,90*	40,33	32,75	1,16
▼ Quebecor (QBR.B)	35,50	-0,38	-1,06	415	*-3,51*	37,90	24,29	0,20
Gildan (GIL)	27,76	0,06	0,22	3 726	*-5,55*	33,26	19,13	0,00
INDUSTRIELLES	**1 255,45** pts		**-0,45**		*-1,08*			
▲ SNC-Lavalin (SNC)	53,99	1,30	2,47	3 389	*3,63*	55,08	41,59	0,68
ACE Aviation (ACE.A)	**13,40**	**0,06**	**0,45**	**66**	**3,08**	**13,50**	**5,30**	**0,00**
Transcontinental (TCL.A)	15,48	0,13	0,85	1 244	*1,11*	16,09	11,44	0,36
▲ Bombardier (BBD.B)	5,13	0,08	1,58	82 909	*0,98*	6,24	4,25	0,10
CAE (CAE)	11,45	0,02	0,17	4 224	*0,09*	11,71	8,37	0,16
Jazz Air (JAZ.U)	5,70	0,01	0,18	2 493	*-0,35*	5,88	3,58	0,60
▲ Garda (GW)	8,54	0,20	2,40	786	*-0,47*	11,90	6,62	0,00
▲ Velan (VLN)	13,50	0,55	4,25	0	*-0,52*	16,98	12,51	0,32
▲ Quinc. Richelieu (RCH)	29,25	0,75	2,63	135	*-0,68*	29,45	20,50	0,36
▼ Canadien Pacifique (CP)	65,66	-0,89	-1,34	4 472	*-1,21*	67,50	48,84	1,08
Genivar (GNV.U)	27,70	0,10	0,36	243	*-1,77*	29,26	24,56	1,50
▼ Canadien National (CNR)	64,37	-0,88	-1,35	13 680	*-2,56*	69,16	52,76	1,08
▼ Transforce (TFI)	11,50	-0,36	-3,04	9 571	*-4,80*	12,14	6,83	0,40
Stella-Jones (SJ)	25,40	-0,10	-0,39	256	*-4,87*	29,90	22,01	0,40
Laperr. & Verreault (GLV.A)	6,60	0,00	0,00	670	*-6,65*	10,35	6,50	0,00
TÉLÉCOMS	**837,89** pts		**-0,03**		*-1,58*			
▲ Telus (T)	45,73	1,32	2,97	12 087	*1,17*	47,46	31,56	2,10
Rogers (RCI.B)	36,51	-0,08	-0,22	19 967	*-1,75*	41,64	29,80	1,28
▼ BCE (BCE)	33,33	-0,47	-1,39	23 735	*-2,57*	35,04	25,89	1,83
CONSOMMATION COURANTE	**1 640,44** pts		**-0,56**		*-1,93*			
▲ **Molson (TPX.B)**	**50,00**	**0,55**	**1,11**	**79**	**4,17**	**50,10**	**41,25**	**1,14**
Lassonde (LAS.A)	55,80	0,00	0,00	20	*0,14*	58,75	46,20	1,16
▲ Metro (MRU.A)	46,52	0,53	1,15	2 569	*-0,60*	47,47	33,12	0,68
Shoppers Drug Mart (SC)	38,56	-0,17	-0,44	23 853	*-0,62*	46,35	32,57	0,90
▼ Couche-Tard (ATD.B)	23,60	-0,37	-1,54	1 932	*-2,56*	24,79	17,25	0,16
▼ Loblaw (L)	42,35	-0,65	-1,51	2 429	*-2,82*	44,98	29,72	0,84
Jean Coutu (PJC.A)	8,90	-0,08	-0,89	7 011	*-2,94*	10,24	7,88	0,22
Saputo (SAP)	37,21	-0,32	-0,85	1 548	*-4,54*	39,89	27,03	0,64
▼ Weston (George) (WN)	77,25	-1,43	-1,82	1 449	*-5,74*	84,94	55,07	1,44
TECHNOLOGIES	**220,18** pts		**-1,58**		*-2,75*			
▲ Open Text (OTC)	44,51	0,52	1,18	1 348	*-1,35*	51,92	37,32	0,00
CGI (GIB.A)	15,38	-0,04	-0,26	6 138	*-1,98*	16,80	12,11	0,00
▼ Exfo (EXF)	5,92	-0,15	-2,47	130	*-1,99*	6,85	3,75	0,00
▼ Research in Motion (RIM)	55,65	-1,48	-2,59	44 826	*-4,07*	78,78	44,94	0,00
SANTÉ	**469,08** pts		**-0,73**		*-3,33*			
Nordion (NDN)	**11,55**	**0,03**	**0,26**	**410**	**1,14**	**12,00**	**7,65**	**0,00**
Theratechnologies (TH)	4,99	-0,01	-0,20	913	*0,40*	5,75	1,83	0,00
▲ Atrium (ATB)	14,88	0,29	1,99	672	*0,20*	17,98	13,75	0,00
Valeant Pharma (VRX)	27,13	-0,11	-0,40	6 254	*-3,86*	28,68	13,78	0,00

▲▼ : Indique un titre dont la valeur a gagné ou perdu 1 % et plus par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractères gras** : Indiquent une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **Caractères italiques** : Titres triés par ordre décroissant (secteurs et actions). / **M$** : Millions de dollars. / **Ce tableau présente les titres québécois dont la valeur boursière est supérieure à 300 millions et les autres titres canadiens dont la valeur boursière est supérieure à 3 milliards.** La liste des titres est sujette à une révision périodique.

VENTES RÉSIDENTIELLES

Des prévisions à la baisse pour 2010 et 2011

OTTAWA (LA PRESSE CANADIENNE) — L'Association canadienne de l'immeuble (ACI) revoit à la baisse ses prévisions de ventes résidentielles pour 2010 et 2011.

D'après l'organisation, les ventes nationales devraient glisser de 4,9 % en 2010 et de 9 % en 2011 en raison de la morosité de l'économie, de la faible croissance de l'emploi, du manque de confiance des consommateurs et de la hausse des taux d'intérêts prévue pour l'année prochaine.

En 2010, quelque 442 200 logements devraient changer de mains. Ce nombre passerait à 402 500 l'an prochain.

Les prix à la hausse

Le prix moyen des résidences devrait tout de même continuer à augmenter d'environ 3,1 % cette année à travers le pays pour atteindre 330 200 $. Selon l'ACI, cette légère hausse devrait être ressentie dans toutes les provinces, sauf la Colombie-Britannique et l'Ontario.

En 2011, la décroissance des ventes dans ces deux provinces entraînera vraisemblablement une chute de prix d'environ 1,3 % à l'échelle nationale. Le coût moyen d'une maison passerait alors à 326 000 $.

Selon l'économiste en chef de l'ACI, Gregory Klump, l'offre et la demande des logements se stabilisent. Cela constitue une bonne nouvelle pour les acheteurs, qui se sentent moins pressés de présenter une offre comparativement au début 2010.

La stabilité des prix dans le marché de l'habitation a aussi de quoi rassurer les propriétaires-vendeurs.

Selon M. Klump, les ménages consacreront tous leurs efforts à rembourser leurs dettes avant que la Banque du Canada revienne à la charge et se remette à hausser les taux d'intérêt l'année prochaine.

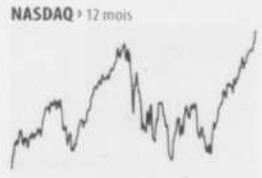
ÉTATS-UNIS LES GÉANTS (HEBDOMADAIRE)

DOW JONES › 12 mois



FERMETURE 11 444,08
VAR. 1 J +0,08 % | 1 SEM +2,93 %
52 SEMAINES HAUT 11 451,53 | BAS 9 614,32

NASDAQ › 12 mois



FERMETURE 2 578,98
VAR. 1 J +0,06 % | 1 SEM +2,85 %
52 SEMAINES HAUT 2 582,18 | BAS 2 061,14

	FERMETURE ($ US)	VARIATION 1 J ($ US)	VARIATION 1 J (%)	VAR. CETTE SEMAINE (%)	52 SEMAINES HAUT	52 SEMAINES BAS
3M (MMM)	86,34	-0,70	-0,80	2,52	91,49	67,98
Abbott Lab. (ABT)	50,92	0,04	0,08	-0,78	56,79	44,59
Altria (MO)	**26,11**	**-0,04**	**-0,15**	**2,72**	**26,22**	**18,41**
American Ex. (AXP)	44,07	0,34	0,78	6,30	49,19	36,02
Apple (AAPL)	317,13	-1,14	-0,36	5,37	320,18	188,68
AT&T (T)	29,27	-0,17	-0,58	2,63	29,49	23,78
▲ Bk of America (BAC)	12,36	0,23	1,90	7,96	19,86	11,03
Berkshire (BRK.B)	83,72	0,76	0,92	5,23	85,86	64,72
Boeing (BA)	71,27	0,42	0,59	0,89	76,00	48,32
Chevron (CVX)	84,98	-0,16	-0,19	2,88	85,79	66,83
Cisco Syst. (CSCO)	24,26	0,05	0,21	6,12	27,74	19,82
▲ Citigroup (C)	4,49	0,16	3,70	7,67	5,07	3,11
Coca-Cola (KO)	62,58	0,13	0,21	2,05	62,65	49,47
Comcast (CMCSA)	21,04	-0,02	-0,09	2,01	21,19	13,95
Conocophillips (COP)	61,81	0,56	0,91	4,08	62,63	46,63
Eli Lilly & Co (LLY)	35,72	-0,04	-0,11	1,48	38,08	32,02
Exxon Mobil (XOM)	70,00	0,62	0,89	5,28	76,54	55,94
GE (GE)	16,73	0,22	1,33	4,43	19,70	13,75
▲ Goldman S. (GS)	171,07	4,68	2,81	6,17	186,41	129,50
Google (GOOG)	625,08	0,81	0,13	1,85	629,92	433,63
HP (HPQ)	43,72	-0,35	-0,79	4,00	54,75	37,32
Home Depot (HD)	31,92	-0,02	-0,06	3,30	37,03	25,13
▲ Intel (INTC)	21,24	0,27	1,29	5,94	24,37	17,60
IBM (IBM)	**146,92**	**0,13**	**0,09**	**2,31**	**146,93**	**116,00**
John. & John. (JNJ)	64,65	-0,11	-0,17	1,43	66,20	56,86
▲ JPMorgan (JPM)	40,94	1,14	2,86	8,80	48,20	35,16
Medtronic (MDT)	35,35	-0,22	-0,62	0,34	46,66	30,80
▼ Merck & Co (MRK)	35,70	-0,95	-2,59	-1,68	41,56	30,70
▼ Microsoft (MSFT)	26,85	-0,29	-1,07	0,69	31,58	22,73
▲ Morgan Stanl. (MS)	27,28	0,91	3,45	9,69	34,55	22,40
▲ Motorola (MOT)	8,20	0,10	1,23	0,49	9,36	6,04
▼ News Corp. (NWS)	16,33	-0,23	-1,36	1,49	18,80	13,21
Occidental P. (OXY)	84,23	-0,26	-0,31	7,12	90,99	72,13
Oracle (ORCL)	29,25	-0,22	-0,75	-0,44	29,82	21,11
PepsCo (PEP)	65,08	-0,27	-0,41	-0,34	68,11	58,75
▼ Pfizer (PFE)	17,18	-0,20	-1,15	-1,35	20,36	14,00
Philip Morris (PM)	**60,44**	**-0,38**	**-0,62**	**3,30**	**60,87**	**42,94**
Procter&Gam. (PG)	65,00	0,00	0,00	2,25	65,00	39,37
Qualcomm (QCOM)	48,33	-0,01	-0,02	7,02	49,80	31,63
Schlumberger (SLB)	**75,66**	**-0,14**	**-0,18**	**8,26**	**76,33**	**51,67**
▼ Time Warner (TWX)	31,34	-0,42	-1,32	-3,60	34,07	26,43
Unit. Health (UNH)	36,86	0,06	0,16	2,25	37,95	27,13
United Parcel (UPS)	69,79	0,42	0,61	3,64	70,89	53,64
United Tech. (UTX)	76,75	0,51	0,67	2,65	77,09	62,88
Verizon Comm. (VZ)	33,43	-0,09	-0,27	2,92	33,68	24,75
▼ Walgreen (WAG)	35,14	-0,81	-2,25	3,72	40,26	26,26
Wal-Mart (WMT)	55,20	-0,16	-0,29	1,90	56,27	47,77
Walt Disney (DIS)	37,20	0,17	0,46	2,98	37,98	28,23
▲ Wellpoint (WLP)	57,35	0,64	1,13	5,54	70,00	46,52
▲ Wells Fargo (WFC)	29,22	1,76	6,41	12,13	34,25	23,02

▲▼ : Indique un titre dont la valeur a gagné ou perdu 1 % et plus par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractères gras** : Indiquent une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **G $US** : Milliards de dollars / Réalisé à partir d'une liste des plus grandes entreprises américaines inscrites à la Bourse de New York et au NASDAQ.

DENRÉES

	FERMETURE	VARIATION (%) 1 JOUR	1 AN
Blé ($US/boisseau)	7,29	**2,10**	42,26
Cacao ($US/livre)	1,24	**-0,80**	-15,04
Café ($US/livre)	2,05	**-0,32**	44,37
Maïs ($US/boisseau)	5,88	**-0,38**	56,11
Soya ($US/boisseau)	12,74	**0,69**	31,70
Sucre ($US/livre)	0,32	**0,32**	39,54

ÉNERGIE

	FERMETURE	VARIATION (%) 1 JOUR	1 AN
Essence ($US/gallon)	2,19	**0,41**	9,98
Gaz naturel ($US/gigajoule)	4,15	**2,13**	-17,65
Mazout ($US/gallon)	2,39	**0,65**	16,09

Source : New York Mercantile Exchange (NYMEX)

MÉTAUX

	FERMETURE	VARIATION (%) 1 J	1 AN
Aluminium ($US/livre)	1,11	**-0,12**	29,27
Argent ($US/once)	26,72	**2,60**	53,48
Cuivre ($US/livre)	3,95	**2,09**	33,28
Étain ($US/livre)	11,97	**-0,75**	75,88
Nickel ($US/livre)	11,09	**2,00**	37,28
Palladium ($US/once)	686,90	**1,80**	106,99
Platine ($US/once)	1 773,90	**1,03**	30,16
Plomb ($US/livre)	1,14	**0,20**	7,97
Zinc ($US/livre)	1,14	**1,11**	14,85

Source : London Metal Exchange

LES OBLIGATIONS

	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
LE GOUVERNEMENT DU CANADA					
Canada	9,00	01-03-11	102,52	0,86	-0,03
Canada	6,00	01-06-11	102,72	1,09	-0,03
Canada	10,25	15-03-14	127,70	1,69	-0,28
Canada	9,75	01-06-21	162,03	2,89	-0,48
Canada	8,00	01-06-23	150,34	3,12	-0,44
Canada	8,00	01-06-27	159,39	3,31	-0,28
Canada	5,75	01-06-29	132,34	3,38	-0,21
LES PROVINCES					
Hydro Québec	11,00	15-08-20	160,21	3,62	-0,37
Manitoba	7,75	22-12-25	142,59	3,97	-0,10
New Brunswick	6,00	27-12-17	118,95	3,02	-0,40
Newfoundland	6,15	17-04-28	125,11	4,11	-0,10
Nova Scotia	6,60	01-06-27	129,45	4,12	-0,09
Ontario	6,25	25-08-28	125,69	4,18	-0,10
Ontario Hydro	7,45	31-03-13	115,29	0,95	-0,17
Ontario Hydro	8,50	26-05-25	148,77	4,03	-0,10
Ontario Hydro	8,25	22-06-26	147,62	4,09	-0,10
P E I	8,50	27-10-15	127,99	2,47	-0,39
Québec	6,00	01-10-29	122,90	4,22	-0,10
LES CORPORATIONS					
Bell Canada	7,00	24-09-27	113,43	5,74	-0,11
Bombardier	7,35	22-12-26	102,62	7,07	0,00
Cons Gas	6,10	19-05-28	117,70	4,61	-0,21
Gtaa	6,45	03-12-27	118,83	4,81	-0,12
Investors Gr	6,65	13-12-27	108,09	5,89	-0,12
Wstcoast Ene	6,75	15-12-27	119,38	5,04	-0,14

TAUX D'INTÉRÊT

	FERMETURE	RENDEMENT SEM.	ANNÉE
CANADA			
Taux d'escompte	**1,25**	0,00	0,75
Taux préférentiel	**3,00**	0,00	0,75
Fonds à un jour	**1,00**	0,00	0,75
Bons du Trésor **(3 mois)**	**0,91**	-0,01	0,69
Obligations **(2 ans)**	**1,48**	0,06	0,05
Obligations **(10 ans)**	**2,85**	0,04	-0,68
ÉTATS-UNIS			
Taux d'escompte	**0,75**	0,00	0,25
Taux préférentiel	**3,25**	0,00	0,00
Fed funds	**0,25**	0,00	0,00
Bons du trésor **(3 mois)**	**0,11**	0,00	0,08
Obligations **(2 ans)**	**0,37**	0,03	-0,51
Obligations **(10 ans)**	**2,54**	-0,06	-0,99

OR

New York

1 397,70 $US

Variation	1 JOUR	**+14,60** $US
Variation	1 SEM.	**+2,95** %
Variation	1 AN	**+28,31** %

DOLLAR CANADIEN

EN CENTS US › 12 mois



99,96 ¢US

VARIATION **+0,20** ¢

SOMME REQUISE POUR ACHETER

Un dollar US 100,04 ¢

EN EURO › 12 mois



0,7124 €

VARIATION **+0,0101** €

SOMME REQUISE POUR ACHETER

Un euro 1,4037 $

LES DEVISES DANS LE MONDE

Afrique du Sud	1 $ vaut **6,78** rands	Japon	1 $ vaut **81,25** yens
Australie	1 $ vaut **0,98** dollar	Liban	1 $ vaut **1 502,10** livres
Brésil	1 $ vaut **1,68** real	Mexique	1 $ vaut **12,20** pesos
Chine	1 $ vaut **6,65** renminbis	Norvège	1 $ vaut **5,76** couronnes
Grande-Bretagne	1 $ vaut **0,62** livre	Nouvelle-Zélande	1 $ vaut **1,26** dollar
Hong-Kong	1 $ vaut **7,75** dollars	Russie	1 $ vaut **30,66** roubles
Inde	1 $ vaut **44,25** roupies	Suède	1 $ vaut **6,61** couronnes
Israël	1 $ vaut **3,58** n. shekels	Suisse	1 $ vaut **0,96** franc

Hydro ne veut plus être à la merci de ses gros clients

HÉLÈNE BARIL

La Presse

MONTRÉAL — Hydro-Québec a failli perdre 30 millions dans la déconfiture d'AbitibiBowater et elle jure qu'on ne l'y reprendra plus. La société d'État a l'intention de resserrer les conditions de paiements de ses plus importants clients industriels afin de réduire ses risques et ses pertes.

Les grandes entreprises jugées risquées par Hydro-Québec seront facturées plus souvent et devront acquitter leurs factures dans les cinq jours suivants, si la Régie de l'énergie accepte la requête d'Hydro.

Entre 2005 et 2010, Hydro a perdu 47 millions parce que 12 de ses plus importants clients se sont retrouvés en situation d'insolvabilité. Pour 2009 seulement, ses pertes appréhendées étaient de 29,1 millions, surtout à cause d'AbitibiBowater qui s'est placée sous la protection de la loi pour éviter la faillite.

Hydro a finalement pu récupérer les sommes dues par Abitibi, probablement lors de son rachat de la participation d'Abitibi dans la centrale hydroélectrique de Baie-Comeau. L'argent a été récupéré « en raison de circonstances exceptionnelles qui ne peuvent d'aucune façon servir de référence », explique la société d'État dans sa demande à la Régie. Il n'a pas été possible d'obtenir des précisions d'Hydro-Québec.

À la suite de cette mésaventure, Hydro a jugé qu'elle n'était pas assez bien protégée contre les risques de mauvaises créances de la part de ses plus importants clients. Normalement, les entreprises grandes consommatrices d'électricité sont facturées aux 30 jours et ont ensuite 21 jours pour payer, pour un total de 51 jours de consommation. Règle générale, ces entreprises paient toujours leur dû à l'échéance, mais quand elles ne le font pas, c'est qu'elles sont déjà insolvables, a constaté Hydro.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Hydro-Québec veut se protéger contre les risques de mauvaises créances de la part de ses plus importants clients.

La société d'État dispose de peu de recours quand advient la faillite de ce type de clients. Elle peut prendre une hypothèque légale sur les actifs de l'entreprise, mais ce recours passe après les créances garanties et il ne reste rien, la plupart du temps, pour se faire rembourser.

Dans sa requête soumise à Régie, Hydro propose de classer ses importants clients en quatre catégories, du moins risqué au plus risqué, en se fiant notamment aux cotes attribuées par les agences de notation Standard & Poor's et Moody's. Celles qui ne sont pas cotées par les agences feraient l'objet d'une analyse de crédit effectuée par Hydro à partir des états financiers de l'entreprise.

Les entreprises jugées moins risquées continueront d'être facturées aux 30 jours et d'avoir 21 jours pour acquitter la facture. Les clients risqués recevront une facture tous les 30 jours, mais n'auront que cinq jours pour la payer. Enfin, les clients les plus à risque seront facturés toutes les semaines et devront payer leur dû dans les cinq jours suivants.

Pour se protéger davantage, Hydro pourra demander aux entreprises les plus à risque de payer d'avance l'équivalent de 12 jours de consommation.

Bien reçu

La volonté d'Hydro-Québec de resserrer les conditions de paiement de ses plus importants clients n'a pas suscité de levée de boucliers. L'Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité, qui représente la clientèle visée, ne s'y oppose pas. « Si Hydro fait des pertes, ce sont tous les autres consommateurs d'électricité qui en souffrent », a expliqué leur porte-parole, Luc Boulanger.

« Il est nécessaire de donner à Hydro-Québec les outils pour gérer efficacement le crédit », estime-t-il.

Hydro-Québec a l'intention de comptabiliser ses pertes annuelles dans un compte de frais reportés, ce qui lui permettra de les récupérer dans sa requête d'augmentation de tarifs l'année suivante.

Les pertes futures seront moins élevées si la Régie accepte les changements proposés, selon Hydro. Ainsi, les pertes constatées entre 2005 et 2010 auraient été de 10 millions plutôt que de 47 millions si les changements avaient été en vigueur.

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska

Horaire à conserver

Campagne de vaccination gratuite antigrippale

- Personnes de 60 ans et plus;
- Enfants de 6 à 23 mois;
- Les personnes de 2 à 59 ans présentant une maladie chronique;
- Femmes enceintes qui en sont au 2e ou au 3e trimestre de leur grossesse;
- Et pour tout l'entourage des ces personnes.

CLUB DE L'ÂGE D'OR
95, boul. Leclerc Est, Granby
- Les 9, 10, 11 et 20 NOVEMBRE 2010 de 9 h à 15 h
- Les 22 et 23 NOVEMBRE 2010 de 9 h à 19 h
- 19 NOVEMBRE, 6, 7 DÉCEMBRE 2010, 17 et 18 JANVIER 2011 de 13 h à 20 h

PAROISSE ST-BERNARDIN
(salle communautaire)
5005, rue Foster, Waterloo
- Les 16 et 17 NOVEMBRE 2010 de 9 h à 19 h

Lors de votre vaccination, demandez si vous êtes admissible à recevoir le vaccin contre le pneumocoque.

Ligne info grippe : 450 375-8000, poste 2477

418344

VOUS AVEZ UN CERTAIN ACTIF ET VOUS SOUHAITEZ LE FAIRE ÉVOLUER ?

C'est possible avec les conseils de spécialistes.

ATTEINDRE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE, C'EST POSSIBLE !





Je connais bien les marchés financiers et je peux vous proposer des **stratégies d'investissement fiscalement avantageuses.**

Pour un diagnostic gratuit de votre situation financière, n'hésitez pas à me contacter.

Dominic Morin, CGA
Conseiller en placement
450, rue Principale, bureau 100, Granby
450 777-8612 ou 1 800 830-8004

Desjardins
Valeurs mobilières
Membre FCPE

819508

450 375-VENDU · Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* *Avant 16 h pour parution le lendemain*
* *Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA*

CVENDU.ca
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est

VISA MasterCard Interac

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

386139V

VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER



Pour des résultats l'équipe de Bernard est là !

450 521-7211
b.rousselle@videotron.ca



ROYAL LEPAGE Avantage

Lucie Hamel — Bernard Rousselle

4196034



1568

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

819575

REPRISE

274, chemin du Pinacle
Frelighsburg
17,3 acres



Évaluation municipale **768 000$**

PRIX DEMANDÉ ⇨ **391 000$**

Pour information:

ROYAL LEPAGE Avantage

Bernard OU Lucie 450 521-7211

819689

---

450 378-4120



Jean Bergeron — Lucie Bellefleur — Pierre Bellefleur

L'ÉQUIPE **Bellefleur**

Des milliers de familles satisfaites depuis 1982

Visitez toutes nos propriétés : **lequipebellefleur.com**

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

RE/MAX — REMAX PROFESSIONNEL INC. Agence immobilière

819579

Profitez de mon expérience pour bien vendre votre propriété !



423962



LES IMMEUBLES Michel Mailhot Agence immobilière

Rue de l'Émeraude, Granby



MICHEL MAILHOT
Courtier immobilier
450 372-8317
mailhot2@sympatico.ca

Superbe jumelé de 3 c.c., même niveau, revêtement de plancher bois franc et céramique. Il est vraiment impeccable.

Services à partir de 2%

www.immeublesmmailhot.ca

4196024

Dynamisme et expérience!

RE/MAX

450 378.4120
www.equipeares.com
Courtiers immobiliers
RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière



Dominic Arès 450 776.4946 — Michel Arès 450 775.1657

Quel est votre budget ? ✔

-de 100 000$ ✔	74 500 $ - Granby - 313 Dunham - Beaucoup de rénos récentes. FAITES VITE!
	75 000 $ - Granby - 136 Nicole - 2 c.c. Beau secteur, LIBRE IMMÉDIATEMENT.
150 000$ À 200 000$ ✔	159 000 $ - Granby - 810 St-Jacques - NOUVEAU - 2+3 c.c. DOIT VENDRE RAPIDEMENT.
	169 000 $ - Granby - 480 Jean-Talon - 3+1 c.c. Avec grand salon, garage, et plus...
	178 500 $ - Bromont - 21 Bonaventure, app.201 - Condo 2006, 2 c.c. AVEC VUE SPLENDIDE!
	179 500 $ - Granby - 677 St-Jacques - 3 c.c. Bien entretenue et près des services.
	190 000 $ - Cowansville - 122 du Nénuphar - 2 c.c. Constr. 2010, style contemporain.
	199 000 $ - Ste-Cécile-de-Milton - 165 Patenaude - 2+2 c.c. NOUVEAU, aires ouvertes et grand terrain.
	199 900 $ - Granby - 96, 9e Rang O. - 4 c.c. Très grande propriété tout brique. Garage. Pour vente rapide.
+de 200 000$ ✔	209 000 $ - Ange-Gardien - 89, rte 235 - 2+2 c.c. Abri d'auto, garage, terrain commercial de 21 700 pi ca
	209 900 $ - Ange-Gardien - 83 des Hirondelles - 2+3 c.c. OCCUPATION RAPIDE, pour grande famille.
	212 500 $ - Granby - 459 Trépanier - Jumelé cottage 2007, 3+1 c.c., sous-sol aménagé avec accès, CLÉ EN MAIN.
	259 900 $ - Granby - 831 de Matagami - 2+1 c.c. Très bien aménagée sur terrain de 34 000 pi ca
	269 000 $ - Granby - 25 de Bonsecours - 2+1 c.c. De luxe et pratique, garage double. VENDEUR MOTIVÉ.
	339 000 $ - Granby - 424 MacDonald - 3 c.c. TRÈS TRÈS GRANDE propriété 2010, avec garage porte 12 pieds.

Appelez, nous l'avons !

450 775.1657 • 450 776.4946

Équipe Arès

819613

Services sur mesure à partir de 2%*

** Certaines conditions s'appliquent*

AGENCE IMMOBILIÈRE
LIBRES-SERVICES IMMOBILIERS inc.
Courtiers immobiliers



Benoit Hamel
450 525-3659
www.benoithamel.net

BUREAU
862, rue Shefford
Bromont



Franck Garcia
450 775-1454
www.franckgarcia.com

Confiez-nous la vente de votre propriété et optimisez votre investissement

819677



#8422695 - WATERLOO - 7 logis tout brique, très bon revenu, chauffage électrique. 5x4½ et 2x2½ ! **Informez-vous !**



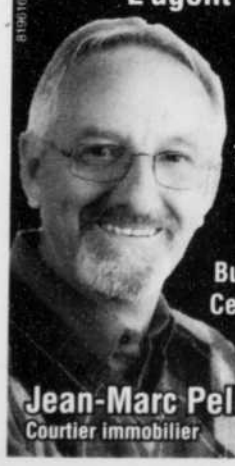
#8407867 - Propriété 10 pces, 3+2 c.c., 2e grand salon avec SPA 6 pl. et s.d.b., garage double, piscine h/t 24 pi. Excellent terrain 11 555 pi ca. Seulement 239 000$ prix en bas de l'évaluation municipale.

À LOUER: Espaces commerciaux et à bureaux. De 4 $ à 22 $ le pi ca.

819679

L'agent qui est à l'écoute des gens

819616



Faites équipe avec J-M

Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 577-3688



HAUTE-VILLE, belle maison à paliers sur superbe beau grand terrain boisé (en arrière). Beau plancher de bois franc, grandes pièces éclairées. Salon avec son plafond cathédrale. C'est le secteur de choix. FAITES VITE, ELLES SONT RARES...

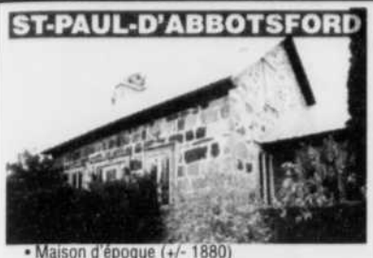
Jean-Marc Pelletier
Courtier immobilier

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Estimation gratuite en tout temps



ST-PAUL-D'ABBOTSFORD



- Maison d'époque (+/- 1880)
- Cachet d'origine
- Vue sur le mont Yamaska #440

SHEFFORD



- Magnifique maison écologique en bois rond
- À une heure de Montréal
- Cinq c.c., quatre s.d.b.
- Une visite vous séduira #67

SHEFFORD



- Cottage de grande dimension
- Situé sur un terrain boisé
- Garage attaché. #182

GRANBY



- Quartier paisible
- À proximité de tous les services
- Jolie maison à paliers tout brique #750

GRANBY



- Spacieuse
- Grande luminosité
- 4 chambres à coucher
- Superbe plancher de bois franc #84

GRANBY



- Près de l'autoroute 10
- Plain-pied, clé en main
- Sous-sol complètement aménagé
- Prix abordable #773

SHEFFORD



- TERRE 257 ACRES
- IDÉAL POUR FERME, ÉCURIE, VIGNOBLE
- À 10 MIN DE BROMONT.
- EMPLACEMENT DE CHOIX. #160

GRANBY



- SOUS L'ÉVALUATION MUNICIPALE
- Magnifique résidence de style cottage
- Piscine intérieure, spa, garage double
- 349 000 $ #87

CONSTRUCTION NEUVE



- Très beau jumelé
- Très belle sélection pour vos couleurs d'armoires et céramique
- Située près des Galeries #321

SHEFFORD PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE



- Deux étangs et sa cascade
- Cuisine de luxe
- Piscine creusée chauffée
- Terrain de 64 570 pi ca. #44

DUPLEX TOUT BRIQUE



- Portes et fenêtres récentes et de qualité
- 4 ½ et 5 ½
- Prix demandé 217 000 $ #195

GRANBY



- Situé sur une artère principale
- Duplex avec local commercial
- Idéal pour professionnel #25

INDUSTRIEL COMMERCIAL LOCATION TERRAIN

BÂTISSE

vendue avec restaurant +/- 50 places. Située sur une route très passante. Également un 6 ½ pièces, idéal pour propriétaire occupant.

BROMONT

Restaurant avec logement pour propriétaire occupant. Emplacement de choix au coeur du village. Très bon chiffre d'affaires #643

Vendez ou achetez avec une équipe qui a fait ses preuves

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.

L'ÉQUIPE **Bellefleur**

Des milliers de familles satisfaites depuis 1982



Jean Bergeron — Lucie Bellefleur — Pierre Bellefleur

www.lequipebellefleur.com **450 378-4120**

La Voix de l'Est ABONNEZ-VOUS EN LIGNE CYBERPRESSE.CA/EE

VISITES LIBRES CE DIMANCHE 7 NOVEMBRE DE 14 H À 16 H

108 DES OLIVIERS, GRANBY



289 000 $ MLS 8434175

915 DU VIOLONEUX #101, BROMONT



199 000 $ + tx MLS 8402229

154 DES BOULEAUX, GRANBY



349 000 $ MLS 8424401

496 DE L'ÉCHINACÉE, GRANBY



194 000 $ MLS 8432893

311 ARCHAMBAULT, GRANBY



265 000 $ MLS 8433788

779 PAUL-ÉMILE-BORDUAS, GRANBY



178 000 $ MLS 8429290

150 ADAMSVILLE, BROMONT



192 500 $ MLS 8402392

642 DU CHARPENTIER, BROMONT



233 700 $ MLS 8414246

931 DU VIOLONEUX, #201, BROMONT



209 900 $ MLS 8408459

195 LAURENT, GRANBY



245 000 $ MLS 8433106

135 DES CITADINS, FARNHAM



269 000 $ MLS 8432793

608 PHILIPPE-KENNES, GRANBY



219 900 $ MLS 8402187

177 DORCHESTER #1, BROMONT



298 000 $ MLS 8410982

259 DENISON #402, GRANBY



199 000 $ MLS 8432943



Benoit Penelle
Courtier immobilier
450 522-7766
www.benoitpenelle.com

Moi, je vends à partir de 2 %

* Commission minimum de 2 000 $ payable à la vente lorsque le prix est inférieur à 100 000 $, taxes en sus.

Propria Direct agence immobilière

VisibiliT — Une exclusivité Propria Direct —

Votre propriété est annoncée GRATUITEMENT sur plus de 10 sites Internet.



Erik Côté
Courtier immobilier
450 521-1134
www.propriodirect.com



Gaétan LAMBERT

- IDÉAL POUR LA CHASSE
avec terrain de 185 x 200, chalet hivernisé style suisse. Faites vite ! 98 500 $

- SUR 150 ACRES DE TERRAIN
boisé et prairie, cottage ancestral et tous les bâtiments de ferme. 329 500 $

- CANADIENNE
tout brique, grand terrain avec arbres matures + garage isolé, chauffé, idéal pour excavateur. 249 500 $

- SUR 5000 MÈTRES CARRÉS.
cottage d'autrefois rénové, très grandes pièces bien éclairées, avec tous les bâtiments, entre Granby et St-Hyacinthe. 198 500 $

- SUR QUELQUES ACRES,
avec petit étang, boisé et prairie + garage et bungalow. 99 500 $

- SUR QUELQUES ACRES.
bornée par la rivière, ¾ boisé, possibilité de petites érablières, avec bungalow tout brique + garage. Faut voir. 249 900 $

Pour voir toutes mes propriétés
www.gaetanlambert.com
450 777-3418

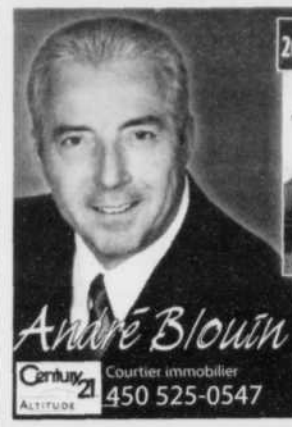


Vous serez **GAGNANT** grâce à mes services!

- 11 ans d'expérience
- Rencontre d'information gratuite
- Je m'occupe de tout
- Estimation gratuite

RE/MAX

Élyse Toussaint
Courtier immobilier
450 378-4120
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière



André Blouin
Century 21 Altitude
Courtier immobilier
450 525-0547

2042 de l'Église, Lawrenceville

Charmante petite maison avec grand terrain, au coeur du village. Au prix d'un loyer!
119 500 $

111 St-Michel #203, Granby

Condo impeccable, beaucoup de rénos récentes, vue splendide, clé en main, à voir!
184 000 $

101 St-Michel #205, Granby

Condo de coin avec verrière et immense balcon. Piscine et garage intérieurs, bâtisse béton.
259 000 $

820033

Concours gagnez votre habitation avec moi!
Renseignez-vous



Style contemporain avec vue sur le lac Davignon. Fenestration et plafond cathédrale permettent de vivre en communion avec le lac. À moins d'un kilomètre de l'hôpital BMP ainsi qu'à mi-chemin entre les stations de ski Sutton et Bromont. MLS 8421418

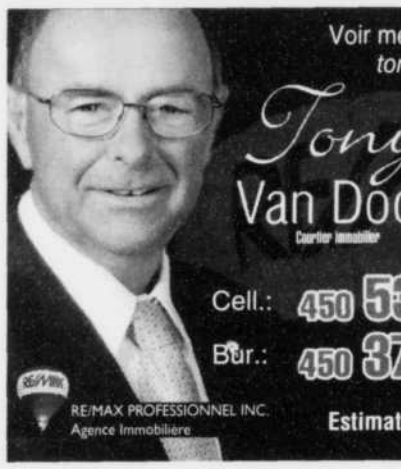
Pour des conseils honnêtes et avisée... **Sylvie Chaput**
Courtier immobilier
Groupe Sutton Avantage
Agence immobilière
Cell. 450 521-5563 • Bur. 450 776-1101
15 ans en design intérieur schaput@sutton.com
Sutton L'immobilier nous habite



Cette propriété d'époque en briques originales, aux pièces spacieuses et aérées garde tout son charme par la présence d'arbres majestueux et centenaires. MLS8403664



Vraie maison de campagne près de tous les services. Centenaire, très propre. Beau terrain et agréablement aménagé. Entre Bromont et C'ville et à seulement 12 km de la sortie 68. MLS8368447



Voir mes propriétés sur *tonyvandoorn.com*

Tony Van Doorn
Courtier immobilier
À votre service depuis 1985!

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence Immobilière
Estimation GRATUITE

820591



Joli petit chalet 4 saisons SUR LE BORD DE L'EAU. 2 c.c., avec grande remise. Vraiment bien pour le prix.


Maison plain-pied, remarquable pour le prix. Beaucoup de rangement, très beau terrain de ville aménagé avec goût et très bien entretenu.



Duplex tout brique avec grand terrain de ville et grand garage de 20 pi X 35 pi. Idéal pour propriétaire occupant.


Super belle maison à étages. Très bon prix!!! Subvention d'Hydro-Québec de 2000 $ pour NOVOCLIMAT.



Belle grande maison tout bois franc sous-sol fini , grand terrain. Dans un secteur tranquille. Idéal pour petite famille avec enfants.


Superbe jumelé 3 c.c., le moins cher du secteur. Venez constater vous-même. Libre immédiatement.

Visites libres projets à Cowansville

CONSTRUCTION HORIZON

Les mardis et jeudis de 13h à 16h
les dimanches de 13h à 16h
ou sur rendez-vous

PROMOTION D'AUTOMNE*
Frais de notaire PAYÉS Taxe de bienvenue PAYÉE
Subvention de la Ville de Cowansville jusqu'au 31 décembre 2010
* Certaines conditions s'appliquent.

Projets clé en main.
Plusieurs modèles disponibles

Construction de qualité supérieure par une équipe expérimentée

Bungalows

Secteur J.-A.-Déragon





Quartier de choix avec future garderie de 80 places

Cottages - Maison modèle




534, rue J.-A.-Déragon

Contactez



André Bélanger
Courtier immobilier
RE/MAX
Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 770-1041
RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière
andre.bbelanger@videotron.ca



Daniel Bélanger et Rebecca Normand



450 375-7631
Construction Horizon
www.constructionhorizon.com

819632

Secteur J.-A.-Déragon

Jumelés
rue des Pivoines



Secteur Québec-Lowder

Jumelés
rue Jean-Paul-Lemieux



GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ

Construction Horizon inc.
Lauréat Palme Platine
Garantie APCHQ 5 ans
R.B.Q.: 2968-6870-47

Me Hélène M. Goyette
1050 Principale, Granby
Tél.: 450 777-2244
Téléc.: 450 777-5623
hgoyette@notarius.net



VACHON, BERNIER & BELLEFLEUR
NOTAIRES



Me Sylviane Bernier LL.B. • D.D.N.
Notaire & conseillère juridique
155, rue Saint-Jacques, bureau 401 Granby
Tél.: 450 . 375 . 1511

L'équipe Béliveau

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Agence immobilière

Faites, confiance à une équipe solide !



Natalie Bernier — Renaud Béliveau — Jason Béliveau

Courtiers immobiliers

450 378-4120

Résidentiel • commercial • agricole

B19585

Pauline Giguère

Courtier immobilier

Bur.: 450 378-4120
450 405-6277

REMAX PROFESSIONNEL inc. Agence immobilière

PRIX RÉVISÉ



Bung. TOUT BRIQUE 2003, 2+2 c.c., s-sol aménagé + sortie ext. fermée. Beaucoup d'inclus et d'extra. FAUT VOIR ABSOLUMENT !!!

B20592



COURTIER IMMOBILIER AGRÉE

rosa.bogo@remax-quebec.com

450 378-4120

Rosa Bogo

Tranquilli-T RE/MAX

Estimation gratuite
Service français, anglais et italien

REMAX PROFESSIONNEL INC. Agence immobilière



Ce superbe cottage tout brique vous invite à admirer cette finition de qualité supérieure tout en vous offrant 3 c.c. à l'étage, bois franc et céramique partout, s-sol entièrement aménagé avec sortie ext. donnant au garage et surtout un magnifique terrain très privé avec spa et haie de cèdres matures. LE LUXE ET LE CONFORT VOUS ATTENDENT.



Ce duplex tout brique et très bien entretenu est situé à distance de marche de l'école et tous les services. Vous y trouverez 2 x 5 ½ pces + un sous-sol aménagé. UNE VISITE VAUT MILLE MOTS!

B19626



Maison majestueuse au 633 des Hirondelles à Granby. Construction supérieure, avec 2 gar. et un abri d'auto, cour en béton et grand terrain paysager. Prix 314 900 $. Évaluation agréée de 312 000 $



Fermette de 138 acres située à Ste-Christine (30 min de Granby), maison de pierre style français, boiseries et vitraux, escalier central de bois, 14 pces, lac, boisé mixte et pins. 496 000 $.



Fermette de 90 acres située au 180, ch. Doucet, SHEFFORD avec magnifique maison ancestrale de pierres taillées 1854 entièrement rénovée avec goût. 475 000 $

Luc DION

Courtier immobilier

Cell.: 450 378-4120
Bur.: 450 405-7580



RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

B20589

Bromont



Maison principale ou secondaire, entièrement rénovée, face au lac Bromont, près du ski, 2 c.c., 2 bur., 2 s/bains, foyer au bois, grand terrain boisé. **299 000 $**

Bromont



Située dans le chic quatier du Royal Bromont, plain-pied offrant aile des maîtres séparée des ados. Jardin privé avec magnifique vue! **479 000 $**

418731

3 CONDOS avec garage et ascenseur

Bromont

Cercle des Cantons, loft meublé, foyer et chauffage au gaz à côté de la remontée. **199 900 $. Golf le Vieux Village,** foyer et ch. au gaz : appart. 4.5: **255 000 $**, 2 c.c., mezzanine, 2 s.d.b., verrière et spa. **469 000 $.**

Sutton Groupe Sutton avantage ch Agence immobilière

Maintenant au 884 Shefford Bromont



Lucie Courtemanche
Courtier immobilier
C. 450 521-6405
lcourtemanche.com

Marie Dubois
Courtier immobilier
C. 450 531-2243
mariedubois.ca

• Bromont • Granby • • Shefford • Lac-Brome •

Je vous offre le meilleur des 2 mondes à partir de 2%



Vendons ensemble

Clermont Bélanger

Courtier immobilier

450 776-4170

Proprio Direct le courtier qui vend

B19564

clermont.belanger@videotron.ca



Plus qu'un conseiller... un ami

Yves Paquette

Courtier immobilier

Bur.:450 378•4120
Cell.: 450 775•9940

Estimation gratuite
Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés !
yvespaquette.com
RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

B19577



À partir de 2%

VENDU

Proprio Direct 1.800.465.8040

TODD MASSÉ

Courtier immobilier

Vous voulez VENDRE
Je le fais pour VOUS!

- Recherche active d'un acheteur et gestion des visites;
- Publicité de votre maison dans les journaux et 10 sites Internet SANS FRAIS;
- Préparation des promesses d'achats et négociations;
- Assistance chez le notaire lors de la vente;
- Et surtout un travail professionnel et honnête.

Cell.: 450 260-5277

Visitez mon site : www.toddmasse.com — 15 ans d'expérience

B19569

1 COTTAGE, 3 c.c., s. bains + s. d'eau, pl. bois franc, céramique, constr. neuve. 209,000$. taxes incl. 159 J.-L. Boudreau 450-577-1769

161 RUE LUCERNE, GRANBY

ANGLE SCOTT ET LUCERNE

Très belle vue sur les montagnes de Shefford, Orford et Bromont
UN BEAU CACHET CAMPAGNARD!
Foyer en pierres et mezzanine.

CLAUDE CAMPBELL

450-378-8461

La Capitale Performance C.C. ctr imm. agréé.

208 Joffre à GRANBY, jumelé 20x38, pl. bois franc, armoires neuves en bois, s. d'eau refaite, s-sol fini, patio 13x18 avec toit, abri d'auto, cour asphaltée, remise 12x16, terrain clôturé. 204,900$. Pour rendez-vous: 450-378-3627 ou cell.: 450-522-2169.

ADAMSVILLE, belle maison centenaire en très bon état. Possibilité de 6 c.c., terrain 33,000 pi.ca. 187,000$. 450-263-3997.

AUBAINES

GRANBY

TOUT NOUVEAU à GRANBY, 2 DUPLEX sur le même terrain. Très bon revenu.
CONDO NEUF, 3½ à partir de 105,000$. Aussi 4½ de disponible.
MAISONS MOBILES: une sur la rue Des Lilas, 79,500$ nég. Et une rue De Delson, dans les 90,000$.
DUPLEX RUE ST-CHARLES SUD, un grand 5½ sur 2 étages et un 3½ attenant. 135,000$.
TRIPLEX RUE COURT, un logement 6½ et 2x3½. Idéal pour bed & breakfast ou maison de chambres, etc. 230,000$ nég.
TRIPLEX RUE CARTIER: 1 grand 5½ + 2x3½ et 2 garages.
MAISON UNIFAMILIALE rue Bourget, avec garage, foyer au s-sol, piscine creusée. Idéal pour bureau d'affaires au sous-sol.

ST-ALPHONSE

MAISON, 6 c.c., 2 s. bains, garage 28x42, piscine hors-terre 27 pi. Idéal pour contracteur ou maison de pension ou autres.

10e RANG EST, GRANBY

MAISON UNIFAMILIALE brique, près d'un cour d'eau, rénovée de A à Z, 3 c.c. sur même plancher, pl. bois franc et céramique, garage détaché 26x24.

RÉAL CÔTÉ

450-378-8461, 450-360-9550

agent imm. affilié, La Capitale Courtier

À SHEFFORD

Soyez propriétaire pour le prix d'un loyer
214, 2e Avenue, 64,900$
À VOIR ABSOLUMENT !

CLAUDE CAMPBELL

450-378-8461

La Capitale Performance c.c. inc. ctr imm. ag.



BEAUCOUP POUR LE PRIX!

Du Proprio, rue Mitchell, cottage 2008 bien pensé, clim., thermopompe, 4 c.c., walk-in, s-sol fini, grand terrain aménagé, près école sec., quartier tranquille, 258 000$. ☎ 450-522-9675



COWANSVILLE à palier 1992, 38'x26'. 3 c.c., s-sol fini, terrain aménagé, patio ciment 12x12, secteur recherché. 189,000$. 450-263-3091.

GRANBY, 230 LEMIEUX

Maison très bien aménagée, grand terrain, garage 20 x 30, 3 c.c., le sous-sol est complètement aménagé, 149,500$.

CLAUDE CAMPBELL

450-378-8461

La Capitale Performance c.c. inc. ctr imm. ag.

GRANBY, 61 FABI

Maison en construction, à voir absolument, superficie habitable, 1,800 pi.ca., Grand terrain, rue en cul-de-sac.

CLAUDE CAMPBELL

450-378-8461

La Capitale Performance c.c. inc. ctr imm. ag.

JUMELÉ, secteur haute-ville 3 étages aménagés, 2 s. de bain + s. d'eau, bois franc, 2 c.c., terrain très privé, boisé arrière, remise, grand patio, A/C, système d'alarme. 450-372-4860

MAISON À GRANBY

à vendre ou à louer. Libre immédiat, nouvelle sur le marché, grande familiale, près de tout, cour très privée, VRAI PARADIS, piscine creusée chauffée syst. au sel, rue très calme, rénovations à faire. ☎ 450-775-1399

MAISON À VENDRE 2007

3 c.c., salon et cuisine à aire ouverte. Sous-sol semi fini, poêle à bois, piscine, possibilité d'un spa, grand terrain boisé. Secteur Setlakwe. Demande 220,000$ nég. ☎ 450-956-0823

Pour obtenir une liste mise à jour DE REPRISES DE FINANCE dans votre secteur ou ailleurs
Contactez Sylvie Brault
450-521-0018

RARE À CE PRIX! À Granby. Jolie maison modulaire très bien décorée. 75,000$.Possibilité d'acheter le terrain, 2 c.c., cuisine rénovée, s. bain ent. refaite, pl. flottant, solarium + 2 remises. Peut être libre imm. Info: 450-574-3143

ROXTON-POND construction neuve, JUMELÉ à vendre tout inclus 172,500$. Jocelyn 450-776-0092

SAINT-CÉSAIRE, 1121 rang Double

Splendide plain-pied, 4 c.c., 2 s.d.b. Aires ouvertes, plafond cathédrale ensoleillé par un puits de lumière, belle cuisine avec grand îlot central. Pl. céramique chauffant au glycol au sous-sol. Garage détaché, belle grande cour, patio, piscine hors-terre et gazebo. À voir! 219,900$. MLS # 8418526.

JOHANNE LAMOUREUX
Remax Platine
514-919-7149.



4 LOGIS - RENDEMENT 88 %

Le propriétaire se loge gratuitement.

Près du nouveau IGA, école primaire, secteur Collège Mt. Sacré-Coeur et lac Boivin. Construction 2008-2009. Possibilité de transférer en condo. 549,500$. ☎ 450-531-2108

4 LOGIS RUE NOTRE-DAME

Dépanneur, 1 x 5½, disp. à l'acheteur, 2 x 3½, gar. double. Revenus 24,456$. Poss. de fonds de commerce (dépanneur). 273,000$. Agents s'abstenir. 450-578-4808

DUPLEX 2 X 5½. Rénovations importantes: garage, armoires, flottant, asphalte, bons locataires, le loyer du bas est libre à l'acheteur. Agent s'abstenir. 450-991-0522, 450-531-3635.

GRANBY DUPLEX 2 x 4½, garage double, 185,000$.

VICTORIENNE en brique, 19 chambres sur 3 étages, vue magnifique. Sur 10 acres boisées matures. Possibilités nombreuses.

ANNE OUELLET, 450-263-6359
Le Groupe Sutton Avantage Ctr.

IMMEUBLE À VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE

COWANSVILLE, 6x3½, constr. brique et alum., bien situé. Demande 286,000$. 450-263-2102

REPRISE DE FINANCE

Duplex: 98-100, Villeneuve, Granby
Revenu brut : 13,800$.
450-770-BUCK (2825)
www.stevenbuck.com
Steven Buck Courtier Royal Lepage Avantage

Waterloo, AAA propriété avec S.A.Q., Subway, église et 14 logements, 9% de rendement. Immeubles Bruce Miller, 514-483-2617.

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

SIX LOGEMENTS
98, RUE GODUE, GRANBY,
ANDRÉ BLOUIN
450-525-0547
Century 21 Altitude courtier immobilier

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

WATERLOO, DUPLEX : 1x5½ et 1x7½, tout en brique, plusieurs rénovations de faites: fenêtres, portes, toiture. 235,000$. Agent s'abstenir. Inf.: 450-539-1469.

104 VISITES LIBRES



de 12 h à 14 h



488 Principale, Ange-Gardien
LA VOIR, C'EST LA VOULOIR ! Propriété de 2+2 c.c., toute rénovée en 2004 et au goût du jour. Sur son grand terrain, son spa, sa piscine et sa merveilleuse terrasse, elle saura assurer votre bien-être. À seulement 2 pas de l'autoroute 10 (sortie 55).

de 14 h à 16 h



479 des Geais Bleus, Ange-Gardien
Cottage jumelé modèle 2010 dans PHASE 4 avec NOUVEAU CONCEPT de rue. Plusieurs modèles et dimensions disponibles en inventaire avec finition de votre choix. Profitez de notre PROMOTION: TAXE DE MUTATION ET FRAIS DE NOTAIRE PAYÉS. (Sous certaines conditions).

819611

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

512 JEANNINE, GRANBY
DIMANCHE DE 14 h à 16 h
Prix demandé 189,000$
Evaluation agréée: 200,000$
CLAUDE CAMPBELL
450-378-8461
La Capitale Performance C.C. ctr imm. agréé.

✣ VISITE LIBRE ✣
CE DIMANCHE 7 novembre de 14h à 16h
Maison tout brique et entièrement aménagée. 542, boul. Pelletier à Granby, entrée extérieure au s-sol. 4 c.c., spa terrasse, garage. Vendeur motivé! Faut voir ! #MLS **8436314**
CHRISTOPHE DESLANDES, 450-777-8551
Agent imm. affilié, La Capitale Performance

450 250-0555



1906 des Cascades, bur. 203
St-Hyacinthe
2 La Capitale Affaires LSC
www.lacapitaleaffaires.com

VISITE LIBRE
CE DIMANCHE DE 14 H À 16 H
au 224-228 Daniel-Johnson, St-Pie



SIA 8428634 Duplex
Votre hôte : Serge Labelle

VISITE LIBRE
CE DIMANCHE DE 14 H À 16 H
au 121 Nichols, St-Pie



SIA 8397701
Votre hôtesse : Louise Soly Cyr

AVEC PETITE ÉRABLIÈRE !



SIA 8351087. 3 c.c., gar. détaché, cabane à sucre familiale tout équipée. *Inf.: Louise Soly Cyr*

QUE DE L'ESPACE !



SIA 8403843 Entre Granby et St-Hyacinthe, gar. triple + gar. simple + rés. impeccable. *Inf. : Louise Soly Cyr*

98 000 $



SIA 8424267 Ancienne école de rang, bonne condition CUI, SAM et SAL à aires ouvertes *Inf. : Louise Soly Cyr*

NOUVEAUTÉ FERMETTE



SIA 8428647 Situé aux abords de la Rivière Noire sur un terrain de 9 acres boisé. *Inf. : Louise Soly Cyr*

EN PLEINE CAMPAGNE



SIA 8429253 Vous rêvez de vivre avec vos animaux, voici l'endroit idéal ! *Inf. : Louise Soly Cyr*

820503

14 LOGIS



Propriétaires

si vous voulez vendre votre immeuble à revenus, appelez Hélène.
Elle a une banque d'investisseurs prêts à acheter.

HÉLÈNE DESROCHERS **450 378-8461**
Courtier immobilier
La Capitale Performance Agence immobilière



820504

VISITES LIBRES

RE/MAX

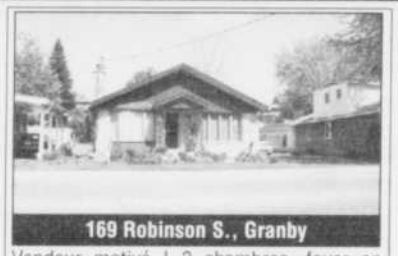
CE DIMANCHE de 14h à 16h

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
450 378-4120



234 du Chrysanthème, Granby
Vous recherchez un beau jumelé avec 3 c.c., grand salon, cuisine fonctionnelle, salle à manger portes françaises, aucun voisin à l'arrière, près d'une garderie. Venez la visiter. À 179 000 $, ça vaut le déplacement.

Votre hôte: Jean-Marc Pelletier



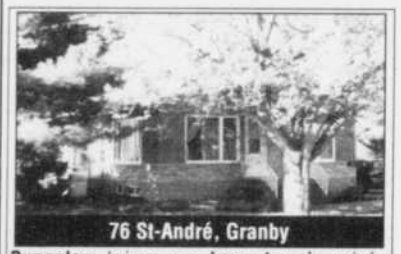
169 Robinson S., Granby
Vendeur motivé ! 3 chambres, foyer en pierre, poêle à bois, chambre froide, armoires en bois, garage.

Votre hôte: Gina Sergerie



395 Paradis, Granby
Construction neuve... À QUI LA CHANCE? Joli bung. 2 c.c., b. franc. céramique, poss. 2 autres c.c. et s.d.b. Prix. 177 000 $ + tx. Libre immédiatement. Venez visiter ce dimanche, vous serez surpris de son charme!

Votre hôte: Yves Paquette
Cell.: 450 775-9940



76 St-André, Granby
Bungalow brique sur **beau terrain** privé, secteur **haute-ville! Très bonne condition / nombreuses rénovations !** Armoires et plancher **bois franc** /sous-sol **aménagé.** Fenestration **récente**. **Investissement de choix!** 219 000 $

Pour vous accueillir ! Lyne McCraw



723 Laurie, Granby
Bung. 4 c.c. **avec s-sol** aménagé pour **bigénération** ou **salon de coiffure / masso.**, avec sortie extérieure, sur **grand** terrain **privé**. Fenestration **abondante / beaucoup d'espace / nombreuses possibilités. Super achat !** 209 000 $

Pour vous accueillir ! Claude Roy



Maison neuve

444 du Pétunia, Granby
Superbe cottage neuf, 3 c.c. et 2 s.d.b. Maison Novoclimat. Subvention d'Hydro-Québec de 2000 $. Droit de mutation et notaire payé sur conditions. Grand terrain de 29 317 pieds carrés avec service de la ville. Vous aurez la possibilité de visiter 3 maisons neuves des Constructions Odyssées.

Votre hôte: Tony Van Doorn



Impeccable

1320, rte 139, Roxton Pond
Très belle grande maison 3 c.c., grande salle de bain. Rénovations majeures en 2008 (plus de 100 000 $), avec grange. Idéal pour chevaux ou petits animaux.

Votre hôte: Tony Van Doorn



Seulement 149 900 $

591, boul. Leclerc Ouest, Granby
Cottage bien entretenu, chaleureux et situé près de tout. 1er étage aires ouvertes, grande cuisine, beaucoup d'armoires. Salle d'eau. De l'espace pour tout le monde. 2e étage avec 2 chambres et une immense salle de bain ayant un bain tourbillon. Fenêtres changées à tous les étages. Aménagement extérieur refait, terrain intime. À ce prix, elle saura vous étonner!

Votre hôte: Élyse Toussaint



St-Paul

92 des Frênes, St-Paul-d'Abbotsford
Bung. situé dans quartier tranquille, libre immédiatement. On y retrouve des pces à aires ouvertes, 4 c.c., 2 s.d.b., pl. et escalier en bois, s-sol aménagé et remise. Environ 30 min du pont Champlain. Prix révisé 199 900 $ pour vente rapide. À qui la chance ?

Votre hôte: Danielle Savard



214-216 Harvey, Granby
Modèle de luxe de style zen, nouvelle construction secteur Harvey avec services municipaux (eau + égout). Plain-pied , armoires mélamine de couleur, plancher bois franc, céramique 12x24, aires ouvertes avec beaucoup de fenestration, salle de bain avec douche en céramique avec porte de verre. 259 000 $ + tx.

Votre hôte: Nicolas Forand



963 Maurice, Granby
Plain-pied tout brique ayant trois chambres à coucher sur le même étage, les planchers de bois franc ont été refaits, la salle de bain a été rénovée, garage attaché de grande dimension, terrain très privé bordé d'une haie de cèdres. 184 900 $

Votre hôte: Alexandre Denis

819615

Habitations Sud-Est
RBQ 5592-0243-01

MAISON MODÈLE



VISITE LIBRE
ce dimanche de 14 h à 16 h
1050 Impasse de la Bleuetière
(prendre par Guertin), Granby

Jonathan Benoit
Courtier immobilier
La Capitale Performance, Agence immobilière
450-521-4134

819632

Portes ouvertes
Ces samedi et dimanche, de 13h à 16h



Les Lofts du Couvent
à partir de
134 900 $
+ taxes
R.B.Q.: 8354-8594-26

PROMOTION D'AUTOMNE : 5 000 $ DE RABAIS

Lofts de style européen
- Mur intérieur de briques
- Planchers de bois franc
- Plafonds de 8 à 12 pieds
- Ascenseur...

Faites vite, taux d'intérêt avantageux!

820359

Bureau des ventes au 232 Principale, Granby
- Loft 101 - www.loftsducouvent.com
Disponible sur rendez-vous, André Giard, courtier imm. agréé - Proprio Direct
450 522-4443



Shanie Bergeron
Jonathan Benoit
Pierre Brissette
Jean-Philippe Robitaille
Kevin Benoit
Courtiers immobiliers

La Capitale Performance Agence immobilière
450.378.8461
740, rue Principale, bureau 106, Granby

VISITES LIBRES CE DIMANCHE



382 St-Viateur, Granby



598 Forand, Granby



503 Passiflore, Granby



63 Dufferin, Granby

Voyez les propriétés
www.joebris.com
La Capitale
La Capitale vendu .com



42 Babin, Granby

419128

104 VISITES LIBRES

VISITES LIBRES GRANBY
CE DIMANCHE 7 NOV. DE 14 À 16H

337 LOUIS-HÉBERT
Superbe cottage jumelé fini sur 3 étages, garage intérieur, plus de 8,000 pi.ca. de terrain.
VOTRE HÔTE: NICOLE LATULIPPE
Ctr imm. libre-service

33 LUSSIER, STE-CÉCILE DE MILTON
Bungalow construction récente, 9 pces + gar.
VOTRE HÔTE: PIERRE BOUTHIETTE
Ctr imm. Capitale

450-578-2311

VISITE LIBRE
ce dimanche de 14 h à 16 h
450 378-4120



14-1633 Principale, Granby
(CAMP BONJOUR) Possibilité d'acheter le terrain. Jolie MAISON MOBILE de 3 c.c. Cuisine et s.d.b. entièrement refaites, plancher flottant de belle qualité (laminé/stratifié). Grand patio de 12.5x11.
Nous avons un créancier à 5 % de mise de fonds à 3,6 % sur 25 ans.

Votre hôte: Jinny Robichaud
REMAX PROFESSIONNEL INC. Agence immobilière
Courtier immobilier

820601



264 PROVIDENCE À GRANBY
VISITE LIBRE
CE DIMANCHE, 7 NOV., DE 13H À 16H
Plain-pied ent. refait à neuf en 2010. On a investi 175,000$ en rénovation. Prix demandé 269,000$. Sur grand terrain 12,000 pi.ca. Comprend 3 c.c. et garage.
Il faut voir absolument !!
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE !!
Info: 450-405-8950



693 Denison Ouest, Granby

Venez visiter ce cottage de 4 chambres, qui offre plusieurs possibilités, pour une famille ou un commerce à la maison. Terrain intime bordé par des haies. Près de tous les services. 177 500 $.

819608

VISITE LIBRE
Ce dimanche de 14h à 16h


607 J.A. Nadeau, Granby

François ROBERT Cell.: 450.777.8158
Courtier immobilier agréé


455 Ste-Cécile, Granby

François MAHEU Cell.: 450.521.8820
Courtier immobilier affilié

819612

Proprio Direct inc.
Agence immobilière
Granby & Régions

NOUS VENDONS à partir de seulement 2%
Votre propriété sera affichée GRATUITEMENT sur 12 SITES INTERNET

Bureau: 137 rue Principale, Granby

VISITE LIBRE
ce dimanche de 14 h à 16 h
RE/MAX



14-1633 Principale, Granby
(CAMP BONJOUR) Possibilité d'acheter le terrain. Jolie MAISON MOBILE de 3 c.c. Cuisine et s.d.b. entièrement refaites, plancher flottant de belle qualité (laminé/stratifié). Grand patio de 12.5x11.
Nous avons un créancier à 5 % de mise de fonds à 3,6 % sur 25 ans.

Votre hôte: Jinny Robichaud
REMAX PROFESSIONNEL INC. Agence immobilière
Courtier immobilier

820601

104 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
de ces propriétés à Granby
directement du constructeur
ce dimanche de 13h à 15h
VERBE DIVIN
Les Faubourgs du Séminaire
- 422 Georges-Cros
- 1035 Caron, condo modèle

419052

LES HABITATIONS DUCHESNEAU INC.
767 Denison Ouest, Granby
450 777-8888

110 COMMERCES À VENDRE

IMMEUBLE AVEC DÉPANNEUR Soyez votre propre patron! Local avec 3½, 1x5½, 2x3½ + gar. double. Bons revenus. Prix: immeuble, 273,000$ + fond de commerce. 450-578-4808

RESTAURANT À VENDRE, très bien situé, très grande s. à manger et stat., très belle terrasse, service rapide, livraison, "takeout" s. à manger, idéal pour déjeuner aussi. Clientèle établie, bien équipée et équipements neufs, très bon chiffre d'affaires, aucune dette. Très bon prix. Très bon avenir. SOYEZ VOTRE PATRON. Ne manquez pas cette chance. Acheteur sérieux. 450-525-8523.

RESTO-CANTINE KLONDIKE
Fonds de commerce à vendre.
20 places - Ouvert à l'année.
St-Alphonse de Granby. Louise 450-372-2999

111 BÂTISSES COMMERCIALES

50'x100' libre immédiatement
avec grand terrain, coin St-Jean Baptiste et Cowie, Granby. Pour mécanique légère ou vente d'équipement motorisé et autres, évaluation : 362,000$ prix: 299,000$.
ENDROIT IDÉAL!
JACQUES BÉLIVEAU
450-531-2051 ou 450-776-1101
Courtier immobilier affilié
Groupe Sutton Avantage

COMMERCIAL-INDUSTRIEL 8,000 p.c., showroom, bureaux modernes 4,000 p.c. rénovés, éclairés, atelier spacieux 4,000 p.c., porte 10'x12', grand stationnement, à 12 min. de Granby, Bromont, Valcourt, **BONUS:** 6 logements paient l'hypothèque. Bonne localisation WATERLOO, à 5 min. de l'autoroute. LIBRE. Inf.: 819-572-5657

★ TRÈS BON REVENU ★
BÂTIMENT COMMERCIAL ainsi qu'ACTIONS de compagnie à vendre. Bâtiment ayant bail de 10 ans, secteur achalandé. Évaluation agréée et test de sol faits. Pour info: 450-577-0655. Gens d'affaires sérieux seulement.

113 TERRAINS À VENDRE

3 TERRAINS AVEC SERVICES, (eau & égoût municipaux), prêts à bâtir. À partir de 29,000$. au 1000 St-Joseph. ROXTON POND, 450-777-6696 ou 450-776-8883

BEAU terrain commercial 41,000 p.c., situé à Roxton Pond. 45,000$. 450-405-6747

MAGNIFIQUE TERRAIN boisé 107,794 p.c. ruisseau à Eastman, derrière Spas de Eastman. Beaux sentiers. 77,500$. 450-591-1034.

PROJET RÉSIDENTIEL UNIQUE
Rue privée, aqueduc municipal, superficie ± 18,000 p.c, secteur rue Guertin, Granby. 450-375-4641 André.

ROXTON POND, rue Laro. Terrain d'environ 21,000 pi. ca. , égout et aqueduc, avec vue partielle sur le lac, secteur paisible. 450-777-2200 ou 450-531-6826

105 MAISONS MODULAIRES

SHEFFORD 303, 3e avenue. Au pied de la montagne, grand 5½, 14x65 sur terrain loué. Pour le prix d'un loyer, 59,500$ nég. 450-546-4282

106 MAISONS MOBILES

GRANBY : reprise de finance, très grande maison mobile 60x22, plusieurs agrandissements, 3 c.c., 2 bureaux, s. à manger, salon, cuisine à aire ouverte, bain tourb. Seulement 79,000$.
CATHERINE LECAPITAINE
Remax Prof. inc. ctr. **450-378-4120**

107 CONDOS À VENDRE

BAISSE DE PRIX, condo près du lac Boivin, **138,000$ seulement.**
Jean-Marc Pelletier, courtier Remax
450 577-3688

CONDO DE LUXE 4½ rez-de-chaussée, sur le bord de la piste cyclable, face au lac. Idéal pour retraités ou pré-retraités. Libre 1er août. À vendre par le propriétaire. Info: 450-378-6328.

110 COMMERCES À VENDRE

BOUTIQUE DE VÊTEMENTS UNISEXE: Ecko, Ecko-Red, Rocawear, Silver Star, à Cowansville. 33,000$. Doit vendre! 450-522-0035

6

114 TERRES ET FERMES À VENDRE

ST-ALPHONSE, 20 arpents, cottage, garage isolé, plantation de sapins, 325,000$.
STE-ANNE DE LA ROCHELLE, 4.2 acres, partie boisée mature, maison en retrait, ruisseau. 195,000$.
ANNE OUELLET,450-263-6359
Le Groupe Sutton Avantage Ctr.

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

À ST-CÉSAIRE, 3½ à 485$ au 1290 Notre-Dame, meublé, chauffé, éclairé, très propre, ensoleillé. Libre 1er nov. Aussi 4½ rue Vimy, libre 1er janv. Info.: 450-816-0732

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

100$ de rabais pour les 6 premiers mois. NOUVEAU: **3½ RUE DESJARDINS,** près Principale, pl. flottant, buanderie, poêle, frigo, imm. Possibilité de conciergerie.
450-776-0031; 450-522-0038; 450-531-4600

1½ MEUBLÉ, propre, centre-ville, chauffé, éclairé, buanderie, 370$/mois, libre imm. ou 1er déc. 450-775-4696; 450-777-4257.

2½, grand 3½, près centre-ville, meub. ou non, chauf., eau ch., 2 stat., buand. 3½, inst. lav.-séch., remise, propre, paisible. 450-375-7735.

2½ meublé, chauffé, éclairé, 229 Ave du Parc, 380$/mois. De préférence 30 ans et +, références exigées. ☎ 450-378-4803.

2½ rue Drummond face Parc Johnson, semi-meublé, chauffé, éclairé, lav.-séch., poêle, réfrigérateur, mob. salon, très propre 450-372-4965

3½, chauffé, éclairé, câble inclus, libre imm. Près CEGEP, accès laveuse-sécheuse. 450-522-7886.

3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 2ème étage, balcon, 480$/mois, buanderie au s-sol. Tranquille, près des services. 514-889-7147.

CHAMBRES 78$ / SEMAINE
Semi-meublées, chauffées, éclairées. 1½, 345-360.; 2½ pas de chambre, 365$; avec chambre 420$-440$; 3½, 425$-460$; 3½, 515$-565$ (luxueux); 4½, 505$; et logis 4½, rien de fourni, 425$. 450-378-4121

TRÈS BEAU 3½ RÉNOVÉ, dans un duplex, sur grand terrain longeant la rivière, écl. chauff. asp. central. céramique et pl. flottant. à 6 min. des Galeries. Libre imm., 450-531-5503.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

3½ À ST-PAUL D'ABBOTSFORD Électros ménagers inclus, cabanon 6x8, libre imm., 375$/mois. Inf: 450-574-3980.

3½, TRANQUILLE, rénové, stat., locker, près des services, 10 min. de Granby (Roxton Pond). 425$/mois. ☎ 450-375-8446 (rép)

4½ grandes pièces, bien isolé et insonorisé, stat. double, FARNHAM, à quelques min. de l'autoroute 10. Prix: 675$/ms. 514-824-2188

6½ neuf situé à Bromont, bien éclairé, foyer, air climatisé, plancher bois franc, céramique, libre immédiatement. 819-562-1270.

À WATERLOO: 2½ au 450 Eastern, rénové, ensoleillé, 325$/mois. Références demandées. Info : 514-972-1757.

À WATERLOO: 5½, 1er plancher, 545$, imm. 4½ au 2e étage, imm., 475$. Références et enquête de crédit. Pas de chien.
450-372-4522 répondeur

À WATERLOO, GRAND 3½ endroit tranquille 400$/mois. Références. Libre imm.
450-539-4151

BEAU ET GRAND 5½ à BROMONT, revêtement plancher neuf, triplex tranquille, bien entretenu, libre imm., 625$/mois. 819-868-9300

BROMONT, 3½ et 4½ à louer
À partir de 435$. Libres immédiatement.
Piscine creusée extérieure, 1 mois gratuit
Inf.: 450-534-2263

BROMONT 3½ et 4½ MODERNES
sur un beau site, près des services, vue montagne, piscine.Pl. flottants et céram. À partir de 480$/mois. 450-777-8911, 450-777-8986

BROMONT: 5½ au 114 De Laviolette Balayeuse centrale, au 1er étage dans 6 logis. Pers. tranquilles et responsables. Planchers céramique et flottant, locker int. et ext. Libre imm. Pas de chien. ☎ 450-372-4450

BROMONT: 5½ très éclairé, libre, 2e étage (triplex), foyer, stat., pas d'animaux, enquête de crédit. 725$/mois. 514-575-2812.

CHAMBOURG SUR LE LAC, WATERLOO
Logements éligibles au rabais : allocation logement. Appartements 4½, rez-de-chaussée, facilement accessibles aux personnes âgées, luxueux, vue sur le lac, accès piscine, plage et parc, 2 stat., libre imm. 450-539-4215

COWANSVILLE

4½ à 485$/mois. 2½ à 375$/mois.
Et 3½ à 385$/mois. LIBRES IMM., très propres. 100 des Noyers, coin Beaumont.
☎ 450-263-7269 ou 450-378-6138

Cowansville, grand 4½ style condo, air clim., échangeur d'air, libre 14 nov., 660$/ms. Endroit tranquille, Nancy, 450-578-4898; 450-955-1550

COWANSVILLE, grand 5½ demi sous-sol refait à neuf, 595$/mois, pas d'animaux, réf. exigées. 450-266-4950, 450-776-3600 ext; 3918

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

FARNHAM 4½ Au coeur du village. Pl. flottant, céramique, fenêtres neuves. Libre imm. 465$/mois. Info: 514-234-3767.

GRANDS 4½ À LOUER BROMONT
RUE CHAMPLAIN
Bien insonorisés, pl. béton, flottant, céramique, frais peints, rénovés, place de rangement.
À partir de 500$ jusqu'à 560$/mois.
Info: 450-534-3661, 450-210-2661

ROXTON POND, 3½ jamais habité, endroit tranquille, 926 Principale, libre, 425$/ms. Enquête de crédit. Pas d'animaux. 450-379-9508.

ROXTON POND
584 Stanley: grand 4½ au 2e étage,1,200 pi.ca., plancher fl. et céramique, terrain bordé par un ruisseau, pour personne seule ou couple. Libre imm., 615$/mois. ☎ 450-372-7465.

ROXTON POND: beau 3½ semi-meublé, donnant sur grand terrain. Références exigées. 360$/mois. Au 700, Route 139. 450-770-0862

ST-ALPHONSE, 3½ libre imm., chauffé, éclairé, lave-vaisselle, lav.-séch. et câble inclus, 575$/mois. Tranquille. ☎ 450-991-1766

ST-CÉSAIRE: 4½ au sous-sol, s. lavage, locker ext., 550$/mois chauffé, éclairé. Enquête de crédit. Pas d'animaux. Libre imm. Nov. et déc. GRATUITS. ☎ 450-293-4109, 450-405-7778

ST-PIE 5½ À LOUER 425$/mois.
Libre 1er déc. 450-772-2971.

WATERLOO, 4½ au 2e étage, rue Déragon, réf., pers. seule ou couple. 400$/mois. Endroit tranquille. Info: 450-539-0870

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ PRÈS DES GALERIES DE GRANBY, 619 Honorat-Lussier, rénové, frais peint, bois flottant, libre imm. 525$/ms. 1 MOIS GRATUIT. 450-531-0278, 450-378-5272

100$ de rabais pour les 6 premiers mois.
RUE WELLINGTON, près du lac Boivin, **4½** pl. flottant, eau ch. fournie, libre imm.
450-776-0031; 450-522-0038; 450-531-4600

188 PRINCIPALE, 3½ centre-ville très propre, libre imm., 395$/mois.
☎ 450-375-9060 ou cell. 450-779-8017.

1 grand 4½, 339 Massé, frais peint, pl. flottant, 520$, libre imm. 1 mois gratuit. Personne tranq., pas d'animaux. 450-776-6842; 450-378-1922

#1 Impeccable COMME NEUF!
Grands 3½ & 4½
à partir de 500$ & 560$
Style condo. Comptoir-lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Clientèle: pré-retraités; retraités. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S & 51 Pinard. 450-956-1018

1 MOIS GRATUIT, 4½, libre 1er déc., près des services, bien insonorisé, pl. flottant, très tranquille. Demandez Brigitte: 450-522-5016

1 très grand 5½ neuf, 1,600 pi.ca. près Bureau de poste, pas de voisin immédiat, pas d'animaux. Non-fum. pour 1er déc. 450-777-4000.

1 x 3½ centre-ville, 38 Gill, 1er étage, 480$. 4½, 3e étage, 38B Gill, 480$. Libres imm. Pour travailleur(euse) ou retraité(e).
450-378-0970, 450-777-9970

243 DENISON O, 4½.
244 DENISON O, 3½-4½-5½ chauffés, eau ch.
476 DENISON O, 5½.
39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé.
TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX.
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

FAUT *voir*

2 logis 4½, 1er et 2e étage, dans quadruplex, Ave. du Parc, secteur piscine Miner, stat. petite auto, aucun tapis, pas d'animaux, enq. de crédit et réf. exigées. Libre imm.,
440$ et 450$ par mois. ☎ 450-991-3418.

381 DE PROVENCE, grand 5½ quadruplex neuf, flott. et céram., air cl., éch. air, bal. cent., près St-Charles et Simonds Sud 450-361-8789

3½ à 325$/mois, eau chaude fournie, situé rue Centre, libre 1er novembre
450-360-0061 (soir) 450-678-1567 (jour)

3½ avec ascenseur, piscine int., salle d'exercice, lave-vaisselle, plancher en chêne, 450-574-4404 ou 450-776-1172.

3½ LAVAL NORD, sécuritaire (propr. sur place), ensoleillé, balcon, inst. lav.-séch., remise. Gens paisibles seulement. Références et enquête de crédit exigées. Stationnement non disponible. 380$/mois. 450-378-2503

3½, pl. bois franc et céramique refait à neuf, très propre et tranquille, aucun enfant dans l'immeuble. Possibilité de rangement extérieur. 1 stat., libre imm. Situé 166 Bourgeois. 410$/mois. 514-909-0867, 514-809-8397.

3½ secteur recherché, rue St-Jacques, près centre d'achats et épicerie, immeuble tranquille. Poêle, réfrigérateur et eau chaude fournis. Idéal pour personne recherchant tranquillité. Pas d'animaux. Références et enquête de crédit. 452$/ms, libre 1er déc. 450-372-4458.

3½ SEMI-MEUBLÉ

Info: 450-775-5310.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

3½, TRANQUILLE, rénové, stat., locker, près des services, 10 min. de Granby (Roxton Pond). 425$/mois. 450-375-8446 (rép)

3½ tranquille, sécuritaire, ensoleillé, ascenseur, 50 ans et +, au 66 St-Charles Sud, à partir de 505$. 450-770-1263, 450-777-0244

432 ST-JACQUES, 4½ à louer à 450$/mois, pour personne tranquille. Libre immédiatement. Inf.: 450-375-3159.

4½ À LOUER DANS UN 4 LOGIS au 2e étage, bcp stationnement, poss. garage. Libre imm. 460$/mois. Info: 450-991-3567

4½ bas duplex, plancher bois franc; s. de bains et cuisine neuves, véranda 3 saisons, stat. pour 3 véhicules, libre imm., 650$. 125 Bouchard. 450-830-9429

4½ dans un 12 logis, au 1er étage, rénové, libre, au 350 Desjardins, 492$. Pas de chien. Références. 450-330-2111 ou 450-539-3444

4½, endroit tranquille, chauffage au plafond, très beau logis, 520$/mois.
Au 311 Denison Ouest. Inf.: 450-776-1822

ATTENTION!!!

4½ et 5½ rue Bouchard, chauffés, eau chaude fournie. 4½ Ave du Parc, chauffé, eau chaude fournie. 6½ Ave du Parc. 450-770-5000

4½ haut de duplex, constr. neuve, haute gamme, secteur boisé et cul-de-sac, rue de Normandie, 695$/mois, libre. 450-830-8559

4½ HAUT DE DUPLEX, rue Notre-Dame, 535$/mois, libre janvier, février ou mars. Réf. demandée. Inf.: Manuel, 450-776-7495

4½ libre imm., spacieux, luxueux et ensoleillé condo, secteur paisible. 785$/ms. Bcp de rangement, walkin et s. de lavage. 450-775-3355.

4½, libres immédiatement au 445 et 443 Calixa Lavallée, chauffés et eau chaude fournie. Bonnes références. ☎ 450-378-3173.

4½ LUXUEUX, haut duplex, 600 Lebrun, secteur Galeries, stat. privé, 50 ans et +, libre imm. Réf. exigées. 750$. 450-378-6111.

4½ RUE SIMONDS SUD
Près parc industriel et des centres commerciaux. Pl. flottants, asp. central, grand jardin, stat. Personnes tranquilles. Pas de chien.
☎ 450-330-2418

4½ SECTEUR ÉCOLE PARKVIEW, 1er étage, 1 c.c., salon avec foyer, et une pièce au sous-sol avec salle d'eau, au 32 Alexandra, 540$.
☎ 450-770-1263 ou 450-777-0244

4½ SUPER PROPRES, 2e et 3e étage, rue Massé. 515$ et 525$, non fumeur, frais peints, pl. bois flott., céram./prélart, remise ext., asp. central, aucun chien. Réf. exigées.
Inf.: 450-775-0507 ou message.

4½ tranquille dans 6 logis, insonorisé, fenêtres et porte- patio neuves, 2 stat., 1 cabanon, près boul Ind. 595$. ☎ 450-361-3719, 819-571-9384

4½ TRÈS BEAU, rénové, libre imm., 540$/mois, rue St-Charles, près du Maxi.
Nancy, 450-378-1195

5½, 280 RUE LAURENT, 625$/mois, appelez au 450-531-1402 demandez Michel

5½, 595$/MOIS. Immeuble tranquille situé près des Galeries de Granby. Logis bien éclairé, plancher de marqueterie, espace de rangement, locker à vélos, concierge. **1er mois gratuit!** Sophie, 450-525-5421

5½, au 2e (4 logis), rue Laval, 560$, plafond 9 pi, 2 stat., entrepôt au s-sol 12x24, corde à linge, pas d'animaux. Réf. exigées.
☎ 450-375-6926.

5½, CHAUFFÉ DANS QUADRUPLEX au 2ème étage, situé face à l'école St-André, libre 1er décembre. 635$/mois. 450-991-1866.

5½ dans un BAS DE DUPLEX, près de l'hôpital et des services, libre imm. Idéal pour personnes retraitées ou personne seule. Pas d'animaux, et références exigées. 575$.
Inf.: 450-379-5390, laissez message.

5½ haut de duplex, non-fumeur
Air clim., pour personnes retraitées ou semi-retraités, aimant la tranquillité, 650$. Un stat., pas d'animaux. 609 DOUVILLE, Granby.
450-204-4432 sur rendez-vous seulement.

5½, HAUT DE DUPLEX, spacieux et éclairé, rénové, secteur lac Boivin, 2 gr. ch., 2 stat., 2 balcons, remise, 640$/ms + chauffage.
NOVEMBRE GRATUIT. 450-775-2933.

5½ libre imm., rue Fournier, 560$/mois, insonorisé, pas de chien. De préférence personnes tranquilles. Aussi 4½ à 460$. 450-775-8680.

5½ LUXUEUX, vaste, propre, tranquille, idéal jeunes professionnels ou retraités, 252 boul. Fortin, libre immédiatement. 450-372-3525

5½ PAROISSE ST-LUC
libre imm. 3e étage, près Galeries, pl. bois, intercom, concierge sur place, poss. d'un 2e stat., imm. tranquille, pas de chien. Enquête de prélocation exigée. Bon rapport qualité-prix.
Info: 450-378-0366, pag : 450-360-8964

5½ près des écoles et services: pl. bois franc et céramique. 1 mois gratuit, libre imm., 572$/ms. Au rue 60 Court. 450-521-9095; 450-531-9095

SUPERBE TRÈS GRAND 3½ constr. neuve, beau secteur tranquille, rue Godue, 550$/mois. Libre imm. Info 450-330-0953

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

5½ PROPRE, pl. flottant, porte-patio, intercom, dans imm. 12 logis, très tranquille, pour gens peu nombreux, de préférence 40 ans et plus. Poss. libre imm. situé au 1150 Simonds Sud. Secteur J-H Leclerc. 570$/mois. Nous vérifions le crédit. ☎ 450-375-3557 ou 450-531-8012.

5½ TRÈS PROPRE, rue Jean-Talon
libre 1er décembre à 675$/mois.
Info: 450-991-2072

6½

Libre imm., constr. récente, secteur Montplaisant, avec vue sur le lac, + de 1,600 pi.ca., 2 s. de bain complète, frais peint, avec cabanon, 2 stat. 450-531-5774 ou 450-522-1777

À louer logements neufs, grand 5½ style condo
Rangement int. et ext., grande galerie.
Rue de Bretagne, 825$/mois
450-770-1088 Daniel Touchette
819-572-4645 Michel Leclerc

A voir! Grand 3½ luxueux, 6e étage, vue Lac Boivin, piscine int. chauffée, gym, ascenseur, libre imm., 680$ (1 mois gratuit). 450-243-1546.

BEAU GRAND 4½, style condo, demi sous-sol, porte-patio, terrasse, pl, flottant, libre imm. 1 MOIS GRATUIT. 525$/mois. 450-375-6526

CENTRE-VILLE, LUXUEUX 4½ REFAIT À NEUF. LAVE-VAISSELLE INCLUS. 595$/MOIS. 450-330-0000

DUPLEX LUXUEUX

Grand 4½, près des Galeries et tous les services, b. f., céram., corde linge, 2 balc., cabanon. Libre 15 nov. ou 1er déc. 450-372-8378

GESTION A. GODBOUT
Secteur LAC BOIVIN: rue ST-MICHEL
Immeubles tout en béton, style condo
piscine, eau chaude incluse!!!
1½ meublé, chauffé, éclairé
3½, 4½, 5½
Secteur **LAC BOIVIN:** rue **DOZOIS**
Grand 4½, construction récente, tranquille, concierge.
RUE BOUCHARD
5½, secteur Galeries de Granby
★ DEMANDEZ NOS PROMOTIONS ★
Visite virtuelle, plans des logements
www.appartementsgranby.com
450-525-5421 (Sophie)

GRAND 3½, avec balcon, eau chaude, poêle, frigidaire inclus. Libre imm. 134 Adélaïde, 410$/mois. ☎ 450-379-9348.

GRAND 3½ TRÈS PROPRE, pl. flottant, au 2e étage, entrée indépendante, balcon, près parc Miner. 450$, non-fumeur. Réf. requise, libre imm. Novembre GRATUIT. ☎ 450-361-1277

GRAND 4½, 1er étage, rénové, très propre libre maintenant. Près de tous les services.
☎ 450-405-9111, 450-522-0094

GRAND 4½ au 3e étage, près des Galeries de Granby, libre 1er décembre.
Inf.: 450-777-8045.

Grand 4½ centre-ville, armoires bois, pl. bois franc, remise ext., gr. galerie arr., véranda avant. Libre 1er déc. 550$/mois 450-361-9349.

GRAND 4½, eau ch. fournie, rénové à neuf, FAUT VISITER ! Situé Place de Touraine, endroit tranquille, pas d'animaux. 450-375-3441.

GRAND 4½, ensoleillé, rénové, très tranquille, dans 6 logements, 44 boul. Fortin, libre imm.
Info: 450-378-0438; cell. 450-775-3160

Grand 4½, pl. bois franc et céramique refait à neuf, très propre et tranquille, aucun enfant dans l'immeuble. Possibilité de rangement extérieur. 1 stat., libre imm. Situé Place Massé. 525$/mois. 514-909-0867, 514-809-8397.

GRAND 4½ RUE DEMERS 1er étage, aucun tapis, locker, 2 stat., 494$/mois.
Libre à partir déc. 450-204-4455.

GRAND 4½ secteur du lac Boivin 450 du Nénuphar (coin de l'Iris), style condo air clim., échangeur d'air, libre à partir déc. 705$/mois. ☎ 450-531-4422.

GRAND 4½ STYLE CONDO, const. 2006, 1er étage à l'avant, libre 1er décembre, 251 boul. Fortin. 2 stat., éch. d'air, pl. flottant et céramique, 700$/ms. 450-776-1293, 450-522-3072

GRAND 5½, 2e étage, 245 Principale. Libre imm. 595$/mois, eau chaude fournie.
Inf.: 450-521-8220 Denis

GRAND 5½ dans 4 logis, 2e étage, près école l'Envolée, pl. flottant, grand comptoir-lunch, escalier extérieur recouvert, patio, remise. Libre 1er jan. 645$/mois. Info: 450-361-8642.

Grands 3½-4½-5½ frais peints, locker int., à 10 min. à pied des Galeries, libres imm. 450-991-3951 ou cell. 514-984-9203

GRANDS 4½, 1er et 3e étage, endroit calme, bien insonorisés, pl. céramique et bois flottant, libres imm., 510$ et 575$/mois, câble inclus.
151 Leroux, 759 Bussière. ☎ 450-776-2648.

HAUT DE DUPLEX 4½, céramique, pl. flottant, près église St-Eugène, retraités ou semi-retr 55 ans et +, non fumeur, pas d'animaux etc., réf. exigées, libre imm. 475$/mois. 450-776-1940.

IMM. près PARC IND. & PISTE CYCLABLE
5½, 1er, 2e, 3e étages, pl. flottant, foyer à comb. lente, 2 stat., chien interdit. À partir de 605$. Expérience de crédit obligatoire. Au 1180 Simonds S, 262-268 Cyr. 450-361-0350

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

JOLI 3½ dans 4 logements, 2 gr. balcons, meublé ou semi-meublé, avec électricité au choix, tranquille, caméra de surveillance. Au 390 Ave du Parc. Inf.: 450-469-2374; 450-521-6961

JUMELÉ 4½, rue Guertin, 680$/mois.
Libre immédiatement. Inf.: 450-777-7446.

Luxueux 4½ au 2e étage, A/C, bal. centrale, remise ext. 4x7. Faubourg de la Renaissance, 790$/ms. 1er mois GRATUIT. 450-375-1243.

PLACE MASSÉ - LIBRES IMM.

4½ - 3½: près des services. Service de conciergerie. Tranquille. Réf. 450-578-0963

Pour personne aimant la tranquillité, 50 ans et +. Pas d'enfants ni d'animaux. Grand 4½ sous-sol de maison, avec remise. 450-375-4744, rép.

SPACIEUX, luxueux 5½, 2e étage, poêle à bois, s. bain unique, bain thérapeutique, grande terrasse sur le toit, secteur St-Charles S - Montée des Seigneurs, libre 1er déc. ou avant, non-fumeur, 795$/ms. 450-777-0017, 450-372-5911.

155 RECHERCHE COLOCATAIRE(S)

Recherche colocataire (travailleur (euse) ou retraité) pour maison de campagne neuve toute meublé et équipement de cuisine compris. À 1½ km du village de Roxton Falls.Pas animaux à l'intérieur. Références nécessaires. 325$ par mois + les utilitées. Phil, 450-548-5511

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

Maison à louer 4½ à Roxton Pond, accès au lac, pour personne seule ou couple. Réf. requises, 520$/mois. ☎ 450-375-3259 ☎

MAISON DE CAMPAGNE à 6 km de Cowansville, intérieur de rêve, 5 c.c., tourbillon, douche céramique, pl. bois franc, asp. central, grand terrain. 800$/ms. Libre 1er décembre.
450-266-3746, 450-522-5465.

ROXTON POND, chalet 4 saisons, 4½, idéal pour couple ou personne seule, pas d'animaux, libre. 480$. 450-776-6311.

SHEFFORD: 224, 2e Avenue, au pied de la montagne. SUPERBE MAISON modulaire, grand 4½ grand terrain privé, remise, libre imm., 650$/mois. Inf.: 450-546-4282.

Située à Foster, 3 c.c., avec garage non chauffé, terrain 1 acre, zoné commercial. Libre 15 novembre. 875$/mois. Références nécessaires. (450) 534-4017, laissez message

ST-ALPHONSE, endroit tranquille, maison de ferme avec vue sur la rivière. 6½, 4 c.c., 3 électros. asp. central, A/C., chauffé. Garage et électricité inclus. Accessible aux écoles St-Vincent-Ferrier et Massey-Vanier. Pas d'animaux. Réf.requises. 1,000$/mois. 450-293-6160.

ST-ALPHONSE, semi-détaché grand 5½ 3 c.c., 2 s.de.b, s.sol fini, à 1 min. de l'autoroute 10, à 875$/ms. Après 18h au 819-835-0490

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

Jumelé constr. 2008 à louer à Granby, très luxueux, avec spa. Possibilité de louer en colocation. 450-775-7218.

160 CHAMBRES À LOUER

1er nov. pr 25-40 ans, propre, trav. non fum., belles gr. ch. avec tous les services, cuisine, salon, hydro, internet, etc. 395$/ms, près hôpital, CRIF, rue York. ou Cégep. 450-531-1691 cell.

347 ST-ANDRÉ OUEST, près de l'hôpital coin Provigo, endroit tranquille pour personne mature, stat., à partir de 65$/sem. 450-577-2230

BRAVO! Tu as trouvé ta chambre. 210$/mois, tout inclus. Bienvenue aux travailleur(e)s! Non-fumeur 450-378-8649, répondeur.

CHAMBRE à 275$/mis. Aussi chambre dans mison privée pour personne retraitée, autonome, 300$/mois. Et 3½ à 375$/mois.
450-378-6482 450-531-1716.

CHAMBRE à louer au centre-ville de Bromont, accès à la maison, internet et stationnement inclus. Inf.: 450-534-0889

CHAMBRE À LOUER WATERLOO
MAISON "ROSERAY" Qualité, sérieux, 295$ à 385$. Entrée et quartiers privés. Votre cuisine, Internet. 450-539-1163

Chambre meublée ou non, demi s-sol bien éclairé, s. bain privée, quartier tranquille près des Galeries, stat., 400$/mois libre 1er déc. 450-830-0373

CHAUFFÉE, ÉCLAIRÉE, MEUBLÉE
poêle, frigo, micro-ondes, inst. lav.-séch.
Rue DÉRAGON, 275$ / mois. 450-777-4744.

RUE FOCH, chambre à louer à la semaine ou au mois. 450-991-2528 ou laissez message.

162 CONDOMINIUMS À LOUER

LOFT LUXUEUX de 1,100 pi. ca., non meublé, ni chauffé, vue superbe, au centre-ville de Granby près des activités: restaurants, cinéma, parc, ski. 875$/mois. Info: 819-823-2335

164 BUREAUX À LOUER

2È ÉTAGE, tout vitré, moderne, vue lac Boivin, plancher de béton, beaucoup de stationnement, 1,000 pi. ca. 450-375-1621

164 BUREAUX À LOUER

AU CENTRE DE CONSULTATION
"La Maison Bleue", 41 rue Court,
Salle d'attente, tout inclus. 450-372-9616.

164 BUREAUX À LOUER

Bureau d'environ 300 pi.ca., avec bureau de réception, 285$/mois, situé au Plateau Haute Ville. Info: Michel Ouellette, 450-770-1187

BUREAUX À LOUER

Centre Professionnel de Granby, 66 rue Court



CENTRE-VILLE
RÉNOVÉ À NEUF
ASCENSEUR
ÉNERGIE FOURNIE
ESPACES DISPONIBLES
500 PI CA À 10 000 PI CA

(sans frais) 1-877-767-4456
Gestion A. Godin Inc.

166 LOCAUX À LOUER

22 St-Antoine S, près ancienne caisse, 800 p.c., 2e plancher, grande vitrine, excellente visibilité, pour bureau ou autres. 450-777-4000.

4,496 PI.CA ET MOINS, plus quai, rue très très achalandée, beaucoup de vitrine et grand stationnement. 450-375-1621.

827 DUFFERIN, GRANBY
5 LOCAUX COMMERCIAUX 30 x 40 avec porte de garage. Disponibles au 1er décembre. Plusieurs stat., terrain clôturé. 450-372-8860

A PARTAGER avec la Clinique d'orthèses plantaires Catherine Ducharme, grand local commercial au 535 Dufferin à Granby, 500$/mois. 450-372-7444 Catherine ou Sylvie.

COMMERCIAL 1000 p.c, 79 Robinson Sud, derrière Centre de couture Martin (Singer), libre imm. Hélène ou Serge: 450-375-1821 jour

LOCAL COMMERCIAL

de 200 pi.ca., porte commerciale, 1 vitrine à l'avant, 400$/mois, chauffé, éclairé et climatisé, avec enseigne éclairée sur la rue Dufferin à Granby. Idéal pour bureau ou autres.
Stationnements déneigés. Réal Côté.
450-777-7565 ou cell. 450-360-9550.

LOCAL INDUSTRIEL

À LOUER, 205 rue Miner, C'ville, 7000 p.c., bureaux, entrepôt, mezz., quai de chargement, entrée privée. Appelez-nous, 450-263-3923

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

2 places disponibles pour voiture ou moto. Possibilité de chauffage. Garage privé 20x40. Rue Dufferin à Granby. 450-230-7392.

À ST-PIE, le plus grand espace d'entreposage sur ciment Pour autos, bateaux, VTT, remorque. Prix raisonnable. 450-779-5244.

Entreposage (meubles, surplus, etc.) local chauffé, propre et sécuritaire 9'x12' à 40$ et 10'x20' à 75$/mois. Secteur haute-ville, min. 1 an. (450) 522-2209.

ENTREPÔT COMMERCIAL INDUSTRIEL
ou pour ventes au détail selon vos besoins,
500 à 20,000 pi. ca. 450-375-7175

GARAGE 12x20 pi., plancher de béton, 115$/mois, derrière le 30 Johnson, Granby. Disponible immédiatement. Inf.: 450-405-3379

GARAGE À LOUER pour remisage seulement, 50$/mois. Période de novembre 2010 à mai 2011. Inf.: 450-378-5931

GARAGE-ENTREPÔT chauffé 12 pieds de haut, porte de garage 10 pieds, 450$/mois.
Aussi 3½ rue Ste-Thérèse. 450-405-4059

REMISAGE DE VÉHICULES pour l'hiver
Usine chauffée à Granby
À partir de 300$ pour la saison. 450-522-7175

Unités d'entreposage très propres, comme neuves. Situés chemin de Knowlton. De 30, 50 et 200 pi.ca. Véronique, 514-507-707 le soir ou capjenova@orange.fr

168 DIVERS À LOUER

ÉRABLIÈRE À LOUER, 6,000 entailles, tubulures neuves, à St-Joachim. 450-539-3689

169 DEMANDE À LOUER

JEUNE HOMME travaillant au Tim Hortons de l'Ange-Gardien, recherche chambre à louer à proximité. 450-372-5319.

170 À LOUER À L'ÉTRANGER

FLORIDE SUNNY ISLES GOLDEN STRAND
Condo penthouse. Sem. du 4 au 11 déc. Vue sur la plage, Tv française, Internet, sauna, piscine chauffée, poss. 4 pers.
Si intéressés (soir) 450-531-9080

202 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
www.ArgentRapide.com 1-866-776-2291

204 OCCASIONS D'AFFAIRES

ROUTE DE DISTRIBUTRICES
Concept clés en main. Produits en demande.
Investissement requis. 514-605-0078

TRÈS BON REVENU
BÂTIMENT COMMERCIAL ainsi qu'ACTIONS de compagnie à vendre. Bâtiment ayant bail de 10 ans, secteur achalandé. Évaluation agréée et test de sol faits. Pour info: 450-577-0655.
Gens d'affaires sérieux seulement.

205 SERVICES FINANCIERS

3-A Conseiller et Gestion de Dettes S.L.
Problèmes financiers? Un seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS-TVQ, factures, loyer, arrêt de saisie. Refaites votre crédit.
7/7j, 8h à 20h. Inf.: 1-877-797-8046

A BOUT DE SOUFFLE

- Noyé par vos dettes.
- Harcelé par vos créanciers.
- Vos dettes vous empêche de dormir.
- NOUS AVONS LA SOLUTION.

Consultation gratuite
APPEL & CIE INC.
Syndic de faillite
450-361-2559
Sur rendez-vous

CONSOLIDATION DE DETTES
Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies.
Un paiement par mois, 0 % intérêt.
7/7 jours, 8h à 19h.
Groupe GPC Sans frais 1-877-441-2330

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

ACHETERAIS MOTONEIGES
Défectueuses ou à bon prix.
François, 450-777-9166; 450-539-3993

NOUVELLE *annonce* ✓

ACHETONS MANTEAUX FOURRURE USAGÉS. Vison, Renard, Lynx. Payons 100$ à 500$ comptant. 1-888-845-8586, laissez message.

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Aussi antiquités. Paierais comptant. Tél: 450-534-2414

301 DIVERS ARTICLES

4 ROUES HONDA CIVIC (4 trous), avec enjoliveurs de roues, 2 pneus d'hiver Snow Tracker P185/65R14, 1 an d'usure, 160$. 4 mags Mazda 5 trous P205/70R15, pneus usés, 160$. Chèvre à moteur 2 tonnes 175$. 450-378-1810

301 DIVERS ARTICLES

1 ampli Pioneer 2009, 1,200W, condensateur Blue Diamond 2009, 1.2 Farad, filage au complet, boîte à sub 12 po., double Visionik.
350$ nég. Info: 450-375-0265

BOIS DE CHAUFFAGE
quartiers de bois d'érable.
Inf.: 450-293-7373, 450-775-7373

BUREAUX 5 t., tables de chevet et lits capitaines en chêne, bottes ultra-légères et vêtements de chasse, coffre pick-up, bancs anciens, bur. de réception, vestes tactiques, ceintures police, sacs à dos, filets camo, "road cases", bottines, vêtements militaires, travail et chasse, casiers à linge, armoires à papeterie, mob. de bureau, établis, classeurs, biblio. AU SURPLUS D'ARMÉE,3615 Principale, Dunham. 450-295-2766

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699$; 10x16, 1,949$; 12x16, 2,199$; 15x20, 3,099$; 15x30, 4,599$; 20x30, 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

LE DR DU MATELAS
DU MANUFACTURIER
www.drdumatelas.com
MEILLEUR RAPPORT / QUALITÉ PRIX EN RÉGION. ☎ 450-776-1048

LIQUIDATION DE FENÊTRES DE DIVERS FABRICANTS
À battants, coulissantes, guillotines
Verre énergétique - Prix de grossiste
Venez voir sur place !
Dany 450-830-0742

LIT ÉLECTRIQUE, 500$, banc de bain, 40$, table ronde avec 2 panneaux et 2 chaises, 50$, humidificateur (dans sa boîte) 25$..
Faites une offre. Info: 450-372-9925,

MÉGA VENTE DE LIVRES le samedi 13 nov., de 10h à 16h, au 360 Principale à St-Alphonse de Granby. Une partie des fonds vont à la Fondation du cancer du sein.

Mobilier de chambre bois plaqué, 2 bureaux, 1 table chevet, tête de lit, matelas et sommier 54 po., **excellent état,** support à roulettes inclus: 350$. **Déambulateur** avec freins et panier, **neuf,** pour personne en perte d'autonomie, 90$. 450-375-0955 ou 450-375-4510

PNEUS HIVER
TOUTES GRANDEURS,
MEILLEUR PRIX EN VILLE
UN APPEL VOUS CONVAINQUERA.
Les Pneus Cloutier, 1308 Principale, Granby.
☎ 450-375-2424 ☎

★ PNEUS ★
USAGÉS & NEUFS
+de 2500 en inventaire. Pose + balancement
PRESTIGE AUTO
1177 Principale, Granby
★ 450-776-1369 ★

PNEUS USAGÉS
Bon choix: 14", 15", 16", 17"
Aussi roues d'acier, bon choix
Dim: 14", 15" et 16". Tél: 450-777-6665

Poêle à l'huile avec porte vitrée, contour en brass, comme neuf, a servi 6 fois, 23,000 BTU, payé 1200$, demande 575$. 450-372-5380 ou cell. 450-531-5380

STORE DÉCO MOBILE
Service à domicile
• Vente • Installation
• Réparation
• Estimation gratuite
• Prix compétitifs
• Stores de tout genre
• Toiles de tout genre
• Livraison incluse
• Service de décoration
• Service de confection
450 372-8499



Stéphanie Décoratrice — Alain Conseiller

VISA 819515

301 DIVERS ARTICLES

POMMES À CHEVREUIL ET À CROQUER, POULETS DE GRAIN.
450-522-6933 ☎ 450-521-1257

POSE DE PNEUS le jour, soir et fin de semaine, choix de pneus d'hiver usagés. 13-14-15-16 & 17". Cèdres pour haie de 2 à 4'. Bon prix. Info: 450-776-6798. Merci de votre attention.

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sécheuses, congélateurs. Avec bonne garantie.
Aussi meubles usagés et antiques.
Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

SIROP D'ÉRABLE RÉCOLTE 2010
Clair-médium-ambré, 40$ le gallon, directement du producteur.
ÉRABLIÈRE BERGUY 450-539-4726

SOUFFLEUSES À NEIGE à partir de 125$. Toutes vérifiées et en très bonne condition.
Inf.: 450-293-1855

VANITÉ DE SALLE DE BAIN, stratifié blanche, avec lavabo, robinets et grand miroir, idéal pour sous-sol, très propre. 75"X23" pour 300$.
450-378-9167, 450-776-4356

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

Congélateur commercial, blanc, comme neuf, 380$. Acheté chez Sears. Très propre.
450-777-7567

Cuisinière blanche Kenmore, 50$. En bonne condition. 450-378-8669

Lave-vaisselle "Frigidaire", 1 mois d'usure. 2 causeuses bleues. Lit 39 po. 450-777-1245.

MOBILIER DE CUISINE en merisier, table et 4 chaises, fond en tissu, 675$ nég.
Inf.: 450-375-8721

Réfrigérateur 180$. Petit frigo de bar 20x33 de haut, 90$. Laveuse et sécheuse Inglis blanches, 300$. Cuisinières 30 et 24 po, blanches, 140$ ch. Le tout garanti 3 mois. Réal Côté, cell. 450-360-9550

303 ANIMAUX

ACHETERAIS chiots de qualité, de 8 semaines, prendrait portée au complet, à des prix compétitifs et raisonnables. 819-876-2403

CHIOTS BOXER, pure race, élevage maison, prêts pour le 8 déc. 2010. Mâles et femelles. 450$. Cell. 450-777-4165

CHIOTS CHIHUAHUA, 2 mois
mâles et femelles, prix à discuter.
450-574-0970

CHIOTS CHIHUAHUA
Aussi JUMENTS de selle à vendre.
450-375-5699 ☎ 450-378-2507

CHIOTS malamute/husky, 10 semaines, pure race, vacc., verm., 2 femelles, 3 mâles, couleurs variées, 250$ ch. Inf.: 450-777-7152

CHIOTS: teckel, épagneul cocker, shihtzu, colley miniature, bichon, yorshire, 325$ et +. Chiots hybrides croisés schnauzer-caniche, chihuahua-poméranien, 250$ +.
Mâle teckel, 5 mois, chocolat, 200$
Femelle croisée yorshire-shihtzu, 100$
Élevage Gigi Drummondville, 819-394-2983

Magnifiques chiots caniche royal, 9 sem., vacc., verm., garantis 2 ans, chocolat et caramel, élevage familial, 500$ nég. ☎ 450-248-3138

Pension pour chevaux, 1 boxe disponible, belle grandeur, écurie rénovée; très chaleureux, saloon, sellerie chauffée. Sortis et nettoyés tous les jours, nourris matin et soir. Ring et manèges extérieurs. 185$/mois. 450-777-2982

SUPER DE BEAU FOIN deuxième coupe, pour chevaux ou autres, petites balles, bonne qualité, pas de poussière, à 4.00$.
450-770-7092 ☎ 450- 770-0183

304 ARTICLES DE SPORT

2 ENSEMBLES COMPLETS SKI ALPIN NEUFS (bottes Salomon, skis, fixations). Prix à discuter. 450-521-6112

SKI CONCEPT (Anciennement Poubelle du Ski). Skis, planches à neige, accessoires, vêtements, grande liquidation, location et réparations. Le seul magasin avec autant de marques et modèles en magasin. Neufs et usagés. 450-771-2966

301 DIVERS ARTICLES

TISSUS MODE
DELORME
TOILES SOLAIRES ET OPAQUES
Vente et installation
Stores de bois et d'aluminium
746 St-Jacques, Granby · 450 375-1349 · DÉCORATION 450 375-9155

305 INFORMATIQUE

AUBAINE! Pentium 4 noir, complet, prêt pour Internet, Win XP, écran, souris, clavier, 100$. Inf.: 450-372-1985

Estimation gratuite. Service à domicile. Vente/achat d'ordinateurs usagés et neufs, réparation, cours, récupération.
Informatique Sévigny & Ass **450-777-7988**

INFORMATIQUE POUR LES ENTREPRISES
Tarif abordable (sans banque d'heures).
Service rapide, fiable, professionnel.
Consultation et premier travail **sans frais.**
Bastien Alie - GIA - 450-378-0662

ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente pièces, mise à niveau, formatage à partir de 35$, etc.
Réparations de tous genres. 22 années **d'expérience**. 7 jrs/sem., 7 h à 22 h
15$h. Pierre: 450-777-2373

306 PISCINES

Jack russell adultes enr., mâle et femelle à placer. Prix raisonnable. Aussi chiot femelle berger australien enr., 6 mois, lignée championne.
Inf.: 450-525-4447

307 PNEUS

VEL-AUTO
155-80-R13: 140$
175-70-R13: 180$
175-70-R13: 200$
185-70-R14: 200$
185-65-R14: 150$
185-75-R14: 170$
195-70-R14: 220$
195-70-R14: 200$
195-70-R14: 180$
195-70-R14: 160$
205-75-R14: 200$
205-75-R14: 250$
185-65-R15: 240$
195-60-R15: 180$
195-65-R15: 140$
205-70-R15: 160$
205-70-R15: 250$
205-70-R15: 240$
205-65-R15: 180$
215-70-R15: 120$
215-60-R15: 280$
215-70-R15: 180$
215-70-R15: 300$
215-70-R15: 250$
205-55-R16: 280$
205-60-R16: 280$
215-70-R16: 150$
225-70-R16: 300$
225-70-R16: 300$
225-70-R16: 320$
215-55-R17: 320$
215-45-R17: 400$
225-60-R17:340$
225-65-R17: 250$
ET PLUS,
Robert: 450-775-3071

2 Pneus d'hiver 175/70R13, 30$. 4 roues montées sur pneus d'hiver neufs, 155/60R13, 100$. 4 pneus d'été 185/60R14, 60$. Aussi autres pneus usagés, diff. grandeurs. 450-372-5484

4 pneus d'hiver 1 an d'usure, 175-65-14; 200$. Et causeuse en tissus, 50$. 450-991-0941

4 pneus d'hiver 185-70-R14, Firestone Winter Force, une saison d'usure (environ 3,000 km), déjà assemblés sur les jantes, 350$ très nég. 450-539-0955 Eric.

4 PNEUS D'HIVER 195/70R14, 200 km d'usure montés sur roues d'acier neuves de Chevrolet Cavalier, 200$. Info: 450-776-7705

4 pneus d'hiver 215-70-15 avec roues, pour Montana, 125$. 4 pneus 185-65-15, comme neuf, 250$. 2 pneus 175-70-14, 60$. 2 pneus 185-65-14, 60$. 2 pneus 185-60-15, 60$.
450-777-0179, 450-522-8515

4 PNEUS D'HIVER avec jantes et caps de roues, pour Ford Focus. 160$.
Inf.: 450-372-3164

4 PNEUS D'HIVER AVEC RIMS P195/70R14 900 M+S Challenger. Prix: 175$
Info: 450-375-6552

4 PNEUS D'HIVER B. F. Goodrich AVEC RIMS, 195/65/15, 4,000 km d'usure, vente rapide. 250$. 450-770-1414

4 pneus d'hiver GT Radial Champiro Ice Pro 175/65R14 avec rims. 3 mois d'usure.
Prix: 500$. Info: 450-372-1690

4 pneus d'hiver montés sur roues, pour Dodge Caravan 2008, 8,000 km d'usure.
450-776-3281

4 pneus d'hiver neufs 235/75R15 Toyo G02 plus 4 rims Dodge. Prix: 500$. 4 pneus d'hiver neufs 225/65R15 Yokohama avec 4 rims Jeep TJ. Prix: 500$.
Info: 450-378-7983 ou 450-776-4356

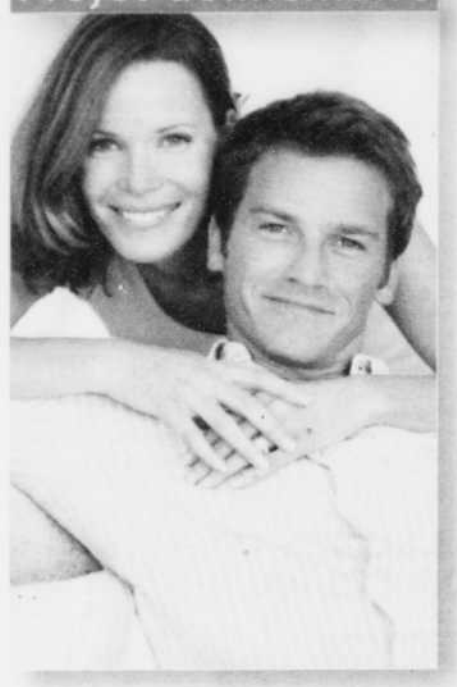
4 pneus d'hiver pour camion GMC 1500, gr. 265-75-R16, presque neufs. 450-372-9270 ou 450-775-9270, cell.

4 PNEUS D'HIVER SUR RIMS, 175-70-R13, à 150$. 450-775-8627

4 PNEUS D'HIVER Toyo 17 po
225/60R17, à 325$. Inf.: 450-372-1460

4 pneus d'hiver Toyo GO2 Plus, 235-60-18, presque neufs, étaient sur Mazda CX-7, prix 600$. 450-830-0245

Le boisé **du Lac**
Projet domiciliaire




Dessin d'artiste, sujet à changement

Disponible
Condos
Maisons de ville
Triplex

À partir de seulement
112 900$*
* Prix sujet à changement sans préavis. Taxes en sus.

Projet unique dans la région intégrant la qualité de vie et la nature


Dessin d'artiste, sujet à changement

Du centre-ville, prendre
rue Lemieux vers le Lac Boivin
165 rue Lemieux à Granby
Samuel Labrie: 450.775.3527

À deux pas du Lac Boivin, du Parc de la Yamaska, de la piste cyclable et de ski de fond. Idéal pour faire de l'observation faunique et des activités sur le plan d'eau.

Condos (Maison de ville) de style Nouvelle-Angleterre pourvus de vastes pièces bien éclairées avec une finition soignée faite avec des matériaux de qualité supérieure. Une visite s'impose!

820506

Nouveau projet

Venez nous voir: lundi, mardi et mercredi : 13h à 19h - samedi et dimanche : 13h à 17h

307 PNEUS

4 PNEUS D'HIVER TOYO OBSERVE montés sur rims, P185-75-R14, à 175$. 450-204-3588

4 PNEUS D'HIVER, très peu d'usure, 205/70/14 Magna Grip. Prix à discuter. 450-539-1540, 514-793-8334

4 PNEUS HIVER, 195/70R14, 20% d'usure, montés sur roues de Cavalier ou Sunfire: 275$. 4 roues aluminium, 15" pour Jeep ou Cherokee: 80$. 4 roues aluminium 15" pour Cavalier ou Sunfire: 80$. Aussi toile pour pick up Siverado 2010 boite longue: 250$. 450-770-0234

4 RIMS DODGE CARAVAN 15 po., Prix: 100$. Info: 450-378-7983 ou 450-776-4356

4 ROUES AVEC PNEUS D'HIVER YOKOHAMA 15 po. pour Toyota Camry 2002. Prix: 200$. Info: 450-469-5266

5 PNEUS D'HIVER 3 Dunlop, 2 Yokohama 175/75R14, montés sur roues alu. 4 trous. 250$. Démarreur à distance 50$. 450-777-8712

PNEUS D'HIVER AUSSI ROUES
14-15-16-17 pouces. Bon prix.
450-378-7983, 450-776-4356

313 ANTIQUITÉS

★26 ST-JOSEPH, GRANBY 450-361-2318★
★ MARCHÉ AUX PUCES ★
Vente, achat, échange Raquettes à neige

VENTE D'ANTIQUITES
Samedi le 6 nov. 2010 de 10h à 17 h.
927 Principale, Notre-Dame de Stanbridge.

318 BOIS DE CHAUFFAGE

POCHE DE BOIS FRANC SEC
45 à 60 lb, 6.99$. LIVRAISON.
Alex 450-293-6300; 450-775-7629

BOIS DE FOYER 90% érable de montagne et hêtre de 1ère qualité (sec). Livraison immédiate. 450-293-7708

BOIS DE PALETTES À DONNER
En tout temps. Veuillez vous présenter chez EZEFLOW au 985, rue André-Liné à Granby.
NB. EZEFLOW se dégage de toute responsabilité suite aux accidents ou blessures.

BOIS FRANC FENDU 16", 70$ la corde, ramassé sur place (Dunham), poss. de livraison, Cowansville et Dunham. ☎ 450-266-2059

BOIS FRANC MÉLANGÉ
60 et 70$ la corde livrée. Info: 450-539-3689

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS FRANC: 85$ la corde; bois franc: 75$ la corde; bois franc et bois mou: 50$ la corde.
Cèdres d'allumage: 45$ la corde.
BOIS SEC . Inf.: 450-263-4070

Éco Logic
Bûches Eco-Logic et granules, top qualité au meilleur prix. Livraison 7/7, 58.86$ la corde
★ Inf. 450-534-3235 www.eco-logic.ca


Abonnez-vous...
450 375-4555

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Groupe **eco-lution** Group
DES SOLUTIONS ÉCOLOGIQUES | ECOLOGICAL SOLUTIONS
10 ans déjà
PENSEZ ÉCOLOGIE ET CONFORT
Estrie | Granby | Montérégie
Bois de chauffage écologique
de qualité supérieure
Ž Bûches Ž Bûches de nuit Ž Granules de bois
*Appelez maintenant et obtenez 20 $ de rabais**
450 775 9155
www.ecolutioncanada.com
* Offre valide jusqu'au 8 novembre inclusivement et s'applique sur l'achat d'une palette et plus
418322

Groupe **eco-lution** Group
DES SOLUTIONS ÉCOLOGIQUES | ECOLOGICAL SOLUTIONS
EUREKA-LOG
NOUVEAU!!!
Bûche de nuit qui
DURE JUSQU'À 15 H!
Appelez dès maintenant : 450 775-9155
819699

351 ESCORTES

★★★ **A1 ROMANCE** ENR. ★★★
Meilleur choix en ville. Discret.
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. **Engageons différentes nationalités. 450-405-4902**

BIENVENUE CHEZ MARIE-PIER
Joli style, très beau 34C et bien sûr bon service érotique et+. Au plaisir xxx. 450-330-2091

351 ESCORTES

AU PLAISIR RENCONTRE
Nouvelle agence prête à vous recevoir 7 jours sur 7. Discrétion assurée. Reçoit et déplace. Jolies filles de toutes nationalités recherchées. 450-525-7021

ÉMY 27 ans, 36C, longs cheveux bruns. Reçoit 24/24. 450-204-7033

351 ESCORTES

FEMME audacieuse te reçoit pour tes fantasmes comme un amant et non comme un client. ☎ Pénélope au 450-361-6580

FEMME MATURE PROPRE, SIMPLE. PRIVÉ.
Appelle-moi. Marilou. 450-991-4049

VANESSA, SENSUELLE, DOUCE
Forte poitrine. Accessoires. Lingerie. Rencontre inoubliable. 450-991-3370

353 MASSAGES

♥♥ SÉDUCTION MASSAGE ♥♥
7 jours / 7
450-361-3437

NANCY DE RETOUR
Samedi et dimanche, avec nouveaux gadgets.
✣ 450-775-1034 ✣

Jolies Chinoises, MASSAGE SENSUEL ET +, Granby, 450-361-2818

Attention FLORA 29, 36DD. **MIRA** perle noire 25, 36D, **SANDRA** 35, 34D. **PRÉCILIA** 24, 34B. **VAL,** 22, 38DD grassette. 7/7-24/24 Paiement carte. Engageons. 450-775-5150

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.
819768

401 SCIENCES OCCULTES

NOUVELLE *annonce* ☑

TAROTS ET RUNES répondent à vos questions et harmonisation de Chakras. Sur rendez-vous. Diane: 450-531-7859

VOYANCE : lecture d'âme, par le thé, tarot. Soins énergétiques par le Reiki
Plus de 25 ans d'expérience.
Consultez Yolande : 450-777-4331

403 SERVICES OFFERTS

"LE PETIT ÉCUREUIL": Service d'abattage et d'élagage d'arbres. Estimation gratuite. Assurance-resp. Prix avantageux. Cell. 450-772-5533 ou 450-991-3641

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
NACELLE POUR TRAVAUX EN HAUTEUR
Ass.-resp. Estimation gratuite.
450-777-7565 OU CELL. 450-360-9550

ABRIS D'AUTO
Installation, location, vente.
Services Sylvain Labrie, 450-574-0699

ARBRES SERVICE 4 SAISONS
NORMAND BRUYÈRE, émondage et abattage, taille de haies de cèdres et arbustes, déchiqueteur, déboisement. Assurance complète.
450-521-2914 ou 450-372-4620

ATTENTION ferais MÉNAGE À KNOWLTON dans maison privée, travail bien fait. Fiable et honnête. Inf.: 450-243-0819

COIFFURE MARIE DOMINIQUE
✔ Coupe, ✔ couleur, ✔ extension, ✔ tresses,
SOYEZ BELLE POUR LES FÊTES
10 boul PieIX, Granby
450-405-3470

★ ★ ★ **DÉBITAGE ROXTON** ★ ★ ★
Boeuf - Porc - Veau - Chevreuil - Orignal
Emballage sous-vide. Denis Tarte, prop.
☎ 450-776-7780 ou 450-777-6642 ☎
Nouvelle adresse: 485 Bullock, Roxton Pond

DÉMÉNAGEMENT
LOCAL OU LONGUE DISTANCE
PRIX SPÉCIAUX pour petits déménagements
Ass. responsabilité complète.
450-360-9550 ou 450-777-7565

401 SCIENCES OCCULTES

CARTOMANCIE GRANBY
Cartomancie, voyance, lignes de la main.
Inf.: 450-361-8933

Le TAROT et la NUMÉROLOGIE donnent réponses à vos questions. Soins énergétiques soulagent vos douleurs. Nicole, 450-378-6640

403 SERVICES OFFERTS

DÉNEIGEMENT J.B.L.
Contacter Josée, cell.: 450-522-5101

DÉNEIGEMENT M. VADNAIS
Pour région de Granby
450-776-1031 ☎ 450-521-7953

DISPONIBLE POUR TOUS VOS TRAVAUX autour de la maison. Nettoyage, entretien, jardinage, rénovation. Travailleur rapide et efficace. Appelez-moi au 450-405-7357 Luc

DRAINAGE
PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPÉCIALITÉS
Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sumb pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7 / 7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69.Tél: 450-378-4426

EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière et fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby, 450-360-0610

FEMME DE MÉNAGE DISPONIBLE
Annie: 819-446-2000

HOMME À TOUT FAIRE à la retraite, ferait travaux de rénovation à l'intérieur et à l'extérieur. Inf.: 450-777-4760

HOMME À TOUT FAIRE EN RÉNOVATION de tout genre, grande expérience, organisé, minutieux et débrouillard. Mario: 450-521-5921

HOMME À TOUT FAIRE. Peinture, rénovation, démolition, plancher flottant, réparation de céramique, moulures. Yvan: 450-521-4488

OFFRE mes services pour entretien ménager. Beaucoup d'expérience. Références si demandées. Inf.: Monique au 450-375-7970

OUVRIER RÉNOVATEUR
Pour toutes rénovations, je vous offre mes services à un prix équitable.
Travail soigné, garanti. Références.
Alain Pelletier: 450-293-2253, 450-405-8195.

PEINTRE et TIREUR DE JOINTS
20 ans d'expérience.
François: 450-204-2594, rés.: 450-372-1851

POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION
Joints, peinture, finition de sous-sol, etc.
RBQ: 8152/2328/41 - Benoît: 450-405-3148

RAMASSONS PRESQUE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
450-405-6543

RÉNOVATION D.L. ENTREPRENEUR
Spécialisé en résidentiel. Pour tous vos travaux, du sous-sol à la toiture. R.B.Q. 8357-1927-01 Membre APCHQ. Inf.: 450-375-7869; cell. 450-577-2508, Daniel.

HOMME À TOUT FAIRE. Pour peinture, certaines réparations (d'entretien ou autres), pose de plancher flottant ou bois franc. Aussi entretien paysagiste, taille de haies et autres. Travail propre à prix compétitifs. Claude 450-378-0045

RÉNOVATION G.B.
Joints, peinture, céramique, pose plancher flottant, etc. Inf.: 450-375-0972, cell: 450-775-1541 Gerry.

RÉNOVATIONS ROBERT BRIEN
Finition int., moulures, O'gee, bois franc, céramique, salle de bains. Rencontre et conseils gratuits. ☎ 450-777-1977

Réparation de fissures dans le béton
à l'injection, à l'époxy flexible.
Qualité de travail et de service, avec garantie
Propriétaires, Michel Ostiguy et Solange Blanchette. 450-830-0316

SERVICE DE DÉNEIGEMENT
Depuis 1990
RÉSIDENTIEL / COMMERCIAL
Tracteur et souffleuse
Alain Archambault, 450-776-4849

SERVICE DE DÉNEIGEMENT
Tracteur et camion disponible, résidentiel et commercial. Plusieurs places disponibles.
Spécial de proximité!
Stéphane: 450-372-2547 laissez message.

SERVICE Z. ZUNDJA
Déneigement entrée privée, stationnements, trottoirs, escaliers. Avec souffleuse.
Résidentiel, commercial. ☎ tél.: 450-204-4375

619593
Plans de maisons
• Conception de plans à PRIX ABORDABLE
• Dessins 3D COULEUR et plans complets
• Précieux conseils
Nous créerons avec vous ce lieu unique qui vous ressemble.
R.B.Q.: 8344-0941-28
www.dunfab.com Entreprise familiale 450 372-0008

SABLAGE 100% sans poussières
Michel St-Germain et Suzanne Doyon ass.
RBQ: 8332-4327-41
À votre service depuis 1988!
450 375-4737
Planchers de bois franc
Verni non toxique ultrarésistant


DÉPÊCHEZ-VOUS DE PROFITER DE L'OFFRE DE FINANCEMENT À 0% PENDANT UN MAXIMUM A 72 MOIS
SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2010 RESTANTS[2]

HÂTEZ-VOUS DE PROFITER DE NOS MEILLEURES OFFRES DE L'ANNÉE LORS DE NOTRE LIQUIDATION FINALE 2010

LANCER SE 2010
MOTEUR ÉCOÉNERGÉTIQUE DE 2,0 L À 4 CYLINDRES, PRODUISANT 152 CH BOÎTE MANUELLE À 5 VITESSES OU CVT GLACES ET RÉTROVISEURS À COMMANDES ÉLECTRIQUES ET TÉLÉDÉVERROUILLAGE CLIMATISATION JANTES EN ALLIAGE DE 16 PO BRANCHEMENTS POUR LA TÉLÉPHONIE MAINS LIBRES BLUETOOTH® EFFETS DE SOL AÉRODYNAMIQUES 7 COUSSINS GONFLABLES SIÈGES AVANT CHAUFFANTS CONTRÔLE ACTIF DE STABILITÉ

Modèle Lancer GTS 2010 illustré


Modèle Outlander XLS 2010 illustré
OUTLANDER LS 2010
MOTEUR DE 3,0 L V6 ÉCOÉNERGÉTIQUE AVEC MIVEC BOÎTE AUTOMATIQUE SPORTRONIC® À 6 VITESSES CLIMATISEUR 7 PLACES ASSISES GLACES ET RÉTROVISEURS À COMMANDES ÉLECTRIQUES ET CLÉ F.A.S.T. CHAÎNE AUDIO AM/FM/CD DE 140 WATTS À 6 HAUT-PARLEURS BRANCHEMENTS POUR LA TÉLÉPHONIE MAINS LIBRES BLUETOOTH® SIÈGES AVANT CHAUFFANTS

LE TOUT NOUVEAU RVR GT 2011
TÉLÉPHONIE BLUETOOTH 2.0 ET SYSTÈME USB MEILLEURE ÉCONOMIE DE CARBURANT COMBINÉE DE SA CATÉGORIE† TOIT VITRÉ PANORAMIQUE AVEC ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR À DEL PHARES À DHI DE TRÈS GRANDE PORTÉE TRACTION INTÉGRALE CONTRÔLÉE ÉLECTRONIQUEMENT
RVR 2011 maintenant à partir de 21 998 $
Prix de vente 23 843 $Δ

Modèle RVR GT 2011 illustré

10 ANS 160 000 km GARANTIE
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE
MITSUBISHI MOTORS Un monde@conduire
PROMOTION LA GRANDE ÉCHAPPÉE MITSUBISHI MOTORS

Mitsubishi de Granby
1332, rue Principale • www.mitsubishigranby.com
450 777-7720
Δ Le prix de vente annoncé inclut les frais de transport et de manutention. Les taxes, les frais en vertu de la Loi sur les sûretés mobilières et les autres frais sont exclus.

403 SERVICES OFFERTS



APCHQ
RÉGION DE LA HAUTE-YAMASKA INC.

Programme de formation APCHQ
La réussite de ce cours exempte de l'examen de la RBQ

Cours intensif de jour «ADMINISTRATION»

Début du cours : 22 novembre 2010
Lieu : 833, rue Cowie, Granby
Inscription :
450 777-3177 ou 1-800-989-3177

826795

Travailleurs - construction

Cours de sécurité pour les chantiers de construction
pour l'obtention de la carte de sécurité

Seulement 4 jours !!!
Début : 4 décembre 2010
(2 fins de semaine)

APCHQ Haute-Yamaska
450 777-3177
1 800 989-3177

826872

404 COURS

ATELIER DE CROISSANCE PERSONNELLE Conférence ett inscription 50$, le mercredi 10 nov. à 18h30, au Centre Gardénia à St-Césaire Inf.: Kathy au 450-469-4376

GYMNASTIQUE THÉRAPEUTIQUE DOUCE
NOUVELLE SESSION DE 8 COURS
Anti-stress et anti-douleur. Du 9 nov. au 15 déc. (jour/soir). Inscription: 450-375-3194

Inscription pour cours
*** Vitrail (débutant et avancé) ***
Peinture sur verre (P.E.B.E.O.), mosaïque. Informez-vous!
Vitrerie Maurice, 450-375-1318

Disponible à l'Institut
Sylvie Lambert
Cours de pose d'ongles



432726

405 GARDERIES

2 PLACES pour enfants 18 mois et +, en garderie milieu familial. Programme éduc./sortie ext., 20$/jr avec reçu. 450-375-4203; 450-770-1025

À la recherche de 4 ami(e)s âgé(e)s entre 0-5 ans. Garderie privée, 20$/jour, temps plein. Avec reçu. Du lundi au vend. de 7h30 à 17h30. ☎ Marie-France ou Kathy 450-956-0505

GARDERIE chez Mimi, milieu familial, sect. Lac Boivin, plusieurs années d'exp. Lun./vend. de 6h30 à 17h30. 20$/jour. Inf.: 450-316-9854

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL: maman et infirmière recherche petits trésors de 0 à 5 ans, avec reçu, heures flexibles, bonnes références. ☎ 450-577-3393

GARDERIE LES PETITS BOUTE-EN-TRAIN Places disponibles immédiatement. 20$/jour. De 7h à 17h. Patricia au 450-372-9745.

LA GARDERIE LA TORTUE TÊTUE est à la recherche d'un(e) ami(e) pour venir jouer avec nous. Place disp. immédiatement. Plaisirs et sourires garantis. Carinne 450-991-3572

405 GARDERIES

NOUVELLE GARDERIE PRIVÉE en milieu familial à **Ste-Cécile de Milton**. De 7 h à 17 h. Poss. d'ouverture plus tôt. Info: 450-361-2023

407 COMPTABILITÉ

SERVICE DE COMPTABILITÉ et tenue de livres. Facturation, paies, conciliation, TPS & TVQ, DAS, fin de mois. ☎ 450-379-9088

TENUE DE LIVRES, 20 ans d'expérience, travail professionnel, formatrice Acomba, Simple Comptable. Louise, 450-263-4214

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

ABANDONNEZ-VOUS le temps d'un bon massage de détente ou thérapeutique, avec Sylvie, **450-521-4362** * Reçu pour assurances.

MASSAGE DE DÉTENTE
Spécial 35$ pour une heure avec reçu
Manon, 450-293-4825

MASSAGE DE DÉTENTE/THÉRAPEUTIQUE À BROMONT
Reçus pour assurance. Daniel, 450-534-1367

MASSAGE SUÉDOIS
450-777-4370

MASSOTHÉRAPEUTE PROFESSIONNEL
★ SPÉCIAL D'OUVERTURE : 20% RABAIS sur massage de 60 min.
Cabinet privé, 119 rue Boivin, Granby
Jean-Marie Laporte Md, 450-525-1205

411 AMITIÉS RENCONTRES

AGENCE "LA VIE À 2"
7/7 - 9h à 21h. +16 ans exp. Activités
LISE: 819-868-9249

POUR LES FÊTES: HOMME SEUL dans la soixantaine, 5'8", 175 lb, aime dans, resto, marche, cherche femme entre 55 et 60 ans. But sérieux. Demandez Claude au 450-770-7292

413 ÉVÉNEMENTS / ACTIVITÉS

VOUS AIMEZ DANSER?
Ne cherchez plus, nous avons la meilleure place en ville pour vos danses sociales et country.
"Le Bar de l'Hôtel Granbyen"
Vendredi de 21h à 1h. Entrée: 3$.
Dimanche: cours et pratique de danse de 14h à 16h30. Entrée: 2$.
Notre sourire est égal à nos qualités!
☎ **450-776-2157, 450-372-9425**

451 PERSONNEL DEMANDÉ

A & W BROMONT
2000, boul. Pierre Laporte, Bromont,
RECHERCHE
CAISSIER(ÈRE)
Poste temps plein de jour (lundi au vendr.)
Apportez CV et demandez Lucie ou Daniel
ou envoyez CV par fax: 450-263-3988

A TEMPS PARTIEL, M. Galerie Boutique, galerie d'art et mobilier artistique, recherche une personne dynamique pour la vente, du jeudi soir au dimanche. 10$/h. 450-777-3330 ou par courriel: mgalerieboutique@gmail.com

451 PERSONNEL DEMANDÉ

IGA DAIGNEAULT COWANSVILLE
est à la recherche d'un(e)
• **EMBALLEUR(EUSE) DE VIANDES**
• **COMMIS À LA CHARCUTERIE**
Postes à temps partiel

Exigences:
• Disponible en tout temps.

Si vous êtes orienté vers l'action, les résultats, le service à la clientèle et le maintien d'un bon esprit d'équipe.
Si un de ces postes vous intéresse envoyez votre C.V. accompagné d'une lettre démontrant votre intérêt au:
IGA Extra Daigneault
1531, rue Sud, Cowansville, J2K 2Z4
Télécopieur: 450-266-2425
Tél.: 450-263-3686
Courriel: iga08092compt@sobeys.com

DURABAC
est à la recherche d'un
DESSINATEUR CONCEPTEUR / CHARGÉ DE PROJET

Fonctions:
Dessiner, concevoir et participer à la création de nouveaux produits

Exigences:
✔ DEC ou BAC génie mécanique
✔ Bien maîtriser les logiciels de dessin Solid Edge et Autocad
✔ Connaissance de la transformation du métal et assemblage mécano-soudé
✔ Créatif, dynamique, bon leadership, méthodique et facilité à travailler en équipe
✔ 3 ans et plus d'expérience.

Salaire selon expérience et compétence
Travail de jour, 40 h/ semaine

Veuillez faire parvenir votre cv à l'attention de : Christian Roy
Par courriel : croy@durabac.ca
Télécopieur : 450-378-1720

ATTELIER ARCHIBALD
RECHERCHE
ASSISTANT(E) GÉRANT(E)
À TEMPS PLEIN avec expérience
et
HÔTESSE - SUITEURS
Se présenter: 150 rue St-Jacques, Granby
ou télécopieur : 450-991-3337
ou courriel: attelierarchibald@videotron.ca

BAR LE MATCH recherche barmaid
25 ans et plus. 450-293-7298 Nancy

BARMAID demandée, de belle apparence, âgée de 25 ans et plus. Entregent et sociable. Info : Pascal: 450- 522-7886

BARMAIDS DEMANDÉES
De belle apparence, âgées de 18 à 35 ans
Revenus intéressants. 450-776-4509

CHAUFFEUR DE CAMION pour délivrer des vans aux États-Unis, Nouvelle-Angleterre, Rivière du Loup, Québec. Inf.: Yves Bédard, 450-244-5463; cell. 514-835-2571.

Je cherche un(e) deuxième COIFFEUR(EUSE) pour location de chaise.
450-956-0770.

LABELIX
Entreprise en pleine croissance est à la recherche de
• **Préposés à la finition**
Joignez-vous à une équipe dynamique vous offrant :
- **salaire compétitif**
- **possibilité d'avancement**
- **horaire de jour**
Faire parvenir votre c.v. par télécopieur au :
450 372-3266
ou par courriel au martin@labelix.ca

826838

HYUNDAI COWANSVILLE *recherche*
REPRÉSENTANT(E) des VENTES
• Avec expérience
• Bilingue
Salaire très avantageux
Pierre Bernard
450 266-3000
826799

Assistant (e)-superviseur (e) au département de l'emballage
(quart de soir de 12 h 30 à 21 h)

Relevant du superviseur du département de l'emballage, vous aurez la responsabilité de faire le suivi du travail accompli par les employés et à ce qu'ils aient les matières premières, les outils et les équipements dont ils ont besoin afin que les objectifs de production soient rencontrés

Vous avez du leadership, le sens de l'organisation, de la facilité à communiquer verbalement et un bon sens mécanique.

Si ce défi vous intéresse,
nous vous invitons à faire parvenir votre candidature le plus tôt possible au
Service des ressources humaines
40, chemin Centre, Knowlton (Québec) J0E 1V0.
Télécopieur : 450 242-2189 • Courriel : servicerh@canardsdulacbrome.com

826854

heureux de vous connaître !

Randstad Granby recherche des candidats !
Venez nous rencontrer avec votre CV et deux références d'emploi.

Journaliers | 10 postes permanents : Knowlton, quart de 12h (jour et nuit), 12,51$ à 13,17$/h, entreprise qui offre des avantages sociaux complets !

Opérateurs | 5 postes permanents : St-Césaire, quart de nuit, 13,53$/heure, avantages sociaux complets, environnement propre et stimulant !

Aides à la production | 3 postes temporaires : sur appel, Waterloo, quart de 12h de nuit, 12,99$/h, entreprise axée sur le bien-être de leurs employés !

Électrotechnicien : poste permanent, quart de soir ou de nuit, Granby, 25$ à 28$/h, DEC et 3-5 ans d'expérience

Électromécanicien : poste permanent de jour, Granby, 15$ à 17$/h, DEP et 6 mois d'expérience

Électrotechnicien : poste permanent de jour, Granby, 18$ à 23$/h, DEC en électronique industrielle et 2 ans d'expérience

Agent service à la clientèle : postes temporaires, Région de Granby, 14$/h, Expérience milieu manufacturier (atout) et bilinguisme

Réceptionniste : poste temporaire, Région de Granby, 14$/h, expérience et bilinguisme

Commis-comptable : poste permanent, Région de Granby, 15$/h, expérience en cycle complet et anglais fonctionnel

826766

Randstad Granby
11, boul. Mountain, bur. 205
T 450.361.1575 | T 1.877.361.1575
randstad.ca

randstad
Recrutement | Professionnels | Solutions RH | Services en entreprise

COWANSVILLE

NISSAN

DÉBUT DES OPÉRATIONS : 15 NOVEMBRE

Nous sommes à la recherche de :

CONSEILLER (ÈRE) EN PRODUITS
Poste disponible immédiatement

Exigences :
- Expérience dans la vente de voitures neuves et d'occasion
- Connaissance des produits Nissan et de ERA un atout
- Bilingue
- Disponible jour / soir
- Permis de conduire valide

Avantages:
- Salaire de base + commission
- Programme complet d'avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse,
veuillez faire parvenir votre curriculum à Danièle Désourdy
Par courriel à : cowansvillenissan.ddesourdy@gmail.com
Par télécopieur au : 450 263-9379

826794

Depuis sa récente expansion à sa nouvelle adresse au pied du mont Sacré-Cœur à Granby, Boutique Luminaire Plus, en affaires depuis plus de 30 ans, continue de servir avec professionnalisme une clientèle toujours grandissante.
En plus d'offrir un service-conseil en éclairage, la Boutique est maintenant dotée d'un département complet des produits de peinture PARA et offre des stores et des habillages de fenêtres sur mesure.
Tout pour la réalisation d'un projet de construction, de rénovation ou de décoration avec les conseils de décoratrices et designer directement sur place.

Conseiller à la vente

poste à temps plein
Disponible du dimanche au samedi.

Description du poste :

Assister et conseiller la clientèle dans les choix et l'harmonie d'éléments d'éclairage et/ou de décoration, selon les besoins de chacun, en fonction de leur environnement.

Voir à entretenir une présentation visuelle agréable dans le magasin, marchandiser, étiqueter, tenir à jour les listes de prix et mettre en valeur les nouveaux arrivages de produits.

Exigences :

Vous êtes stimulés par la vente et vous possédez :
- Une formation reconnue en design ou en décoration intérieure ;
- Ou une expérience d'au moins 2 ans dans un poste similaire ;
- Une connaissance des opérations de facturation et d'encaissements ;
- Une facilité à utiliser l'informatique comme outil de recherche et de communication ;
- Une grande autonomie et un sens de l'organisation;
- Le goût de travailler en équipe.

Envoyez votre c.v. par courriel à : **liettesenay@gmail.com**
ou déposez-le en personne au : **192 Denison Est, Granby**

826869

Seules les candidatures retenues seront contactées.
L'usage du masculin est utilisé afin d'alléger le texte.

boutique **LUMINAIRE** *plus*

INSTITUT SOCRATE



RÉORIENTATION DE CARRIÈRE

- BILAN DES COMPÉTENCES
- ORIENTATION PROFESSIONNELLE
- COACHING - MIEUX-ÊTRE AU TRAVAIL

916, rue St-Hubert, Granby
450 372.6633

NATHALIE VACHON CO, C.R.H.A.
Docteure en santé psychologique au travail

REMBOURSÉ PAR LA PLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES

819513

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE ?
VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

NOUS OFFRONS, À GRANBY ET À COWANSVILLE, UN PROGRAMME QUI RÉPOND AUX EXIGENCES DES ENTREPRISES.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:
- Être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu.
- Sous réserve d'une évaluation faite par Emploi-Québec

DURÉE:
- Entre 9 et 12 semaines (26 h / sem.);
- **Possibilité de soutien financier.**

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION: CREAT - FORMATION
Téléphoner au: 1-866-776-7893

Emploi Québec

826649

COWANSVILLE

NISSAN

Nous sommes à la recherche d'un (e):

HOMME DE SERVICE

Poste à temps plein, disponible immédiatement

Exigences:
- Minimum de 1 an d'expérience
- Posséder un permis de conduire valide
- Connaissance de base en mécanique
- Autonome
- Disponible jour et soir

Avantages:
- Nous offrons un salaire concurrentiel
- Programme complet d'avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse,
veuillez faire parvenir votre curriculum à Danièle Désourdy
Par courriel à : cowansvillenissan.ddesourdy@gmail.com
Par télécopieur au : 450 263-9379

826844

COWANSVILLE

NISSAN

Nous sommes à la recherche d'un (e):

TECHNICIEN

Poste à temps plein, disponible immédiatement

Exigences:
- Carte de compétence A,B ou C
- Avec expérience
- Autonome et esprit d'équipe
- Permis de conduire valide

Avantages:
- Salaire compétitif
- Programme complet d'avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse,
veuillez faire parvenir votre curriculum à Danièle Désourdy
Par courriel à : cowansvillenissan.ddesourdy@gmail.com
Par télécopieur au : 450 263-9379

826845

CHAUFFEUR DE TAXI DEMANDÉ
fin de semaine, samedi et dimanche
et du samedi au mercredi de jour.
Daniel, 450-375-3518 ou 450-372-6464

COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉ(E)
Temps partiel, pour résidence de personnes retraités, autonomes et actives, exp. requise, personne sérieuse seulement. ☎ 450-991-2055

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)
Avec un minimum 2 ans d'expérience. (déjeuner serait un atout). poste de jour, APPELEZ AVANT 15H AU 450-372-3303 DEMANDEZ GREG.

CUISINIÈRE

RECHERCHÉE POUR
résidence de personnes âgées,
Avec expérience en cuisine traditionnelle, 32 h semaine, 1 fin de semaine sur 2. Présentez-vous 610 Lebrun, Granby ou fax: 450-777-2687

Dans une résidence de personnes âgées, PRÉPOSÉ(E) DE NUIT demandé(e) avec expérience, environ 20h/semaine. Inf. 1-819-571-0979

IGA EXTRA FLEURENT

est à la recherche d'un(e)
COMMIS FRUITS ET LÉGUMES
40 heures / semaine,
de 6 h a.m. a 15 h, du lundi au vendredi
Apportez votre C.V.
demandez Pierre Custeau
ou Janick Taylor
au 585 St-Hubert, Granby

LES RESIDENCES ST-CHARLES
recherche **PRÉPOSÉ(E)**
aux BÉNÉFICIAIRES DE NUIT.
56 heures / 2 semaines
Une fin de semaine sur 2
Formation P.D.S.B. - Cours R.C.R.
Contactez: ☎ 450-330-3008

BMR ADAM
MAT. CONST. ADAM (R.K.D.R.)
est à la recherche d'un
Chauffeur de camion
Classe 3
Poste à temps plein

Contactez David au
450 539-1945

826870

CAISSIER(ÈRE)S

- Poste à temps plein du lundi au vendredi
- Poste à temps partiel de fin de semaine

Se présenter au Marché du Village (Shell)

MARCHÉ Village

826819

98, route 235
Ange-Gardien

ROCHELEAU
GM GMC

Nous sommes présentement à la recherche d'un (e)

CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES

Requis :
- 2 ans d'expérience
- Bilinguisme (un atout)
- Permis de conduire valide

Avantages :
- Poste temps plein
- Bonis de performance
- Programme d'avantages sociaux
- Salaire avantageux

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre c.v. à l'attention de Jean-Pierre Rocheleau

Téléc.: 450 263-9606
Tél.: 450 263-1541
info@rocheleauchevrolet.com

826823

JOURNALIER(E)S à Lac-Brome

Belle ambiance de travail. Bonne entreprise. Postes à temps partiel et à temps plein, disponible jour, soir, nuit, weekend. Salaire à partir de 10,25$ de l'heure (prime selon le quart) $$$
Envoyez votre CV à granby@adecco.qc.ca ou par télécopieur au 450-375-5888

LE PROJET ÉCHO ARTISTE
Recherche 8 participants âgés de 16 à 30 ans. Pour une période de 20 semaines à raison de 32 heures/semaine. Une allocation de 9,50$/heure est versée. Offert aux jeunes sans emploi, ayant quittés l'école et étant sans diplôme, faisant face à des obstacles à l'emploi.
Info: Marie-Hélène Vézina: 450-361-1656
fax: 450-361-1660
courriel: ecolovision@yahoo.ca

LE THÉÂTRE DES TOURNESOLS
recherche
BARMAID / BARMAN
à temps partiel,
pour différents événements.
Envoyer votre C.V. par courriel à:
info@theatredestournesols.com
450-263-2000

Charland

Le nouveau GM

450 372-4242

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION Canada

- La tranquillité
- La sécurité
- Un service après-vente




2006 HONDA
CR-V,
135 300 km
15 995 $


2007 PONTIAC
Torrent,
62 770 km
16 495 $


2002 FORD
Windstar,
120 000 km
6 495 $


2003 CHEVROLET
Cavalier VL, aut.,
130 000 km
4 995 $


2008 GMC
Sierra, 5,3 L,
40 508 km
21 995 $


2009 CHEVROLET
Malibu LS,
51 000 km
17 995 $


2010 CHEVROLET
Impala LT, t. équi.,
37 000 km
18 995 $


2009 CHEVROLET
HHR LT, aut.,
21 000 km
16 995 $


2005 CHEVROLET
Cavalier, aut., clim.,
94 000 km
5 995 $


2009 CHEVROLET
Aveo,
52 000 km
9 995 $


2007 CADILLAC
CTS,
59 300 km
18 495 $


2006 CADILLAC
DTS,
85 400 km
18 495 $

595 Boivin, Granby
www.charlandauto.com

Occasion en Or

4186813

LES RÉSIDENCES ST-CHARLES
recherche un(e)
Directeur(trice) adjoint(e)
Minimum 2 ans d'exp. dans le domaine
Connaissances de l'informatique
Bilingue, un atout
Salaire selon compétences
Faire parvenir CV par télécopieur
a/s Carole Joly ☎ 450-777-3606

Nous recherchons des
REPRÉSENTANTS

pour la promotion de Régimes Enregistrés d'Épargne-Étude (REÉE) auprès de familles avec de jeunes enfants.
Une excellente opportunité de développer une carrière indépendante en ventes.
Rémunération généreuse sur base de commission et véhicule requis.
Prière de téléphoner au 450-375-0678 pour une entrevue.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE avec expérience pour remplacement d'un congé de maternité. Info: Ressources humaines au 450-372-9892 ou envoyer c.v. par fax: 450-372-7300

D'autres annonces de la rubrique 451 à la page suivante.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

LE CPE NEZ-À-NEZ

est présentement à la recherche d'une

ÉDUCATRICE CONTRACTUELLE
À TEMPS COMPLET

Fonction principale :
Sous l'autorité de la directrice adjointe et en accord avec la philosophie et les politiques du centre de la petite enfance, l'éducatrice est responsable de mettre en application le programme pédagogique offert aux enfants. Elle voit au développement, à l'hygiène, à la santé et à la sécurité des enfants du CPE.

Qualifications :
Certificat attestant la réussite d'un cours de secourisme général daté d'au plus trois ans. Diplôme d'études collégiales en technique d'éducation à l'enfance ou l'équivalence.

Caractéristiques personnelles :
Aptitude à travailler en équipe, flexible, dynamique, débrouillard(e), organisé(e). Habileté pour les sports tels que le patin et la natation.

Conditions :
Temps plein
Salaire selon l'échelle du Ministère de la Famille et des Aînés
Avantages sociaux

Notre entreprise applique l'équité en matière d'emploi.
Envoyer votre curriculum vitae à l'attention de :

Geneviève Perron
CPE Nez-à-Nez
567 Desjardins
Granby (Québec) J2H 1Z7
Fax : 450-375-7706
communication@nezanez.fcpeq.qc.ca

Les CV doivent nous parvenir avant le 12 novembre 2010

Seules les candidatures retenues seront contactées

501 AUTOMOBILES

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •

Financement 1re chance
2e et 3e chances au crédit
sur place (sans enquête de crédit)

Pneus d'hiver INCLUS
+ antirouille GRATUIT
avec tout achat d'un véhicule

Autos

08 **Mazda3**, 4 p., aut., t. équi., 62 000 km, bal. de gar., **12 495 $**
07 **Mazda3 GS**, 4 p., 5 vit., t. équi., 99 000 km, **8 495 $**
07 Cadillac **CTS**, 4 p., aut., cuir, t. équi., 95 000 km, **15 995 $**
07 **Mazda3**, 4 p., 5 vit., clim., 97 000 km, bal. de gar., **7 995 $**
07 Kia **Spectra EX**, 4 cyl., aut., t. équi., 76 000 km, **8 495 $**
07 Chev. **Cobalt LT**, 4 cyl., aut., t. équi., 56 000 km, bal. de gar., **8 495 $**
06 Hyundai **Accent GS**, 2 p., aut., 64 000 km, **5 495 $**
06 Hyundai **Accent GS**, 2 p., aut., 79 000 km, bal. gar., **5 295 $**
06 Hyundai **Accent 5**, 4 p., aut., 56 000 km, t. équi., **6 995 $**
06 **Mazda 5**, aut., 6 pass., t. équi., 89 000 km, bal. gar., **11 495 $**
06 Toyota **Yaris LE**, 4 p., aut., clim., 78 000 km, bal. gar., **9 495 $**
06 Chev. **Cobalt**, 4 p., aut., clim., 106 000 km, **5 995 $**
06 Ford **Focus ZX5**, 5 p., aut., t. équi., 92 000 km, **7 495 $**
06 Volks **Golf**, 5 p., 5 vit., clim., 80 000 km, **7 995 $**
06 Pontiac **G6**, 6 cyl., aut., t. équi., 90 000 km, **8 495 $**
05 Hyundai **Accent 5**, 5 p., aut., t. équi., 70 000 km, **6 495 $**
05 Pontiac **Pursuit**, 5 vit., clim., 85 000 km, **5 995 $**
05 Chev. **Optra 5**, 5 p., 5 vit., t. équi., 84 000 km, bal. gar., **6 495 $**
05 Chev. **Cobalt**, 2 p., 5 vit., clim., 66 000 km, bal. gar., **6 495 $**
04 Honda **Civic DX**, 4 p., aut., 92 000 km, ~~7 495 $~~, **6 995 $**
04 Hyundai **Accent GS**, 3 p., 5 vit., CD, 88 000 km, **4 600 $**
03 Suzuki **Aerio GLX**, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, **5 495 $**
99 **BMW 323i**, 4 p., 5 vit., t. équi., 201 000 km, **5 995 $**

Camions, minifourgonnettes et VUS

07 Dodge **Gr. Caravan**, 5 p., «Stow'n go», t. équi., 126 000 km, **8 995 $**
07 Dodge **Ram Sport**, 4 p., 4x4, 5.7 L, t. équi., 86 000 km, bal. gar., **18 995 $**
06 Chev. **Uplander LT**, 6 cyl., t. équi., 127 000 km, **8 495 $**
06 Pontiac **Torrent**, 4 p., aut., t. équi., 96 000 km, ~~11 495 $~~, **10 995 $**
05 Dodge **Caravan SXT**, 3.3 L, t. équi., 81 000 km, **6 995 $**
05 Ford **F-150**, aut., 5.4 L, quad cab., 4x4, boîte longue, 99 000 km, **15 495 $**
03 Dodge **Grand Caravan SE**, 5 p., t. équi., 156 000 km, **4 995 $**
03 Dodge **Dakota Sport**, cab. all., 4.7 L, t. équi., 103 000 km, **9 995 $**
03 Saturn **Vue**, 5 vit., clim., 171 000 km, ~~5 495 $~~, **4 995 $**

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com
OUVERT LE SAMEDI

820138

451 PERSONNEL DEMANDÉ

On est présentement à la recherche d'hommes et femmes de belle apparence âgé(e)s de 18 à 40 ans et enfants de 3 à 12 ans pour séances de photos pour le magazine "**Futurs Mariés Canada**" édition Montréal/Québec. Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous: 438-380-4222.

PHARMACIE JEAN COUTU
RECHERCHE
TECHNICIENNE DE LABORATOIRE
Poste à temps partiel, disponible jour, soir et fin de semaine
Se présenter avec CV au 50 Denison Est, Granby, ou par télécopieur au 450-372-7474

SOS
DÉPANNAGE
MOISSON GRANBY
est à la recherche de

2 MANUTENTIONNAIRES
10.00$\h 35hrs\sem.

Principales tâches :
- Recevoir et diriger la marchandise vers l'endroit approprié (sur le plancher, au triage, au rebut ou tout autre endroit jugé pertinent).
- Assurer la sécurité de l'organisme interne et externe.
- Service à la clientèle
- Être disponible les soirs et les fins de semaine.
- S'assurer de l'inspection adéquate de la marchandise.
- Conduire le camion occasionnellement, besoin d'une classe 5.
- Accomplir toutes autres tâches qui peuvent lui être confiées par le coordonnateur.

Faire parvenir votre CV
à l'attention de Mélissa Demers
327, rue Matton, Granby, QC J2G 7R1
Télécopieur: 450-378-0901
Courriel: ress.humaines@sos-depannage.org

PROFESSEURS DE CHANT ET DE PIANO DEMANDÉS
Pour travail à temps partiel.
Formation musicale exigée.
Centre Musical Bromont
École de Musique Josée Fortin
450-539-2561

501 AUTOMOBILES

NOUVEAU DANS LA RÉGION !
CENTRE DE TRANSACTIONS AUTO.COM

ACHAT • VENTE • CONSIGNATION

MAINTENANT OUVERT !

07 PONTIAC MONTANA SV6

aut., bleu, 7 pass., «mags», 92 214 km, #300739-1
10 495 $

06 TOYOTA COROLLA CE

aut., rouge, clim., 112 000 km, #42194
9 995 $

05 MAZDA 3 SPORT GT

man., bleue, clim., 66 122 km, #42193
9 995 $

09 TOYOTA YARIS CE

aut., grise, clim., gr. élec., 45 036 km, #42228
12 495 $

04 BMW Z4 TOURING 3.0 i

man., noire, sysème de navigation, 96 224 km, #42259
21 495 $

06 PONTIAC SOLSTICE TOURING

man., noire, clim., cuir, 79 000 km, #301412-1
15 994 $

05 CHEVROLET CAVALIER Z22

aut., argent, clim., 141 000 km, #301407-1
3 299 $

00 TOYOTA ECHO

man., noire, 143 800 km, 4 pneus d'hiver, #42185-1
3 295 $

05 DODGE MAGNUM SXT

aut., argent, clim., t. équi., 163 000 km, #42252-1
7 995 $

04 MAZDA 3 GX

man., argent, 108 000 km, #310311-1
5 994 $

• Grande salle de montre • Véhicules pour tous les budgets • Véhicules inspectés et nettoyés

AUSSI ENTREPOSAGE DE VÉHICULES
660, route 112, St-Césaire 450 469-1888
centredetransactionsauto.com

OUVERT 7 JOURS

820138

451 PERSONNEL DEMANDÉ

RESSORTS D'AUTO MÉNARD
de **Granby** recherche
MÉCANICIEN
avec 5 ans d'expérience minimum, pour mécanique générale (véhicules légers). Poste à temps plein. Salaire et avantages très compétitifs. Jean-Philippe, 450-378-4740

SANI ECO INC.
MÉCANICIEN
Poste à temps plein de jour
Avantages sociaux
Salaire selon la convention collective.
Envoyez CV ou vous présenter au 530 rue Édouard, Granby
Québec, J2G 3Z6
Télécopieur : 450-777-8652

SPORTS BROMONT
est à la recherche de

✓ **TECHNICIEN(NE) SKI - VÉLO**
Connaissances et intérets pour le ski alpin et le vélo.
Aptitudes et intérets pour le travail manuel.
Temps plein à l'année.

✓ **CONSEILLER(RE) À LA VENTE**
Connaissances et intérets pour le ski alpin et le vélo.
Aimer travailler avec le public.
Temps plein, temps partiel à l'année.

ENVOYER CV :
info@sportsbromont.com
TEL : 450-534-5858 ▿ FAX : 450-534-4406

URGENT! Ferme en production porcine
Région de St-Hyacinthe recherche 2 employés pour travailler à la maternité. Expérience minimum 1 an en mise bas. Salaire compétitif au marché et assurances collectives.
Contacter le Centre d'Emploi Agricole de l'UPA de St-Hyacinthe au 1-866-774-9154 poste 210

Rubrique 454 à la page suivante.

501 AUTOMOBILES

-GARAGE ST-GERMAIN-
Mécanique générale 34.95$/h

Service complet de réparations
Pour votre voiture
Freins, suspension, mise au point
Timing belt, gasket de tête, etc...

Antirouille à partir de 49,95$
Vente et installation de pneus
Esthétique complète
Polissage de lumières 29.95$
Lavage int., ext., tapis, cire, sièges, moteur
Polissage à très bon prix
RÉPARATION DE CARROSSERIE
(retouche de peinture)
VISA ET MASTER CARD ACCEPTÉES

VENTE, ACHAT D' AUTOS FINANCEMENT MAISON
(Par le propriétaire)

02 SATURN SL1, 4 portes, 5 vit.
02 SUNFIRE, 2 portes, aut.
02 HYUNDAI ACCENT, 2 portes, 5 vit.
02 MAZDA PROTEGÉ 5, 5 vit.
01 NISSAN SENTRA 4 p, 5 vit.
01 HYUNDAI ELANTRA, 4 p. aut.
01 KIA MAGENTIS, 4 p. aut.
00 HONDA ACCORD 2 p., 5 vit.
00 FORD FOCUS familiale, aut.
00 BUICK CENTURY 4 p., aut.
00 MAZDA PROTEGÉ, 4 portes, 5 vit.
99 CHRYSLER Intrepid 4 p, aut.
99 CHEVROLET MALIBU 4 p., aut.
98 HONDA CIVIC, 2 portes, 5 vit.
Et PLUSIEURS AUTRES. (Membre AMVOQ)

1140-A, rue Roberval, Granby
Arrière de Formule Ford
450-777-2540

ATTENTION BESOIN D'UN VÉHICULE
DIFFICULTÉ D'EN AVOIR UN
AUCUN CAS REFUSÉ
RECHERCHE DE
TOUT GENRE DE VÉHICULE,
MÊME IMPORTATION
TRANSCO 2000 LTÉE : 450-446-2800

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

NISSAN Altima 1999, 64 000 km, Berline aut., anti-démar, démar. à dist., A/C, siège conduc. électr., groupe électr. 3 900$. 450-378-2258.

TOYOTA Camry LE 2000, aut., 4 cyl., gr. électrique, A/C, roues en alliage, aileron, toit ouvrant, int. cuir, couleur argent, aucune rouille. **Spécial: 3,950$.** 450-522-7372 450-295-2276.

501 AUTOMOBILES

2004 JETTA TDI familiale, aut., 5,995$;
2003 GOLF TDI GLS aut., 3,995$
2003 HONDA Accord, LXG, aut., 5,995$;
2003 MAZDA Protegé 5, 3,495$;
2003 MAZDA Protegé, 2,995$;
2002 GOLF TDI, manuelle, 3,495$.
2002 BUICK Century SE, 1,995$;
2002 CAVALIER Z-22, man., 1,495$;
2002 KIA Rio, 4 p., sport, 1,495$;
2000 HYUNDAI Sonata, 4 cyl, aut., 1,495$;
2000 GOLF, 2 L, 5 vit., 1,995$;
1999 TOYOTA SIENNA tout équipée, 2,995$
1998 HONDA CRV, aut., 3,995$;
Tous ces véhicules sont garantis
Automobiles R. Ménard 450-372-4370
500, rue Ménard, Ste-Cécile-de-Milton

CAVALIER 2001, 4 p., man., 110,000 km, bonne cond., 1,750$. Olds. ACHIEVA 1994, 4 p., aut., t. équipé, 900$. Chevrolet MALIBU 2000, 4 p., aut., 750$. Inf: 450-776-9860

BUICK LESABRE 2000, aut., moteur puissant mais très économique, tout équipée, 1,850$. Inf.: 450-204-5174

CHEVROLET Cavalier 2002, 150,000 km, en bonne condition, moteur 2.2L, pneus d'hiver presque neufs, prix; 2,700$. 450-534-2027.

CHEVROLET Cavalier 98, 2 p., noire, très propre, pas de trous. Moteur 2.2L, 4 cyl., mécanique A-1, 1,200$ nég. 450-776-3260 Christiane

CHEVROLET COBALT 2005 à 2010, 2 ou 4 portes,112 en inventaire à partir de 4,880$ jusqu'à 15,515$ de 631 km à 93,217 km
gmoptimum.com/Cobalt

FORD Taurus 2002 tout équipée, avec 4 pneus d'hiver sur roues compris, toit ouvrant, 1095$. 450-531-1657

HONDA Civic LX 1999, 4 portes, man., chaussée pour l'hiver, 235,000 km, 1700$ nég. 450-577-2207.

HYUNDAI Accent 2003, aut, 2 p., 104,000 km, démarreur à distance, + 4 pneus et roues pour l'hiver, 3,100$. 450-777-8712

HYUNDAI Sonata GLX 2003, 79,000 km, aut., V6, 2.7L, tout équipée, toit ouvrant, int. cuir, roues en alliage, couleur argent, véhicule comme neuf, 1 proprio. **4,950$.**
450-522-7372, 450-295-2276.

MAZDA Protegé 1999, man., traitement anti rouille, attache remorque, plusieurs réparations effectuées. 257,000 km (grande route), 1,000$. 450-248-7211, 514-516-4735

ACURA Integra 1992, 4 p., aut., gris, 1.8L, DOHC, chaussé d'hiver, 245,000 km, pas battu, quelques pces neuves, 1,425$. 450-372-5797

Granby Occasion inc.

1324 Principale, Granby
450 776-3858

Aussi ouvert le samedi, de 10 h à 15 h

Financement rapide en direct. Meilleur taux du marché. Aussi, spécialiste de la 2e chance au crédit.

10 995 $

Économique
2007 JEEP COMPASS
clim., aut., 4 cyl., bal. gar., 77 000 km

13 995 $

Cuir, toit ouvrant
2006 TUCSON GLS
AWD, t. équi., aut., V6, bal. de gar.

12 995 $

4x4
2007 JEEP PATRIOTE
t. équi., aut., 4 cyl., bal. de gar., 80 000 km

16 995 $

Toit ouvrant
2009 DODGE JOURNEY STX
V6, aut., t. équi., bal. gar., 89 000 km

9 995 $

«Stow'n go»
2007 DODGE CARAVAN
V6, aut., t. équi., bal. gar., 94 000 km

22 995 $

2 toits
2008 JEEP SAHARA
4 p., 3.8L, aut., t.équi., bal. de gar., 48 000 km

11 995 $

Limited
2007 JEEP PATRIOTE 4x4, t. équi.,
4 cyl., cuir, toit ouv., bal. de gar. 144 000 km

17 995 $

Faut voir !
2007 DODGE DAKOTA ST
crew cab, clim., V8, 4,7 L, aut., bal. de gar., 61 000 km

Mario Boileau, prop. 30 ans d'expérience

Membre de: AMVOQ

Visitez notre inventaire et faites une demande en ligne:
www.granbyoccasion.com

423462

501 AUTOMOBILES

VOLKS Cabriolet décapotable 2002, en bon état, **PRIX SPÉCIAL.** FORD Escort 1999, 2 p, très propre, un seul propriétaire. NÉON 4 portes, 2002, aut., 2,300$. FORD Escort 1997, 2 p., aut., très bonne condition. Plusieurs autres camion en inventaire, à très bon prix. 450-775-4973 ou 450-360-4973 après 17h.

PONTIAC GRAND AM 2000 4 p., aut. 68,000 km, 4 pneus d'hiver inclus. 2,000$ nég. Info: 450-539-3659

RECHERCHE HONDA CIVIC
De 2001 à 2003, défectueuses ou à bon prix. François, 450-777-9166; 450-539-3993

TOYOTA Camry 1992, aut., démarreur à distance, en très bonne condition, mécanique A-1, 900$. 450-775-2401

1996 VOLKS JETTA diesel, 1.9 L, moteur en bonne condition, 170,000 km, bonne carrosserie sauf le plancher doit être changé. 800$ ou meilleure offre. 450-539-2208, Stanley.

D'autres annonces de la rubrique 501 aux pages 66 et 67.

501 AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

502 FOURGONNETTES

CHEVROLET Uplander 2006, 106,000 km, (autoroute) tout équipée, comme neuf, 7,500$. Inf.: 450-375-6826, 450-522-0243

CHEVROLET VENTURE 2002, 143,000 km, tout équipée, 7 pass., 3,000$ nég. Inf.: 450-372-3825 ou 450-777-4124

FORD Windstar SEL 2003, très propre, toute équipée, pneus d'hiver neufs, 153,000 km, 4,800$. 450-242-2338, 450-405-3483

503 CAMIONS

CHEVROLET Silverado 2004 à 2010, 97 en inventaire, à partir de 10,995$ jusqu'à 48,995$, de 1,401 km à 147,500 km, inspectés, garantis et certifiés. gmoptimum.com/Silverado

FORD Pick-Up 2001 F-150, SÉRIE 7700, tout équipé 4x2, pour Fifth Wheel, avec toile sur la boîte, 125,000 km, comme neuf, grands miroirs extensibles, démar. à dist. Ford. 450-776-0292

FORD Ranger 2003, cabine de fibre, moteur V6, transmission manuelle, en très bon état 130,000 km. 450-539-2376.

FORD RANGER SPLASH 1998 vert forêt, 157,000 km, manuel 2.5L, 4 pneus d'hiver sur roues, freins neufs $4,000. Inf.: 450-539-2314 ou 450-204-0938

501 AUTOMOBILES

511 REMORQUES

REMORQUE NEUVE 54 X 96, tandem, pneus 14 po. 1,475$. Info: 450-777-0179 ou 450-522-8515

551 ENCANS

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Le dimanche 7 novembre 2010 à 11 h à la Grosse Grange Bleue 7900, boul. Laframboise à St-Hyacinthe (sortie 130-N, aut. 20)

SERA VENDU: Superbes mobiliers de tous styles, marbre, sterling, bronze, bijoux, etc. Beaux tableaux Letendre, Hudon, Richard, Iacurto, Le Sauteur, Corno, Ferron, Cosgrove, Riopelle, Ayotte, Pellan, etc.

- Visite : samedi de 13 h à 17 h

Si vous avez des tableaux ou antiquités à vendre, contactez M. Gélineau

ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
450 796-2886
www.encangelineau.com

826825

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

552 AVIS PUBLICS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
NO: 460-17-001306-109

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre civile)

CAISSE DESJARDINS DE GRANBY-HAUTE-YAMASKA

Demanderesse,

c.

LES ENTREPRISES CLAUDE POULIOT INC.

- et -

LES IMMEUBLES PAUL-E. RICHARD INC.

Défenderesses.

- et -

CLAUDE POULIOT,

Mis en cause.

ASSIGNATION

ORDRE est donné à LES ENTREPRISES CLAUDE POULIOT INC. et CLAUDE POULIOT, de comparaître le 10 novembre 2010, à 9 h, au palais de justice de Granby, situé au 77, rue Principale, salle B, à Granby, suite à la publication du présent avis dans le journal La Voix de l'Est.

Une copie de la requête pour fixer de nouvelles conditions à la vente sous contrôle de justice, de l'avis de présentation et de l'avis de dénonciation des pièces de la demanderesse a été remise au greffe de cette Cour à l'intention de LES ENTREPRISES CLAUDE POULIOT INC. et CLAUDE POULIOT.

Granby, ce 2 novembre 2010

Josiane Delisle
greffière adjointe

826868

552 AVIS PUBLICS

Granby

AVIS PUBLIC

À toute personne habile à voter du territoire de la Ville de Granby

RÈGLEMENT NUMÉRO 0271-2010

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Que lors d'une séance tenue le 1er novembre 2010, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé : « Règlement numéro 0271-2010 de concordance modifiant le règlement numéro 0122-2008 de zonage et l'annexe I intitulée « Plan de zonage » pour les rendre conformes au règlement numéro 0121-2008 de Plan d'urbanisme de façon à faire l'arrimage avec les limites de terrains dans les secteurs des rues Principale et Strom, Notre-Dame et Saint-Charles Sud ainsi que Le Corbusier et Denison Ouest, initialement adopté sous le projet de règlement numéro PP25-2010 ».

2. Toute personne habile à voter du territoire de la Ville de Granby peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement numéro 0271-2010 au plan d'urbanisme.

3. Cette demande doit être transmise à la Commission dans les 30 jours qui suivent la publication du présent avis.

4. Si la Commission reçoit une telle demande d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de la Ville de Granby, celle-ci doit donner son avis sur la conformité du règlement au plan dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu pour demander à la Commission son avis sur la conformité du règlement numéro 0271-2010 au plan.

5. Qu'une copie des conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit de faire une demande à la Commission et de la condition d'exercice du droit d'une personne morale de faire également une demande à la Commission municipale peut être obtenue au greffe de la municipalité durant les heures d'ouverture de bureau.

DONNÉ À GRANBY, QUÉBEC, ce 6 novembre 2010.
La directrice des Services juridiques et greffière
Me Catherine Bouchard

826851

418651

Ford LINCOLN DERAGON

deragon VÉHICULES D'OCCASION

317 Principale
Cowansville

450 266-0101

HONDA

441 Principale
Cowansville

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

09 FORD FOCUS SE
50 855 km, aut., clim., #P3153P
12 750$

09 FORD FLEX LTD
30 500 km, AWD, TV, DVD, #P3229
27 950$

VOICI CERTAINS POINTS SAILLANTS DU PROGRAMME DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS HONDA :
- Garantie transférable de 6 ans/120 000 km sur le groupe motopropulseur, avec possibilité d'opter pour une garantie prolongée complète
- Privilège d'échange de 7 jours/1 000 km • Inspection en 100 points
- Rapport sur l'historique par CarProof (*carproof.com*)

VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

* Détails en magasin.

Financement à partir de 1,9%

09 FORD EDGE SE
15 290 km, FWD, aut., #30517A
23 950$

08 SUBARU OUTBACK
73 000 km, fam., aut., AWD, #3541A
19 450$

09 HONDA RIDGELINE VP
47 400 km, aut., argent, #P1754
Financement à partir de 2,9%
27 900$

07 HONDA CIVIC DX-G
92 174 km, man., grise, #P1724
10 900$

08 FORD F-250 LARIAT
82 200 km, super cab., 4x4, diesel, #30427A
34 950$

08 FORD RANGER FX4
61 217 km, 4x4, man., #P3275
16 900$

09 HONDA CIVIC COUPÉ
33 654 km, aut., gris, #30147A
13 900$

08 HONDA ACCORD EX-L
37 500 km, coupé, aut., noir, #P1795
22 700$

07 DODGE NITRO SET
91 346 km, 4x4, aut., cuir, #P3274
15 950$

05 KIA SPORTAGE LX
130 800 km, aut., bleu, 6 cyl., #30329A
9 450$

06 HONDA CIVIC DX-G
93 500 km, man., rouge, #P1778
10 595$

08 CR-V EX
82 600 km, aut., vert, #30355A
22 900$

06 VOLVO XC70 CROSS COUNTRY
117 000 km, aut., cuir, toit, #P30493A
19 750$

09 FORD ESCAPE XLT
47 810 km, aut., t. équi., #30462A
19 450$

07 HONDA ACCORD SE
Éd. spéc., 86 000 km, aut., argent, aileron, dém. à dist., pneus d'hiver, 1 seul proprio, #30416A
15 900$

07 HONDA ACCORD EX-L
69 000 km, aut., blanc, #P410P
19 450$

www.deragonfordlincoln.com

www.deragonhonda.com

LIQUIDATION de 590 pneus d'hiver usagés en inventaire

Granby

AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 0259-2010

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors d'une séance ordinaire, tenue le 1er novembre 2010, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé : « Règlement numéro 0259-2010 visant l'obligation d'enfouir les fils d'utilité publique et de communication dans certains secteurs et remplaçant les règlements de l'ancienne Ville de Granby ».

2. Que ledit règlement a pour objet de l'obligation d'enfouir les fils d'utilité publique et de communication dans certains secteurs et permettre l'installation de fils conducteurs aériens de fibre optique, à travers la rue Principale dans l'axe des rues Dufferin/Saint-Jacques, et remplacer les règlements de l'ancienne Ville de Granby.

3. Que ledit règlement est déposé à mon bureau, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

4. Que ledit règlement entre en vigueur selon la loi.

DONNÉ À GRANBY, en ce 6 novembre 2010.
La directrice des Services juridiques et greffière,
Me Catherine Bouchard

826871

La Voix de l'Est
CVENDU.ca
FAITES DE BONNES AFFAIRES !
450 375-8888

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

552 AVIS PUBLICS

AVIS PUBLIC

(concernant le rôle d'évaluation foncière de la municipalité de Bonsecours)

Avis est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Bonsecours, sera, en 2011, en vigueur pour son troisième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du Chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :
* être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
* être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

O.M.R.É. de la M.R.C. du Val-Saint-François
3 rue Greenlay Sud, Bureau 101
Windsor, Qc
J1S 2J1

* être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
* être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 2003-03 de la M.R.C. du Val-Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Bonsecours, ce 15 septembre 2010

Lyne Gaudreau
directrice générale et secrétaire-trésorière
Municipalité de Bonsecours

826674

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
COUR DU QUÉBEC (CHAMBRE CIVILE)
CAUSE : 455-02-002096-099
LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC
Partie demanderesse
- VS -
DENIS GAUTHIER
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE

Prenez avis qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de **DENIS GAUTHIER** seront vendus par huissier le **17 NOVEMBRE 2010 à 10 H** au **212, RUE CHURCH. COWANSVILLE, QC, CANADA** conformément audit bref.

Lesdits biens consistent en : Pelle à neige mécanique, tracteur John Deere 5425, année 2006, # série : LV5425R247200, # imm. : FFB8615-9; remorque avec 1 essieu, # imm. : RA7147C, véhicule Dodge Ram CC, année 2006, # série : 3D7KS28C06G255836, couleur bleu, # imm. : L333165; pelle mécanique; véhicule Ford, année 2001, # série : 1FTSW31S41EB46169; pelle mécanique Strom Guard; pelle mécanique pour la neige, marque Twin.

Conditions : argent comptant ou chèque visé **FRÉDÉRIC GAUTHIER**, huissier de justice, permis # 924
Gaumond et associés, Huissiers de justice
111, boul. Davignon, C.P. 1
Cowansville (Québec) J2K 3H1
Tél. : 450 263-0516 - Téléc. : 450 263-6189

826824

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
COUR DU QUÉBEC (CHAMBRE CIVILE)
CAUSE : 460-02-002706-101
COMMISSION SCOLAIRE DU VAL-DES-CERFS
Partie demanderesse
- VS -
DENISE PRUD'HOMME ET JEAN-FRANÇOIS DURIVAGE
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE

Prenez avis qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de **JEAN-FRANÇOIS DURIVAGE** seront vendus par huissier le **16 NOVEMBRE 2010 à 10 H 30** au **417, RUE DUPUIS, FARNHAM, QC, CANADA** conformément audit bref.

Lesdits biens consistent en : Véhicule Mitsubishi, modèle Lancer ES, # imm.: 6325TA, couleur grise, # série: JA3AJ16E76U602422

Conditions : argent comptant ou chèque visé **FRÉDÉRIC GAUTHIER**, huissier de justice, permis # 924
Gaumond et associés, Huissiers de justice
111, boul. Davignon, C.P. 1
Cowansville (Québec) J2K 3H1
Tél. : 450 263-0516 - Téléc. : 450 263-6189

826825

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society
Don en ligne : **cancer.ca/quebec/don**
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

LOISIRS GRANBY

RECHERCHE DE CONCESSIONNAIRE

Nous sommes à la recherche d'un concessionnaire pour l'opération du nouveau restaurant de l'aréna Léonard-Grondin, situé au 601 Léon-Harmel à Granby, offrant le service de restauration et de boissons alcoolisées aux usagers des 3 patinoires intérieures.

Toute personne intéressée doit contacter Raymond Hébert, directeur général, 450 375-4661 afin de pouvoir prendre connaissance des conditions.

826828

compte sur moi
leucan
Faites une différence pour les enfants
leucan.qc.ca
1 800 361-9643
415437

FINANCEMENT *facile !*

APPROBATION EN 10 MINUTES

Chagnon HONDA

www.chagnonhonda.com

2001 KIA SPORTAGE EX
86 000 km, 4 p., aut., argent, rég. de vit., jantes alum., clim., support à bagages, #10555B
NOUVEL ARRIVAGE 4 x 4
Spécial **4 699 $**

2004 JEEP LIBERTY SPORT
73 000 km, 4 p., aut., 4x4, argent, gl. teintées, jantes alum., phares antibrouillard, clim., #PP096A

10 900 $

2003 TOYOTA CAMRY LE
93 244 km, aut., 4 p., gl. et p. élect., clim., dém. à dist., rég. de vit., grise, #10145A

Spécial **7 900 $**

2008 ACURA TL
40 199 km, aut., 4 p., clim., toit ouv., gl. teintées, s. chauffants, cuir, ordinateur de bord, noire, #P2517

Spécial **24 900 $**

2007 VOLKS RABBIT
46 339 km, 3 p., aut., blanche, gl. teintées, syst. d'alarme, clim., jantes alum., #PP153

Spécial **13 945 $**

2008 HONDA CIVIC DX
56 207 km, 4 p., man., argent, gl. élect., aileron, lecteur MP3 #PP152

12 900 $

2007 VOLKS GOLF CITY 2.0
14 870 km, aut., 4 p., dir. assistée, pare-chocs de couleur, lecteur CD, argent, #PP145

Spécial **11 795 $**

2008 HONDA ACCORD EX-L
63 000 km, 4 p., aut., bourgogne, jantes alum., clim., toit ouv., cuir, syst. d'alarme, s. chauffants, #P2533

21 900 $

2005 HONDA CIVIC LX-G
69 973 km, 4 p., man., grise, rég. de vit., jantes alum., clim., toit ouv. #PP138

9 900 $

2005 NISSAN X-TRAIL SE
97 000 km, 4 p., aut., rouge, clim., toit ouv., gl. teintées, jantes alum., s. chauffants. #11026A

11 900 $

2008 HONDA CIVIC DX-A
47 394 km, 4 p., man., gris galaxie, clim., aileron, s. baquets, #10494A

12 900 $

2008 HONDA CIVIC DX-G
28 800 km, 4 p., aut., bleue, rég. de vit., jantes alum., s. baquets, clim., aileron, #PP156

14 900 $

2008 PONTIAC G5
15 021 km, 4 p., man., rouge, rég. de vit., syst. d'alarme, jantes alum., clim., toit ouv., aileron, #10370A

11 900 $


Pascal Hanoul
Dir. des ventes
Véhicules d'occasion


Pascal Jean
Conseiller
Véhicules d'occasion


Denise Sirois
Directrice
commerciale


Marilène Malo
Directrice
commerciale


Manon Bousquet
Préposée
à la livraison

Chagnon HONDA
*Détails chez Chagnon Honda

HONDA

1701 Principale, Granby • 450 378-9963

CAMELOTS recherchés pour distribuer le Journal de Montréal, parcours 2 à Bromont et Waterloo, Parcours 1 dans le Canton de Granby et Granby.
Bienvenue aux retraités!
Rejoindre Daniel Lapointe
450-777-4542 ou 450-776-2003

CAMELOTS RECHERCHÉS POUR LA VOIX DE L'EST
LA PRESSE

À ST-CÉSAIRE
Parcours # 621
Pour les rues: Des Érables, Dupont, Leclaire et Route 112.

À BEDFORD
Parcours # 844
Pour les rues: Champagnat, Cyr, Du Pont, King, Lévesque.

Parcours # 845
Pour les rues: Du Pont et Principale.

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555 boîte vocale 525

CAMELOTS RECHERCHÉS

À WATERLOO
POUR DISTRIBUER

LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

Parcours #520
Pour les rues: Western, Mario, et Montagne

Laissez vos coordonnées:
450-375-4555, boîte vocale 529

À ST-PIE
POUR DISTRIBUER

LA VOIX DE L'EST

Parcours #741
Pour les rues: Ste-Cécile de 100 à 190, St-François 110-210, Chaput, Lacasse et Jacques-Cartier.

Parcours #742
Pour les rues: La Présentation, Lafontaine, Desparts, Notre-Dame de 45 à 185.

Laissez vos coordonnées:
1-800-282-5232

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

À GRANBY
Parcours # 31
Rues: Guillette, Harvey et Lemoyne.

À BROMONT
Parcours # 813
Rues: Champlain, De Beauce, De Chambly, De Mégantic.

Parcours # 820
Rues: Place Boucherville, D'Amos, De Papineau, De Québec, De Roberval, et Du Saguenay.

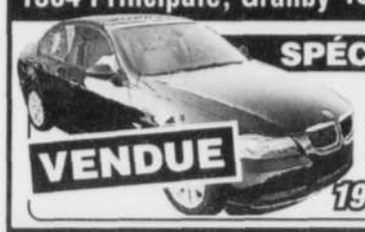
Camelots recherchés
Route motorisée
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

BRIGHAM, BROMONT, EAST FARNHAM, ET LAC BROME

ROUTE # 1021

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

AUTOMOBILES 112 INC
Achat - Vente - Échange
1304 Principale, Granby 450 378-7983
Ouvert le samedi de 10 h à 13 h



SPÉCIAL DE LA SEMAINE
07 BMW 328i
aut., t. équi., «mags», 76 000 km, bal. gar., impeccable!
19 900 $ ou 75 13$/sem.*
75 véhicules en inventaire

FINANCEMENT sur place
*PAIEMENT/semaine: les *2 taxes* et *intérêt* TOUT inclus

04 SANTA FE 4x4

V6, 2,7 L, aut., t. équi., 112 000 km,
8 900 $ ou 51 68$/sem.*

02 SANTA FE 4x4

V6, 2,7 L, aut., t. équi., 15 900 km
4 900 $ ou 41 44$/sem.*

07 FORD MUSTANG GT CABRIOLET

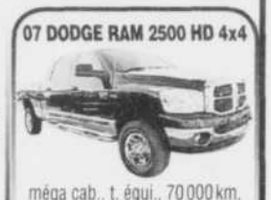
aut., t. équi., 4,6 L, seulement 19 000 km, bal. gar.
26 900 $ ou 91 20$/sem.*

07 FORD RANGER SPORT

man., 6 cyl., clim., «mags», 46 000 km, bal. gar.
12 900 $ ou 55 38$/sem.*

08 FORD F-150 4x4

cab. all., 5,4 L, t. équi., 88 000 km, bal. gar.
21 500 $ ou 81 16$/sem.*

07 DODGE RAM 2500 HD 4x4

méga cab., t. équi., 70 000 km, bal. gar.
25 900 $ ou 87 82$/sem.*

07 DODGE RAM 1500 4x4

5,7 L HEMI, t. équi., 95 000 km, bal. gar.
18 900 $ ou 71 38$/sem.*

05 KIA RIO LS

man., seulement 67 000 km, bal. gar., aubaine!
4 900 $ ou 27 28$/sem.*

04 HYUNDAI ACCENT GS

man., clim., seulement 75 000 km, impeccable!
3 900 $

08 DODGE GR. CARAVAN

«Stow'n go», 7 pass., t. équi., 54 000 km, bal. gar.
15 900 $ ou 60 08$/sem.*

06 VOLKS JETTA DELUXE

aut., 2,5 L, toit, «mags», t. équi., 78 000 km, bal. gar.
13 500 $ ou 51 02$/sem.*

07 DODGE NITRO SLT

aut., t. équi., «mags», seulement 42 000 km, bal. gar.
16 900 $ ou 63 81$/sem.*

MEILLEURS TAUX ET TERMES DU MARCHÉ !
* Termes de 60, 72, 84 ou 96 mois.
www.automobiles112.com
423094

Don In Memorium
De votre coeur... à sa mémoire
LA FONDATION AU DIAPASON
411802
LA FONDATION AU DIAPASON
SOINS PALLIATIFS
900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1 • 450 534-2002
www.audiapason.org





BRAZEAU COOK
Mme Thérèse
1940-2010

À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le vendredi 5 novembre 2010, à l'âge de 70 ans, est décédée Thérèse Brazeau, épouse de monsieur Gérald Cook.
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Gérald Jr (Agnès), Johanne (Normand), Michel (Nicole), Simon, Marylène (Robert) et Joël (Véronique), ses 21 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants, son frère Fernand (Claudette), feu Gisèle (feu Laurent), son beau-frère Claude Graveline (Lina) de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.
Madame Cook sera exposée au salon funéraire
Désourdy Inc.
109, rue William
Cowansville (Québec) J2K 1K9
Tél.: (450)263-1212
Téléc.: (450)263-9557
courriel info@desourdy.ca
Les heures des visites seront le dimanche 7 novembre 2010 de 14h à 17h et de 19h à 21h. Les funérailles auront lieu le lundi 8 novembre à 11h en l'église Ste-Thérèse de Cowansville.
Notez bien : lundi, journée des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h.
Des dons en sa mémoire à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon.

Désourdy
salons funéraires crématorium
Jean-Pierre et Robert Désourdy



CÔTÉ FORTIN
Mme Gertrude
1925-2010

Au Centre hospitalier de Granby, le 4 novembre 2010, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Gertrude Côté, épouse de feu monsieur Georges Fortin, demeurant à Waterloo.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierrette (feu Roger Tremblay), Richard (Lucie Bégin), Robert (Bruce Anderson), Jacques (Justine Rainville), Serge, André (Karole Forand), Claude (Johanne Foisy), Josée (Daniel Marois); ses soeurs, son frère et sa belle-soeur, ainsi que ses 23 petits-enfants, ses 23 arrière-petits-enfants et tous ses amis qui l'ont accompagnée toute sa vie.
Un précieux souvenir de ses grandes amies de l'équipe de quilles et du cours de danse. Un grand merci pour le support apporté à maman par ses voisins immédiats.
Madame Côté Fortin repose au salon de Les Résidences Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie
5034, rue Foster
Waterloo
Tél.: 450-539-1606
ou 1-888-730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
Heures d'accueil : lundi à compter de 10h jusqu'au départ du salon à 13h45. Les funérailles seront célébrées le lundi 8 novembre 2010 à 14h en l'église St-Bernardin de Waterloo, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.

Décès (Page suivante)

PRÉVENTION SUICIDE
450 375.4252
1 866 APPELLE
409398

DEVENEZ BÉNÉVOLE :
1 877 356-3226
FAITES UN DON :
1 800 418-1111
Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

« Un souvenir heureux est peut-être sur terre plus vrai que le bonheur »
(Musset)



Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie
www.famillebessette.com
GRANBY | BROMONT | ROXTON POND
VALCOURT | WATERLOO 422717
997, rue des Colombes, Granby
450 777-1171 • 1 888 730-6666

Nécrologie



DELORME
Mme Huguette
1950-2010

Au Centre hospitalier de Granby, le 30 octobre 2010, à l'âge de 60 ans, est décédée madame Huguette Delorme, demeurant à St-Alphonse de Granby.
Elle laisse dans le deuil sa fille Christel (Yves Rémillard), son ami Laurent Benoît; ses frères et soeurs: Réjeanne Delorme (Yvan Lapierre), Ginette Delorme (Pierre-Yves Henry), Roger Delorme (Francine), André Delorme (Debby), ainsi que ses cousins, cousines, oncles et tantes, neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le Dr Dallaire et le personnel du CLSC de la Haute-Yamaska pour les bons soins prodigués à madame Delorme.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie le samedi, 6 novembre 2010, à compter de 9h, suivis de la célébration de la Parole à 11h en la chapelle de Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997, rue des Colombes
(angle St-Jude Nord), Granby
Tél.: 450-777-1171
ou 1-888-730-6666
Téléc.: 450 777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre hospitalier de Granby serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon.



DÉRY
Mme Francine
1950-2010

Subitement, à Granby, le 3 novembre 2010, à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Francine Déry, fille de feu Reine Fauvelle et de feu Réal Déry, demeurant à Granby, autrefois de Cowansville.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sonia et Patrick Dover; ses petits-enfants: Jonathan, Carole-Anne, Marjorie, Médérick, Kevin et Jason ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines autres parents et ami(e)s.
Les détails concernant les funérailles seront divulgués dans une prochaine parution.
Sous la direction du Complexe Funéraire:

Le Sieur
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie

60 BOUL. PIE IX, GRANBY, QC
TÉL.: 450-777-1414
TÉLÉC.: 450-777-0999
WWW.LESIEUR.CA
AFFILIÉ À LA CTQ



GIARD
M. Normand
1926-2010

Le 3 novembre 2010, à l'âge de 84 ans, est décédé subitement M. Normand Giard, époux de Mme Mariette Caron, demeurant à Granby.
Outre son épouse Mariette, il laisse dans le deuil sa fille Janie (Robert Michaud), ses petits-enfants Mathilde, Albert et Léopold ainsi que son beau-frère, sa belle-soeur, ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille vous accueillera le samedi 6 novembre à compter de 11 h 30 au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Les funérailles auront lieu ce même samedi, en l'église St-Joseph à 13h30 suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.



HOULE
M. Jean-Pierre
1952-2010

À l'hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, le 29 octobre 2010, à l'âge de 58 ans, est décédé monsieur Jean-Pierre Houle, fils de feu monsieur Claude Houle et de feu madame Marguerite Côté, demeurant à Waterloo.
Il laisse dans le deuil ses frères: Christian (Denise Brien), Bruno (Carole Larose), Benoit (Carole Leblanc). Il était également le frère de feu Martine. Il laisse aussi ses oncles et tantes, de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs amis.
La crémation a eu lieu à Granby au crémation Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie le dimanche 7 novembre 2010 à compter de 9h, suivis de la célébration de la Parole à 11h en la chapelle de Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997, rue des Colombes
(angle St-Jude Nord), Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

L'inhumation suivra au cimetière Les Jardins Funéraires Bessette.



JUTRAS
Mme Louise
1956-2010

Subitement, à Rougemont le 30 octobre 2010, à l'âge de 54 ans, est décédée Mme Louise Jutras, demeurant à Rougemont.
Elle laisse dans le deuil son fils Jimmy (Josée Boisvert); ses petits-enfants: Alexie, Laurence et Thomas; ses frères et soeurs: Carole (Pierre Blais), Michèle (Bob Théodorakis), André (Lynn Dion), Mario (Josée Lataille), Jocelyn (Josée Rousselle); le père de Jimmy: Blaise Bouchard ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille vous accueillera au Complexe funéraire:

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie

60 BOUL. PIE IX
GRANBY, QC
TÉL.: 450-777-1414
TÉLÉC.: 450-777-0999
WWW.LESIEUR.CA
AFFILIÉ À LA CTQ

le samedi 13 novembre 2010 à compter de midi. La liturgie de la Parole sera célébrée à 14 heures en la Chapelle. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure.

compte sur moi
leucan
Faites une différence pour les enfants
leucan.qc.ca
1 800 361-9643
415437

Nouvelle succursale LeSieur
Le Sieur
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
Maintenant plus près des familles de Waterloo
5140 Foster, Waterloo,
450 539-5551
819543
www.lesieur.ca
SIÈGE SOCIAL: 60, boul. Pie IX, Granby, 450 777-1414 • Téléc.: 450 777-0999

Vos dons assurent la gratuité des soins et des services offerts à la population de la Haute-Yamaska et de Brome-Missisquoi
LA MAISON AU DIAPASON
Pour l'amour et la dignité des personnes en fin de vie
LA MAISON AU DIAPASON
900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1 • 450 534-2002
www.audiapason.org

Girardot & Ménard
COMPLEXE FUNÉRAIRE







470, rue Dufferin, Granby 450 372-4498

L'équipe du complexe vous invite chaleureusement aux cérémonies commémoratives annuelles à la mémoire de tous les défunts de nos familles

Le dimanche 7 novembre, à 10 h,
pour les défunts dont le décès est survenu entre
octobre 2009 et mars 2010

Le dimanche 14 novembre, à 10 h,
pour les défunts dont le décès est survenu entre
avril 2010 et septembre 2010



Julie Girardot
Vice-présidente
423457



DANEAULT
M. Jean-Paul
1922-2010

Au C.H.U.S., site Fleurimont, le 4 novembre 2010 à l'âge de 88 ans, est décédé M. Jean-Paul Daneault, époux de feu Simone Authier, demeurant à Cowansville.
Il laisse dans le deuil ses enfants: René (Danielle Lévesque), Johanne (Daniel Tessier), Richard (Chantal Drolet) et Robert. Il était le frère de : (famille Daneault) Gilberte (feu Gérard Smith), Suzanne, feu Gaston, feu Jeanne-Mance, feu Roger, feu Marie-Berthe, (famille Senneville) Pauline (Roger Boisvert), Denise (Noël Valiquette), Thérèse (Lucien Jeanson), Gisèle (Yvon Bertrand), feu Solange, Claire, feu Rodrigue, feu Gaston, feu Gratien, feu Réal, feu Fernand, feu Jeanne, feu Normand, feu Jean-Noël. Il était le beau-frère de feu Bertha, feu Adélard, feu Léonne, feu Marcelle, feu Georges, feu Cécile, Flore, Thérèse et Fernand. Le grand-père d'Annie, Gabrielle, Marc-André, Jessica, Vicky et Charlotte et l'arrière grand-père de Maylodie et Alexandre. Ainsi que de nombreux neveux et nièces et autres parents et amis.
La famille vous accueillera le vendredi 12 novembre à compter de 10h au salon funéraire
Désourdy Inc.
109, rue William
Cowansville J2K 1K9
tél. 450-263-1212
téléc. 450-263-9557
info@desourdy.ca
Une liturgie de Parole aura lieu ce même vendredi 12 novembre à 14h en la chapelle du salon, suivie de l'inhumation au cimetière de Cowansville (rue Albert).
La famille désire remercier Sally Carillo et le personnel de la Résidence Panier Fleuri, ainsi que le département du D.P.A.C. du CHUS Fleurimont (les deux Linda) pour leur grand dévouement.
En guise de sympathie, des dons à la fondation de l'Hôpital B.M.P. (www.fondation.ca) et/ou à la fondation du C.H.U.S (www.fondation-chus.org) seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon.



MAILLOUX
M. Gaetan
1954-2010

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 1er novembre 2010, à l'âge de 55 ans, est décédé, entouré de l'amour de sa famille, monsieur Gaetan Mailloux, époux de dame Annette Haché. Il demeurait à Shannon.
Il a été confié au Complexe funéraire du Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances au
Complexe Funéraire
du Parc Commémoratif
La Souvenance
301, rang Ste-Anne
Québec (Québec) G2G 0G9
le lundi 8 novembre 2010 de 11 h 30 à 14 h 30. Le service religieux sera célébré le lundi 8 novembre 2010 à 15 h en l'église Ste-Jeanne d'Arc à la Base militaire de Valcartier. L'inhumation se fera ultérieurement.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Christine et Eric; sa petite-fille adorée Julianne; ses frères et sa soeur : Alain, Serge (Lucie Daigle) et Maryse (Patrice Duval); ses beaux-frères et ses belles-soeurs : Rhéal (Magella Mallet), Mariette (Raymond Chiasson), Jean-Marie, Jean-Eudes (Claire Noël), Aldo (Marjo Noël), Élianne (Oscar Roussel) et Jeanne (Jean-Marc Basque) ainsi que ses oncles, tantes, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et nombreux(ses) ami(e)s.
La famille tient à remercier tout particulièrement Dr Jean-François Larouche et le personnel du département d'hémato-oncologie, le personnel des soins intensifs et des soins palliatifs pour les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfants-Jésus/St-Sacrement, 1401, 18ième Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4 Tél : 418-649-5959.
Parc Commémoratif La Souvenance
Pour renseignements:(418)871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au:
www.lepinecloutier.com



MÉNARD
Mme
Marie-Thérèse
1960-2010

À son domicile, le 5 novembre 2010, à l'âge de 50 ans, est décédée Mme Marie-Thérèse Ménard, demeurant à St-Dominique, fille de feu Lionel Ménard et de feu Simone Leclerc.
Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Serge (Marielle Désilets), André, Mario (Lise Forcier), Christian, Jackie (Claudette Bélanger), Hélène (Mario Bernard), Jean-Pierre (Lisette Bolduc), Maria (Roger Lemonde), Maurice (Édith Labrie), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille désire remercier spécialement sa soeur Maria qui s'en est occupée pendant de nombreuses années.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le mercredi 10 novembre à compter de MIDI, au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard
470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél. : 450-372-4498
Télec : 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La liturgie de la Parole sera célébrée ce même mercredi à 13 h, suivie de la mise en place au mausolée familial du cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.
En guise de sympathie, des dons à la maison Au Diapason de Bromont seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.



NICHOLS
Mme Jeanine
1930-2010

À l'aube de ses 80 ans, paisiblement, notre petite maman nous a quittés tout doucement, sans douleur, comme elle avait souhaité, entourée de ses enfants qu'elle a tant chéris et de ses proches.
Elle est allée rejoindre son mari feu Rosaire Nichols, son fils feu Claude Nichols et bien d'autres de sa famille.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Diane (Robert Champoux), Gilles (Michelle Robin), Daniel (Céline Sylvestre), Francine, Sylvie (Stéphane Caron), ses petits-enfants et arrière petits-enfants, ses soeurs : Pierrette (Jean Chouinard), Suzanne (Laurent Chouinard), ses grandes amies proches : Fernande Dubé (Jean-Guy Dubé), Suzanne Doe (feu Jocelyn Côté) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Nous remercions chaleureusement Dr Paul Guertin, son médecin de famille, Dr Lefebvre qui l'a accueillie aux soins palliatifs et l'équipe extraordinaire qui y travaille, ainsi que les bénévoles. Nous n'aurions pas pu avoir mieux pour vivre ces derniers moments avec elle. Merci également à tout le personnel de la résidence Manoir Soleil, tout spécialement Mme Claudette Arès et à Mme Julie Bélanger, une infirmière du CLSC qui lui a apporté une attention particulière.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.
En respectant ses derniers voeux, la famille vous accueillera le samedi 6 novembre à compter de 9 h, au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard
470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél. : 450-372-4498
Télec : 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La liturgie de la Parole aura lieu ce même samedi à 11 h, en la chapelle du complexe.
En guise de sympathie, des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Granby seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.



ROY
GAGNÉ
Mme Pierrette
1936-2010

À l'hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, le 1er novembre 2010, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Pierrette Gagné, née Roy, épouse de M. Marc Gagné, ingénieur, demeurant à Granby, et autrefois de Bromont.
Outre son époux Marc, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Bruce Low), Micheline (André Chaput), Manon (Marc Deschamps), et ses petits-enfants: Jennifer et Bruce Low, Jean-Philippe et Marc-Antoine Chaput, Olivier et Frédérique Gagné Deschamps. Elle était la soeur de feu Yvan (Thérèse Lavallée), Hubert (Lucille Champagne), René, feu André. Lui survivent aussi plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.
La famille vous accueillera le vendredi 5 novembre de 19 à 22 h et le samedi 6 novembre à compter de 14h au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard
470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à 16 h en la chapelle du complexe.
Des dons à la Fondation de l'hôpital B.M.P. de Cowansville seraient appréciés. Formulaires disponibles au complexe funéraire.

Décès (Page suivante)

Désourdy
salons funéraires
crématorium
Jean-Pierre et Robert Désourdy

La terre est riche de son monde
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711
www.devp.org

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Don en ligne :
cancer.ca/quebec/don
Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

Un Don In Memoriam honore la mémoire d'un être cher.
Don In Memoriam
Centre hospitalier de Granby
Fondation du Centre hospitalier de Granby
205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : 450.375.8030 Télécopieur : 450.375.8006
www.chgranby.qc.ca fondationchg@rrsss16.gouv.qc.ca

Nécrologie



ROY
M. Alain
1959-2010

Subitement à son domicile, le 27 octobre 2010, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Alain Roy, demeurant à Granby, fils de Mme Denise Talbot et de feu M. Bertrand Roy.
Il laisse dans le deuil, outre sa mère Denise, ses soeurs: Diane (Yvon Boisvert), Manon (Michel Turgeon) et Nathalie, son neveu Éric Lachance (Sonia Lehoux), sa nièce Érika Lachance, ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines et plusieurs amis.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le dimanche 7 novembre de midi trente à 14 h 30, au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

GRANBY J2G 9G2
Tél. : 450-372-4498
Télec : 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
L'inhumation se fera à une date ultérieure au cimetière d'East Angus.
En mémoire d'Alain, la famille vous invite à signer votre carte pour dons d'organes.



RUEL
DENIS
Mme Thérèse
1928-2010

Au Centre Marie-Berthe Couture de Granby, le 3 novembre 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Thérèse Denis, née Ruel, demeurant à Granby, épouse de feu Conrad Denis et conjointe de feu Henri-Paul Provençal. Elle était la mère de feu Roger Denis.
Elle laisse dans le deuil ses petits-enfants : Manon, Marco, Steve (Anic), Sandra (Dany), Nancy (Patrick), ses arrière-petits-enfants : Christina, Daniel, Francis, Gerry, Jessy, Shanni, Alison, Christopher et Dylan, les enfants de Henri-Paul : Louise, Christine, Linda, Sylvain et leurs conjoints et enfants, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille désire remercier spécialement Dr Lucie Roy ainsi que le personnel et les bénévoles du Centre Marie-Berthe Couture, pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Thérèse Ruel.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 13 novembre à compter de 11 h 30, au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450- 372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
La liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi 13 novembre à 13h30, en la chapelle du complexe, suivie de la mise en place au Columbarium Girardot & Ménard.
En guise de sympathie, des dons à l'Association du Diabète du Québec seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe.



ST-ONGE
NIQUETTE
(née Dumais)
Mme Lucille
1927-2010

Au Centre hospitalier de Granby, le 1er novembre 2010, à l'âge de 83 ans, est décédée paisiblement Mme Lucille St-Onge Niquette, née Dumais, demeurant à Granby, fille de feu Louis Dumais et de feu Célina Rivard de Mont-Carmel et épouse bien-aimée en premières noces de feu Thomas St-Onge et en secondes noces de feu Armand Niquette.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marie-St-Onge (Carole Boucher), Serge Saintonge (Réjean Vagner). Elle était aussi la mère de feu Marie-Jeanne St-Onge (Gilles Guertin) et feu Pierrette St-Onge.
Elle laisse également dans le deuil les enfants de son second mari : Normand Niquette (Louise Gauthier), Sylvie Niquette (Pierre Grenier), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du Centre hospitalier de Granby, pour les bons soins prodigués à Mme Lucille Dumais.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le vendredi 5 novembre de 18 à 21 h, et le samedi 6 novembre à compter de 8 h 30, au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450- 372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ
La messe des funérailles sera célébrée ce même samedi à 10 h 30, en l'église St-Joseph, suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.
En guise de sympathie, un don à la Maison Au Diapason de Bromont serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.



ST-PIERRE
FOURNIER
Mme Ghislaine
1950-2010

Au CSSSHY, Hôpital de Granby, le 31 octobre 2010, à l'âge de 60 ans, est décédée madame Ghislaine Fournier, née St-Pierre, épouse de monsieur Marie-Guy Fournier, demeurant à St-Alphonse de Granby.
Outre son époux Marie-Guy, elle laisse dans le deuil ses enfants : Jean-François (Sarah Brasseur Beauregard), Sylvain, sa petite-fille Alyson. Elle était la soeur de Gustave (feu Annette Théberge), Marcel (Sylvia Chauvin), feu Robert (Carmen Normandin), feu Rolland (Marie-Claire Meunier), Germaine (Guy Tétreault), feu Camille.
Elle laisse également sa belle-mère Denise Parent (feu Rosalphé Fournier), ses beaux-frères et belles-soeurs : Robert Fournier (Lauraine Rodd), Jacques Fournier (Micheline Dugas), Mireille Fournier (Marcel Bédard), Rock Fournier (Agathe Ménard), Victor Fournier (Anne Lévesque), Cécile Fournier; des amis, Normand et Carole Huard, Luc et Diane Brien, ainsi que ses cousins, cousines, oncles et tantes, neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier tout le personnel du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à madame Fournier.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
Sous la direction de Les Jardins Funéraires

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

997, rue des Colombes
(angle St-Jude Nord), Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
La famille recevra les témoignages de sympathie vendredi de 14h à 17h et de 19h à 21h et samedi, jour des funérailles, à compter de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30.
Les funérailles seront célébrées le samedi, 6 novembre 2010, à 11h en l'église de St-Alphonse de Granby, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.
En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon.



Tremblay (Gosselin)
Mme Pauline
1935-2010

Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de Mme Pauline Gosselin-Tremblay de Cowansville, survenu le 19 septembre 2010 à l'âge de 75 ans, de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Que ce soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, visite au salon ou assistance aux funérailles. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.
Veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements.

Son époux Roméo, ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants

826743



Remerciements

« Du haut des cieux, je veille sur vous. Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. »

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

Mme Étiennette Chabot

survenu le 24 octobre 2010.

Ses enfants Jean-François (Monique), Simon (Danielle) ainsi que leur famille.

Nous voulons vous exprimer toute notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

826850

Remerciements

Les enfants de
Mme Claudette
Deschamps Tardif

désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de leur mère survenu le 22 octobre 2010, soit par des offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.



826699

compte sur moi
leucan
Faites une différence pour les enfants
leucan.qc.ca
1 800 361-9643
415437

Vos dons assurent la gratuité des soins et des services offerts à la population de la Haute-Yamaska et de Brome-Missisquoi
411796
LA MAISON AU DIAPASON
Pour l'amour et la dignité des personnes en fin de vie
LA MAISON AU DIAPASON
900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1 • 450 534-2002
www.audiapason.org

Remerciements

Son épouse Myriam, ses enfants Claude (Carmen), Gilles, Daniel (Carole), Sylvie, Micheline (Patrick), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. Antonio Dionne
Survenu le 12 octobre 2010

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

826857

Don In Memoriam

Un Don In Memoriam honore la mémoire d'un être cher.

Centre hospitalier de Granby
Fondation du Centre hospitalier de Granby

205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : 450.375.8030 Télécopieur : 450.375.8006
www.chgranby.qc.ca fondationchg@rrsss16.gouv.qc.ca



BOUCHARD OUIMET
Mme Thérèse
1917-2010

Au Centre hospitalier de Granby le 25 octobre 2010, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Thérèse Ouimet, née Bouchard, demeurant à Granby et autrefois de Hemmingford, épouse de feu M. Romain Ouimet.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jean (Claudette Emerson), Louise (feu Raymond Sanscartier) et ses petites-filles: Sylvie et Nathalie Ouimet ainsi que ses 6 arrière-petits-enfants.

Lui survivent aussi ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.

La famille vous accueillera le samedi 6 novembre, à l'arrière de l'église St-Romain de Hemmingford à compter de 13h. Les funérailles auront lieu ce même samedi à 14h. Pour informations: Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

Des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. Formulaires disponibles à l'arrière de l'église et au complexe funéraire.

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society
Don en ligne : cancer.ca/quebec/don
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

In Memoriam

Ne m'oubliez pas
Forget Me Not

Parce que votre cœur
n'oublie pas,
pensez à votre
Société Alzheimer locale.

Formulaires disponibles
aux résidences funéraires
et à nos bureaux

Granby: 450 777 3363

(Reçus d'impôt remis)

411136

En souvenir de



M. Olivier Belval
décédé le 3 novembre 2006

Il y a déjà 4 ans que tu nous as quittés. Nous ne t'oublions pas. Nous continuons à t'aimer même si tu n'es plus là et tu demeures toujours présent dans chacun de nos coeurs.

Ton épouse Thérèse, tes enfants, Manon, Marielle, Chantal, Yoan, tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

826462



5e anniversaire de décès

survenu le 25 octobre 2005

Mme Yvette Forand

Chère maman,

Déjà 5 ans que tu nous as quittés. Ta présence nous manque mais nous savons que de là-haut tu veilles sur nous.
Tu es toujours dans nos coeurs. Nous pensons souvent à toi.

Tes filles, petits-enfants et arrière-petits-enfants

Une messe sera célébrée le dimanche 7 novembre à 11 h en l'église St-Luc

826645

2e anniversaire du décès de



M. HERVÉ GRENIER

survenu le 4 novembre 2008

Le souvenir d'un cœur aimé demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'il a semé avec amour durant son existence restera gravé dans nos cœurs à jamais. Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de cet être qui était si cher.

Ton épouse Marie, ta fille Ginette (Gilles)

826880

Remerciements



Sa conjointe Diane, ses enfants Kevin et Tanya, son père Bertrand Gévry (Manon Coutu) et sa mère Barbara Riddle, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. Bruno Gévry
Survenu le 12 octobre 2010

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

826869

7e anniversaire de décès

Liliane Blanchard née Mongeau

survenu le 8 novembre 2003



« Les êtres aimés qui sont disparus ne sont plus là où ils étaient, mais ils sont toujours et partout là où nous sommes et cela s'appelle le Souvenir ».

Marc, Manon et Marco,
leurs conjoints
et les petits-enfants

826875

1er anniversaire de décès



M. JEAN-PAUL BERNIER

survenu le 6 novembre 2009

Il y a déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur, mais sache que tu resteras toujours dans nos coeurs.

Ton épouse Yolande, tes enfants et petits-enfants, conjoint(e)s

826853

Remerciements



Son fils Luc, ses sœurs Laurette, Lucille, Marielle et son frère Jacques, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

Mme Lise Brunelle
Survenu le 11 octobre 2010

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

826858

Remerciements



Son épouse Pierrette, ses enfants Gilbert (Sylvie), Sylvie (Jean), Ghislain (Sandra), Maryse (Stéphane), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. Richard Chagnon
Survenu le 3 octobre 2010

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

826861

En souvenir

3e anniversaire



Denise Normandin
8 novembre 2007

5e anniversaire



Denis Dunn
10 novembre 2005

«Les êtres aimés qui sont disparus ne sont plus là où ils étaient, mais ils sont toujours et partout là où nous sommes et cela s'appelle le Souvenir».

Vos enfants et vos petits-enfants Kevin et Jason.

826849

1er anniversaire du décès de



Cécile Boissonneault Turmel

survenu le 6 novembre 2009

Il y a un an que tu fermais doucement les yeux. Malgré notre déchirement, notre douleur s'est faite discrète comme tu le souhaitais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant tu nous manques tellement. Malgré tout, nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'œil sur nous. Continue d'être notre ange gardien et de veiller sur nous. Avec toute notre tendresse et pour toujours.

Ta fille Mariette, ton gendre Jacques Morin, tes petits-enfants Benoit, David, Jonathan et tes arrière-petits-enfants

Une messe sera célébrée le 7 novembre à 9 h 30 en l'église St-Eugène

826855


Support
sans commission
DuProprio.com
sans commission
LA PRESSE
leSoleil
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
Le Quotidien
Le Nouvelliste
La Tribune
Le Droit
J'AI VENDU
J'AI VENDU
J'AI VENDU
J'AI VENDU
2,5 MILLIONS DE VISITES PAR MOIS
AFFICHAGE DANS LES PLUS GRANDS QUOTIDIENS
DES CENTAINES DE MILLIERS D'ACHETEURS
VISIBILITÉ DE PREMIER PLAN
Photos haute définition
Outils d'aide à l'évaluation
Assistance juridique
Et encore plus !
À VENDRE
DuProprio.com
depuis 1997
1 866 387-7677
826810

MOTS MYSTÈRES

MM3122

ECONOMIE - Un mot de 10 lettres

ACCORD
ADMINISTRER
AGENCE
AMORTIR
CEDER
CONGE
CUIR
DEBIT
DIRIGER
DIVIDENDE
EMPIRE
ENVOLEE
EPARGNER
ETATISME
ETUDE
EXERCICE
FER
FRET
GELER
GREVE
HOTEL
IMPOT
INDICE
INTERET
LANCER
LIRE
LIVRE
LOI
METAL
METIER
MODELE
NAVIRE
OCDE
OUTIL
PATRON
PDG
PERTE
PETROLE
PRET
RAIL
REPRISE
ROUTE
RURAL
SICAV
SORTIR
STOCK
TCA
TEMPS
TROC
TTC
UNITE
URBAIN
USINE
VILLE
YEN

U	N	I	T	E	M	P	I	R	E	E	R	I	L	P
T	T	C	T	C	L	A	T	E	M	E	T	L	E	E
A	E	U	R	I	T	R	O	S	T	L	A	U	T	L
R	D	R	M	D	C	U	I	R	G	R	I	V	O	O
E	C	P	F	N	T	T	E	E	U	R	A	V	H	R
I	O	P	A	I	A	P	L	R	S	C	C	O	R	T
T	T	R	L	T	R	E	B	T	I	D	C	R	E	E
E	L	E	E	I	R	A	E	S	N	E	O	E	C	P
M	I	T	S	G	I	O	T	I	E	B	R	C	I	A
P	A	E	R	N	I	O	N	N	N	I	D	N	C	R
S	R	E	D	E	C	R	A	I	C	T	C	A	R	G
N	V	G	A	K	F	V	I	M	O	D	E	L	E	N
E	D	N	E	D	I	V	I	D	N	L	I	R	X	E
P	R	I	T	R	O	M	A	A	G	E	N	C	E	R
R	E	Y	E	N	V	O	L	E	E	L	L	I	V	T

Solution du dernier problème: **BOUCLER**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Romain Gary - Personnel.
2. Pièce d'une serrure - Rendre hommage.
3. Colique de miserere - Communs.
4. Courbure du dos - Entre la Grèce et la Turquie.
5. Hymne de l'Église catholique - Beau parleur.
6. Souriant - État du Proche-Orient.
7. Accueille l'œuf - Période d'activité ralentie.
8. Indique une addition - Potes.
9. Maladie de la vigne - Lieu de débauche.
10. Prendre les choses légèrement - État d'Afrique.
11. Acquiesce à - Divinités champêtres.
12. Lucarne - Origine.

VERTICALEMENT

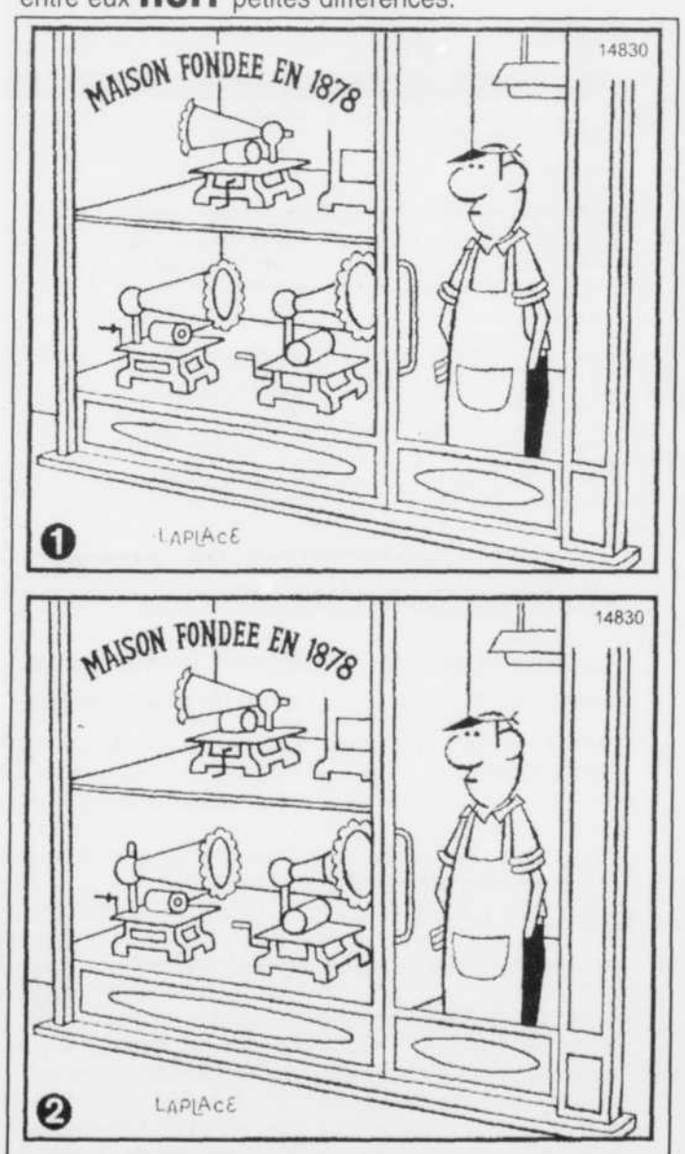
1. Conclusion d'un ouvrage littéraire - Exprime l'indifférence.
2. Touche le peuple - Prend au piège.
3. Manque d'initiative - Dieu de la Guerre et du Savoir.
4. Il était au service du roi - Étoffe de laine.
5. Métal alcalin - Pas confus.
6. Indique la surprise - Se dit d'une fleur insérée directement sur l'axe, sans pédoncule.
7. Titre d'un roman de Dostoïevski (Le) - Profite du courant.
8. Divisions d'un siècle - Souteneur.
9. Grande invention - Faute d'impression.
10. Offre à boire et à manger - Partie de l'office monastique.
11. Impliquer - Celui qui se sert d'un service public.
12. On y fixe les avirons - Façon de voir la vie.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3121

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	N	C	H	O	P	A	N	C	A	■
2	I	B	E	R	I	S	■	N	A	I	V	E
3	M	E	S	A	V	E	N	T	U	R	E	S
4	E	T	■	C	E	■	O	I	S	O	N	S
5	N	I	E	■	R	Y	E	■	E	N	T	E
6	O	■	R	A	■	O	S	E	E	■	U	■
7	N	E	G	L	I	G	E	R	■	P	R	E
8	■	P	■	L	O	I	■	R	O	U	E	S
9	F	U	R	E	T	■	B	E	U	R	■	P
10	O	R	I	G	A	M	I	■	A	E	R	E
11	R	E	E	R	■	I	R	R	I	T	E	R
12	D	E	L	O	G	E	R	■	S	E	M	E

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



SOLUTION

1 Revers de la manche droite de l'homme. **2** Tablier incomplet sous son bras gauche. **3** Sol indiqué devant le bas du tablier. **4** Boiserie différente en bas à droite de la porte. **5** Socle du phonographe de droite plus large. **6** Pavillon du phonographe de droite complété. **7** Support du pavillon du phonographe de gauche. **8** Coin arrière de la vitrine, au-dessous de l'étagère.

IMPRIMEZ VOS JEUX D'UN CLIC
LE PLAISIR DU PAPIER LA SOUPLESSE DU WEB
LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca
409726

MC3122

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2					■							
3						■						
4								■				
5		■							■			
6				■							■	
7							■					
8			■					■		■		■
9	■				■							
10								■				
11						■						
12								■				

819782

9							6	
	6			4	7	2		
		2	5			7		
2			1					
							7	
		8	2					
		5			3			6
4	3				2	9		1
			8	9				

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1614

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	2	4	6	9	7	8	5	3
8	6	3	4	5	2	1	9	7
5	7	9	3	1	8	4	6	2
4	8	2	9	7	3	5	1	6
3	9	5	1	8	6	7	2	4
6	1	7	5	2	4	9	3	8
9	4	8	2	3	1	6	7	5
2	5	6	7	4	9	3	8	1
7	3	1	8	6	5	2	4	9

Par Fabien Savary 1613

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Statistiques

HOCKEY

LIGUE NATIONALE (CLASSEMENT GÉNÉRAL)

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Washington	13	9	4	0	0	44	32	18	6-1-0-0	3-3-0-0	7-3-0-0	G3
x-2. Philadelphie	13	8	4	1	0	41	30	17	6-3-0-0	2-1-1-0	6-4-0-0	G5
x-3. Canadien	**13**	**8**	**4**	**1**	**0**	**32**	**30**	**17**	**3-2-1-0**	**5-2-0-0**	**7-3-0-0**	**G1**
4. Tampa Bay	12	7	3	2	0	37	34	16	3-1-1-0	4-2-1-0	5-3-2-0	P2
5. Rangers de N.Y.	13	7	5	1	0	38	36	15	2-3-1-0	5-2-0-0	6-4-0-0	G1
6. Boston	10	7	3	0	0	32	18	14	2-2-0-0	5-1-0-0	7-3-0-0	P1
7. Atlanta	13	6	5	1	1	40	46	14	2-3-0-0	4-2-1-1	5-3-1-1	P1
8. Pittsburgh	13	6	6	1	0	37	33	13	2-4-0-0	4-2-1-0	5-4-1-0	P1
9. Ottawa	13	6	6	1	0	33	38	13	4-3-0-0	2-3-1-0	6-4-0-0	G2
10. Toronto	12	5	5	1	1	29	31	12	3-3-1-0	2-2-0-1	3-5-1-1	P4
11. Caroline	13	6	7	0	0	38	42	12	2-2-0-0	4-5-0-0	4-6-0-0	P1
12. Floride	11	5	6	0	0	34	29	10	3-2-0-0	2-4-0-0	5-5-0-0	G1
13. Islanders de N.Y.	13	4	7	1	1	34	48	10	2-1-0-1	2-6-1-0	3-6-1-0	P6
14. New Jersey	15	4	10	1	0	25	48	9	0-5-1-0	4-5-0-0	3-7-0-0	P1
15. Buffalo	14	3	9	2	0	34	46	8	0-6-1-0	3-3-1-0	2-7-1-0	P5

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Los Angeles	12	9	3	0	0	35	25	18	5-0-0-0	4-3-0-0	8-2-0-0	G3
x-2. St-Louis	10	7	1	1	1	28	17	16	6-0-0-0	1-1-1-1	7-1-1-1	G5
x-3. Vancouver	12	7	3	0	2	34	28	16	5-0-0-1	2-3-0-1	6-3-0-1	G5
4. Columbus	12	8	4	0	0	30	29	16	4-3-0-0	4-1-0-0	7-3-0-0	G2
5. Detroit	10	7	2	0	1	32	25	15	4-1-0-1	3-1-0-0	7-2-0-1	G2
6. Chicago	15	7	7	1	0	44	45	15	4-5-0-0	3-2-1-0	5-5-0-0	P2
7. Dallas	11	7	4	0	0	37	29	14	4-3-0-0	3-1-0-0	6-4-0-0	G2
8. Minnesota	12	6	4	0	2	29	28	14	5-3-0-1	1-1-0-1	6-3-0-1	G2
9. Nashville	11	5	3	3	0	26	29	13	2-1-3-0	3-2-0-0	4-3-3-0	P3
10. Colorado	12	6	5	1	0	40	42	13	2-3-0-0	4-2-1-0	5-4-1-0	P1
11. Calgary	13	6	7	0	0	35	38	12	4-4-0-0	2-3-0-0	5-5-0-0	P4
12. San Jose	11	5	5	1	0	29	28	11	2-2-1-0	3-3-0-0	4-5-1-0	P2
13. Phoenix	11	4	4	3	0	27	32	11	2-2-2-0	2-2-1-0	3-4-3-0	G1
14. Anaheim	13	5	7	0	1	32	44	11	3-1-0-1	2-6-0-0	5-4-0-1	G1
15. Edmonton	10	3	5	0	2	31	37	8	2-3-0-0	1-2-0-2	3-5-0-2	P1

x- premier de sa division

ASSOCIATION DE L'EST

Division Atlantique

	Pj	Pts
Philadelphie	13	17
Rangers de N.Y.	13	15
Pittsburgh	13	13
Islanders de N.Y.	13	10
New Jersey	15	9

Division Nord-Est

	Pj	Pts
Canadien	**13**	**17**
Boston	10	14
Ottawa	13	13
Toronto	12	12
Buffalo	14	8

Division Sud-Est

	Pj	Pts
Washington	13	18
Tampa Bay	12	16
Atlanta	13	14
Caroline	13	12
Floride	11	10

ASSOCIATION DE L'OUEST

Division Centrale

	Pj	Pts
St-Louis	10	16
Columbus	12	16
Detroit	10	15
Chicago	15	15
Nashville	11	13

Division Nord-Ouest

	Pj	Pts
Vancouver	12	16
Minnesota	12	14
Colorado	12	13
Calgary	13	12
Edmonton	10	8

Division Pacifique

	Pj	Pts
Los Angeles	12	18
Dallas	11	14
San Jose	11	11
Phoenix	11	11
Anaheim	13	11

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)

	B	A	Pts
Stamkos, TB	10	10	20
Sharp, Chi	10	6	16
C.Stewart, Col	9	7	16
Getzlaf, Ana	5	11	16
D.Sedin, Van	8	7	15
Ovechkin, Wash	7	8	15
Crosby, Pit	6	9	15
J.Thornton, SJ	5	10	15
B.Richards, Dal	4	11	15
Giroux, Phi	7	7	14
Selanne, Ana	6	8	14
H.Sedin, Van	2	12	14
Semin, Wash	7	6	13
Roy, Buf	6	7	13
Heatley, SJ	5	8	13
Perry, Ana	5	8	13
P.Stastny, Col	5	8	13
Saint-Louis, TB	5	8	13
Callahan, NYR	4	9	13
Dubinsky, NYR	8	4	12
Eriksson, Dal	7	5	12
Alfredsson, Ott	6	6	12

JUNIOR AAA

Division Sher-Wood

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Longueuil	16	13	3	0	0	86	51	26
Valleyfield	16	11	5	0	0	76	55	22
Lachine	18	9	9	0	0	64	72	18
Vaudreuil-Dorion	16	6	8	1	1	60	75	14
Kahnawake	17	1	16	0	0	46	103	2

Division S.W.D.

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Terrebonne	17	12	4	0	1	68	53	25
Saint-Jérôme	19	12	6	0	1	99	64	25
z-Laval	18	9	7	1	1	70	67	20
Joliette	15	8	4	2	1	72	57	19
Sainte-Agathe	18	8	10	0	0	80	84	16

Division MB30

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Sherbrooke	20	15	4	1	0	91	72	31
Granby	**21**	**10**	**11**	**0**	**0**	**86**	**107**	**20**
Princeville	19	7	12	0	0	61	69	14
z-La Tuque	20	4	14	2	0	62	92	10

VENDREDI 5 NOVEMBRE
La Tuque 5 Princeville 4
Sainte-Agathe 2 Terrebonne 7
Laval 4 Vaudreuil-Dorion 6
Saint-Jérôme 4 Joliette 1
Valleyfield 3 **Granby 3** (3eme)
Kahnawake 3 Lachine 3 (3eme)
SAMEDI 6 NOVEMBRE
Joliette à Longueuil, 16 h 00.
DIMANCHE 7 NOVEMBRE
Sainte-Agathe à La Tuque, 16 h 00.
Laval à Valleyfield, 16 h 00.
Lachine à **Granby**, 19 h 00.
Terrebonne à Longueuil, 19 h 00.
Princeville à Joliette, 19 h 30.

LES INOUK

Joueur	PJ	B	P	Pts	Pén.
Power Charles	21	17	12	29	46
Asselin Mathieu	21	11	17	28	6
Mercier Steven	18	2	20	22	14
Côté Gabriel	20	10	12	22	18
Savoie Stéphane	20	8	12	20	28
Lauzon Samuel	20	5	12	17	6
Trudel Michael	20	2	11	13	41
Valiquette-L. Tristan	21	2	11	13	24
Ouellet Olivier	11	7	4	11	18
Chayer Marc	21	5	5	10	16
Bouchard Jonathan	18	6	2	8	37
Beauregard Francis	10	3	2	5	6
Gagnon Alex	21	2	3	5	10
Bouchard Michael	19	1	3	4	57
Douville Philippe	11	2	1	3	0
Côté Guillaume	12	0	3	3	0
Delorme Jonathan	18	1	2	3	9
Boudreau Raphael	20	1	2	3	24
Larochelle Jason	11	0	3	3	31
Côté Frédérick	19	1	0	1	34

LHJMQ

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Saint-Jean	19	15	3	0	1	85	50	31
Moncton	20	13	5	0	2	76	66	28
Acadie-Bathurst	20	13	7	0	0	60	54	26
I.-P.-E.	19	10	8	0	1	55	59	21
Halifax	20	6	13	0	1	60	82	13
Cap-Breton	20	6	13	0	1	45	67	13

Division Est-Telus

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Québec	18	15	2	0	1	82	40	31
Lewiston	21	12	7	0	2	76	70	26
Victoriaville	22	12	9	0	1	87	70	25
Chicoutimi	20	7	9	2	2	46	56	18
Rimouski	21	9	12	0	0	73	85	18
Baie-Comeau	21	1	16	1	3	44	92	6

Division Ouest-Telus

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Drummondville	22	14	6	1	1	82	55	30
Montréal	17	11	3	2	1	70	55	25
Shawinigan	18	11	6	0	1	72	48	23
Val-d'Or	20	10	8	2	0	73	78	22
Gatineau	19	9	7	1	2	61	61	21
Rouyn-Noranda	19	4	13	1	1	37	96	10

VENDREDI 5 NOVEMBRE
Chicoutimi 2 Halifax 6
Val-d'Or 2 Lewiston 5
Shawinigan 2 L.-P.-E. 3
Québec 4 Montréal 5 (Fus.)
Moncton 1 Acadie-Bathurst 4
Drummondville 3 Gatineau 4 (Prol.)
Rimouski 5 Rouyn-Noranda 3
Cap-Breton 2 Saint-Jean 7
SAMEDI 6 NOVEMBRE
Baie-Comeau à Gatineau, 16 h 00.
Shawinigan à Halifax, 19 h 00.
Val-d'Or à Lewiston, 19 h 00.
Montréal à Québec, 19 h 00.
Chicoutimi à Saint-Jean, 19 h 00.
Rimouski à Rouyn-Noranda, 19 h 30.
DIMANCHE 7 NOVEMBRE
Baie-Comeau à Montréal, 15 h 05.
Chicoutimi à Acadie-Bathurst, 16 h 00.
Moncton au Cap-Breton, 16 h 00.
Drummondville à Victoriaville, 16 h 00.

LHJMQ > COMPTEURS

Joueur	B	P	Pts
Devos, Philip-Michaël Vic.	11	33	44
Couturier, Sean Dru.	14	19	33
A.-Marchessault, Jonathan Qué.	10	22	32
Palat, Ondrej Dru	13	17	30
Champagne, Joël Qué	11	19	30
Lévesque, Gabriel AB	8	20	28
Danault, Phillip Vic	11	16	27
Saulnier, Alex Moncton	7	20	27
Maillet, Philippe Vic.	10	16	26
Saulnier, Allain Moncton	9	17	26

LNH – LE CALENDRIER

VENDREDI 5 NOVEMBRE
Rangers de N.Y. **3** New Jersey **0**
Boston **3** Washington **5**
Canadien 3 Buffalo **2**
Caroline **4** Floride **7**
Calgary **1** Minnesota **2**
Phoenix **1** Dallas **5** (3eme)
Detroit **2** Edmonton **1** (2eme)
Pittsburgh **0** Anaheim **0** (1ere)
SAMEDI 6 NOVEMBRE
St-Louis à Boston, 19 h
Buffalo à Toronto, 19 h
Ottawa à **Canadien**, 19 h
Philadelphie à Islanders de N.Y., 19 h
Floride à Caroline, 19 h
Chicago à Atlanta, 19 h
Minnesota à Columbus, 19 h
Dallas à Colorado, 21 h
Pittsburgh à Phoenix, 21 h
Nashville à Los Angeles, 22 h
Detroit à Vancouver, 22 h
Tampa Bay à San Jose, 22 h 30
DIMANCHE 7 NOVEMBRE
Philadelphie à Washington, 17 h
St-Louis à Rangers de N.Y., 19 h
Edmonton à Chicago, 19 h
Nashville à Anaheim, 20 h

LE CANADIEN

Joueur	B	P	Pts	Pén.
46. A. Kostitsyn	6	4	10	6
14. T. Plekanec	5	5	10	4
13. M. Cammalleri	3	4	7	6
15. J. Halpern	3	4	7	5
57. B. Pouliot	2	4	6	2
76. P.K. Subban	0	6	6	12
26. J. Gorges	1	4	5	6
44. R. Hamrlik	0	4	4	8
32. T. Moen	2	1	3	20
21. B. Gionta	1	2	3	4
11. S. Gomez	1	2	3	4
52. M. Darche	2	0	2	4
40. M. Lapierre	1	1	2	16
6. J. Spacek	0	2	2	6
17. D. Boyd	1	0	1	0
45. A. Picard	1	0	1	0
81. L. Eller	0	1	1	8
75. H. Gill	0	1	1	9
31. C. Price	0	1	1	0
3. R. O'Byrne	0	0	0	4
94. T. Pyatt	0	0	0	2
79. A. Markov	0	0	0	0
35. A. Auld	0	0	0	0

Cambridge Audio
SPÉCIAL:
799,99$
Rég: 950$



Finalement, une mini-chaîne de qualité!
HI-FI SENSATION MUSICALE
WWW.SMHIFI.COM
Mini-Chaîne 30w/ch Am/Fm
Lecteur CD USB Dock iPod
423099
98 Rue Principale, Granby 450-375-9480

LIGUE AMÉRICAINE

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Portland	12	9	3	0	0	47	41	18
Manchester	11	6	3	1	1	35	31	14
Springfield	11	6	4	0	1	35	31	13
Worcester	9	4	3	1	1	28	32	10
Hartford	12	3	6	2	1	21	30	9
Bridgeport	9	4	5	0	0	25	27	8
Providence	9	2	5	1	1	18	34	6

Division Est

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
W-B/Scranton	8	8	0	0	0	29	15	16
Hershey	10	6	3	0	1	40	29	13
Norfolk	9	5	2	1	1	41	29	12
Albany	8	5	3	0	0	22	20	10
Syracuse	9	4	3	1	1	22	22	10
Binghamton	9	4	3	1	1	22	26	10
Charlotte	12	4	6	1	1	33	37	10
Adirondack	11	2	8	1	0	23	44	5

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Hamilton	**10**	**6**	**1**	**1**	**2**	**36**	**30**	**15**
Rochester	11	6	4	1	0	34	35	13
Abbotsford	12	6	5	0	1	30	33	13
Grand Rapids	9	5	2	0	2	30	24	12
Manitoba	11	5	5	0	1	32	32	11
Lake Erie	11	5	5	0	1	26	29	11
Toronto	9	3	6	0	0	26	28	6

Division Ouest

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
San Antonio	11	7	3	1	0	35	31	15
Oklahoma City	12	7	4	1	0	36	32	15
Peoria	11	7	4	0	0	31	24	14
Texas	10	6	4	0	0	27	26	12
Chicago	10	5	4	1	0	25	31	11
Rockford	10	5	4	0	1	31	34	11
Milwaukee	10	4	3	1	2	28	27	11
Houston	10	4	5	1	0	23	27	9

VENDREDI 5 NOVEMBRE
Norfolk à Charlotte
Manitoba à Grand Rapids
Hartford à Manchester
Bridgeport à Providence
Binghamton vs. **Hamilton**
Chicago à Lake Erie
Adirondack à Portland
Syracuse à Springfield
Albany à Worcester
Wilkes-Barre/Scranton à Rochester
Texas à Oklahoma City
Toronto à Houston
San Antonio à Abbotsford
SAMEDI 6 NOVEMBRE
Rochester à Albany, 19 h
Hartford à Bridgeport, 19 h
Chicago à Grand Rapids, 19 h
Providence à Portland, 19 h
Manchester à Worcester, 19 h
Adirondack à Binghamton, 19 h 05
Syracuse à Wilkes-Barre/Scranton, 19 h 05

LIGUE SENIOR RICHELIEU

Division Ouest

Équipe	PJ	G	D	N	Bc	Bc	Pts
Saint-Jean	10	5	4	1	43	39	11
Saint-Cesaire	6	4	2	0	30	20	8
Waterloo	6	4	2	0	27	21	8
Saint-Rémi	7	4	3	0	29	37	5
Farnham	6	3	3	0	24	21	4
Bedford	10	2	7	1	30	40	3

Division Est

Saint-Lambert	8	5	3	0	40	27	10
Beloeil	8	5	3	0	34	25	10
Saint-Basile	7	3	4	0	28	31	6
Laprairie	7	3	4	0	22	34	6
Longueuil	6	2	3	1	25	27	5
Sorel	7	2	4	1	29	39	5

SAMEDI 6 NOVEMBRE
St-Césaire à Waterloo, 15 h.
Laprairie à Longueuil, 21 h.
Beloeil à Bedford, 21 h 30.
Saint-Lambert à Farnham, 21 h 30.
DIMANCHE 7 NOVEMBRE
Farnham à Waterloo, 14 h.
Saint-Jean à Saint-Rémi, 21 h.

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Division Est

	PJ	G	P	N	DP	PP	PC	Pts
y-Alouettes	**17**	**12**	**5**	**0**	**0**	**517**	**445**	**24**
x-Hamilton	17	9	8	0	0	460	427	18
x-Toronto	17	8	9	0	0	343	438	16
Winnipeg	17	4	13	0	0	432	450	8

Division Ouest

	PJ	G	P	N	DP	PP	PC	Pts
y-Calgary	17	12	5	0	0	591	427	24
x-Saskatchewan	17	9	8	0	0	449	442	18
Edmonton	17	7	10	0	0	359	514	14
B.C.	17	7	10	0	0	420	428	14

x -se qualifie pour les séries
y- remporte le titre de division

VENDREDI 5 NOVEMBRE
Calgary à Winnipeg
SAMEDI 6 NOVEMBRE
B.-C. à Hamilton, 14 h
Edmonton à Sakatchewan, 19 h
DIMANCHE 7 NOVEMBRE
Toronto à **Montréal**, 16 h
Fin du calendrier régulier

NFL

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	6	1	0	.857	205	154
N.Y. Jets	5	2	0	.714	159	110
Miami	4	3	0	.571	133	149
Buffalo	0	7	0	.000	131	211

Division Sud

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Indianapolis	5	2	0	.714	193	142
Tennessee	5	3	0	.625	224	150
Houston	4	3	0	.571	170	197
Jacksonville	4	4	0	.500	165	226

Division Nord

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Baltimore	5	2	0	.714	149	129
Pittsburgh	5	2	0	.714	147	102
Cleveland	2	5	0	.286	118	142
Cincinnati	2	5	0	.286	146	163

Division Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Kansas City	5	2	0	.714	163	122
Oakland	4	4	0	.500	212	168
San Diego	3	5	0	.375	210	174
Denver	2	6	0	.250	154	223

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Giants	5	2	0	.714	175	153
Philadelphie	4	3	0	.571	172	157
Washington	4	4	0	.500	155	170
Dallas	1	6	0	.143	154	187

Division Sud

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Atlanta	5	2	0	.714	169	133
Tampa Bay	5	2	0	.714	136	163
N.-Orléans	5	3	0	.625	167	148
Caroline	1	6	0	.143	85	150

Division Nord

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Green Bay	5	3	0	.625	176	136
Chicago	4	3	0	.571	126	114
Minnesota	2	5	0	.286	129	144
Detroit	2	5	0	.286	183	165

Division Ouest

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Seattle	4	3	0	.571	123	140
St. Louis	4	4	0	.500	140	141
Arizona	3	4	0	.429	133	198
San Francisco	2	6	0	.250	137	178

DIMANCHE 7 NOVEMBRE
Chicago vs. Buffalo (à Toronto), 13 h
N.Y. Jets à Detroit, 13 h
Miami à Baltimore, 13 h
San Diego à Houston, 13 h
Tampa Bay à Atlanta, 13 h
N.-Orléans à Caroline, 13 h
N.-Angleterre à Cleveland, 13 h
Arizona à Minnesota, 13 h
N.Y. Giants à Seattle, 16 h 05
Kansas City à Oakland, 16 h 15
Indianapolis à Philadelphie, 16 h 15
Dallas à Green Bay, 20 h 20
LUNDI 8 NOVEMBRE
Pittsburgh à Cincinnati, 20 h 30

BASKET-BALL

NBA

Calendrier de la saison régulière

JEUDI 4 NOVEMBRE
New York 120 Chicago 112
Oklahoma City 107 Portland 106
VENDREDI 5 NOVEMBRE
Milwaukee 94 Indiana 90
New Jersey 90 Orlando 105
Cleveland 123 Philadelphie 116
Charlotte 90 Detroit 97
Washington 91 New York 112
Atlanta 113 Minnesota 103
Miami 93 La Nouvelle-Orléans 96
Chicago 96 Boston 96 (4e mtv)
Memphis à Phoenix
L.A. Clippers à Denver
Utah à Golden State
Toronto à L.A. Lakers
SAMEDI 6 NOVEMBRE
Orlando à Charlotte, 19 h 00.
Cleveland à Washington, 19 h 00.
New Jersey à Miami, 19 h 30.
La Nouvelle-Orléans à Milwaukee, 20 h 30.
Houston à San Antonio, 20 h 30.
Denver à Dallas, 21 h 00.
L.A. Clippers à l'Utah, 20 h 30.
Toronto à Portland, 22 h 00.
Memphis à Sacramento, 22 h 00.
DIMANCHE 7 NOVEMBRE
Philadelphie à New York, 12 h 00.
Phoenix à Atlanta, 17 h 00.
Golden State à Detroit, 18 h 00.
Minnesota à Houston, 19 h 00.
Boston à Oklahoma City, 19 h 00.
Portland à L.A. Lakers, 21 h 30.
LUNDI 8 NOVEMBRE
San Antonio à Charlotte, 19 h 00.
Atlanta à Orlando, 19 h 00.
Golden State à Toronto, 19 h 00.
Denver à Chicago, 20 h 00.
Phoenix à Memphis, 20 h 00.
Boston à Dallas, 20 h 30.

EN BREF

Thornton suspendu pour deux matches

TORONTO (LA PRESSE CANADIENNE) — Le capitaine des Sharks de San Jose, Joe Thornton, a été suspendu pour deux matches par la LNH, hier, en lien à la nouvelle politique sur les coups à la tête.

Thornton a été expulsé du match des siens à St. Louis, jeudi, après avoir frappé l'attaquant David Perron en zone neutre au deuxième vingt. Il venait de sortir du banc des punitions, et Perron n'a pas semblé le voir avant de se faire frapper. Les Blues ont finalement remporté le match 2-0.

Thornton a fourni 15 points dont cinq buts en 11 matches, cette saison. Il sera de retour jeudi prochain, contre les Islanders. Sa suspension le privera de 77 419 $US en salaire.

Rooney ira récupérer à Portland en Oregon

LONDRES (ASSOCIATED PRESS) — L'attaquant du Manchester United Wayne Rooney se rendra aux États-Unis pour récupérer de sa plus récente blessure.

Rooney, 25 ans, a été élu le joueur anglais de l'année, la saison dernière. Il est toutefois passé de héros national à paria, ces trois derniers mois, après une valse-hésitation quant à son futur et d'allégations d'infidélité envers son épouse, alors qu'elle était enceinte. Ayant persuadé Rooney de renoncer à sa menace de quitter le club, Man U l'enverra à Portland en Oregon pour s'entraîner avec le commanditaire Nike, afin qu'il récupère de la blessure à la cheville qui le garde à l'écart depuis maintenant trois semaines.

BASEBALL SENIOR

Journée de repêchage à Granby

GAÉTAN ROY
gaetan.roy@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Grosse journée de baseball, aujourd'hui à Granby, mais pas au stade Napoléon-Fontaine. L'organisation des Guerriers de Granby reçoit les dirigeants de la Ligue de baseball senior élite du Québec pour l'assemblée annuelle du circuit, la séance de sélection en après-midi et le gala méritas en soirée, tout cela à l'hôtel Le Granbyen.


Le directeur général des Guerriers junior élite, Mathieu Rochefort.

Une 12e équipe pourrait joindre les rangs de la LBSEQ lors de la réunion matinale. Il semble que Victoriaville pourrait revenir dans le circuit. L'an passé, le club de Victoriaville a déménagé à Thetford Mines mais de nouveaux investisseurs installeraient une équipe au coeur des Bois-Francs.

Les Guerriers seniors ont fait leurs devoirs au cours des dernières semaines et sont prêts pour le repêchage. «Les joueurs convoités ont tous été contactés et sont intéressés à jouer à Granby», note le président des Guerriers, Claude Côté.

Mathieu Rochefort a mis la main à la pâte pour cette préparation. Le directeur général des Guerriers junior élite a naturellement une bonne connaissance des joueurs junior élite qui ont complété leur stage (22 ans) et qui sont les joueurs éligibles. Érik Gaudet, Étienne Cartier et Éric Murray, des joueurs seniors, ont aussi préparé le terrain.

Les Granbyens ont complété une autre transaction cette semaine avec les champions des séries, le TPX de Saint-Jérôme, leur cédant les droits sur Carl Moniz (encore dans les collèges américains) et le 10e choix de la deuxième ronde en retour du frappeur de puissance de 29 ans, Alain Picard. Celui-ci demeure maintenant à Chambly. Des considérations futures font partie de cette transaction au cas où les joueurs n'iraient pas avec leur nouvelle équipe.

Picard, qui peut évoluer un peu partout sauf au poste de lanceur, a maintenu une moyenne de .295 avec quatre circuits et 11 points produits en 2010 avant d'être blessé. En 2006, à Québec, Picard avait claqué cinq circuits en 14 apparitions au bâton!

En première ronde, les Guerriers ont présentement trois choix: les numéros 3, 4 et 9. Les Granbyens s'assureront les services du lanceur droitier Étienne St-Amant, qui a joué avec les Guerriers junior élite la saison passé, avec un de leurs deux premiers choix. En deuxième ronde, les Guerriers ont les choix numéro 1, 2, 4 et 7 et devraient céder le numéro 2 aux Castors d'Acton Vale en retour de Simon Lussier, qui reviendrait ainsi à Granby après avoir fait le chemin inverse l'an passé.

Les Castors ont le dernier choix de la première ronde et sélectionneraient le Valois Maxime Morin en deuxième ronde.

Des récompenses

Lors du banquet en soirée, les différents trophées seront remis. Les Castors d'Acton Vale, champions du calendrier régulier, sont candidats au titre d'organisation de l'année avec Sherbrooke, Thetford Mines et Montréal.

Jean-François Rooney, des Castors, est en lice comme le joueur le plus utile à son équipe avec sa moyenne de .301 au bâton, en plus d'une fiche de 7-0 et une moyenne de 2,42 au monticule; ses rivaux sont Danny Prata (Sherbrooke) et Martin Johnson (Saint-Jérôme). Rooney est également candidat comme le lanceur de l'année, tout comme son coéquipier Steve Green et Prata. Rooney est finalement candidat au poste d'arrêt-court sur l'équipe d'étoiles de la LBSEQ.

Martin Paulhus, des Castors, est l'un des nommés au poste d'entraîneur de l'année avec Martin Johnson, Jason Benson (Sherbrooke) et Dominic Bolduc (Thetford Mines). Le trophée décerné au joueur ayant fait le plus beau retour pourrait être offert à Martin Bérubé, des Castors, ou Jean-Patrick Mailhot, des Guerriers.


PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
Le président des Guerriers, Claude Côté.

Bérubé est aussi candidat pour le poste de receveur sur l'équipe d'étoiles et l'un de ses rivaux est Maxime Brochu, des Guerriers. Quant à Mailhot, il est en lice comme deuxième but sur l'équipe d'étoiles, tout comme Jesse Sgrignuoli, des Castors et l'ex-Guerrier François Cholette, de Saint-Jérôme.

Les Castors Martin Leroux, Ryan Joyce et Frédéric Gaudreau sont d'autres candidats sur l'équipe d'étoiles, respectivement comme troisième but, voltigeur et frappeur désigné.

Lucian Bute veut régner chez les 168 livres

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Lucian Bute a officiellement fait son entrée au sein de l'élite des boxeurs supermoyens, hier, quand il a signé un contrat de longue durée avec le réseau Showtime. Aux yeux des Américains, du moins.

Les amateurs de boxe du Québec et de la Roumanie savent depuis un bon moment que le champion IBF des super-moyens a le talent et la détermination pour aspirer à faire partie de la crème de la crème chez les 168 livres. Mais ce n'était pas vraiment le cas des amateurs du sud de la frontière.

La machine de marketing de Showtime entend bien corriger le tir maintenant qu'elle en est venue à un accord avec InterBox pour les droits des prochains combats de Bute. Ken Hershman, vice-président exécutif et directeur général du réseau américain, a indiqué hier, en conférence téléphonique, qu'il entendait mousser la popularité du Montréalais d'origine roumaine aux États-Unis de façon à ce qu'au moment où il disputera ses combats pour Showtime, «nous aurons construit le plus gros combat possible».

Hershman s'est limité à dire qu'il s'agissait d'un pacte de «plusieurs combats» qui liera les parties jusqu'au début de l'année 2012.

Et même s'il a précisé qu'il n'y avait aucune garantie que Bute affrontera bel et bien le gagnant du tournoi des Super Six, Hershman a déclaré qu'il ne voyait pas pourquoi l'éventuel vainqueur ne voudrait pas «boucler la boucle en disputant un combat d'unification» contre Bute.

Se battre contre les meilleurs

C'est dans cette perspective qu'InterBox et Bute, qui faisaient affaire ces derniers mois avec HBO, le principal concurrent de Showtime, ont sauté sur l'occasion de s'allier avec le réseau qui avait diffusé des combats au Centre Bell il y a quelques années.

«Les choses ont bien fonctionné avec HBO, mais notre objectif demeurait de se battre contre les meilleurs 168 livres, et ces boxeurs-là sont liés à Showtime, a expliqué Jean Bédard, propriétaire d'InterBox. En étant avec Showtime, ça va donner à Lucian l'opportunité de se battre contre un Mikkel Kessler, un Carl Froch, un Arthur Abraham, un Andre Ward.»

«Maintenant, on a un plan qui nous permettra d'aspirer sérieusement à cet affrontement contre le gagnant du Super Six», a-t-il ajouté.

Bédard a laissé entendre que ce combat risque d'avoir lieu à l'étranger, «probablement à New York». Il a cependant souligné qu'en vertu de l'entente avec Showtime, les autres combats de Bute devraient avoir lieu à Montréal.

«Notre objectif avoué depuis longtemps est aussi d'affronter les meilleurs super-moyens du monde, mais ce n'est pas facile d'amener des boxeurs de ce calibre-là à Montréal, a souligné Bédard. Showtime nous donne maitenant les ressources pour convaincre un Froch ou un Kessler de venir.»

Bute ne sait pas encore qui il va affronter, ni à quel moment. Les parties impliquées vont attendre la suite du tournoi Super Six avant de se réunir de nouveau au début de l'année prochaine dans le but de discuter de la suite des choses.

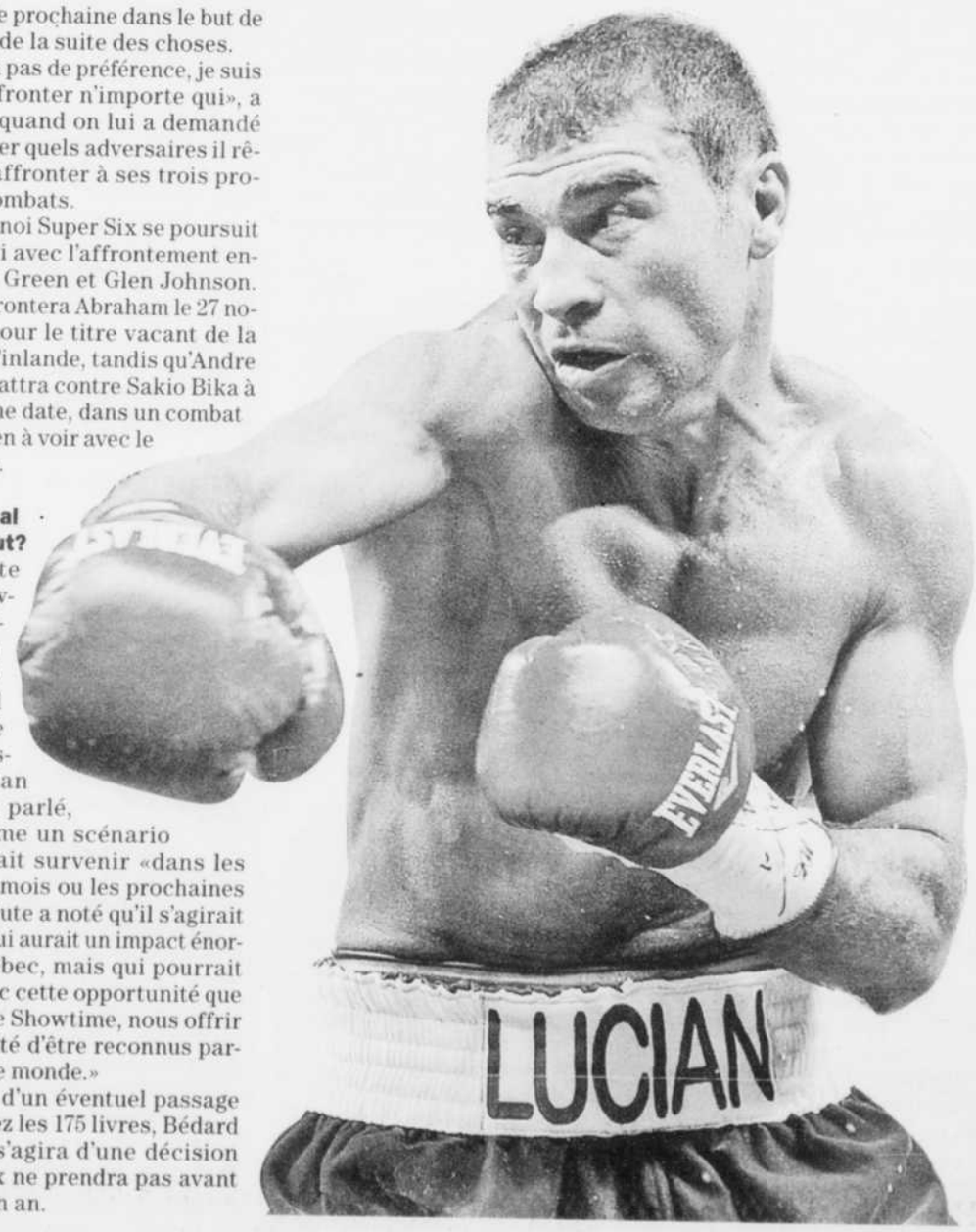
«Je n'ai pas de préférence, je suis prêt à affronter n'importe qui», a dit Bute quand on lui a demandé de nommer quels adversaires il rêverait d'affronter à ses trois prochains combats.

Le tournoi Super Six se poursuit ce samedi avec l'affrontement entre Allan Green et Glen Johnson. Froch affrontera Abraham le 27 novembre pour le titre vacant de la WBC en Finlande, tandis qu'Andre Ward se battra contre Sakio Bika à cette même date, dans un combat n'ayant rien à voir avec le Super Six.

Bute-Pascal malgré tout?

L'entente avec Showtime n'exclut pas la possibilité d'un duel entre Bute et Jean Pascal. Le clan Bute en a parlé, hier, comme un scénario qui pourrait survenir «dans les prochains mois ou les prochaines années». Bute a noté qu'il s'agirait d'un duel qui aurait un impact énorme au Québec, mais qui pourrait aussi, «avec cette opportunité que nous donne Showtime, nous offrir la possibilité d'être reconnus partout dans le monde.»

Au sujet d'un éventuel passage de Bute chez les 175 livres, Bédard a dit qu'il s'agira d'une décision qu'InterBox ne prendra pas avant au moins un an.





Duel entre les Falcons et les Buccaneers

Les Buccaneers de Tampa Bay tenteront de poursuivre leur étonnant élan en livrant bataille aux Falcons d'Atlanta dans une joute importante de la section Sud de l'Association nationale.

Ces deux équipes ont une fiche identique de cinq gains en sept sorties et le vainqueur franchira le cap de la mi-saison avec l'exclusivité du premier échelon dans cette division.

Tampa Bay n'a pas perdu sur la route en trois rencontres, tandis que les Falçons ont été invincibles devant leurs partisans, ce qui donnera une joute âprement disputée.

Il s'agira de la première de deux rencontres en cinq semaines entre ces formations bataillant pour une place dans les séries, avec en embuscade les Saints de La Nouvelle-Orléans (5-3), les champions en titre du Super Bowl. Les Saints ont cependant disputé un match de plus et seront au repos la semaine prochaine.

Outre les deux duels contre Tampa Bay, les Falcons devront trimer dur avec des affrontements contre La Nouvelle-Orléans, Baltimore, Green Bay et les surprenants Cards de St. Louis.

Les Buccaneers évolueront pour leur part contre les Saints dans leur dernier match du calendrier et auront à croiser le fer aussi avec Baltimore, de même que face à St. Louis et Washington d'ici la fin de campagne.

Les Giants de New York, premiers de l'Association nationale, traverseront le pays pour aller croiser le fer avec les Seahawks de Seattle qui ont seulement un demi-match de priorité devant St. Louis dans la faible division Ouest où tout peut arriver en deuxième portion de la saison.

Dans l'Association américaine, les Dophins de Miami auront dans leur collimateur une cinquième victoire en autant de sorties sur la route, en rendant visite aux redoutables Ravens de Baltimore, les détenteurs du deuxième rang de la conférence.

Les Ravens ont failli perdre aux mains des infortunés Bills de Buffalo, avant de finalement arracher un gain en prolongation. Le demi défensif Ed Reed a récolté deux interceptions et on peut s'attendre à ce qu'il surveille étroitement l'ailier espacé Brandon Marshall.

Les Chiefs de Kansas City (5-2) tenteront pour leur part de creuser l'écart avec les Raiders, dans une partie où les porteurs de ballon Jamaal Charles, des Chiefs et Darren McFadden, des Raiders seront fort occupés.

NCAA: la course au titre national se précise

Du côté de la NCAA, deux des sept clubs invaincus (Michigan State et Missouri) ont subi une première défaite, tandis que les deux meneurs, les Tigers d'Auburn et les Ducks de l'Oregon, ont remporté une victoire sans équivoque.

Le triomphe des Ducks est particulièrement à signaler, avec un total de 53 points malgré un temps de possession d'à peine 27 minutes, ce qui défie toute logique où le club gagnant a habituellement le ballon plus longtemps que son rival.

Les Ducks (8-0) qui mènent le classement Pac-10 en ont profité pour gagner une place et grimper au premier rang du classement national, tout juste devant Auburn (9-0), qui est en tête dans la section Ouest de la puissante Conférence SEC.

Il y aura assurément ce soir un autre club de moins avec une fiche parfaite, puisque TCU (3e), et Utah (5e) en viendront aux prises cet après-midi. Boise State est l'autre club sans revers dans le Top 5.

Les Ducks affronteront un seul club du Top 25 d'ici la fin de la saison (Arizona) et termineront la saison face à leurs grands rivaux d'Oregon State.

La situation promet d'être plus difficile pour Auburn qui conclura le calendrier le 26 novembre avec un affrontement de la section Ouest contre Alabama (7-1), champion en titre et sixième au classement.

De son côté, Alabama affrontera cet après-midi les Tigers de LSU, (7-1) l'autre club du Top 10 club de la section Ouest de la Conférence SEC. Le vainqueur restera dans la course pour le titre national malgré une défaite, en raison du degré de difficulté du calendrier.

La situation est aussi fort serrée dans le Big 10 .On se retrouve en effet avec la possibilité d'avoir en tête plus d'une équipe avec un seul revers dans la conférence.

Le bris d'égalité sera alors le classement national. Wisconsin (7-1, 9e), Ohio State (8-1, 11e) et Michigan State (8-1, 14e) sont au plus fort de cette lutte.

Le duel à surveiller aujourd'hui sera celui entre Northwestern et Penn State. Le vétéran pilote Joe Paterno sera alors en quête d'une 400e victoire en carrière à sa 45e campagne à la barre de Penn State.



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Les Incroyables cadets tenteront de décrocher une place à la finale provinciale samedi face aux Oursons de l'école Marcel-Landry.

Double défi pour les Incroyables cadets

FERNAND BÉLANGER
fernand.belanger@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Les Incroyables cadets de J.-H.-Leclerc auront un double défi à relever, en livrant bataille aux Oursons de l'école Marcel-Landry, samedi à 13 h à Iberville.

Les troupiers du pilote Benoit Penelle tenteront en effet de décrocher une place à la finale provinciale.

Ils seront aussi en quête d'un premier gain contre les Oursons cette saison, après avoir perdu 22-20 pour ensuite livrer un verdict nul de 13-13.

« Ça va nous prendre de l'intensité dès le début du match. Je veux du feu dans les yeux des joueurs de ligne », lance-t-il.

Les Incroyables ont connu un mauvais début de partie en demi-finale contre les Patriotes, mais ont finalement décroché une victoire de 38-7.

« On sait qu'on peut tenir tête à Iberville. Nous avons été arrêtés deux fois à la porte des buts dans la partie nulle. Cette fois, il faudra profiter de nos chances », poursuit l'entraîneur granbyen.

Les Incroyables ont conclu la saison régulière avec une fiche de 13 points, avec six gains, une nulle et une défaite, à deux points des Oursons qui sont encore invaincus.

« Ils vont nous attendre à neuf dans la boîte (une défensive 4-5). Il faudra passer à travers ce mur pour avoir des bons gains », analyse l'entraîneur

La formation granbyenne devra disputer cette partie sans les services de quatre joueurs, dont les deux porteurs de ballon Xavier Hébert (blessé contre Bouthillier) et Samuel Savoie qui évoluent tous deux au poste de centre-arrière. Savoie s'est retrouvé sur la liste des blessés lors du dernier duel du calendrier régulier.

Les demis défensifs Emryk Dumas et Vincent Lanoie ont aussi été amochés en demi-finale et rateront cette importante joute.

Les vainqueurs de cette joute feront face à la région du Lac St-Louis, le samedi 13 novembre, à 10 h, à l'école Jacques-Rousseau, à Longueuil.

Les Incroyables benjamins face aux Oursons dimanche

De leur côté, les Incroyables benjamins compléteront leur calendrier en recevant les Oursons de l'école Marcel-Landry, en finale de consolation de leur catégorie, le dimanche 7 novembre à 10 h, au terrain de l'école secondaire J.-H.-Leclerc.

« On veut montrer que la défaite contre (l'école) Armand-Racicot a été une erreur de parcours », argue l'entraîneur-chef Jean Jr Petit.

Les Incroyables benjamins, deuxièmes en saison régulière, ont en effet baissé pavillon 27-20 aux mains des Obélix de l'école Chanoine-Armand-Racicot, de St-Jean-sur-Richelieu.

Les Giants en terrain hostile à Seattle

SEATTLE (ASSOCIATED PRESS) — Que ce soit le ciel gris et la pluie, l'architecture du stade ou le surplus d'énergie qu'amène le café, un des repères culturels de la région, Seattle est reconnue comme la ville ayant possiblement le domicile le plus bruyant de la NFL.

« Le bruit à Seattle ne se compare à aucun autre, » a dit le demi de sûreté Deon Grant, un ancien des Seahawks maintenant avec les Giants de New York, les visiteurs dimanche au Qwest Field.

Seattle n'a jamais été un endroit réputé pour le calme des partisans de ses équipes — quand elles ont du succès, à tout le moins.

Il y a cinq ans, lors de l'envolée des Seahawks jusqu'au championnat de la Nationale, le club a battu les Giants 24-21 en prolongation, grâce entre autres à trois bottés ratés de Jay Feely. Les Giants avaient écopé de pas moins de 11 punitions pour faux départ, leur ligne offensive ayant bien des ennuis à comprendre les signaux d'Eli Manning et le compte silencieux.

« Après 15 ans dans la ligue à avoir joué dans plusieurs, plusieurs stades, je peux dire qu'il n'y a pas d'autres endroits où les partisans se comparent aux nôtres, » a dit le demi de sûreté Lawyer Milloy, des Seahawks.

Les équipes adverses ont commis 99 faux départs au Qwest Field depuis le début de la saison 2005, un sommet dans la NFL.

« Moi et les autres gars qui l'ont déjà vécu, nous devons nous assurer que les autres seront prêts mentalement, a dit le bloqueur David Diehl, des Giants. Nous ne voulons pas revivre le même sentiment pendant le retour. Le vol est déjà assez long comme ça. »

L'avantage du terrain, pour les Seahawks, vient en partie de la conception en porte-à-faux des toits du stade, au-dessus de chaque ligne de côté. Ils surplombent les balcons, couvrant 70 pour cent des 67 000 sièges. Le but est de garder la foule au sec le plus possible, lors des fréquents matches sous la pluie. Concrètement, la structure a un effet de réverbération qui redirige les acclamations de la foute vers le terrain, au détriment des oreilles des joueurs.

La réputation de la ville comme bruyante n'est pas limitée au Qwest Field.

Le Kingdome, ancien repère de l'équipe, n'était certainement pas de tout repos et le Husky Stadium, de l'Université de Washington, possède la même renommée. Quand la NBA était en ville, le KeyArena était considéré l'une des arènes les plus vibrantes de la ligue, quand les SuperSonics jouaient bien.

Et les Sounders de Major League Soccer, à leur deuxième année seulement, offrent l'expérience se rapprochant le plus du soccer européen : c'est l'écho qu'en a fait David Beckham du Galaxy de Los Angeles, la semaine dernière. Il a comparé l'atmosphère au Qwest Field à celle qu'on trouve dans les stades européens.

Roddick et Federer passent en demi-finales à Bâle

BÂLE, SUISSE — Andy Roddick a rejoint deux coéquipiers serbes à la coupe Davis, Novak Djokovic et Viktor Troicki, en demi-finales du tournoi intérieur de Bâle, hier.

Roddick, quatrième tête de série, a mis à profit son lourd service pour mériter un gain de 6-4 et 6-4 contre l'Argentin David Nalbandian. L'Américain a réussi 11 as et n'a jamais été confronté à une balle de bris.

Roddick aura comme prochain rival le favori suisse Roger Federer, qui a défait le Tchèque Radek Stepanek 6-3 et 6-2.

Djokovic, deuxième tête de série et champion en titre, a éliminé le qualifié néerlandais Robin Haase 6-2, 6-3. Il se mesurera aujourd'hui à Troicki, qui a battu le Français Richard Gasquet 6-4 et 6-2, dans ce qui était peut-être un aperçu d'un duel en finale de la coupe Davis qui opposera la Serbie à la France le mois prochain.

— Associated Press

Soderling en route vers un nouveau titre

VALENCE, ESPAGNE — La deuxième tête de série Robin Soderling a vaincu Gaël Monfils 6-3 et 6-2 au tournoi de Valence, hier, passant en demi-finales pour la première fois depuis le mois de juillet.

Soderling a concrétisé le gain avec son cinquième as, réglant le débat en seulement 53 minutes.

Le Suédois affrontera la quatrième tête de série David Ferrer aujourd'hui, après que le favori local eut disposé de l'Italien Potito Starace 7-5, 6-4 sur la surface dure du complexe City of Arts and Sciences.

Ferrer, qui a triomphé à ce tournoi il y a deux ans, a capitalisé sur sa seule balle de bris aux dépens de Starace lors de chacun des sets pour finalement remporter le match. Après avoir conclu le premier set avec un coup droit précis, Ferrer, huitième raquette mondiale, a utilisé un coup croisé pour briser l'Italien et prendre les devants 2-1 au deuxième set. Ce fut suffisant pour qu'il atteigne sa 11e demi-finale cette saison, et remporte sa 57e victoire de l'année.

Plus tôt en journée, Gilles Simon a défait Nikolay Davydenko 6-4, 6-7 (5) et 6-3 assurant ainsi sa place en demi-finale. Simon se mesurera à Marcel Granollers, qui a prévalu 1-6, 6-3, 6-4 contre Juan Monaco.

— Associated Press



TOURNOI DES CHAMPIONS HSBC

Molinari s'accroche en tête

SHANGHAI, CHINE (ASSOCIATED PRESS) — À son premier tournoi dans le rôle de numéro un mondial et ayant disputé un seul tournoi en trois mois, Lee Westwood peut être satisfait de se retrouver à un seul coup du meneur Francesco Molinari avant d'aborder les deux dernières rondes du Tournoi des Champions HSBC.

Molinari s'est forgé une confortable avance avant de commettre deux bogueys et il a terminé la journée en ramenant une carte de 70, deux coups sous la normale, pour porter son total à 135.

Le long parcours de Sheshan ne convient pas particulièrement au style de l'Italien, mais il a trouvé le moyen de s'illustrer aux dépens des quatre golfeurs qui se livrent une lutte pour le premier rang mondial.

Ernie Els a pour sa part réussi un oiselet au 18e trou et il a complété sa journée avec une carte de 65, ce qui lui permet de se hisser à deux coups du meneur.

Tiger Woods demeure dans la lutte, même s'il n'est pas aussi proche du meneur qu'il aurait souhaité. Il a réussi une ronde de 72 et il entreprendra le week-end avec un retard de cinq coups.

« Mon résultat aurait pu être pire, a précisé Woods. Mais il aurait aussi pu être beaucoup mieux. »

Le champion en titre Phil Mickelson a joué une ronde de 71 pour un total de 140, tandis que Martin Kaymer, auteur d'un 69, suit à 141.

Alors que toute l'attention est centrée sur le « Big Four » à Shanghai, Westwood, Woods, Martin Kaymer et Mickelson ont tous l'opportunité de devenir numéro un cette semaine, Molinari continue de s'accrocher.

« C'est vraiment excitant pour tout le monde d'observer cette lutte pour le premier rang au monde à la fin de la semaine, a précisé Molinari. Mais pour nous, ça ne fait pas vraiment de différence. Nous jouons avec eux et contre eux régulièrement. Chacun se concentre sur son propre classement au lieu de s'attarder sur celui qui va se hisser au premier rang. »

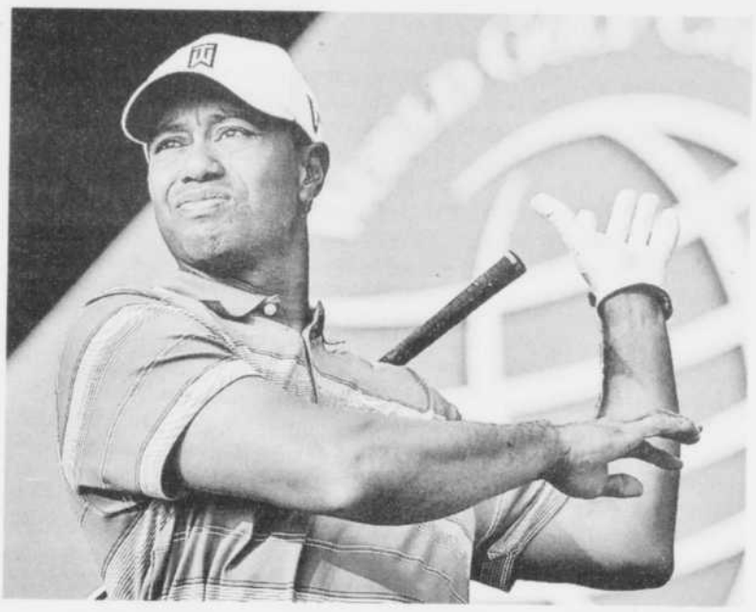


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Tiger Woods demeure dans la lutte même s'il entreprendra le week-end avec un retard de cinq coups sur le meneur, l'Italien Francesco Molinari.

Vettel le plus rapide aux essais du GP du Brésil

SAO PAULO, BRÉSIL (ASSOCIATED PRESS) — L'écurie Red Bull a donné le ton lors de la première journée d'essais libres en prévision du Grand Prix du Brésil de Formule 1, Sebastian Vettel devançant son coéquipier Mark Webber.

Fernando Alonso, l'actuel meneur au championnat, a fini la journée au troisième rang, suivi de Lewis Hamilton (McLaren)

Vettel a bouclé son meilleur tour du circuit de 4,3 kilomètres d'Interlagos avec un chrono d'une minute 11,968 secondes, un dixième de seconde (0,104) devant Webber et trois dixièmes (0,360) devant Alonso.

Cinq pilotes demeurent actuellement dans la course au titre, Alonso, Webber, Hamilton, Vettel et Button. Alonso détient une avance de 11 points devant Webber et il pourrait remporter son troisième championnat au Grand Prix du Brésil. Le dernier Grand Prix de la saison aura lieu à Abou Dhabi, le 14 novembre.

« Dans l'ensemble, nous pouvons nous montrer confiants, a confié Alonso. C'est difficile de tirer des conclusions avec les chronos du vendredi (hier), mais, au bout du compte, l'écurie Red Bull est encore une fois très compétitive. Derrière, je pense que nous pouvons tenir tête à McLaren, nous verrons bien. C'est important d'être aussi proche que possible. »

Red Bull semble disposer d'un petit avantage sur la concurrence, comme cela s'est avéré presque à chaque épreuve cette année. Mais ses deux pilotes n'ont pas toujours su en profiter en course.

Vettel s'était déjà montré le plus rapide en matinée, devant Webber, Hamilton et Button. Le septuple champion Michael Schumacher, 10e temps, est entré en contact avec un autre pilote lors d'un dépassement, mais il a été en mesure de poursuivre.

Alonso peut s'assurer le championnat s'il remporte la course de dimanche et que Webber ne parvient pas à faire mieux qu'une cinquième place. L'Espagnol peut aussi décrocher le titre s'il se classe deuxième, combiné à une huitième position au mieux de Webber, à une quatrième place ou pire de Hamilton et à une deuxième position de Vettel.

C'est à Interlagos que Alonso a remporté son premier de ses deux titres mondiaux, en 2005 et 2006, avec Renault.

Les Red Bulls ont été dominantes sur presque tous les circuits cette saison, mais elles ont incapables d'en tirer profit en raison d'erreurs des pilotes ou d'ennuis mécaniques.

Vettel a remporté la position de tête à neuf reprises, mais il a remporté seulement trois courses, tandis que Webber a pris le départ de la première position sur la grille à cinq reprises et il a gagné quatre épreuves.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Fernando Alonso, pilote de l'écurie Ferrari et actuel meneur au championnat, a fini la première journée d'essais libres en troisième position.





Vivement les séries !

Les Alouettes complètent demain leur saison régulière en affrontant les Argonauts de Toronto à domicile dans le cadre d'un match qui ne veut absolument rien dire ni pour les Oiseaux, ni pour les Argos.

On le sait, les Alouettes sont champions de l'Est depuis un bout alors les Argonauts, eux, sont assurés de finir troisièmes à la suite de leur défaite face aux Alouettes la semaine passée.

Il n'y a pas d'enjeux, c'est vrai. Et c'est pourquoi Marc Trestman a décidé de confier l'offensive de sa troupe à Adrian MacPherson à la place d'Anthony Calvillo.

Est-ce que je suis d'accord avec la décision de Trestman ? Oui et non. Oui, parce que Calvillo ne rajeunit pas, qu'il a été blessé cette année et qu'un petit congé ne lui fera pas de tort ; non, parce que si je me mets à la place du partisan qui va au match de dimanche et qui a payé le plein prix pour son billet, c'est plate.

Le match n'a pas d'enjeux, mais les joueurs sur le terrain ne lèveront pas le pied pour autant. Le football est un sport très physique et c'est justement quand tu lèves le pied que ça devient dangereux. Car le gars en face de toi qui s'en vient à toute vitesse s'en fout, lui, que tu veuilles prendre ça *cool*...

Le match ne veut rien dire au classement, mais on parle quand même de professionnels qui veulent gagner. Les Alouettes vont jouer devant leurs partisans et les Argonauts, de leur côté, voudront démontrer à leurs adversaires qu'ils sont capables de les battre. Surtout qu'il est possible que les deux équipes se retrouvent à nouveau en finale de l'Est dans deux semaines.

Honnêtement, j'ai hâte au début des séries. Ces matches qui n'ont aucune incidence sur le classement m'ennuient. Oui, vivement les séries !

• • •

On connaît l'identité de cinq des six équipes qui participeront aux séries éliminatoires. Les Eskimos et les Lions se disputent la dernière place disponible dans l'Ouest. La Colombie-Britannique est à Hamilton cet après-midi et Edmonton est en Saskatchewan ce soir.

Les Eskimos seront des séries s'ils gagnent, qu'importe l'issue du match des Lions. Si jamais les deux équipes perdent (ce qui ne m'étonnerait pas), c'est encore Edmonton qui va passer. Les deux clubs ont une fiche de sept victoires et 10 défaites.

Vraiment, il faudra lever notre chapeau aux Eskimos s'ils réussissent à se tailler une place en séries. Edmonton vient de gagner ses trois derniers matches et plus personne ne s'amuse aux dépens de cette équipe, qui part de tellement loin.

Et on ne sait jamais ce qui peut arriver en séries éliminatoires. Au fil des ans, on a vu, dans la Ligue canadienne, des équipes atteindre la finale de la Coupe Grey après avoir à peine pour ,500 en saison régulière. Tout est possible !

Surtout que, dans l'Ouest, c'est soudainement la débandade en Saskatchewan, qui a perdu ses quatre derniers matches et qui n'aura finalement pas chauffé Calgary pour le premier rang comme je m'y attendais. Une autre mauvaise prédiction du gros Steve, vous allez dire !

Quant aux Lions, il s'agit d'une grosse déception. S'ils ratent les séries, ce sera une première en 14 ans. Et si Wally Buono rate les séries, ce sera seulement la deuxième fois en 21 ans en tant qu'entraîneur à Calgary et en Colombie-Britannique.

Je lisais d'ailleurs une entrevue avec Buono hier où il disait qu'il venait d'une vivre une saison « frustrante et exaspérante ». Wally a aussi été critiqué cette année, lui qui a toujours été considéré comme un génie du football dans l'Ouest du pays.

Je respecte beaucoup Wally Buono, mais je considère que les Eskimos méritent davantage de faire les séries.

Steve Charbonneau, originaire de Cowansville, est un ancien joueur de la Ligue canadienne de football ayant porté les couleurs des Alouettes de Montréal et des Eskimos d'Edmonton

Propos recueillis par Michel Tassé





PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Carey Price a de nouveau connu une bonne performance devant la cage du Tricolore.

Pouliot sauve le Canadien

Le Tricolore l'emporte 3-2 contre les Sabres

BUFFALO, N.Y. (LA PRESSE CANADIENNE) — Ce n'est pas toujours joli, mais le Canadien trouve souvent le moyen de l'emporter, cette saison. Et le trio de Jeff Halpern trouve bien des manières de se rendre utile.

Le trio de soutien du Canadien, composé de Halpern, Benoit Pouliot et Mathieu Darche a récolté un total de sept points, hier, pour mener le Tricolore vers un gain de 3-2 contre les Sabres de Buffalo.

Pouliot, avec ses troisième et quatrième buts de la saison, et Halpern, son quatrième, ont marqué pour les visiteurs. Halpern et Mathieu Darche ont amassé deux mentions d'aide chacun. Halpern a sept points à ses cinq plus récentes rencontres. Il a ainsi aidé le Canadien à stopper à deux sa série de défaites. Andrei Markov a quant à lui enregistré une aide, son premier point en trois matches depuis son retour au jeu.

Michael Grier, qui a aussi amassé une aide, et Jordan Leopold ont enfilé les buts des Sabres, qui n'ont toujours pas signé de victoire à domicile cette saison (0-6-1).

Carey Price a également grandement contribué à la récolte des deux points. Il a réalisé 29 arrêts alors que Patrick Lalime a lui aussi bloqué 29 lancers devant le filet des Sabres.

Tomas Plekanec n'a pas participé au match. Grippé, il a pris part à la séance d'échauffement d'avant-match après avoir raté l'entraînement matinal, mais on s'est finalement résigné à l'exclure de la formation, au profit de Dustin Boyd.

Promu au sein du premier trio plus tôt cette semaine, Lars Eller s'est donc retrouvé au centre, jumelé à Michael Cammalleri et Travis Moen. Sans résultat, à l'instar de la décision de Jacques Martin d'insérer Andrei Kostitsyn aux côtés de Scott Gomez et Brian Gionta.

Conformément aux autres modifications apportées à l'entraînement par Martin jeudi à Brossard, Cammalleri a joué à la pointe au sein du jeu de puissance. Ç'a n'a rien donné puisqu'il a été blanchi en trois occasions.

Le Canadien recevra les Sénateurs d'Ottawa ce soir au Centre Bell.

LES ALOUETTES FACE AUX ARGONAUTS

Une belle occasion pour les réservistes

MONTRÉAL (LA PRESSE) — C'est l'équipe B des Alouettes qui affrontera les Argonauts de Toronto, demain, au Stade Percival-Molson. N'allez toutefois pas dire aux réservistes qui seront d'office qu'il s'agit d'un match quelconque. Certains d'entre eux attendent leur chance de jouer depuis plus de quatre mois.

« Il y a eu énormément d'intensité pendant nos entraînements, cette semaine. C'est loin d'être un match sans importance pour ceux qui vont le disputer », a rappelé Danny Desriveaux, qui obtiendra enfin l'occasion d'être sur le terrain, lui qui a capté une seule passe cette saison.

Anthony Calvillo, Avon Cobourne, Kerry Watkins, Jamel Richardson, Ben Cahoon, Scott Flory, Anwar Stewart et Chip Cox ne seront pas en uniforme, et plusieurs autres vétérans risquent de peu jouer, notamment les Mark Estelle, Eric Wilson et Josh Bourke.

Pour plusieurs des joueurs qui sont normalement peu utilisés, la rencontre de demain pourrait servir de tremplin afin d'éventuellement obtenir un poste régulier, à Montréal, ou avec une autre équipe de la LCF. « C'est comme une entrevue pour un emploi », a résumé Étienne Boulay.

Adrian McPherson est l'un de ces joueurs. Or, même si son contrat viendra à échéance au terme de la saison, le quart-arrière ne voit pas le match contre les Argos comme une audition.

« Je n'analyse pas ça de cette façon. Certains réservistes et moi avons travaillé très fort au cours de la saison, et c'est l'opportunité de disputer un match. Et ce qui m'importe, c'est de le gagner », a soutenu McPherson, qui n'a visiblement voulu provoquer aucune vague. Ce dernier n'exclut pas un retour chez les Alouettes en 2011, même si ce serait probablement dans un rôle de réserviste à nouveau.

« Au moment venu, je prendrai la décision qui sera le plus avantageuse pour moi. Mais j'adore jouer ici, et j'aimerais demeurer ici. J'accepterais peut-être de revenir à titre de réserviste, car Anthony continue d'exceller, et je continue d'apprendre à ses côtés. »

McPherson sera entouré de receveurs de soutien (Desriveaux, Andrew Hawkins, Tim Maypray, Éric Deslauriers), demain, et c'est le centre-arrière Dahrran Diedrick qui remplacera Cobourne.

Larry Taylor n'affrontera pas les Argonauts, blessé à la hanche, et on ne sait toujours pas s'il occupera le poste de spécialiste des retours de bottés lors de la finale de l'Est pour laquelle les Alouettes ont déjà obtenu leur laissez-passer. Hawkins, Maypray et Brian Bratton se partageront le boulot, demain. L'entraîneur des unités spéciales, Andy Bischoff, a toutefois spécifié que Hawkins risque d'être le plus utilisé des trois joueurs.



Francesco Molinari devance toujours Lee Westwood >77

Les Inouk font plaisir à leurs partisans

La troupe de Patrick Bergeron remporte 4-3 leur premier match à domicile



GAÉTAN ROY
gaetan.roy@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Quand les Inouk ont besoin d'un but, ils peuvent se tourner vers le meilleur franc-tireur de la LHJAAAQ! Le but de Charles Power en tir de barrage a fait la différence, hier soir, dans le gain de 4-3 des hommes de Patrick Bergeron aux dépens des Braves de Valleyfield, dans le match d'ouverture du nouvel aréna Léonard-Grondin, disputé devant 1297 amateurs.

Les Inouk jouent pour 1,000 sur leur nouvelle surface... Power avait réussi son 18e but de la saison en première période, Stéphane Savoie et Gabriel Côté étant les autres marqueurs. Power a été le seul marqueur des tirs de confrontation. Le gardien Frédérick Roy a été parfait.

Les Granbyens ont ainsi vengé leur défaite de 11-2 subie la semaine dernière à Valleyfield.

Les cérémonies d'ouverture ont été efficaces avec le rappeur Damien qui a interprété quelques chansons, suivi de la présentation des joueurs et des invités d'honneur, dont l'ex-hockeyeur professionnel Normand Léveillé, pour la mise au jeu protocolaire.

Mais ce sont les travaux à l'aréna qui ont volé la vedette. Les rénovations de l'aréna de la rue Léon-Harmel ont beaucoup fait jaser. Tous les commentaires entendus étaient positifs même si, visiblement, les travaux ne sont pas terminés. C'est clair, net, très aéré. Et ce ne sera qu'encore mieux lorsque tout sera fini.

Aucun but n'a été marqué dans la deuxième moitié du match, ni dans les cinq minutes de prolongation, nettement dominée par les Granbyens.

Les Inouk disputeront un deuxième match devant leurs partisans, demain soir à 19h, en recevant les Maroons de Lachine, qui les avaient battus, 3-2, plus tôt cette saison.

Les Inouk s'imposent

Après un début de match marqué par la nervosité et une erreur du gardien Frédérick Roy, les Inouk se sont imposés en attaque et du côté physique, ce qui leur a permis de terminer la première période avec une avance de 3-2.

À la deuxième minute, Roy a récupéré la rondelle à 20 pieds à droite de son filet, mais il a hésité avant de... donner la rondelle à Julien Corriveau, des Braves, qui n'a eu qu'à lancer dans un filet désert pour inscrire son 16e but de la saison.

Les Granbyens ont travaillé sans relâche pour créer l'égalité à la septième minute, après une belle occasion ratée par Steven Mercier sur un revirement. Stéphane Savoie a complété une passe de Charles Power et il a marqué son neuvième but sur son retour.

Les visiteurs ont profité d'un jeu de puissance au milieu de la période pour reprendre l'avantage. Bien placé devant le filet, Guillaume Donovan a inscrit son 12e but de la saison malgré une surveillance étroite.

Mais les unités spéciales ont tourné à l'avantage des Inouk par la suite. Charles Power a créé l'égalité, 2-2, à la 13e minute, seulement sept secondes après le début d'un jeu de puissance, avec son 18e but de l'année.

Les hommes de Patrick Bergeron ont ensuite obtenu un avantage de deux hommes pendant 99 secondes et ils en ont profité pour prendre l'avance pour la première fois du match. Gabriel Côté a touché la cible pour la 11e fois du calendrier à la 17e minute alors que Mathieu Asselin a obtenu une passe sur un deuxième but de suite.

Un seul but a été réussi en période médiane, celui de Dominick Leduc qui a créé l'égalité pour les Braves, 3-3, au milieu de l'engagement, non pas sur une, ni deux, mais trois gaffes consécutives des Inouk en sortie de zone.

Personne n'a marqué en troisième malgré quelques bonnes opportunités et du jeu serré. Le gardien Tommy Perreault a réalisé l'arrêt de la période avec sa mitaine à la 10e minute.



La foule a eu droit à une présentation des joueurs pour ce premier match de la saison disputé à l'aréna Léonard-Grondin.



PHOTOS DANIÈLE FRANCIS

Stéphane Savoie a inscrit le premier but des Inouk en première période.

Premier duel entre les deux clubs rivaux

GRANBY (FB) — Le Desjardins de Farnham et les Maroons de Waterloo en viendront aux prises pour la première fois de la campagne demain après-midi à l'aréna Madeleine-Auclair.

Les deux clubs n'ont pas croisé le fer depuis la victoire du Desjardins en finale au printemps dernier dans la Ligue de hockey senior du Richelieu.

Les Maroons partagent le quatrième rang du circuit avec les Canonniers de St-Césaire et le Chenail de St-Rémi, en vertu d'un total de huit points (quatre gains et deux revers).

Le Desjardins est pour sa part installé au septième échelon avec une fiche de six points (trois triomphes et autant de défaites).

Avant leur affrontement, Farnham et Waterloo disputeront une autre partie ce week-end, à chaque fois sur la route.

Les Maroons feront face aux Canonniers cet après-midi, à 14 h 45, à l'aréna Guy-Nadeau, dans la deuxième partie entre les deux formations en autant de semaines.

L'équipe waterloise l'a emporté 6-4 samedi dernier à domicile.

Le Desjardins ira pour sa part affronter les Red Wings de St-Lambert, premiers au classement avec 11 points, ce soir à 21 h 30 à l'aréna Eric Sharp.

Quant aux Bulls de Bedford, ils évolueront à Belœil ce soir pour y affronter les Riverains à 21 h 30.

Bellefleur se hisse en tête des marqueurs

L'ailier Alexandre Bellefleur, des Renards, s'est par ailleurs emparé du premier rang des marqueurs avec un total de 20 points (5-15).

Il détient une priorité de quatre points devant son coéquipier Patrick-Emmanuel Roy (12-4-16) et Olivier Levasseur, des Red Wings (3-13-16).

Guillaume Gazaille, des Bulls, est septième en vertu d'une fiche de 13 points (6-7) et Jonathan Coupal, également des Bulls, occupe la 10e place avec 12 points (2-10).

Kévin Lagacé, des Maroons (12e, 11 points), Nicolas Campbell, des Bulls (15e, 10 points), Yannick Noiseux, des Canonniers (21e, 9 points) et Georges-Étienne Côté, du Desjardins (21e, 9 points) font aussi partie du Top 25 des compteurs.

La lutte continue par ailleurs d'être très serrée chez les gardiens de but. Mytia Moisseron, du Wild de St-Basile est deuxième au chapitre de la moyenne d'efficacité (.921) et premier en ce qui concerne les buts alloués (2.13).

Steve Gallant, des Riverains de Beloeil, est premier avec une moyenne d'efficacité de .931 et a accordé 2.25 filets par joute, ce qui lui confère le deuxième rang. Frédérick Henes, des Renards (2.96) et Pierre-Olivier Brodeur-Marcotte, des Riverains suivent dans l'ordre.

6

Jusqu'à 24 paiements égaux SANS INTÉRÊTS*

L'ÉVÉNEMENT SONY

SONY



120 Go

FULL HD

Face Detection

Fonction de stabilisation d'image en mode vidéo

Caméscope Full HD avec disque dur de 120Go

- Zoom optique 25x • Zoom numérique 300x
- Moniteur ACL 2.7" à haute résolution
- **Technologie Face Detection**

HDRXR150

RABAIS 100$

598,88

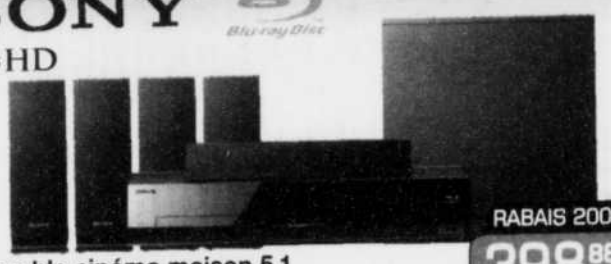
299 MILLES AÉROPLAN

Ou 49,91 X 12 mois, SANS INTÉRÊTS*

SONY

FULL 1080P HD

Blu-ray Disc



Ensemble cinéma maison 5.1 avec lecteur Blu-ray Disc™

- Puissance de sortie totale 850 watts
- Décodeurs Dolby® TrueHD, DTS® HD
- 5 enceintes • Caisson d'extrêmes-graves passif

BDVE370

RABAIS 200$

398,88

199 MILLES AÉROPLAN

Ou 16,62 X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

EN PRIME

Montre Swiss Tradition

Valeur de 150$



Aux 10 premiers acheteurs entre 18h00 et 21h00 tous les mercredis de novembre.

Achat de 100$ et plus requis. Limite de une par client / adresse. Détails en magasin.

SONY BRAVIA

32" ACL HDTV



TVHD 32" ACL 720p

- Entrées numériques HDMI x 2

KDL32BX300

RABAIS 50$

448,88

224 MILLES AÉROPLAN

Ou 18,75 X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

SONY BRAVIA

40" ACL FULL 1080P HD

Blu-ray Disc

Lecteur Blu-ray Disc™ intégré



TVHD 40" ACL 1080p avec lecteur Blu-ray intégré

- Entrées numériques HDMI x 3

KDL40EX40B

RABAIS 250$

748,88

374 MILLES AÉROPLAN

Ou 31,20 X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

SONY BRAVIA

46" ACL FULL 1080P HD ACTUALISATION 120Hz

Ambient Sensor

BE 2 BRAVIA ENGINE

TVHD 46" ACL 1080p 120Hz

- Entrées numériques HDMI x 4

KDL46EX500

RABAIS 300$

998,88

499 MILLES AÉROPLAN

Ou 41,62 X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

OUVERT LE MERCREDI SOIR JUSQU'À 21H00

SONY BRAVIA

60" ACL FULL 1080P HD ACTUALISATION 120Hz

Ambient Sensor

BE 2 BRAVIA ENGINE



TVHD 60" ACL 1080p 120Hz

- Entrées numériques HDMI x 4

KDL60EX500

RABAIS 500$

1888,88

944 MILLES AÉROPLAN

Ou 78,70 X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

DERNIER WEEK-END POUR CETTE SUPER PROMOTION.

aeroplan

OBTENEZ DES MILLES AÉROPLAN^MD

PROPRIÉTAIRE À GRANBY: MEUBLES GÉMO INC.

Dumoulin

Audio | Vidéo | Informatique | Photo | Communications



OUVERT le dimanche à partir de 11h00

dumoulin.com

1-866-588-7777

Financement ajusté à vos besoins



GRANBY 641, Dufferin • 450 372-7732

^MD Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. *Sur approbation du crédit avec un compte de carte de crédit Dumoulin. 12 ou 24 paiements égaux sans intérêts - L'intérêt au taux régulier s'accumule sur chaque achat, mais les intérêts qui s'accumulent durant le terme de la promotion seront abolis si durant le terme promotionnel le paiement minimum est payé chaque mois à la date due du paiement, et si la balance en souffrance sous cette offre promotionnelle est payée à la date due de la promotion. Le paiement mensuel de l'achat est calculé en appliquant un facteur spécial de remboursement de 6.50% pour un terme promotionnel de 11.75% pour 12 ou 24 mois sur le montant de l'achat. Le tarif régulier des intérêts est de 28.8% par année. Pour tout détail additionnel, vous référez au magasin et à votre entente de détenteur de carte. **Les offres de financement ne peuvent être combinées.** Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. **Prix et offres en vigueur pour un temps limitié ou jusqu'à épuisement des stocks.** Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. **Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées.** Détails en magasin. 418145